



La población rrom del Este Europeo en el Arco Mediterráneo

El largo camino hacia la inclusión social

1. INTRODUCCIÓN.....	5
2. ASPECTOS METODOLÓGICOS.....	9
2.1. Introducción.....	9
2.2. El proceso de investigación - acción	12
2.2.2. Segunda fase: el desarrollo del trabajo de campo. Recogida de datos.....	13
2.2.3. Tercera fase: análisis y redacción del estudio	14
2.3. Métodos de recogida de información cuantitativa	14
2.4. Métodos de recogida de información cualitativa	15
2.4.1. La observación participante.....	15
2.4.2. Las entrevistas cualitativas.....	16
2.4.3. Otras herramientas	17
3. EL PROCESO DE INCORPORACIÓN DE BULGARIA Y RUMANÍA A LA UNIÓN EUROPEA	19
3.1. Introducción.....	19
3.2. Condiciones de acceso de la población rumana y búlgara al espacio Schengen antes de la entrada en la Unión Europea	21
3.3. Situación jurídica de la población búlgara y rumana después de la entrada en la Unión Europea	22
4. CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS DE LA POBLACIÓN BÚLGARA Y RUMANA EN ESPAÑA	25
4.1. Introducción.....	25
4.2. Evolución de la población rumana y búlgara en España.....	26
4.3. Distribución geográfica de los nacionales de Bulgaria y Rumanía por la geografía española, especialmente en el Arco Mediterráneo.....	29
4.4. Estructura demográfica de la población búlgara y rumana inmigrante en España	34
4.5. Conclusiones	35
5. CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS GENERALES DE LA POBLACIÓN RROM DE BULGARIA Y RUMANÍA EN EL ARCO MEDITERRÁNEO	37
5.1. Introducción.....	37
5.2. Mapificación	39
5.2.1. Procedimiento de recogida de datos	39
5.2.2. Estimación aproximada de la población rrom del Este en el Arco Mediterráneo	41
5.2.3. Estimación aproximada por territorios de estudio	44
5.2.3.1. Región de Murcia	44
5.2.3.2. Cataluña	45
5.2.3.3. Sevilla.....	47
5.3. Características sociodemográficas de la población rrom encuestada	49
5.3.1. Año de llegada a España.....	51
5.3.2. Sexo y edad	53
5.3.3. Procedencia.....	54
5.4. Conclusiones	55
6. EL PROCESO MIGRATORIO DE LA POBLACIÓN RROM DEL ESTE DE EUROPA	59
6.1. Introducción.....	59
6.2. Migraciones postcomunistas de Este a Oeste	60
6.3. Causas de las migraciones rrom.....	61

6.3.1. Una salida ante la pobreza.....	62
6.3.2. Discriminación y violencia étnica.....	67
6.3.3. Catástrofes naturales.....	71
6.3.4. Otros motivos personales.....	71
6.4. Principales etapas de las migraciones rrom	73
6.4.1. Demandantes de asilo (1990-1993)	73
6.4.2. Migración económica (1994-2007)	76
6.5. La familia como eje del proyecto migratorio	78
6.5.1. La migración temporal.....	79
6.5.2. La migración familiar sucesiva.....	80
6.5.3. La migración familiar simultánea	82
6.5.4. Factores que favorecen la vía migratoria	84
6.5.4.1. Experiencias migratorias previas	84
6.5.4.2. Redes sociales	85
6.6. La elección de España como destino	88
6.7. El viaje	90
6.8. Duración del proyecto migratorio	97
6.9. Conclusiones	100
7. ANÁLISIS ETNOGRÁFICO DE LA POBLACIÓN RROM EN EL ARCO MEDITERRÁNEO	103
7.1. Introducción.....	103
7.2. La población rrom	105
7.2.1. Origen.....	105
7.2.2. Diferenciación interna según subgrupos étnicos.....	106
7.2.3. ¿Qué significa ser rrom? Algunos apuntes acerca de la identidad étnica..	108
7.2.4. La lengua	114
7.3. Relaciones familiares y redes sociales	117
7.3.1. Definiciones de la familia	117
7.3.2. Tipos de familias.....	119
7.3.2.1. Familias nucleares.....	119
7.3.2.2. Familias extensas.....	119
7.3.2.3. Familias monoparentales.....	121
7.3.2.4. Personas solas.....	121
7.3.2.5. Otras redes sociales	121
7.3.3. El matrimonio	122
7.3.4. Reparto de tareas según el género	127
7.3.5. Las redes familiares en la migración	132
7.4. Vivienda y alojamiento	135
7.4.1. Tipos de alojamiento	136
7.4.1.1. Pisos de alquiler.....	136
7.4.1.2. Pisos en propiedad	139
7.4.1.3. Casas o edificios abandonados.....	139
7.4.1.4. Asentamientos chabolistas	141
7.4.2. Condiciones de la vivienda	142
7.4.3. Las causas del problema de la vivienda.....	144
7.4.4. Relaciones vecinales.....	145
7.5. Educación y formación.....	150
7.5.1. La formación en los países de origen	151
7.5.2. Escolarización y formación en los países de destino.....	159
7.5.3. Perspectiva de género	163

7.6. El papel de las mujeres en el proceso migratorio.....	165
7.7. Trabajo y ocupaciones	172
7.7.1. Situación laboral en los países de origen	174
7.7.2. La situación en el país de destino	179
7.7.2.1 Situación laboral de la población rumana y búlgara en España	179
7.7.2.2. Situación laboral de la población rrom contactada	184
7.7.2.3 Sectores ocupacionales de la población rrom contactada	187
7.7.2.5. Canales de búsqueda y de acceso al empleo	192
7.7.2.6. Condiciones laborales	195
7.7.2.7 Discriminación y prejuicios	197
7.7.2.8. Conclusiones: barreras y elementos transformadores	198
8. RELACIÓN ENTRE LA POBLACIÓN RROM INMIGRANTE Y LA RED DE RECURSOS SOCIALES	205
8.1. Introducción.....	205
8.2. Visión general de la situación.....	205
8.3. Acceso a los recursos	207
8.3.1. Desconocimiento del contexto y del idioma	207
8.3.2. Desconfianza hacia los recursos	207
8.3.2.1. Situación administrativa	207
8.3.2.2. Menores.....	208
8.3.2.3. Desalojos	208
8.3.3. Inadecuación de los recursos	208
8.3.4. Empadronamiento.....	208
8.3.4.1. Acceso a los Servicios Sociales.....	212
8.3.4.2. Dificultades para la tramitación de la Tarjeta Sanitaria.....	213
8.3.4.3. Imposibilidad de inscripción en el Registro Central de Extranjeros.....	214
8.3.4.4. Imposibilidad de tramitación de la autorización de trabajo por cuenta ajena	215
8.3.5. Percepción negativa hacia los Servicios Sociales.....	216
8.3.5.1. Alimentación, ropa e higiene	216
8.3.5.2. Vivienda.....	217
8.3.5.3. Trabajo.....	220
8.3.5.4. Escolarización de menores	221
8.3.5.6. Asistencia sanitaria.....	222
8.3.5.7. Información sobre procedimientos	224
8.3.5.8. Formación.....	224
8.4. Intervenciones	224
8.4.1. Servicios Sociales Municipales	224
8.4.1.1. Menores.....	225
8.4.1.2. Tarjeta sanitaria.....	225
8.4.1.3. Necesidades básicas.....	225
8.4.1.4. Información, asesoramiento y apoyo	226
8.4.2. Entidades	226
8.4.2.1. Información y asesoramiento.....	226
8.4.2.2. Acompañamientos.....	226
8.4.2.3. Formación.....	226
8.4.2.4. Apoyo en la búsqueda de empleo.....	226
8.4.2.5. Apoyo en la búsqueda de vivienda	227
8.4.2.6. Menores.....	227
8.4.2.7. Ayuda de emergencia	227
8.4.2.8. Actividades de sensibilización	228
8.4.2.9. Actividades lúdicas	228
8.4.2.10. Análisis de la realidad	228

8.4.2.11. Mediación Intercultural.....	228
8.4.2.12. Asistencia sanitaria	228
8.5. Dificultades en la intervención	228
8.5.1. Idioma	229
8.5.2. Desconocimiento mutuo	230
8.5.3. Documentación y situación administrativa	231
8.5.4. Urgencia y complejidad de las demandas	231
8.5.5. Movilidad.....	232
8.5.6. Escasez de recursos	234
8.6. Oportunidades, propuestas e indicaciones para la intervención	234
8.6.1. Oportunidades	234
8.6.1.1. El conocimiento del rumano	234
8.6.1.2. Las redes sociales	235
8.6.1.3. Estereotipos	235
8.6.1.4. Relación con los servicios	235
8.6.1.5. Procesos de integración	235
8.6.2.6. Tramites administrativos	235
8.6.2.7. Mujeres rrom.....	236
8.6.2.8. Centros escolares.....	236
8.6.2.9. Experiencia laboral	236
8.6.2.10. Géneros	236
8.6.2. Propuestas	236
8.6.3. Algunas consideraciones para la intervención	238
9. BIBLIOGRAFÍA.....	241

1. INTRODUCCIÓN

Lungo Drom (2004-2007) es un proyecto financiado por la Iniciativa Comunitaria EQUAL cuyo objetivo es la integración sociolaboral de la población rrom inmigrante del Este de Europa en el Arco Mediterráneo que comprende las Comunidades Autónomas de Andalucía, Cataluña, región de Murcia y Comunidad Valenciana. El proyecto se inició en el año 2004 por la Asociación de la Promoción Sociocultural (ASPROSOCU) dedicada al trabajo con población gitana del municipio de Cartagena, en la Región de Murcia, donde tiene su sede.

En la década de los años noventa, la Asociación de la Promoción Sociocultural participa en diferentes foros y allí constata que, en diferentes puntos de España, existe una presencia cada vez mayor de personas, grupos y asentamientos de población gitana procedente del Este de Europa. Al mismo tiempo, empiezan a aparecer en los medios de comunicación noticias de expulsiones de asentamientos, conflictos comunitarios y actitudes de rechazo por parte de la sociedad de acogida que alertan del riesgo de futuros problemas de convivencia intercultural y el inicio de procesos de discriminación hacia dicho colectivo. Para prevenir esta situación, sobre todo en las zonas en las que esta población está asentada, era necesario aproximarse a la realidad de la población rrom para de esta manera intentar buscar vías de superación de las barreras que contribuyan a la mejora de la convivencia.

Este proyecto se justifica por el grave riesgo de exclusión y marginación que esta población inmigrante puede padecer en nuestro país ya que, al igual que los gitanos españoles, es objeto de una doble discriminación. Por una parte la histórica como consecuencia de los prejuicios y estereotipos que esta minoría ha sufrido en todos los lugares donde tiene presencia y otra económica por su condición de inmigrante con escasos recursos económicos.

En el año 2004, la Comisión Europea en su trabajo "The Situation of Roma in Enlarged European Union" dice al respecto:

Sin embargo numerosos informes acerca de la situación de la población rrom en los nuevos y antiguos Estados Miembros claramente demuestran que miembros de estas comunidades continúan sufriendo discriminación y exclusión social, encontrando dificultades a la hora de ganar reconocimiento social y acceso idéntico en cuanto a empleo, educación,

1. Introducción

seguridad social, salud, vivienda, otros servicios públicos y justicia. Los informes también demuestran que muchas comunidades rrom son desigualmente expuestas a las dinámicas de la exclusión social.

Previsiblemente, en enero de 2007, como consecuencia de la entrada de Rumanía y Bulgaria en la Unión Europea, se incrementará la presencia de este colectivo en nuestro país. De ahí la conveniencia del proyecto Lungo Drom, convocatoria de proyectos EQUAL del periodo 2004-2007, ya que es un trabajo cuyo resultado nos aportará un mejor conocimiento de las necesidades y demandas del colectivo gitano inmigrante en el territorio del Arco Mediterráneo.

En los últimos años, los cambios políticos que se han producido en los países de la Europa del Este, entre los que se encuentra el fin de los regímenes comunistas y la guerra de los Balcanes, han provocado un aumento de estas migraciones. Esta población procedente, principalmente, de Rumanía y Bulgaria se dirige en primer lugar a centro Europa y posteriormente, a finales de los años noventa, también al sur, llegando hasta España. Estas migraciones las realizan grupos de población que conocemos con el nombre de gitanos y que reciben diferentes nombres según los países donde residen: gipsys, manuches, etc., aunque en este documento nos referiremos a ellos con el nombre de rrom. Todos ellos aunque comparten un origen cultural común, tienen una gran variedad interna y diferentes experiencias migratorias según el país de origen.

El proyecto, iniciado en enero de 2005 y finalizado en diciembre de 2007, ha sido llevado a cabo por la Agrupación de Desarrollo Arco Mediterráneo, en la que no participa ninguna administración pública, y que está formada por las siguientes entidades: el Departament de Governació i Administracions Públiques de la Generalitat de Catalunya, la Dirección General de Inmigración, Voluntariado y Otros Colectivos de la Consejería de Trabajo y Política Social¹, el Instituto de la Mujer y las entidades ASPROSOCU y CEPAIM de la Región de Murcia; la Consejería para la Igualdad y Bienestar Social de la Dirección General de Servicios Sociales e Inclusión de la Junta de Andalucía y la asociación FAKALI de la Comunidad Autónoma de Andalucía, y la Asociación Alhora Khetane de la Comunidad Valenciana.

¹ A partir de julio de 2007 la estructura administrativa pasa a ser Consejería de Política Social, Mujer e Inmigración

1. Introducción

El proyecto Lungo Drom, que como antes hemos mencionado tiene como objetivo la integración sociolaboral de la población rrom inmigrante, está dividido, principalmente, en cuatro acciones: el Observatorio Permanente, los Centros Integrados territoriales, la realización de acciones de difusión y la elaboración de material educativo.

El Observatorio Permanente tiene dos cometidos principales. En primer lugar, investigar las causas y procesos que provocan la exclusión social de la población rrom y hacer llegar sus conclusiones a los Centros Integrados territoriales para que sirvan de base de los programas de integración sociolaboral de la población. Y en segundo lugar, participar en el proceso de seguimiento y evaluación de los proyectos realizados en los Centros Integrados y analizar sus resultados para poder adaptar la intervención social.

Para desarrollar todas las acciones dirigidas específicamente a este grupo de población tanto el Observatorio como los Centros Integrados han adoptado como variable transversal la perspectiva de género. En el Observatorio esta línea metodológica se ha utilizado en los diferentes niveles de análisis, desde el trabajo de campo en donde se ha prestado particular atención a la situación de las mujeres y a la observación de las relaciones entre los géneros, hasta el análisis y la interpretación de la información recogida. Esto ha permitido realizar una aproximación cualitativa a la población rrom atendiendo a las diferentes situaciones en las que se encuentran los hombres y las mujeres a lo largo del proceso migratorio y también en los procesos de inserción en las sociedades de destino.

Este informe recoge el resultado de los datos obtenidos de la investigación realizada por el Observatorio Permanente del proyecto Lungo Drom, desde enero de 2005 hasta marzo de 2007, en las cuatro comunidades autónomas del Arco Mediterráneo: Andalucía, Cataluña, Región de Murcia y Comunidad Valenciana. Además este informe también recoge la experiencia con esta población en otros lugares del territorio español como Madrid y los resultados de otros proyectos similares realizados en países extranjeros con inmigración rrom.

Los resultados de este proyecto se han de valorar en relación a cuatro premisas interrelacionadas entre sí. La primera de ellas es la escasa información de partida sobre la población objeto de este estudio que ha supuesto una limitación de las opciones metodológicas. La segunda es la amplia extensión que abarcan los territorios objeto de este trabajo de las que con seguridad sólo hemos accedido a conocer una

1. Introducción

parte. Hay que tener en cuenta que el Arco Mediterráneo está compuesto por 14 provincias y entre ellas existe una gran variedad de situaciones en cuanto a modos de vida (rural o urbano), posibilidades de trabajo (agricultura, industria), tipo de vivienda, etc. La tercera cuestión es la limitación de los recursos disponibles para acceder a todo el territorio y la gran variedad de situaciones que en ellas se producen. La cuarta cuestión, directamente relacionada con el ingreso el 1 de enero de 2007 de Rumanía y Bulgaria en la UE, es el cambio que significará para los ciudadanos de estos países el establecimiento de residencia y la libre circulación por los países de la UE, aunque existe una moratoria de dos años para su libre circulación como trabajadores.

Tendiendo en cuenta todas estas premisas, el resultado de este estudio ha de considerarse por tanto como una aproximación sujeta a una posible revisión en la medida que se profundice en el conocimiento de la población y su nuevo estatus dentro de la Unión Europea.

Por último, hay que tener en consideración que toda la información obtenida a lo largo de la investigación y el desarrollo posterior del proyecto ha sido tratada de acuerdo con el precepto constitucional, según el cual nadie podrá ser obligado a declarar sobre su ideología, religión o creencias, y según la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre sobre la Protección de datos de carácter personal. Por tanto, la información obtenida por el observatorio referente a las personas que han participado en este estudio es anónima y confidencial. Aunque durante el trabajo de campo se ha llegado a entrevistar y conocer la localización de un número importante de personas en determinados municipios, barrios, etc., en la información presentada no aparecen nombres y se presenta a un nivel espacial mínimo de comarca con el fin de preservar a las personas de su posible identificación

2. ASPECTOS METODOLÓGICOS

2.1. Introducción

El Observatorio Permanente es una de las acciones centrales del proyecto Lungo Drom, iniciativa EQUAL. Este es un proyecto dirigido a la inserción laboral de la población rrom procedente de los países del este europeo y actualmente residentes en el Arco Mediterráneo (CC.AA. de Andalucía, Cataluña, Región de Murcia y Comunidad Valenciana). Su principal objetivo es estudiar las realidades de esta población en los países de destino para facilitar la labor de los Centros Integrados, dispositivos desde los cuales se han emprendido las acciones de mediación, formación e inserción laboral dirigidas a dicha población.

Concretamente, los objetivos específicos de estos Centros Integrados han sido tres. En primer lugar recoger, analizar y ofrecer una aproximación cuantitativa de la presencia de la población rrom en el Arco Mediterráneo. En segundo lugar, recoger, analizar y presentar los datos sociodemográficos generales de los grupos rrom estudiados. Y en tercero, elaborar un análisis socio antropológico de la población diana mediante los datos recogidos a través del trabajo de campo. Para ello se han utilizado diferentes herramientas metodológicas y material bibliográfico y documental.

Teniendo en cuenta estos objetivos, los estudios realizados en los distintos territorios se han planteado como análisis complejos de las situaciones reales en las que se encuentra la población rrom, prestando particular atención a los factores de exclusión y a la búsqueda de aquellos elementos potencialmente transformadores que permitan superar las situaciones de marginalidad.

El marco metodológico de referencia utilizado ha sido el de investigación-acción. La población rrom ha sido desde el principio un sujeto activo tanto en el desarrollo del trabajo de campo como en el diseño posterior de las acciones a emprender desde los Centros Integrados. Y ha sido precisamente esta posibilidad de acercar la acción a la investigación la clave para superar algunas de las dificultades que presentaba el conocimiento de esta realidad ya que estamos ante una población inicialmente desconocida y alejada de los recursos sociales, a pesar de su aparente y enfatizada visibilidad

2. Aspectos metodológicos

Al iniciarse el trabajo de campo del Observatorio uno de los principales problemas ha sido que en la mayoría de los territorios² no existían contactos previos con la población rrom, ni se tuvo la oportunidad de acceder a ella por vía indirecta, a través de contactos establecidos con otras entidades, ni existían, ni existen, datos secundarios oficiales que pudieran facilitar el conocimiento de la misma. El primer paso fue “ir a la calle” bien a través de contactos con otros recursos, o bien a través del contacto individual. Este primer trabajo de localización de la población rrom trajo consigo una serie de obstáculos entre los que destacan, en primer lugar la dificultad y los riesgos que comporta identificar a la población rrom por algunos rasgos socialmente y/o físicamente definidos. Más allá de las primeras asociaciones que suelen hacerse entre “mujeres que piden en las puertas de los supermercados” y “los rrom del este, o los rumanos”, no podemos afirmar que la etnicidad rrom pueda identificarse visualmente por algún rasgo físico u otra característica específica. En segundo lugar, existe una enorme heterogeneidad interna en el propio colectivo rrom. En tercer lugar, en la mayoría de los territorios, la población rrom residente no solía tener lugares fijos de encuentro y sus zonas de residencia acostumbraban a estar fuera de las ciudades o muy escondidas. Esto es debido principalmente a que antes de enero de 2007 la mayoría de ellos no tenían permiso de residencia y/o trabajo y, por lo tanto, eran susceptibles de ser repatriados.

En todo el trabajo de campo realizado en las comunidades objeto de este estudio, aunque la metodología de investigación-acción ha sido un elemento común, las especificidades y las condiciones de vida de la población rrom en cada territorio han hecho variar la forma en que ésta se ha utilizado como también diferente ha sido el uso de las herramientas metodológicas. En primer lugar, a diferencia de los demás territorios en Barcelona, por ejemplo, existían algunos estudios previos y contactos con otras entidades que ya trabajaban con población rrom que han favorecido la localización de la misma. En segundo lugar, en Valencia, por ejemplo, no se ha creado un Centro Integrado.

Cada territorio ha iniciado su trabajo de campo procediendo a la localización de la población y partiendo de algunas cuestiones claves de la investigación-acción. La recogida y el análisis de la información ha sido utilizada constantemente tanto para el

² En Cataluña existían algunos contactos previos a través de otras organizaciones y algunos estudios sobre la población rrom procedente del este europeo.

2. Aspectos metodológicos

diseño como para el inicio de acciones dirigidas a la transformación de la realidad con la que esta población se enfrenta. Al mismo tiempo, es en algunos planteamientos de este marco metodológico donde se encuentra el común denominador de los trabajos de campo realizados en los distintos territorios: la no consideración del colectivo rrom como objeto de estudio, sino más bien como sujeto protagonista del mismo. Y para ello se han establecido unas relaciones entre investigadores e investigados basadas en la reciprocidad y en la valoración de los significados dados por los protagonistas a la definición de su propia realidad, prestando especial atención a la “escucha” activa de los hombres y mujeres rrom y priorizando sus demandas.

En el marco del proyecto Lungo, la reflexión, el análisis y el respeto a los objetivos iniciales han ido parejos a la acción. Y esta es la razón por la cual se ha realizado un análisis complejo, y al mismo tiempo concreto, de la realidad social de la población rrom en diversos ámbitos de la vida social y laboral y se ha focalizado la atención en los mecanismos de exclusión tanto en los países de origen como en los de destino, a nivel macro y a nivel micro. También se han tenido en cuenta todos aquellos elementos potencialmente transformadores encaminados a promover itinerarios de inserción.

Durante el desarrollo del proyecto Lungo Drom hemos podido constatar que las líneas metodológicas propias de la investigación-acción han favorecido el desarrollo del mismo y han beneficiado al conjunto del proyecto. Como antes hemos mencionado, la población rrom presenta una serie de características que han dificultado el trabajo de campo. Es necesario tener en cuenta que se trata de una población prácticamente desconocida y con la que no existían casi contactos previos, está fuertemente marginada y además sobre ella recaen prejuicios y discriminaciones de todo tipo, tanto en los países de origen como en los de destino. Por tanto el primer obstáculo y al mismo tiempo el primer objetivo ha sido su localización, el contacto con ella y el establecimiento de un canal de comunicación que ha propiciado el momento para desarrollar las primeras acciones. Desde los inicios del trabajo de campo, en cuanto se han establecido los primeros contactos con las mujeres y los hombres rrom, la investigación no ha podido separarse de la acción. Esto es debido principalmente a que sus condiciones de vida solían ser extremadamente precarias, estaban fuertemente aislados y no contaban con ningún tipo de ayuda a la que recurrir para cubrir

2. Aspectos metodológicos

demandas básicas como comida, alojamiento, higiene, salud. Sobre todo en los primeros meses, el trabajo de campo de las técnicas y técnicos del Observatorio ha ido de la mano del de mediadores, intérpretes y orientadores laborales, y en todo momento ha requerido de unas intervenciones conjuntas.

Este trabajo multidisciplinar ha facilitado la comunicación y, en concreto, ha ofrecido la oportunidad de escuchar y aportar soluciones a las demandas de las personas de este colectivo. Además ha propiciado el establecimiento de vínculos relacionales entre los profesionales y la población rrom, que han servido de base para el trabajo de campo desarrollado posteriormente por el Observatorio. En algunas ocasiones es cierto que la fase de localización y el establecimiento de los primeros contactos ha requerido de tiempos relativamente largos y ha necesitado superar la barrera de desconfianza generalizada hacia los recursos, pero una vez lograda la confianza la predisposición para responder y participar en el trabajo de campo ha sido muy positiva.

En este sentido, consideramos que la oportunidad de complementar la investigación y la acción ha permitido establecer buenos contactos con la población rrom asentada en los cuatro territorios analizados y esto a su vez ha facilitado el desarrollo del trabajo de campo. Al mismo tiempo, toda la información recogida por el Observatorio ha servido para orientar la intervención.

Confiamos que este estudio con la población rrom aporte algunas claves para el diseño de futuras líneas de intervención, manteniendo y reforzando el objetivo de su inclusión como sujeto activo de su propia transformación en todas las fases de futuros proyectos.

2.2. El proceso de investigación - acción

El trabajo de campo del Observatorio se inició en otoño del año 2005³ y el 31 de marzo de 2007 terminó la fase de recogida de información. Una vez finalizada esta primera fase, se inició la labor de transcripción y análisis de los datos recogidos para la posterior redacción de este informe. En estos dieciocho meses de trabajo de campo, los plazos previstos tuvieron que ser modificados por diferentes motivos, unas veces por las condiciones específicas de la población rrom (aislamiento, dificultades iniciales, precariedad de las condiciones de alojamiento etc...), y otras por las necesidades de coordinación del Observatorio.

³ A excepción de Valencia que inició en el mes de abril de 2006.

2. Aspectos metodológicos

El trabajo de campo se inició con una aproximación progresiva a la población y una posterior recopilación de información y se ha desarrollado básicamente en tres fases.

2.2.1. Primera fase: localización de la población rrom

Esta primera fase se inició con una primera toma de contacto con asociaciones, servicios institucionales y ong's con el objetivo de sondear la posible presencia de población rrom en sus territorios, su acceso a los servicios y el conocimiento que los equipos profesionales tenían de ella para poder recabar información acerca de su localización. Además sirvió para dar a conocer la existencia del Proyecto Lungo Drom.

Los primeros contactos con las personas pertenecientes a la población rrom se producen mediante dos procedimientos. El primero, a través de derivaciones por parte de otras entidades, y el segundo a través del acceso directo de estas personas a los servicios del proyecto Lungo Drom. A medida que se conocía el proyecto, han ido aumentando el número de contactos, generándose una muestra que responde básicamente al método conocido como "bola de nieve", por el cual a través del contacto con la primera persona se pasa al conocimiento de sus familiares y/o amigos o conocidos más cercanos y así sucesivamente.

En este proceso, el elemento central ha sido la generación, la construcción y el mantenimiento de unas relaciones de confianza entre usuarios y profesionales, hecho que ha ido consolidándose proporcionalmente a las acciones implementadas en cada territorio.

En esta primera fase, el papel de los mediadores y las mediadoras ha sido clave ya que ha proporcionado un canal privilegiado de acceso a la población rrom. El hecho de contar con la presencia de personas que han servido de intérpretes, tanto a nivel lingüístico como a nivel cultural, ha favorecido la comunicación entre técnicos y técnicas y hombres y mujeres rrom.

2.2.2. Segunda fase: el desarrollo del trabajo de campo. Recogida de datos

Una vez logrado el primer objetivo, el establecimiento de la comunicación con la población diana, se ha procedido al desarrollo del trabajo de campo en todos sus demás aspectos. En esta segunda fase, se observa que el trabajo de las y de los técnicos del Observatorio se ha ido diferenciando del realizado por el resto del equipo de los Centros Integrados, aunque en todo momento se han mantenido abiertos los espacios de coordinación. El principal objetivo de esta fase ha sido la recogida de información cuantitativa y cualitativa,

2. Aspectos metodológicos

a través de la utilización de las herramientas metodológicas ofrecidas desde la coordinación del Observatorio.

La obtención de los datos de esta segunda fase ha estado condicionada por algunos factores entre los que cabe destacar principalmente cuatro. En primer lugar, las dificultades creadas por las condiciones mismas de la exclusión. Desde sus inicios, el proyecto Lungo Drom se ha desarrollado en un contexto de realidades muy precarias, en donde muchas personas viven en condiciones de extrema pobreza, con unas necesidades básicas sin cubrir y manteniéndose en el ámbito de una economía sumergida. Este hecho ha influido permanentemente en la realización del trabajo de campo, dificultándolo y ralentizándolo. En concreto, el problema de la vivienda ha supuesto un constante obstáculo, tanto para la labor del Observatorio como para el de los Centros Integrados. En segundo lugar, la movilidad laboral ha influido, en algunos casos, en el desarrollo del trabajo de campo. Algunas de las personas contactadas no tenían una residencia fija y se desplazaban con cierta frecuencia según las épocas de las temporadas agrícolas. En tercer lugar, el idioma ha constituido, evidentemente, una gran barrera sobre todo con aquellas personas que no tenían un mínimo nivel de conocimiento del castellano. En los casos en que se ha podido recurrir a un intérprete y/o traductor, se ha podido recabar una información más valiosa. Y en cuarto y último lugar hay que señalar que la perspectiva de género ha sido el eje central en la concepción del proyecto Lungo Drom, y en algunos territorios las mujeres han representado un canal de acceso privilegiado para el desarrollo de la observación participante.

2.2.3. Tercera fase: análisis y redacción del estudio

En el mes de abril de 2007 se inició la fase de transcripción y puesta en común de los datos recogidos en los cuatro territorios, para posteriormente pasar a la fase de redacción del presente informe. Durante este período se realizaron numerosas reuniones de coordinación con el objetivo de poner en común los análisis realizados, formular dudas y sugerencias para posteriormente ser incorporadas al texto definitivo.

2.3. Métodos de recogida de información cuantitativa

El equipo de trabajo de los Centros Integrados elaboró unos cuestionarios que han sido la base para la obtención de los datos sociodemográficos y también de algunos datos cuantitativos relativos al proceso migratorio, a la situación laboral y a la formación

2. Aspectos metodológicos

adquirida en los países de origen y destino. En todos los territorios, excepto en Valencia donde no existía el dispositivo, los cuestionarios han sido contestados por las personas atendidas en esos Centros Integrados.

Las personas atendidas y encuestadas son las que constituyen la muestra cuantitativa a la que se hará referencia a lo largo de todo este proyecto. Es importante recordar, tal y como se ha explicado anteriormente, que esta muestra no puede ser considerada como representativa de un universo rrom, debido a que la forma en que se ha constituido responde principalmente al procedimiento de "bola de nieve".

Los datos que se presentan en este proyecto, y a partir de los cuáles se ha desarrollado el análisis sociodemográfico, se han recogido en un periodo de tiempo de un año y medio, desde octubre de 2005 hasta finales de marzo de 2007, fecha en la que el Observatorio cerró la fase de recogida de datos.

El número de cuestionarios realizados, distribuidos por territorios es el siguiente:

Tabla 2.1. Número de Personas encuestadas por territorios					
	TOTAL	OBSERVATORIO			
		Barcelona	Murcia	Sevilla	Valencia
Número de Contactos	296	80	103	74	39

2.4. Métodos de recogida de información cualitativa

Teniendo en cuenta tanto las finalidades del Proyecto Lungo Drom como los objetivos del Observatorio, la recogida, el análisis y la interpretación de los datos cualitativos han constituido la parte central de este proyecto. La información cualitativa se ha recogido a través del trabajo de campo y en él se han utilizado diferentes herramientas metodológicas.

2.4.1. La observación participante

La observación participante es una herramienta metodológica fundamental para el desarrollo de cualquier estudio socio antropológico. En esta ocasión ha permitido a las técnicas y técnicos del Observatorio un primer acercamiento a la realidad de la población rrom a través de la observación de sus condiciones de vida. Sobre todo en

2. Aspectos metodológicos

las primeras fases del proyecto, esta observación se ha realizado a partir de las visitas a los asentamientos, los acompañamientos a los centros de salud, escuelas, o servicios sociales, una tarea que se ha llevado a cabo conjuntamente con otros profesionales de los Centros Integrados, principalmente mediadores y mediadoras.

Para la realización del trabajo de campo, la atención se ha centrado fundamentalmente en las relaciones sociales entre la población diana, y en particular a las dimensiones de género, en las condiciones de la vivienda y laborales y en las relaciones con la población autóctona y con los servicios con los cuales entraban en contacto (Servicios Sociales, ong's, escuelas, centros de salud, hospitales, etc.). Esto ha permitido también conocer las prácticas y las percepciones existentes acerca de este colectivo en los diferentes dispositivos de atención social, institucionales o no.

2.4.2. Las entrevistas cualitativas

A lo largo de todo el trabajo de campo se han realizado diferentes tipos de entrevistas, unas dirigidas a informantes claves y otras a usuarios y usuarias.

El guión de las entrevistas cualitativas a los informantes clave ha sido adaptado dependiendo de las características de cada territorio. Estas entrevistas han permitido abordar el conocimiento que los profesionales tenían de la población rrom, su nivel de presencia en los servicios y/o organizaciones consultadas, el tipo de demandas propuestas a los diversos servicios y la presencia de opiniones o valoraciones acerca del colectivo rrom.

El guión utilizado en las entrevistas cualitativas dirigidas a los usuarios y usuarias ha intentado abordar de forma abierta los principales ámbitos de la historia de cada persona y, en particular, su proceso migratorio.

Las entrevistas realizadas en los diferentes territorios han sido las siguientes:

Tabla 2.2. Entrevistas realizadas por tipos y territorios					
Tipo	Barcelona	Murcia	Sevilla	Valencia	Total
Usuarios	10	7	15	7	36
Informadores clave	17	2	3	8	30
Total	27	9	18	15	69

2. Aspectos metodológicos

2.4.3. Otras herramientas

En este proyecto el conocimiento de la situación del pueblo rrom se ha abordado desde diferentes perspectivas: histórica, antropológica, socioeconómica, derechos humanos, la situación de las mujeres, etc. y para ello se ha utilizado una abundante bibliografía.

Además con el objetivo de ampliar el conocimiento acerca de los aspectos históricos y culturales del pueblo rrom se han utilizados recursos documentales y audiovisuales, prestando particular atención a las dimensiones simbólicas de sus contenidos.

2. Aspectos metodológicos

3. EL PROCESO DE INCORPORACIÓN DE BULGARIA Y RUMANÍA A LA UNIÓN EUROPEA

3.1. Introducción

El 1 de enero de 2007, Bulgaria y Rumanía ingresaron en la Unión Europea convirtiéndose de esta manera en los miembros número 26º y 27º, respectivamente. Con la admisión de estos países, junto a otros de la Europa central, Europa concluía su quinta ampliación, una de las más costosas y complejas de las hasta ahora realizadas por la Unión Europea. Anteriormente, el 26 de septiembre de 2006, la Comisión europea adoptó el informe de seguimiento final sobre el estado de preparación de estos dos países en vistas a su adhesión, concluyendo que ambos estarían en condiciones de asumir los derechos y obligaciones que prevé la condición de miembro de la UE, el 1 de enero de 2007. En este documento, la Comisión subraya el esfuerzo realizado por Bulgaria y Rumanía por cumplir todos los criterios políticos y económicos exigidos pero alerta sobre los ámbitos, que necesitaran un trabajo ulterior, para mejorar los estándares, proponiendo para ello un paquete de rigurosas medidas de acompañamiento.⁴

Desde el año 1990, tras el hundimiento de los regímenes comunistas en el año 1989, tanto los gobiernos como los partidos políticos búlgaros y rumanos convirtieron la adhesión a la Unión Europea en uno de los principales objetivos estratégicos en el marco de su política exterior. Desde el inicio de las negociaciones, el proceso de adhesión de ambos países siguió la misma dirección.

Para ambos países la aprobación en 1991 de una nueva Constitución significó el inicio de la transición hacia un régimen democrático. Durante la primera mitad de la década de los noventa estos países, concretamente el 7 de mayo 1992 para Bulgaria y el 7 de octubre 1993 para Rumanía, entraron a formar parte del Consejo de Europa y es partir de ese momento cuando iniciaron la transición hacia una mayor apertura económica: firmaron con la Unión Europea varios acuerdos de comercio y cooperación y recibieron una considerable ayuda en materia financiera y de expertos. Los gobiernos empezaron a aplicar las medidas económicas y sociales recomendadas por el Fondo Monetario

4 Los criterios oficiales de adhesión son: (1) la existencia de instituciones estables que garanticen la democracia, el estado de Derecho, el respeto de los derechos humanos y el respeto y la protección de las minorías; (2) la existencia de una economía de mercado viable y capacitada para hacer frente a la presión competitiva y las fuerzas del mercado dentro de la Unión, y (3) la capacidad para asumir las obligaciones que se derivan de la adhesión, especialmente aceptar los objetivos de la unión política, económica y monetaria. (Consejo Europeo, Copenhague, 21-22/VI/1993, Conclusiones de la Presidencia, SN 180/93).

3. El proceso de incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea

Internacional (FMI) y ello trajo consigo una serie de cambios entre los que cabe citar los siguientes: la liberalización de los servicios, la privatización de las empresas, la eliminación de los subsidios estatales a la agricultura y a la industria y la lucha contra la corrupción, la criminalidad y la economía sumergida. En el año 2004 entraron a formar parte de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), junto con Estonia, Lituania, Letonia, Eslovaquia y Eslovenia.

Fue en el año 1995, cuando Bulgaria y Rumanía solicitaron su adhesión a la UE tras la ratificación y entrada en vigor en 1993 de sus Acuerdos de asociación económica, concertación política y cooperación. En el año 1997, la Cumbre Europea celebrada en Luxemburgo no aprobó la entrada en la UE de estos dos países, principalmente por el retraso que éstos acumulaban en lo referido a transformaciones políticas, económicas y administrativas, y dejó pendiente su ingreso para la segunda oleada de países candidatos, junto con Letonia, Lituania y Eslovaquia. El 10 y 11 de diciembre de 1999 el Consejo Europeo de Helsinki acordó fusionar en una, las dos oleadas de estados candidatos y confirmó la apertura de negociaciones, en febrero de 2000, con Bulgaria y Rumanía. El 1 y 2 de febrero de 2000 en la Cumbre Europea de Niza se aprobó que tanto Bulgaria como Rumanía formarían parte del grupo de países cuya adhesión se formalizaría en la quinta ronda de ampliación de la UE. En diciembre de 2004, después de cuatro años de negociaciones, el Consejo Europeo de Bruselas acordó que la incorporación de Bulgaria y Rumanía se formalizaría el 1 de enero de 2007. En Luxemburgo, el 25 de abril de 2005, Bulgaria y Rumanía firmaron el Tratado de Adhesión a la Unión Europea, ratificando de esta manera que si cumplían con los criterios de incorporación exigidos por la UE los dos países se convertirían oficialmente en Estados Miembros en la fecha prevista. Desde ese momento, ambos candidatos recibieron el estatus de observadores en los diferentes comités de la Comisión y en las reuniones del Consejo Europeo. En su informe de mayo de 2006, la Comisión acordó que ambos países deberían estar preparados para la adhesión, pero antes deberían resolver algunos problemas pendientes. En el informe del 26 de septiembre de 2006, se hizo una evaluación de los avances realizados por ambos países, desde mayo de 2006, y el presidente de la Comisión Europea confirmó que la adhesión a la Unión se realizaría en la fecha prevista. A pesar del resultado positivo y del gran esfuerzo realizado por completar los preparativos de su adhesión a la UE, la Comisión ha recomendado una serie de medidas correctoras para resolver las dificultades

3. El proceso de incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea

detectadas en ambos países y ya constatadas en los informes previos. Las áreas mayormente afectadas son las siguientes: justicia y asuntos internos; competencia; protección de la salud y los consumidores. En concreto por lo que compete a Bulgaria se trata del sistema judicial, la lucha contra la corrupción, la cooperación policial y la lucha contra la delincuencia organizada, el blanqueo de capitales, el sistema de administración y control integrados de la agricultura (SIGC), las encefalopatías espongiformes transmisibles (EET) y el control financiero. En el caso de Rumanía, se trata del sistema judicial y la lucha contra la corrupción, el SIGC, los organismos pagadores, las EET y la interconectividad de los sistemas fiscales.⁵

3.2. Condiciones de acceso de la población rumana y búlgara al espacio Schengen antes de la entrada en la Unión Europea

Las condiciones de acceso tanto para la población búlgara como para la rumana difieren si tenemos en cuenta las fechas en las que éstas se producen.

En la primera, antes de abril de 2001 en el caso de Bulgaria y de enero de 2002 en el de Rumanía, la entrada de estos ciudadanos en el espacio Schengen estaba regulada por el régimen de visados. Para la tramitación del denominado visado de turista, para un periodo inferior a 90 días, se debían cumplir varios requisitos: poseer los medios económicos suficientes para la manutención y alojamiento en el país de destino, aportar un billete de ida y vuelta, tener un seguro de viaje y una carta de invitación, entre otros.

En la segunda, a partir de abril de 2001 en Bulgaria y de enero de 2002 en Rumanía, se suprimió la exigencia del visado para estancias inferiores a 90 días. Esta supresión aunque permitió una mayor movilidad en el espacio Schengen a los ciudadanos de estos países no suponía la libre circulación. Para la salida de sus países y la entrada posterior en el espacio Schengen se les seguía exigiendo varios requisitos, entre ellos estar en posesión de un billete de ida y vuelta, disponer de alrededor de 500 € en efectivo, tener una carta de invitación y una reserva de hotel.

Además hay que tener en cuenta que el visado expiraba a los tres meses de su entrada en un país Schengen ⁶, y en el caso de exceder este plazo corrían el riesgo de

5 Comunicación de la Comisión, Informe de seguimiento sobre el nivel de preparación de Bulgaria y Rumanía con vistas a su adhesión a la UE. Comisión de las Comunidades Europeas, Bruselas, 26.9.2006 COM(2006) 549 final.

6 Por ello en el momento de acceder al espacio Schengen se les sellaba el pasaporte.

3. El proceso de incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea

ser sancionados con una retirada del pasaporte o con la prohibición de volver a entrar en el espacio Schengen en un periodo de cinco años.

3.3. Situación jurídica de la población búlgara y rumana después de la entrada en la Unión Europea

Desde el 1 de enero de 2007 Bulgaria y Rumanía son miembros oficiales de la Unión Europea, esta condición modifica su situación jurídica, y genera nuevos derechos y obligaciones.

Según las disposiciones transitorias previstas en el Tratado de Adhesión, existe una cláusula de salvaguardia, con un máximo de siete años, para que los ciudadanos búlgaros y rumanos puedan disfrutar de la libre circulación de trabajadores por cuenta ajena. Aún así, cada Estado miembro de la UE puede libremente optar por reducir el periodo de salvaguardia establecido por la Comisión; es el caso de España, que ha establecido una moratoria de dos años para el acceso al trabajo por cuenta ajena en las mismas condiciones que el resto de comunitarios.⁷ Ésta es una medida destinada a evitar posibles perturbaciones regionales o sectoriales en los antiguos o nuevos Estados miembros.

Por tanto los ciudadanos búlgaros y los rumanos tienen legalmente derecho a transitar y residir en España con la única restricción del acceso al trabajo por cuenta ajena. Esta restricción les afecta de forma diferente según la situación en que se encontrasen con anterioridad a la adhesión.

A nivel administrativo, los ciudadanos de ambos países que deseen residir en España por un periodo superior a tres meses deben formalizar su situación, como el resto de ciudadanos comunitarios, mediante la inscripción en el Registro Central de Extranjeros (RCE). Este derecho se extiende también, con las limitaciones establecidas por el artículo 2 del RD 240/70, a los familiares de comunitarios con nacionalidad de un país tercero, en cuyo caso deberán solicitar la tarjeta de residencia de familiar de ciudadano de la Unión.

A modo de esquema la situación jurídica en España de los ciudadanos búlgaros y rumanos tras la adhesión queda de la siguiente manera:⁸

⁷ Esta moratoria podría acortarse en función de la valoración que realice el gobierno a finales de 2007.

⁸ Información extraída de las Instrucciones DGI/SGRJ/03/2007.

3. El proceso de incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea

- Los ciudadanos búlgaros y rumanos tienen derecho a circular⁹ y residir en España. Cuando la residencia sea por un periodo superior a tres meses deberán inscribirse en el Registro Central de Extranjeros. En los certificados de inscripción en el Registro, expedidos durante el periodo transitorio, se especificará si el titular tiene derecho o no a trabajar por cuenta ajena en España y durante qué periodo.
- Tienen derecho, en las mismas condiciones que el resto de comunitarios, a la realización de trabajos por cuenta propia y a la prestación transnacional de servicios.
- Trabajadores búlgaros y rumanos por cuenta ajena:
 - a) A los trabajadores búlgaros y rumanos no residentes en España a fecha 1 de enero de 2007 y que deseen realizar un trabajo por cuenta ajena, de una duración igual o superior a un año, les será de aplicación, en cuanto a su trabajo por cuenta ajena, lo dispuesto en el régimen general.*
 - b) A los trabajadores búlgaros y rumanos residentes en España a fecha 1 de enero de 2007, así como a los que adquieren la residencia durante el periodo transitorio, y que deseen realizar una actividad laboral por cuenta ajena de forma inicial, les será de aplicación, en cuanto a su trabajo por cuenta ajena, lo dispuesto en el régimen general.
 - c) A los trabajadores búlgaros y rumanos que con anterioridad al 1 de enero de 2007 dispusieran de autorización de trabajo por cuenta ajena de duración igual o superior a un año les será de aplicación el RD 240/2007. Es decir, la posibilidad de trabajar por cuenta ajena en las mismas condiciones que el resto de comunitarios.
 - d) Por último, el régimen aplicable a los trabajadores búlgaros y rumanos por cuenta ajena en actividades de duración determinada,

⁹ Sólo necesitan el pasaporte o el documento nacional de identidad en vigor.

* En ningún caso se procederá a considerar la situación nacional de empleo ni requerir documentación cuya exigencia sea contraria al Real Decreto 240/2000 (Instrucciones DGI/SGRJ/03/2007)

3. El proceso de incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea

regulado por diferentes normas, establece las condiciones para la realización de actividades de temporada.¹⁰

Cabe señalar que los ciudadanos búlgaros y rumanos tienen reconocido el permiso de conducir para poder circular por todos los países de la Unión Europea. Además aquellos ciudadanos que poseen títulos académicos en su país de origen tienen derecho a la homologación y convalidación de los mismos por parte del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Finalmente, tienen pleno derecho de ciudadanía, es decir, poseen, siempre y cuando lo soliciten, el derecho a voto en las elecciones municipales.

¹⁰ Más información sobre esta cuestión en Instrucciones DGI/SGRJ/03/2007 apartado III.

4. CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS DE LA POBLACIÓN BÚLGARA Y RUMANA EN ESPAÑA

4.1. Introducción

En la década de los noventa se han producido, del este al oeste de Europa, importantes movimientos migratorios. En el contexto de estos movimientos demográficos se inscriben las migraciones rrom procedente de Bulgaria y Rumanía.

A continuación y a partir de la consulta de las estadísticas oficiales presentadas por el INE, se muestran los aspectos sociodemográficos básicos de esta migración.

Esta descripción incluye la evolución de la emigración búlgara y rumana hacia España desde finales de los noventa, la distribución geográfica de la población de ambos países entre las diferentes Comunidades Autónomas y, finalmente, aporta datos relativos a su composición atendiendo a las variables de sexo y edad.

MAPA DE BULGARIA



Fuente: Comisión Europea

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

MAPA DE RUMANÍA



Fuente: Comisión Europea

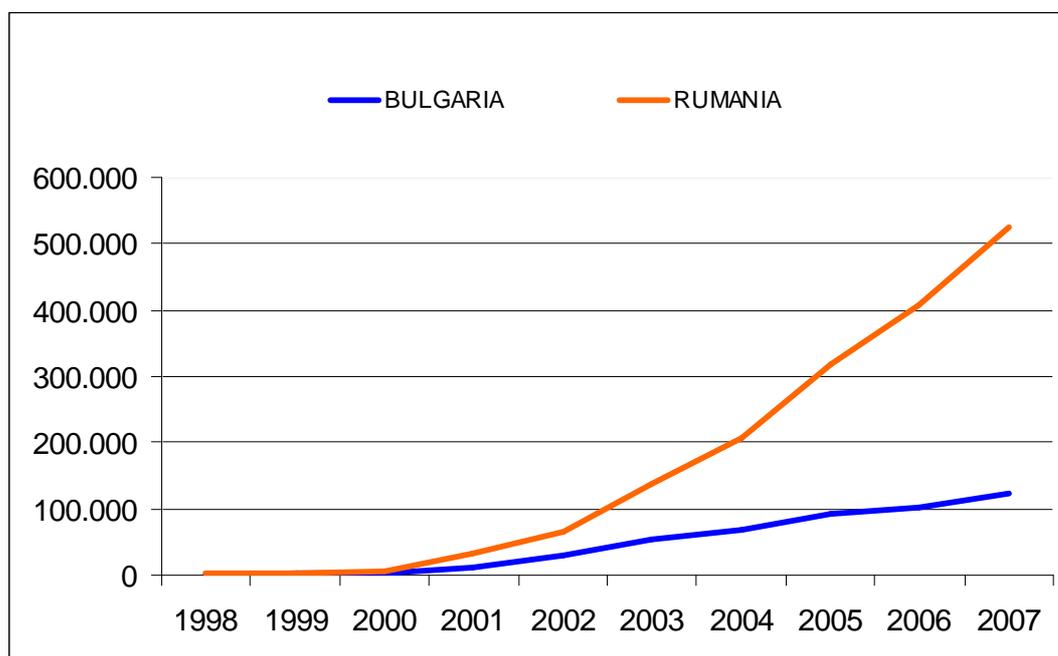
4.2. Evolución de la población rumana y búlgara en España

El 1 de enero de 2007, la población extranjera empadronada en España era de 4.482.568 personas, ello suponía un 10% respecto a la población total. De ellas, 121.611 tenían nacionalidad búlgara y 524.995 nacionalidad rumana.

A partir de la década de los años noventa, se ha incrementado de manera espectacular la presencia de estos ciudadanos extranjeros en nuestro país. Si bien en el año 1998 suponían apenas unas décimas de la población extranjera residente en España, en el 2007 representaban ya el 3%, los de nacionalidad búlgara, y el 12%, los de nacionalidad rumana.

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

Gráfico 4.1. Evolución de la población búlgara y rumana en España



Fuente: INE. Elaboración propia.

	POBL. TOTAL	POBL. EXTRANJERA	POBL. BÚLGARA	POBL. RUMANA
1998	39.852.651	637.085	1.453	2.258
2000	40.499.791	923.879	3.031	6.410
2002	41.837.894	1.977.946	29.741	67.279
2004	43.197.684	3.034.326	69.854	207.960
2006	44.708.964	4.144.166	101.617	407.159
2007	45.116.894	4.482.568	121.611	524.995

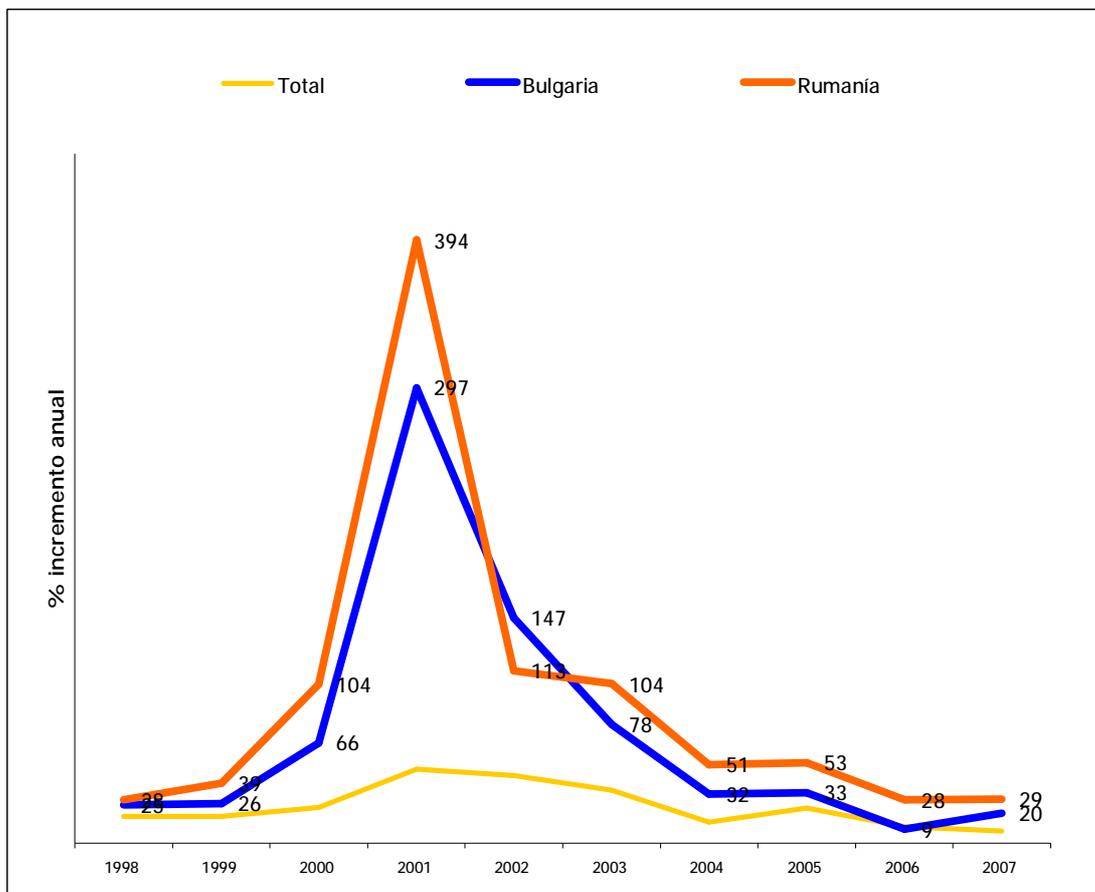
Fuente: INE, rectificación anual del Padrón de Habitantes. Elaboración propia

Como podemos observar atendiendo a los datos presentados, con el inicio del nuevo milenio se ha producido el incremento más pronunciado y, concretamente, durante el año 2001 se ha alcanzado el pico más alto de incremento anual, 297% en el caso de Bulgaria y 394% en el de Rumanía. Probablemente este aumento es debido a

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumania en España

diferentes causas, una de ellas es la normalización del procedimiento del padrón y otra el proceso de regularización del año 2000, que hizo aflorar a una población invisible que hasta ese momento no figuraba en las estadísticas (Torres, F. 2003). Otra de las causas la encontramos en la exención de visado, a partir de abril de 2001 para Bulgaria y de enero de 2002 para Rumanía, que facilitó sin duda la circulación de la población de estos países por el espacio Schengen.

Gráfico 4.2. Porcentaje incremento anual población extranjera en España

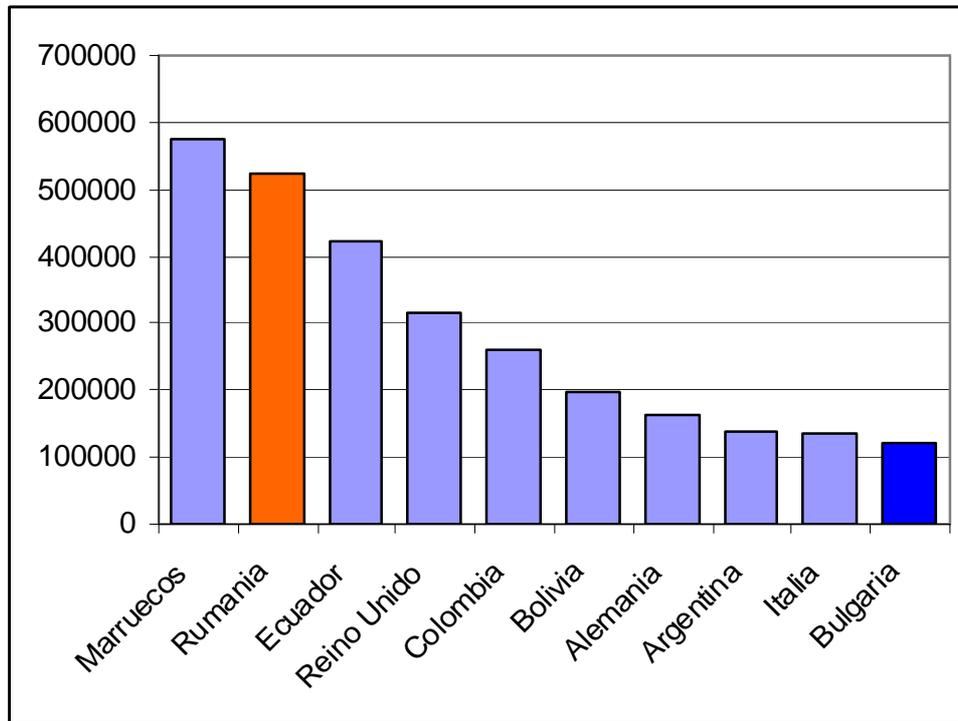


Fuente: INE, rectificación anual del Padrón de Habitantes. Elaboración propia

Este incremento anual progresivo ha situado a la población de Bulgaria y Rumanía entre las comunidades extranjeras con mayor presencia en España. Actualmente de las más de cien nacionalidades presentes en el Estado español, Bulgaria y Rumanía se encuentran entre las diez más numerosas.

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

Gráfico 4.3. España 2007: principales nacionalidades



Fuente: INE. Elaboración propia.

4.3. Distribución geográfica de los nacionales de Bulgaria y Rumanía por la geografía española, especialmente en el Arco Mediterráneo

La población búlgara y rumana residente en España se distribuye de forma irregular entre las diferentes Comunidades Autónomas.

En el caso de Bulgaria, la Comunidad Valenciana con el 28% es la que cuenta con el mayor número de personas de esta nacionalidad empadronadas en sus municipios seguida de Madrid con el 22%, Castilla y León con el 17%, Cataluña con el 8% y Andalucía con un 5%.

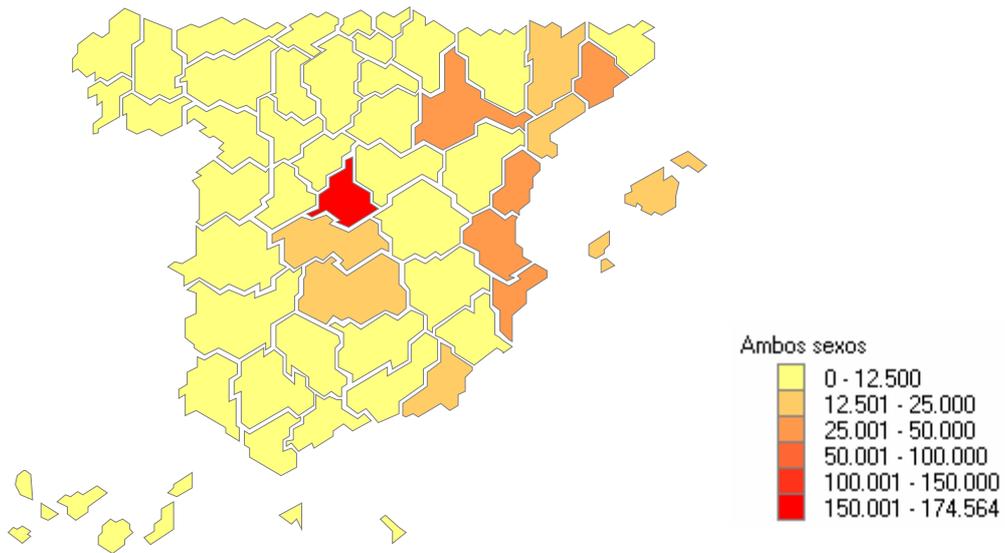
Por lo que respecta a la población rumana el mayor número de personas de esta nacionalidad se concentra en la Comunidad de Madrid con un 28% seguida de la Comunidad Valenciana con un 18%, Cataluña con un 12%, Castilla-La Mancha con un 12% y Andalucía con un 10%.

Por provincias, y considerando el total de población búlgara y rumana empadronada, Madrid es la que concentra el mayor número de población de ambas nacionalidades

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

con 174.564 personas empadronadas, le siguen Valencia con 49.006, Castellón con 42.667, Alicante con 30.961, Zaragoza con 34.048 y Barcelona con 27.271.

Gráfico 4.4. Población total búlgara y rumana por provincias



4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

Tabla 4.2. España, 1 de enero de 2007						
Población extranjera total y de Bulgaria y Rumanía por Comunidades Autónomas						
	AMBOS SEXOS			PORCENTAJES		
	TOTAL	BG	RO	TOTAL	BG	RO
TOTAL	4.482.568	121.611	524.995	100	100	100
TOTAL ARCO MEDITERRÁNEO	2.420.990	49.409	218.225	54	41	42
Andalucía	526.942	7.900	52.170	12	6	10
Catalunya	966.004	9.283	63.305	22	8	12
Comunitat Valenciana	727.080	27.399	95.235	16	23	18
Región de Murcia	200.964	4.827	7.515	4	4	1
RESTO DE CCAA	2.053.526	72.201	306.760	46	59	58
Balears (Illes)	189.437	6.356	7.005	4	5	1
Canarias	248.871	1.808	3.629	6	1	1
Cantabria	26.744	575	2.921	1	0	1
Castilla y león	118.951	20.480	14.311	3	17	3
Castilla-la mancha	158.905	6.040	60.523	4	5	12
Extremadura	29.068	327	4.324	1	0	1
Galicia	81.023	577	2.934	2	0	1
Madrid (Comunidad de)	854.232	26.234	148.330	19	22	28
Navarra (C. Foral de)	55.427	3.883	3.092	1	3	1
País vasco	98.108	767	8.705	2	1	2
Rioja (La)	36.583	572	7.312	1	0	1
Aragón	123.591	4.248	40.946	3	3	8
Asturias (Principado de)	32.586	334	2.728	1	0	1

Fuente: INE. Elaboración propia.

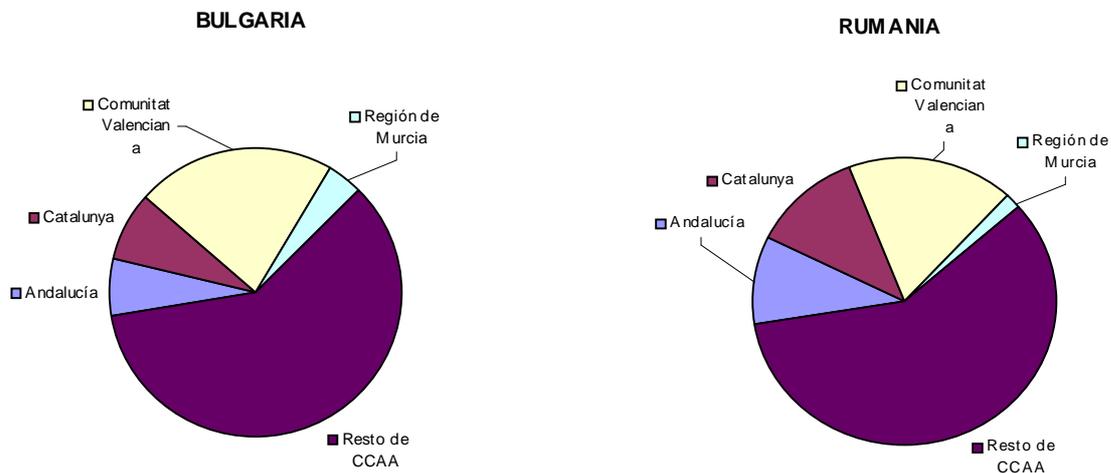
Tal y como se desprende de las cifras analizadas, son las comunidades del Arco Mediterráneo las que concentran la mayor parte de la población búlgara y rumana residente en España; el 41% corresponde a la comunidad búlgara y el 42% a la comunidad rumana.

Es necesario recordar que estas cifras se refieren únicamente a la población empadronada y que por tanto dejan fuera a los segmentos de población que por hallarse en condiciones más precarias no han podido tramitar su inscripción en el

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

padrón municipal. Esta circunstancia, como se verá posteriormente, afecta desproporcionadamente a la población rrom.

Gráfico 4.5. España 2007. Distribución de población extranjera por CC.AA



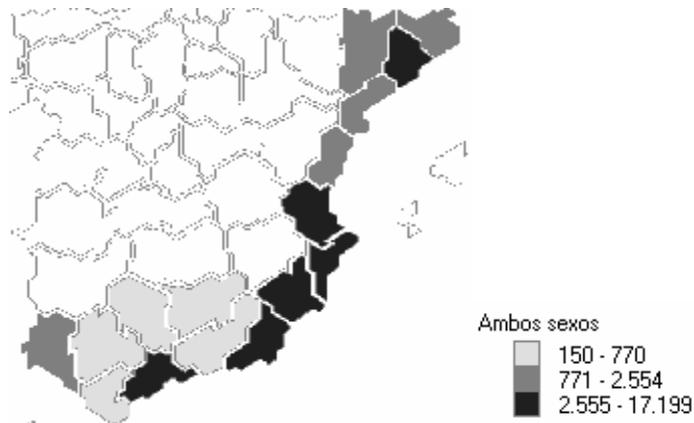
Fuente: INE. Elaboración propia

Por provincias destacan Castellón y Valencia, en el caso de la población rumana, y Valencia y Alicante en el caso de la población búlgara. Con un perfil migratorio marcado mayoritariamente por la migración rumana, Castellón es la segunda provincia del Estado español en número de ciudadanos y ciudadanas de esta nacionalidad empadronados en sus municipios.

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

Gráfico 4.6. España. Arco Mediterráneo 2007.

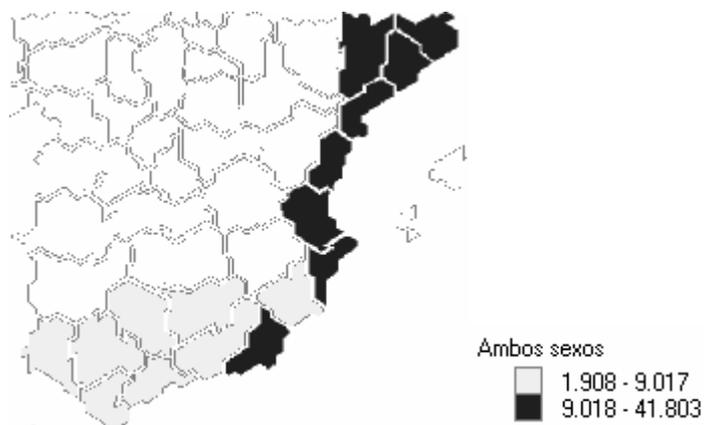
Distribución de la población rumana por provincias



Fuente: INE

Gráfico 4.7. España. Arco Mediterráneo 2007.

Distribución de la población de búlgara por provincias



Fuente: INE

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

4.4. Estructura demográfica de la población búlgara y rumana inmigrante en España

Por lo que respecta a la composición demográfica de las migraciones de ambos países observamos que ésta se caracteriza por un ligero predominio de la población masculina, que en el caso concreto de Bulgaria es un poco más pronunciado. La pirámide de población de los ciudadanos búlgaros refleja una migración equilibrada por sexos en las franjas de población correspondiente a menores de 24 años, pasando posteriormente en otras franjas de edad superior a una mayor presencia de la población masculina. Esta tendencia de predominio de la población masculina se invierte en las franjas de edad superiores a los 55 años, en las que la presencia femenina es mayor.

Gráfico 4.8. Población búlgara en España

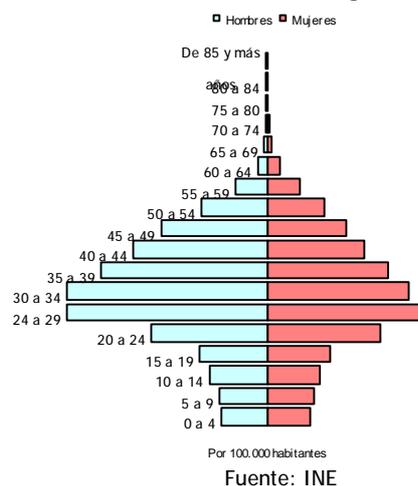
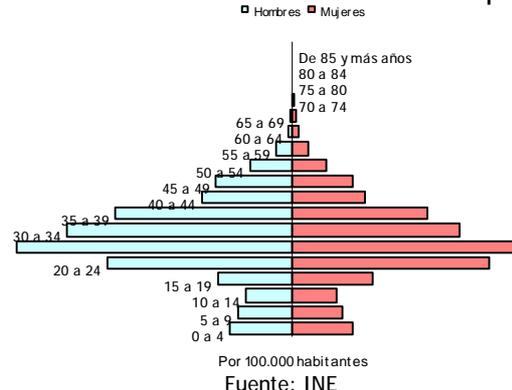


Gráfico 4.9. Población rumana en España



La pirámide de la población rumana residente en España refleja un equilibrio por sexos en la franja de edad inferior a los 15 años, y al contrario de lo que sucede con la

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

población búlgara, muestra un ligero predominio de la femenina en las franjas de edad comprendidas entre los 15 y los 24 años. Un predominio que se repite de nuevo a partir de los 60 años.

Por lo que respecta a la edad son mayoría, en ambos sexos, los considerados adultos jóvenes. Más repartida entre las distintas franjas de edad aparece la población búlgara, destacando tanto en hombres como mujeres la población comprendida entre los 24 y 34 años. En comparación con la búlgara, la pirámide de la comunidad rumana residente en España muestra una población levemente más joven, concentrándose en los tramos de edad comprendidos entre los 20 y los 29 años

4.5. Conclusiones

En apenas diez años, Bulgaria y Rumanía se han situado ente las primeras nacionalidades de población extranjera residente en España. En el año 2007 representaban, respectivamente, cerca del 3% y el 12% del total de población extranjera empadronada.

Por Comunidades Autónomas destaca, en el caso de Bulgaria, la Comunidad Valenciana que con el 28% encabeza la lista con el mayor número de personas de esta nacionalidad empadronadas en sus municipios, seguida de Madrid con un 22%, Castilla y León con un 17%, Cataluña con un 8% y Andalucía con un 5%. La población rumana se concentra mayoritariamente en la Comunidad de Madrid donde alcanza el 28%, le siguen la Comunidad Valenciana con un 18%, Cataluña con un 12%, Castilla-La Mancha con un 12% y Andalucía con un 10%.

Por edades prevalecen, en ambos sexos, los adultos jóvenes. Los nacionales de Bulgaria se concentran principalmente, tanto hombres como mujeres, en la franja de edad comprendida entre los 24 y los 34 años. La población rumana, ligeramente más joven, destaca, también en ambos sexos, en la franja de edad comprendida entre los 20 y los 29 años.

En conjunto, las Comunidades del Arco Mediterráneo acogen al 41% de la población búlgara y al 42% de la población rumana residente en el Estado Español.

Finalmente, respecto a la estructura demográfica, la migración de ambos países se caracteriza por un ligero predominio de la población masculina, un poco más pronunciado en el caso de Bulgaria. Aunque en algunas franjas de edad, como las

4. Características sociodemográficas de la población búlgara y rumana en España

cercanas a la jubilación, o en el caso de Rumanía las comprendidas entre 15 y 24 años, esta tendencia se invierte ligeramente.

5. CARACTERÍSTICAS SOCIODEMOGRÁFICAS GENERALES DE LA POBLACIÓN RROM DE BULGARIA Y RUMANÍA EN EL ARCO MEDITERRÁNEO

5.1. Introducción

Este capítulo presenta una aproximación cuantitativa a la población rrom en las Comunidades del Arco Mediterráneo y comprende dos partes. En la primera parte, realizaremos lo que hemos denominado *mapificación*, es decir, una estimación cuantitativa de la población rrom inmigrante y su distribución geográfica en los territorios en los que se ha desarrollado el proyecto Lungo Drom. Y en la segunda, presentaremos una pequeña aproximación a las características sociodemográficas básicas del colectivo. Esta aproximación se ha elaborado a partir de la información obtenida mediante una encuesta realizada a 300 personas, aproximadamente, en los cuatro territorios objeto de estudio.

Previamente hay que señalar que para realizar esta aproximación cuantitativa a la población rrom inmigrante y sus características nos hemos enfrentado principalmente a tres dificultades: la ausencia de datos estadísticos que recojan la variable étnica, las de delimitación inherentes a la aprehensión de las identidades étnicas y las provocadas por la movilidad geográfica del colectivo.

La causa de la ausencia de datos estadísticos que recojan la variable étnica a la que hacemos referencia, se enmarca dentro del debate que suscita en los diferentes países, la conveniencia o no de la recogida de este tipo de datos.

En España, al igual que en otros estados europeos, se considera que la inclusión de la variable étnica en la recogida de datos estadísticos vulnera la Ley de Protección de Datos Personales. Sin embargo, el informe "La Situation des Rom dans une Union Européenne Élarige" elaborado por la Dirección General de Empleo y Asuntos Sociales de la Comisión Europea considera que la legislación de protección de datos afecta únicamente a los datos individuales pero no a los datos genéricos no vinculables a personas concretas.

En ciertos países existe un malentendido importante entre los investigadores, los políticos y los responsables gubernamentales en cuanto al hecho de que la recogida de datos sobre los Rom y otras minorías étnicas violaría las leyes de protección de datos y no serían por tanto

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

legales. Sin embargo, en sus normas de protección de datos, la UE ha afirmado invariablemente que tales normas se aplican a los datos personales y no a los datos de conjunto sobre grupos ni a los datos dispersados por pertenencia étnica o según otros criterios.

(Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:44-45)¹¹

No obstante, diferentes organismos internacionales han llamado la atención sobre las consecuencias que pueden ocasionar este déficit. Una de las principales es que la falta de datos sobre la situación de la población rrom en sectores clave como el empleo, la educación, la salud, la vivienda, los servicios sociales o el acceso a la justicia, dificulta el análisis, la justificación y la implementación de unas políticas adecuadas (Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:46). De hecho, visibilizar la correlación entre inclusión/exclusión y pertenencia étnica constituye uno de los pasos necesarios para la concienciación, la toma de decisiones y la puesta en marcha de políticas transformadoras de las desigualdades.

Los datos, particularmente cuando indican serias desigualdades, pueden resultar uno de los útiles más poderosos de los que podemos disponer para asegurar la eficacia política, para facilitar el cambio social y para garantizar la igualdad racial. Sin dichos datos estadísticos existe poca información concreta que pueda motivar un cambio.

(Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:46-47)¹²

Pero es un hecho que la recogida de datos étnicos despierta ciertos recelos entre quienes la consideran como una herramienta que puede ser utilizada de base para posteriores discriminaciones. De esta forma a continuación podemos ver que en función del contexto, en situaciones con objetivos coincidentes se plantean estrategias opuestas. Así mientras que en Irlanda los *Travellers* han presionado al gobierno para

¹¹Texto original: *Dans certains pays, il existe un malentendu important parmi les chercheurs ainsi que les décideurs politiques et les responsables gouvernementaux quant au fait que la collecte de données sur les Rom et d'autres minorités ethniques violerait les lois de protection des données et ne serait donc pas légale. Dans ses règles de protection des données, cependant, l'UE a invariablement affirmé que de telles règles s'appliquaient aux données personnelles et non aux données d'ensemble portant sur des groupes ni aux données dispersées par appartenance ethnique ou selon d'autres critères. (Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:44-45)*

¹² Texto original: *Les données, particulièrement lorsqu'elles indiquent de sérieuses disparités, peuvent compter parmi les outils les plus puissants dont on puisse disposer pour assurer une efficacité politique, pour faciliter le changement social et pour garantir l'égalité raciale. Sans ces données statistiques, il existe peu d'informations concrètes qui puissent motiver un changement. (Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:46-47)*

que incluya la categoría *Travellers* en la elaboración del censo, en Eslovaquia las minorías étnicas han apoyado la introducción de la nueva ley N° 428 del 3 de Julio de 2002 sobre la protección de datos personales (Emploi & Affaires Sociales-Comisión Europea 2004:47).

La recogida de datos étnicos además presenta las dificultades inherentes a la aprehensión de las identidades, es decir las dificultades que comporta establecer criterios claros que permitan delimitar la pertenencia étnica. El presente proyecto, como la de cualquier intento de aprehensión de lo étnico, está atravesado por tanto por un proceso complejo y subjetivo de asignación identitaria. En nuestro caso concreto, la recogida de información sobre la población rrom del Este de Europa se basa, en parte, en la categorización interna de la romipen¹³ efectuada por cada informante. Conscientes de la dificultad y el riesgo de reproducción de estereotipos que conlleva, se ha hecho un esfuerzo importante por multiplicar los contactos y extender el trabajo de campo. Esperamos que la combinación de subjetividades que permite entretejer la malla de contactos y la relación con la población rrom en el contexto del trabajo de campo, permitan minimizar este sesgo.

Por último, el tercer elemento que dificulta la cuantificación de la población rrom es la movilidad geográfica de una parte importante del colectivo objeto de estudio. Una movilidad característica del conjunto de la población inmigrante en las primeras etapas de asentamiento en el nuevo contexto y en especial de aquellos colectivos que encuentran su nicho de empleo en las campañas agrícolas de carácter estacional.

5.2. Mapificación

5.2.1. Procedimiento de recogida de datos

Para la realización de esta aproximación cuantitativa se ha recurrido a diferentes fuentes: la consulta de estudios anteriores disponibles, el contacto con entidades e instituciones, la consulta a informantes clave y la realización del trabajo de campo.

Dependiendo de los territorios, el peso de las fuentes enumeradas y el procedimiento para establecer los contactos ha diferido debido fundamentalmente a las variadas circunstancias con las que nos hemos encontrado.

¹³ Gitaneidad.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

En Cataluña se tomaron, como punto de partida, los datos demográficos recogidos en tres trabajos ya realizados: "Els rom de l'Est d'Europa a Barcelona i el seu accés a l'educació" (2005) de la Fundació Jaume Bofill, "Gitanos procedents de l'Europa de l'Est a Catalunya" (2005) de la Generalitat de Catalunya, y el informe de la Fundació Secretariado Gitano (2006) sobre Barcelona y Sabadell. Al mismo tiempo se contactó telefónicamente con los Consejos Comarcales, y en menor medida con ayuntamientos y otras entidades. El objetivo de la llamada era saber si habían detectado presencia de población rrom del Este de Europa y, en caso afirmativo, saber cuál había sido el contacto, con cuántas personas habían tratado y qué demandas habían realizado. Para ello se les envió un pequeño guión de entrevista que debían cumplimentar.

En la región de Murcia no se disponía de estudios previos sobre la población rrom inmigrante procedente del Este de Europa. Además la mayor parte de instituciones y entidades entrevistadas aunque tenían conocimiento de la existencia de población rrom en su territorio no disponían de datos sobre su número y localización más allá del conocido asentamiento de La Hípica. En este territorio, la investigación sobre la existencia de diversos asentamientos, su composición y características ha sido ampliada con el trabajo de campo y la información obtenida con las entrevistas realizadas a informantes clave. En concreto ha sido de gran utilidad la información proporcionada por el mediador del proyecto Lungo-Drom, rrom de nacionalidad rumana, y la de otro inmigrante rrom de nacionalidad búlgara, que había iniciado trámites para la constitución de una asociación de inmigrantes búlgaros, que conocían a las distintas familia que residían en la región.

En el caso de Andalucía y la Comunidad Valenciana, el objetivo inicial de abarcar todo el territorio de ambas comunidades tuvo que redefinirse a medida que se avanzaba en la cuantificación. La laboriosidad del procedimiento, el gran volumen de contactos, las llamadas repetidas, los contactos sin respuesta, el tiempos de espera, la redirección a otros profesionales, etc., y las necesarias restricciones de tiempo y recursos llevaron finalmente a reducir el ámbito de esta aproximación a las provincias de Sevilla y Valencia.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

El procedimiento seguido en Sevilla, donde no existen estudios previos¹⁴, consistió en una primera aproximación a la población total de Bulgaria y Rumanía a través de los registros estadísticos oficiales. Al mismo tiempo se contactó, a través de correo electrónico, con todos los ayuntamientos, aunque las respuestas fueron pocas. Por ello la estimación que aquí se presenta se ha obtenido principalmente a través del trabajo de campo, la información procedente del Centro Integrado del proyecto Lungo Drom en Sevilla y la realización de entrevistas a entidades que mantienen una relación frecuente con la población diana en este territorio.

Por último en Valencia se realizó primero una aproximación general de la distribución de la población búlgara y rumana en las comarcas de la provincia y posteriormente se establecieron contactos con diferentes entidades e instituciones (mancomunidades, ayuntamientos, asociaciones, etc.). La información obtenida se completó y contrastó con la proporcionada por la observación directa, las conversaciones con la propia población rrom y la aportada por otros informantes en el contexto del trabajo de campo. Finalmente, el reciente trabajo de la Fundación Secretariado Gitano referente a la situación y necesidades de la población rrom del Este de Europa en la ciudad de Valencia (2007) se ha tomado como punto de partida de esta aproximación para lo referido a dicha ciudad.

En el plano temporal, la aproximación realizada desde el Observatorio ha sido llevada a cabo, con algunas diferencias entre los territorios, entre la segunda mitad del año 2006 y la primera de 2007. Por tanto, esta aproximación no refleja la información de los últimos meses del año 2007.

5.2.2. Estimación aproximada de la población rrom del Este en el Arco Mediterráneo

La población rrom del Este de Europa estimada por el Observatorio Lungo Drom en el conjunto de los territorios en que se ha desarrollado el proyecto oscila entre las 5.900 y 7.100 personas repartidas entre Cataluña, la región de Murcia, la provincia de Sevilla y la provincia de Valencia.

¹⁴ La Fundación Secretariado Gitano ha realizado recientemente dos informes sobre las provincias de Málaga y Córdoba.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

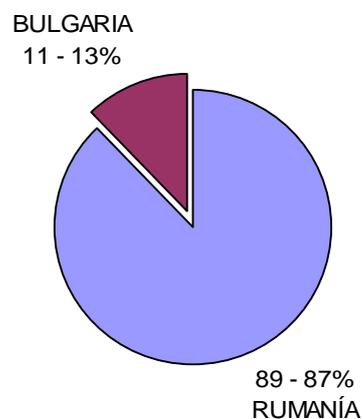
La tabla siguiente muestra la distribución aproximada por territorios.

Tabla 5.1. Estimación aproximada por territorios		
TERRITORIO	TOTAL	%
Cataluña	1.100	19 / 15
Murcia	1.500	25 / 21
Sevilla	1.200 / 2.000	20 / 28
Valencia	2.100 / 2.500	36 / 35
TOTAL	5.900 / 7.100	100
Fuente: Observatorio Lungo Drom		

Por nacionalidades, predomina la población rrom de Rumanía, tanto en número, muy superior a la de Bulgaria, como en presencia geográfica. La información recabada por el equipo del Observatorio muestra una presencia significativa de población rrom procedente de Rumanía en los cuatro territorios. Asimismo, sólo se ha constatado presencia significativa de población rrom búlgara en algunos municipios de la región de Murcia y de la provincia de Valencia.

El gráfico siguiente muestra la distribución aproximada por nacionalidades.

Gráfico 5.1. Distribución aproximada por nacionalidades



Fuente: Observatorio Lungo Drom

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Por lo que respecta a la población total, de los datos obtenidos se desprende que la comunidad búlgara residente en la región de Murcia y en la provincia de Valencia representa alrededor de un 4%, y entre un 5% y un 6% la población rumana residente en el conjunto de los cuatro territorios. Estos porcentajes, aunque aproximativos, serían compatibles con las estimaciones de población rrom en Bulgaria y Rumanía, aunque evidentemente éstas no son trasplantables directamente al contexto migratorio, ya que no es posible afirmar que la población rrom emigre con la misma intensidad, puede ser igual, mayor o menor, ni a los mismos lugares, en este sentido el trabajo de campo ha puesto de manifiesto diferencias importantes a nivel municipal y comarcal, que el resto de migrantes de Bulgaria y Rumanía.

Con todas las salvedades indicadas, este informe recoge cifras aproximadas que pueden servir de orientación desde el punto de vista general.

A continuación se detallan los datos oficiales aportados por el grupo de expertos *Roma, Gypsies and Travellers* (MG-S-ROM) del Consejo de Europa (COE)¹⁵ y también otras estimaciones alternativas de organismos y estudios relacionados con la materia. Se muestra, también, la proporción de población rrom con respecto a la población total residente en Bulgaria y Rumanía en las fechas de referencia.

Tabla 5.2. Cifras oficiales y estimación sobre población rrom en Bulgaria y Rumanía		
	BULGARIA	RUMANÍA
Población total	7.928.901 (2001)	21.833.483 (2002)
Cifras oficiales de población rrom	370.908 (2001)	535.000 (2002)
Cifras estimadas de población rrom	700.000 a 800.000	1.200.000 a 2.500.000
Promedio de las estimaciones	750.000	1.850.000
PROPORCIÓN PORCENTUAL DE LA POBLACIÓN RROM		
Según las cifras oficiales	5%	3%
Según las estimaciones	Del 9 al 10%	Del 5 al 12%
Fuente: COE y EUROSTAT. Elaboración propia.		

¹⁵ COE crea en 1995 su División *Roma and Travellers*:
http://www.coe.int/t/dg3/romatravellers/default_en.asp

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

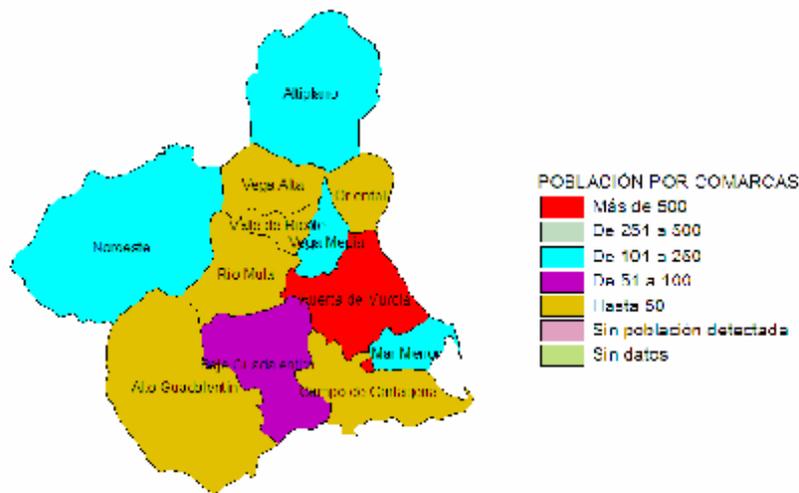
5.2.3. Estimación aproximada por territorios de estudio

5.2.3.1. Región de Murcia

Según la información obtenida por el Observatorio, la población rrom del Este de Europa residente en la región de Murcia es, aproximadamente, de 1.500 personas. De éstas alrededor de 340 son de nacionalidad búlgara y 1.160 de nacionalidad rumana. Por comarcas destaca en primer lugar La Huerta de Murcia, donde se encuentra la capital, con cerca de 700 inmigrantes rrom, le siguen las comarcas del Noroeste, la Vega Media, el Mar Menor y el Altiplano, que superan todas ellas las 100 personas.

En cuanto a la distribución por nacionalidades cabe destacar que la población rrom procedente de Rumanía se encuentra presente en todas las comarcas de la región. Por el contrario, la dispersión de la población rrom búlgara es menor, no teniéndose constancia de este colectivo en algunas de las comarcas.

Gráfico 5.2. Región de Murcia. Distribución por comarcas



Fuente: Observatorio Lungo Drom

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

COMARCA	BULGARIA	RUMANÍA	TOTAL
Altiplano	38	78	116
Alto Guadalentín	0	30	30
Bajo Guadalentín	8	52	60
C. de Cartagena	0	48	48
Huerta De Murcia	187	506	693
Mar Menor	11	123	134
Noroeste	69	104	173
Oriental	0	30	30
Río Mula	0	45	45
Valle De Ricote	0	26	26
Vega Alta	0	11	11
Vega Media	27	108	135
TOTAL	340	1161	1501

Fuente: Observatorio Lungo Drom

5.2.3.2. Cataluña

En el territorio de Cataluña, como se explicó en la introducción, se tomaron como referencia los datos demográficos presentados por dos estudios previos realizados en el año 2005.

ESTUDIO	CUANTIFICACIÓN	FUENTES
Jaume Bofill (2005) "Els rom de l'Est d'Europa a Barcelona i el seu accés a l'educació"	Sant Roc (Badalona): 350-700 Sants: 100 Teixonera: 60/100 Horta/Guinardó: 40 Coll de Gràcia 15-25 <u>TOTAL: 565 – 965 personas</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Associació catalana romanesa Tanderei • Serveis Socials • Padrón
Generalitat de Catalunya (2005) "Gitanos procedents de l'Europa de l'est a Catalunya"	Badalona: 560 Tortosa: 200 Tarragona: 60 Sabadell: 58 Hospitalet: 48 Valls: 22 <u>TOTAL 948 personas</u>	<ul style="list-style-type: none"> • Ayuntamientos (algunos no contestaron y no hay datos)

Fuente: Elaboración propia a partir de los dos estudios mencionados

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Según el trabajo realizado por K. Peeters Grietens (2005), en la ciudad de Barcelona y su área metropolitana residen entre 500 y 1.000 personas rrom del Este de Europa. En el conjunto del territorio catalán, el estudio de la Generalitat de Catalunya (2005) cifra en alrededor de 1.000 personas la población rrom total. En Badalona, Sabadell y otras ciudades del área metropolitana de Barcelona, el informe presentado por la Fundación Secretariado Gitano en los territorios de Barcelona y Sabadell (2006,3) estima la población rrom en unas 700 personas. Por último, según la estimación realizada por el Observatorio, la población rrom inmigrante residente en Cataluña estaría en torno a las 1.100 personas.

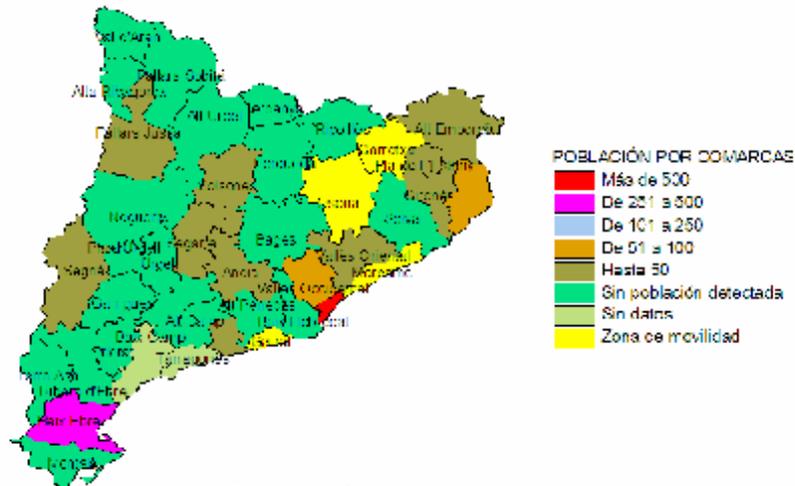
Por lo que respecta a la distribución comarcal, destaca en primer lugar la comarca de el Barcelonés, seguida del Baix Ebre, el Baix Empordà¹⁶ y el Vallès Occidental. El área metropolitana de Barcelona constituye, por tanto, el principal núcleo de población, y en ella destacan las ciudades de Badalona, barrios de Sant Roc, Llefia-La Salut, Arigas, y Santa Coloma de Gramenet, barrio de Fondo. La población rrom inmigrante estimada, sumando las cifras de estas dos ciudades, se sitúa alrededor de las 700 personas. Además se tiene conocimiento de otros dos núcleos de población, uno en Tortosa formado por unas 300 personas y otro en Sabadell de unas 100 personas.

Cuantitativamente hablando y según los datos de esta aproximación, existe una presencia de población rrom poco significativa en las comarcas de Segrià, Pallars Jussà, Solsonès, Segarra, Anoia, Baix Penedès, Alt Empordà, Pla de l'Estany, Gironès y Vallès Oriental.

¹⁶ Según la información recogida, en 2006 vivían alrededor de 100 rrom procedentes del Este de Europa en la comarca del Baix Emporà. No obstante, un año más tarde en 2007, según la actualización de esta información la población residente en esta comarca se había desplazado a otras zonas.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Gráfico 5.3. Cataluña. Distribución por comarcas



Fuente: Observatorio Lungo Drom

5.2.3.3. Sevilla

En la provincia de Sevilla, el total de población rrom residente se sitúa entorno a las 1.150-1.200 personas, aunque si adoptamos una perspectiva menos restrictiva el total podría alcanzar la cifra de 1.500- 2.000 personas.

La población rrom se encuentran concentrada, sobretodo, en la capital y en las zonas de mayor producción agrícola, cómo son la comarca de La Vega y El Corredor de la Plata. La comarca de La Vega, que incluye la ciudad de Sevilla, concentra el mayor número de población rrom inmigrante. Según las estimación realizada sólo en la ciudad de Sevilla residen más de 300 personas.

En el plano autonómico y según fuentes de la Fundación Secretariado Gitano¹⁷, sólo en la provincia de Málaga se estima que residen unos 1.200 rrom, de los cuales unos 750 podrían localizarse en la capital. Según la misma fuente, en la provincia de Córdoba se puede hablar de unas 500 o 600 personas, de las cuales unas 250-300 residen en la ciudad de Córdoba y el resto en la provincia.

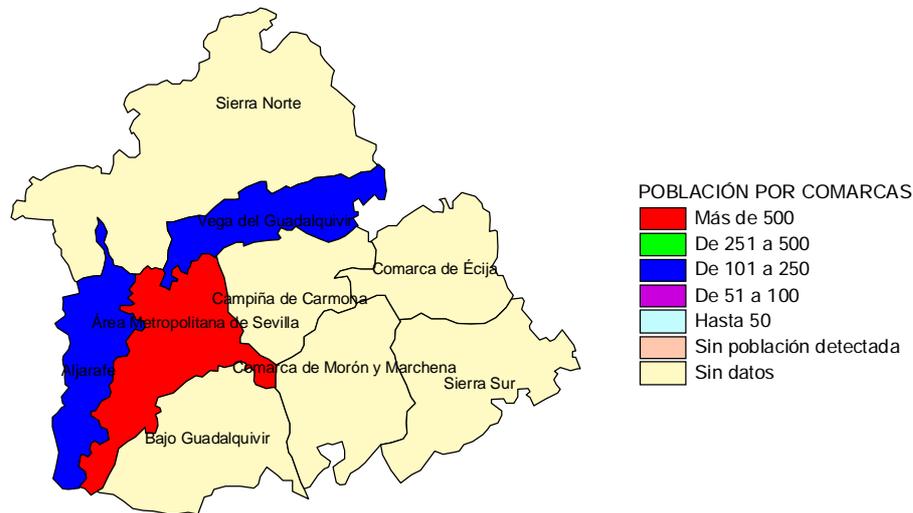
Según los datos analizados hasta ahora, entre las provincias de Córdoba, Málaga y Sevilla estaríamos hablando de una población rrom próxima a las 3.500-4.000

¹⁷ Fundación Secretariado Gitano. (2006). "Diagnóstico y análisis de contexto de la población gitana inmigrante de los países del este de Europa". Municipio de Málaga. Madrid; Fundación Secretariado Gitano. (2006). "Diagnóstico y análisis de contexto de la población gitana inmigrante de los países del este de Europa". Municipio de Córdoba. Madrid.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

personas. Quedan fuera de este computo las provincias de Huelva, Cádiz, Jaén y Granada, de las que no disponemos de datos directos acerca de la población rrom.

Gráfico 5.5. Sevilla. Distribución por comarcas



Fuente: Observatorio Lungo Drom

5.2.3.4. Valencia

En la provincia de Valencia el total de población rrom residente se sitúa entorno a las 2.100 personas. Si adoptamos una lectura menos restrictiva de los datos y un análisis más profundo de la situación, sobretodo en algunas comarcas, la cifra podría alcanzar las 2.500 personas.

Por nacionalidades, alrededor de un 20% de la población estimada por el Observatorio sería de nacionalidad búlgara, predominando por tanto con un 80% la población rumana.

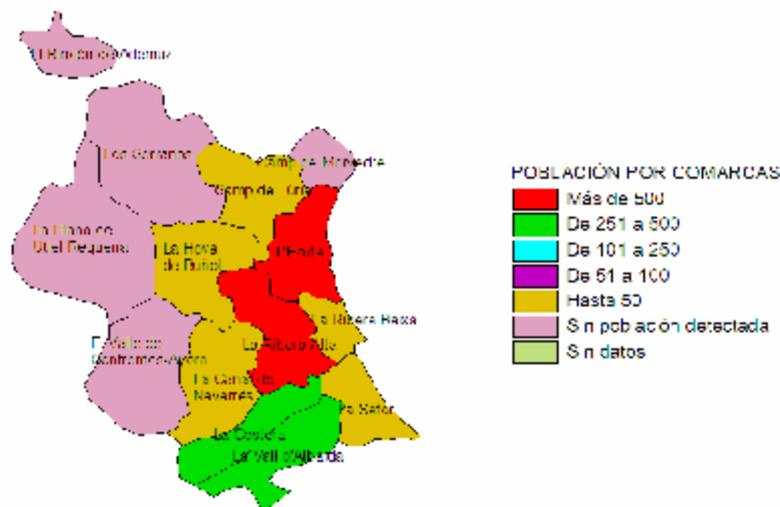
Previamente al análisis de los datos relativos a la distribución territorial debemos señalar que para la elaboración de este mapa territorial se han tomado las comarcas como unidad base de cuantificación aunque los datos obtenidos apuntan a que existen diferencias importantes, en cuanto a la distribución de la población rrom inmigrante, entre los municipios de cada comarca. La mayor concentración de población rrom inmigrante corresponde a las comarcas de L'Horta y la Ribera Alta seguidas de La Costera y la Vall d'Albaida. Seis ciudades, Algemesí, Alzira, Canals, L'Olleria, Valencia y Xàtiva, aglutinan el 80% de la población rrom del Este en la provincia.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Esta distribución territorial también difiere en función de las nacionalidades. La población rrom procedente de Bulgaria, se concentra principalmente en la comarca de La Vall d'Albaida; la procedente de Rumanía se concentra mayoritariamente en las comarcas de L'Horta, La Ribera Alta y La Costera. En términos generales, la población rrom de nacionalidad rumana se encuentra distribuida en una mayor parte del territorio mientras que la de Bulgaria se concentra mayoritariamente en zonas más concretas como La Vall d'Albaida y tiene una presencia menor en La Costera y L'Horta.

En el conjunto de las comarcas valencianas según las cifras obtenidas por el Observatorio y completadas con los resultados del estudio de la Fundación Secretariado Gitano, anteriormente citado y que analiza la situación de la población rrom del Este en la ciudad de Valencia (2007), Valencia sería, con alrededor de 700 personas, el municipio de la provincia con mayor concentración de población rrom del Este.

Gráfico 5.5. Valencia. Distribución por comarcas



Fuente: Observatorio Lungo Drom

5.3. Características sociodemográficas de la población rrom encuestada

A continuación se presentan los datos obtenidos a partir de las encuestas realizadas, una parte del trabajo de campo del proyecto Lungo Drom, en los cuatro territorios objeto de este estudio.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Antes de pasar al análisis de los datos obtenidos deberemos tener en cuenta las siguientes consideraciones.

La información que se expone, por las dificultades ya señaladas en la introducción, no puede considerarse como producto de una encuesta estadísticamente representativa de las características de la población rrom inmigrante en el Arco Mediterráneo. También queremos señalar que la información obtenida debe interpretarse desde la óptica del trabajo de campo realizado por el equipo del Observatorio, y por ello esperamos que este hecho le confiera una mayor representatividad.

El proyecto Lungo Drom se dirige especialmente a la inserción sociolaboral de la población rrom inmigrante, por tanto las encuestas realizadas se han ceñido a la población rrom mayor de 16 años, es decir aquellas que se encuentran en edad laboral.

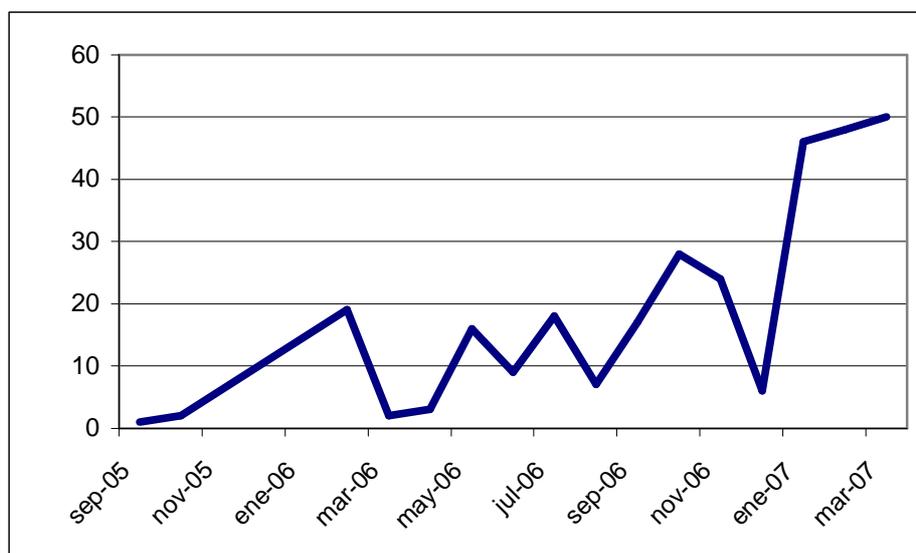
El periodo de realización de las encuestas comprende desde septiembre de 2005 hasta marzo de 2007, aunque con diferencias significativas entre los territorios en función del ritmo de implantación del proyecto.

A continuación se detalla la distribución territorial de los cuestionarios y la evolución temporal de la muestra.

Tabla 5.5. Encuestas realizadas por territorios		
TERRITORIO	TOTAL	%
Barcelona	80	27,0
Murcia	103	34,8
Sevilla	74	25,0
Valencia	39	13,2
TOTAL	296	100,0

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Gráfico 5.6. Evolución de la muestra



Finalmente, en relación a la distribución por sexos, es necesario señalar que la muestra presenta un desequilibrio acentuado. De las 296 personas encuestadas, 198 son hombres y 98 mujeres. Esta proporción, con predominio de la población masculina, contrasta con la percepción del equipo del Observatorio. Del trabajo de campo realizado se desprende que la migración rrom es una migración mayoritariamente familiar y con un peso similar de ambos sexos. Por tanto, en este caso, queremos hacer constar que el desequilibrio que se desprende de la muestra no se corresponde con la realidad con la que nos hemos encontrado durante la realización del trabajo de campo, sino que más bien son producto de algunos factores relacionados con las condiciones en las que se han realizado las encuestas. Esto explica la razón por la cuál los datos que se ofrecen a continuación no se presentan separados por sexos.

Teniendo en cuenta estas consideraciones, confiamos que esta aproximación pueda ofrecer algunas pistas que permitan una mayor comprensión de la población rrom.

5.3.1. Año de llegada a España

La mayor parte de las personas encuestadas llegaron a España después del año 2000, sólo el 3,05% lo hizo con anterioridad, principalmente en los años 2002 y 2006.

Del análisis de los datos obtenidos respecto al año de llegada de la población rrom a nuestro país podemos deducir que la muestra obtenida es sensible a las mayores

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

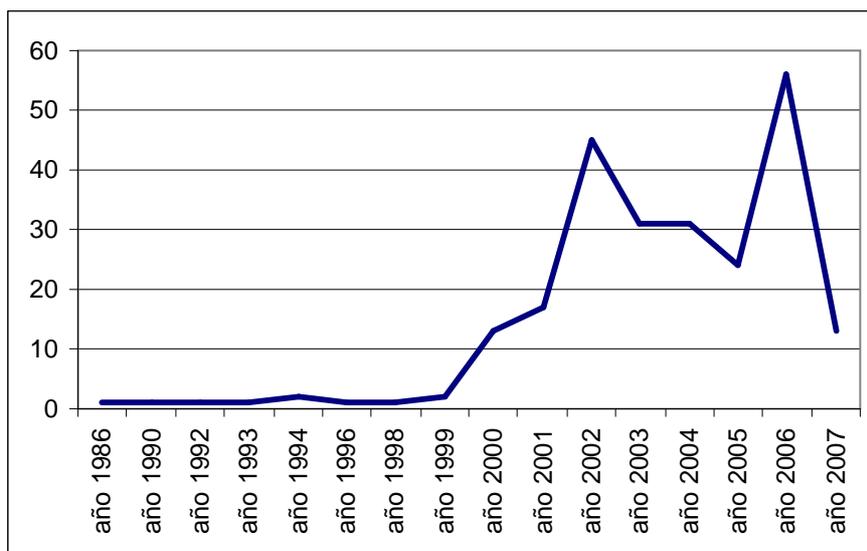
facilidades de circulación por el espacio Schengen tras la exención de visado para los nacionales de Bulgaria y Rumanía en el año 2001 y 2002 respectivamente.

Por otra parte, el pico de población que se observa en torno al año 2006 podría relacionarse con las grandes inundaciones que afectaron a Bulgaria y Rumanía, en 2005 y 2006, y que en algunas de las entrevistas en profundidad realizadas a informantes rrom se señala entre los motivos de la migración.

Aunque con las salvedades ya mencionadas anteriormente respecto al desequilibrio por sexos, la muestra refleja una incorporación más tardía de las mujeres a la vía migratoria. Todas las mujeres representadas llegaron a España a partir del año 2000, y las cifras se mantienen constantes, desde esa fecha, en todos los años posteriores. Esta hipótesis podría estar relacionada con las estrategias de migración familiar que se desarrollarán en el capítulo dedicado al proceso migratorio.

Por último cabe señalar que la fecha de finalización de las encuestas, 31 de marzo de 2007, no permite presentar datos concluyentes respecto al año 2007 y, en consecuencia, no se refleja en la muestra el posible impacto de la incorporación de ambos países a la Unión Europea. Aunque sí podemos apuntar que de mantenerse la tendencia observada en el primer trimestre, las cifras del año 2007 serían similares a las del año anterior.

Gráfico 5.7. Año de llegada a España



5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

5.3.2. Sexo y edad

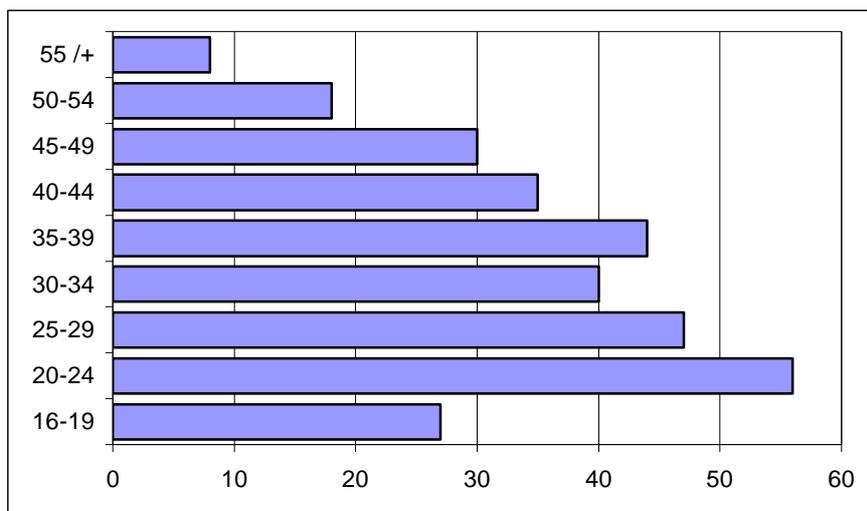
La migración rrom, como ya se ha dicho en anteriores ocasiones en este capítulo, por el hecho de ser una estrategia familiar, tiende a ser una migración equilibrada en cuanto a la proporción entre sexos. Esta característica se confirma a medida que se va consolidando la presencia de la población rrom en nuestro país.

Este protagonismo de la familia aparece también reflejado en la distribución por edades. A pesar de que la muestra consultada se ciñe exclusivamente a la población en edad laboral hay que señalar que en la migración rrom se encuentra representado un amplio abanico de edades que van desde los recién nacidos hasta los mayores de 60 años

Por grupos de edad, destaca la presencia de menores, en muchos casos bebés, en una proporción superior a otros grupos migratorios. Según el estudio realizado por J.F. Gamella (2007) la proporción de menores se situaría en torno al 30%. Esta peculiaridad de la migración rrom, como ya se verá en posteriores capítulos, tiene importantes consecuencias de cara a su proceso de inserción sociolaboral y a la vez supone un reto importante para los servicios públicos como la sanidad o la educación. Destaca también la presencia de adultos jóvenes entre 20 y 39 años.

La aproximación cuantitativa llevada a cabo por este Observatorio de la muestra consultada, refleja la siguiente distribución por edades.

Gráfico 5.8. Distribución por edades



5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

5.3.3. Procedencia

En el conjunto de los territorios objeto de este proyecto, predomina la población rrom de nacionalidad rumana, teniéndose conocimiento únicamente de dos núcleos significativos de población rrom búlgara, uno en la región de Murcia y otro en la provincia de Valencia. Como se ha expuesto anteriormente, según los datos disponibles del equipo del Observatorio en el conjunto de los cuatro territorios, la población rrom búlgara constituye entre el 11% y el 13% de la población rrom inmigrante.

A pesar de no tratarse de una muestra estadísticamente representativa, este predominio de la población rumana sí queda reflejado en la muestra consultada. De las 296 personas encuestadas el 92,2% son de nacionalidad rumana y el 7,8% de nacionalidad búlgara.

Atendiendo a las zonas de origen, la población rrom procedente de Rumanía es originaria mayoritariamente de los distritos del sur del país, aunque también existe una presencia importante de otras zonas como Bacau en el Centro/Este o Galati y Vaslui en el Este. A modo orientativo, según los datos obtenidos a partir de las encuestas, Teleorman sería el distrito más representado, seguido de Ialomita, Bacau, Bucaresti, Olt y Vaslui. No obstante se ha establecido contacto con población rrom de casi todos los 41 distritos existentes en el país. En el caso de Bulgaria se ha contactado con población rrom procedentes de las localidades de Haskovo (Khaskovo), Sylven, Kyustendil, Pazardzhik y Vratsa.

Tablas 5.6. Personas encuestadas según el origen		
RUMANÍA	TOTAL	PORCENTAJE
Bucuresti-Ilfov	19	6,2
Centru	6	2
Nord-Est	40	13,1
Nord-Vest	6	2
Sud-Est	22	7,2
Sud-Muntenia	146	47,9
Sud-Vest Oltenia	24	7,9
Vest	6	2
BULGARIA	TOTAL	PORCENTAJE
Severozapaden (Noroeste)	1	0,3
Yuzhen tsentralen (Sur central)	5	1.6
Yugoiztochen (Sureste)	16	6.2
Yugozapaden (Suroeste)	1	0,3

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

En relación al lugar de procedencia, en la muestra podemos encontrar representados diferentes tipos de municipios, en función del tamaño y su carácter rural o urbano, aunque predominan los nacidos en ciudades importantes como Alexandria, Tandarei y Bucarest en el caso de Rumanía o Sylven y Dimitrograd en el de Bulgaria.

Una vez más, los datos expuestos relativos al origen de los inmigrantes rrom en el Arco Mediterráneo deben ser tomados de forma orientativa. Y ello se debe a que el proceso de asentamiento de la población rrom en el país de destino tiende, quizás con una intensidad mayor a lo que sucede con otro tipo de población inmigrante, a la agrupación en un mismo municipio o zona geográfica de la población proveniente de la misma región de origen. Esta es la razón por la cual en un municipio o comarca de nuestra geografía se encuentra a menudo una concentración dominante de población rrom provenientes de la misma zona en el país de origen. Es por tanto frecuente que se puedan establecer relaciones directas entre municipios en destino y en origen, pero impide que pueda hacerse una extrapolación general de los datos para el conjunto del Estado. En el caso de Cataluña, por ejemplo, se observa una presencia dominante de rrom procedentes del distrito de Ialomita. Sin embargo, en ninguno de los otros tres territorios donde se han extraído muestras se ha establecido contacto con población de esta zona.

	TOTAL	Barcelona	Murcia	Sevilla	Valencia
RUMANIA					
Bacau	24	0	0	24	0
Constanta	8	0	0	0	8
Ialomita	55	55	0	0	0
Teleorman	71	0	49	10	12
Vaslui	14	13	1	0	0
BULGARIA					
Sliven	14	0	14	0	0

Fuente: Observatorio Lungo-Drom

5.4. Conclusiones

La población rrom del Este de Europa estimada por el Observatorio para el conjunto de los cuatro territorios objeto de este estudio, Cataluña, región de Murcia, provincia de

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Valencia y provincia de Sevilla, oscila entre los 5.900 y 7.100 individuos. La provincia de Valencia es el territorio en el que esta población tiene mayor presencia, entre 2.100-2.500, seguida de la provincia de Sevilla, entre 1.200-2.000, la región de Murcia con 1.500 y Cataluña con 1.100.

En cuanto a las zonas de residencia predomina, en general, la concentración en ciudades y municipios grandes.

Por nacionalidades destaca, mayoritariamente, la población rrom originaria de Rumanía, tanto en número como en presencia territorial. Esta población representa entre el 87% y el 89% del total de población rrom inmigrante y además cuenta con núcleos importantes de población en los cuatro territorios. Por su parte, la población rrom búlgara con el 11% y el 13% del total, cuenta con una presencia significativa únicamente en la región de Murcia y en algunas comarcas de la provincia de Valencia. Estas cifras equivalen al 5% del total de población búlgara empadronada en la región de Murcia y en la provincia de Valencia, y al 6% de la población rumana residente en el conjunto de los cuatro territorios.

En relación al año de llegada a España cabe destacar que, sobre una muestra de 296 personas, más del 96% de la población encuestada llegaron a nuestro país a partir del año 2000, y en especial durante el año 2002 y el 2006. Para los ciudadanos de Rumanía, se apuntan como claves explicativas de esta llegada por una parte la exención de visado, en 2002, y por otra el efecto devastador de las inundaciones que se produjeron en este país en los años 2005 y 2006. Con respecto al año 2007, si se mantiene la tendencia reflejada en la muestra del primer trimestre, la cifra total al finalizar el año sería similar a la del año 2006.

Por lo que respecta a la distribución por sexos tiende a ser equilibrada, una característica sin duda relacionada con la concepción familiar del proyecto migratorio. De la muestra se desprende también que existe una amplia representación de edades, que comprende desde recién nacidos hasta personas de edad avanzada. Destaca una presencia importante de menores que, según J.F. Gamella (2007), se situaría en torno al 30%, y que representa una peculiaridad de la migración rrom respecto a la de otros colectivos. Por último destaca también la presencia de adultos jóvenes, entre 20 y 39 años.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

Atendiendo al lugar de procedencia, la mayor parte de la población rrom encuestada proviene de Rumanía, y a pesar de encontrarse representados en la muestra diferentes tipos de municipio de origen, en función de su carácter rural o urbano, se encuentra una mayor representación de población proveniente de núcleos de población grandes como Tandarei o Bucarest.

5. Características sociodemográficas generales de la población rrom de Bulgaria y Rumanía en el Arco Mediterráneo

6. EL PROCESO MIGRATORIO DE LA POBLACIÓN RROM DEL ESTE DE EUROPA

6.1. Introducción

Este capítulo analiza las causas y las características de los procesos migratorios rrom del Este de Europa hacia las comunidades del Arco Mediterráneo. La presente aproximación se realiza a través de la combinación de cuatro fuentes: la revisión bibliográfica, la explotación de los datos cuantitativos, las entrevistas en profundidad y el trabajo de campo. La utilización de diferentes fuentes nos permite enfocar, alternativamente, a lo macro y a lo micro, y de esta manera poder establecer relaciones, visibilizar el impacto de los cambios generales sobre la vida cotidiana de las personas, y al mismo tiempo evaluar las estrategias de adaptación llevadas a cabo por éstas.

El primer paso es la contextualizando y análisis de las causas que provocan las migraciones rrom. En este análisis, se abordan los efectos que sobre el conjunto de la población, y en mayor medida sobre los sectores más desfavorecidos, provocaron las medidas económicas puestas en marcha durante la transición económica y política; se analizan las causas del aumento del sentimiento anti-rrom que durante las revoluciones de 1989 desembocaron en graves incidentes de violencia racista; y por último se explica la discriminación cotidiana que sufre la población rrom en diferentes esferas de la vida. También se analizan, aunque se trata de un hecho más concreto pero que está muy relacionado con las causas de la migración, las consecuencias del impacto de las inundaciones sufridas durante los años 2005 y 2006 por ambos países. Por último haremos una pequeña mención a la existencia de otro tipo de migración de carácter más personal y minoritario.

Un vista panorámica de las migraciones rrom desde 1989, nos permite distinguir dos etapas. La primera etapa corresponde a la migraciones en demanda de asilo y la segunda, más reciente, corresponde a las llamadas migraciones económicas.

De entre las características principales de los movimientos migratorios protagonizados por la población rrom del Este de Europa en los últimos años destaca la relevancia de la familia, apuntada anteriormente como una de las principales causas motivadoras del proyecto migratorio, de los recursos movilizados y de la composición de la unidad migratoria.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

En este proceso migratorio también tienen mucha importancia las redes sociales y las experiencias migratorias previas, pues ambos son factores que facilitan la puesta en marcha de la estrategia migratoria.

Por último en este capítulo también trataremos de dar respuesta a las razones por las que esta población elige España como lugar de destino, las condiciones en que se produce la entrada y las expectativas de futuro que tienen.

6.2. Migraciones postcomunistas de Este a Oeste

Las migraciones rrom procedentes del Este de Europa, y en concreto de Bulgaria y Rumanía, se inscriben en el conjunto de los intensos movimientos de población que se producen, del Este al Oeste de Europa, como consecuencia de la caída del bloque comunista en el año 1989. Hasta ese momento, la circulación entre Europa oriental y Europa occidental había estado fuertemente restringida. A pesar de estas restricciones es importante constatar, además del constante goteo de asilados políticos, que existe una primera migración de tipo étnico protagonizada por minorías étnico/religiosas, canalizada a través de acuerdos bilaterales, que como se verá más adelante contribuyó a la inclusión de la vía migratoria en el imaginario social de estos países.

Pero no es hasta el año 1989 cuando se inicia la importante corriente migratoria hacia Europa Occidental que llega hasta nuestros días. Aunque las cifras varían considerablemente según las fuentes, de lo que no cabe duda es que durante el período comprendido entre los años 1989 y 2002 la emigración se ha convertido en un fenómeno generalizado en ambos países.

En los años posteriores a 1989 se producen un gran número de migraciones de tipo temporal. Según Diminescu, Ohlinger y Rey (2001) estas migraciones iniciales responden más a un deseo de circular que a una voluntad de migrar, es decir, son una expresión del anhelo del ser humano de moverse, de entrar y salir del país, a pesar de las restricciones y después de décadas de prohibición. Por otra parte suponen también un primer tanteo de campo migratorio y la posibilidad, para algunas economías domésticas, de mejorar el nivel de vida mediante el comercio de frontera. En definitiva constituyen la oportunidad, para unos pocos, de aproximarse a un occidente idealizado.

No obstante, más allá del deseo inicial de circular o de la importancia de la mitificación de occidente como factor de atracción, lo cierto es que la migración búlgara y rumana

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

posterior a 1989 obedece a causas económicas ya que principalmente son producto de los efectos negativos de las transacciones económicas emprendidas en estos países y que afectaron a la mayor parte de la población.

Expresiones como "la transición mata" (Samary 2003 cit. en Viruela 2004) dan cuenta de la severidad y magnitud de los cambios que se producen durante ese período. Las modificaciones en la legislación, el empeoramiento de las condiciones laborales, la privatización de los grandes complejos siderúrgicos y de las empresas agrícolas del Estado, etc. se tradujo en la pauperización de millones de personas (Viruela, R. 2004). En el año 2000, la tasa de paro en Rumanía se situaba entorno al 7,1% y Bulgaria en ese mismo año con una tasa del 16,9% (TransMONEE Database) se convertía en uno de los países de la zona con la tasa más alta de desempleo. Al mismo tiempo se disparaba la inflación. Entre los años 1990 y 2001, la inflación acumulada de Bulgaria y Rumanía se situaba alrededor de 1.600 (Roblizo 2004) y 1.191 puntos porcentuales respectivamente, lo que supuso, en la práctica, una drástica reducción de los salarios ya de por sí bajos.

Esta situación empeoró aún más con el importante recorte del gasto público destinado a políticas sociales, especialmente en las áreas de salud y de educación. La transición económica en estos países, en palabras de Galgóczi, B. (2002), se apoyó en la conversión del déficit inicial de modernización en déficit social.

6.3. Causas de las migraciones rrom

Las causas principales que empujan a la población rrom a la migración son en primer lugar la precariedad en sus condiciones de vida, principalmente como consecuencia de la transición económica, y en segundo lugar la discriminación cotidiana que sufren en diferentes ámbitos de la vida. Aunque tampoco hay que olvidar, el impacto que supuso para la población rrom los graves sucesos de violencia racista en los meses siguientes a las revoluciones de 1989. Estos sucesos tuvieron como consecuencia muertes, pérdida de propiedades y desplazamientos de comunidades enteras, como fue el caso en septiembre de 1993 de la comunidad rrom de Hădăren, en el Condado de Mureș, (ERRC)¹⁸

¹⁸ ERRC: *State of Impunity: Human Rights Abuse of Roma in Romania*.
ERRC: *Sudden Rage at Dawn. Violence Against Roma in Romania*.
<http://lists.errc.org/publications/reports/>

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

En tercer lugar, otra de las causas de la migración rrom la encontramos en los efectos devastadores de las grandes inundaciones, tanto en Bulgaria como en Rumanía, de los años 2005 y 2006. Éstas fueron las mayores ocurridas en 100 años, afectaron a las ya de por sí escasas perspectivas de futuro y a la vez provocaron la pérdida de sus hogares y la destrucción de los campos como consecuencia de las lluvias torrenciales y el crecimiento del Danubio.

Por último existe, como en cualquier otro grupo poblacional, otra migración, más minoritaria, que sin olvidar el trasfondo socioeconómico sitúa en primer plano otro tipo de aspiraciones personales como eje vertebrador de su proyecto migratorio.

6.3.1. Una salida ante la pobreza

Durante la época comunista, las políticas dirigidas a los rrom se centraron en la asimilación de esta población por la vía de la proletarización. Algunos ejemplos de este intento de asimilación fueron la ilegalización del romanés durante algunos períodos y la prohibición del nomadismo, en el año 1962 en Rumanía y en 1958 en Bulgaria, una medida que perseguía la sedentarización de los grupos rrom nómadas o itinerantes. Durante aquellos años, ante los abusos asimilacionistas algunos rrom buscaron refugio solicitando asilo en Europa Occidental (Viruela, R. 2002). Sin embargo, a pesar del impacto negativo de la asimilación, la visión igualitaria de las políticas comunistas, y la enarbolación del trabajo como valor central, favoreció el acceso de los rrom al trabajo en las fábricas y en las explotaciones agrícolas colectivizadas; aunque lo hicieron en puestos subalternos y socialmente minusvalorados (Viruela, R. 2004; Reyners, A.). Asimismo, pese a mantenerse las desigualdades, se avanzó y se generalizó el acceso a la salud y a la educación.

Dos de nuestros informantes se refieren de esta manera a la época comunista.

los rrom, que así me diga nosotros en Rumanía: rrom, por gitanos, tenía la problema que la diferencia estuvo siempre. Del rumano y del rrom. [...] es una diferencia en todos los sitios. También fue la nuestra, pero en comunismo eh... Se manifestaba más poco esta diferencia porque Ceaucescu quería hacer algo total, totalmente. Te obligaba a irte al escuole, tenías que coger lo mismo de [¿?] con el rumano a coger tierra, a trabajarla, y todo esta se ofrecía (MA-VAL1)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Posteriormente, la puesta en marcha de las transiciones capitalistas supuso para la mayoría de los rrom un retroceso en sus condiciones de vida (Reyners, A; Roblizo, M; Viruela, R; Gamella, J; Comisión Europea 2004; Ringold, D.).

Los duros efectos que la transición económica supuso para la mayoría de la población fueron aún más devastadores para las capas sociales más desfavorecidas, entre las que se encontraban la mayor parte de la población rrom. Según Gamella, en la Europa del Este, los principales perdedores del proceso de democratización han sido los romá o gitanos (Gamella, 2007). El aumento del desempleo les afectó desproporcionadamente, y fueron los primeros en ser despedidos de las fábricas y la agricultura como consecuencia de la privatización y los reajustes (Reyners, A; Ringold, D. 2000).

Con estas palabras lo explican nuestros informantes.

Sí, Ceacescu... Después no tenemos ninguna... como te digo yo... nosotros los Romà no teníamos ningún problema, nosotros somos gitanos Romà, y rumanos Romà. Ahora es un poco más difícil. Si nosotros habíamos trabajado antes en Rumania muchos años y después no teníamos trabajo en Rumania nada. Por eso nosotros hemos venido aquí, hemos dejado todo, que no está bien, buscamos una vida más tranquila

(HA-CAT1)

Al paro se sumó la hiperinflación. Con valores de hasta tres cifras, la inflación produjo una pérdida radical del poder adquisitivo. Los productos de primera necesidad no se quedaron al margen de este encarecimiento de los precios. La adquisición de la "cesta básica" se convirtió en un serio problema para una amplia mayoría de la población que contaba con un salario medio, en el año 2000, de 127€ en Bulgaria y 146€ en Rumanía. En el año 2005, el salario mínimo se situaba en 77€ y 79€ respectivamente.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Tabla 6.1. Salarios mensuales brutos en la industria y servicios (en Euros)						
	1995	1996	1997	1998	1999	2000
BG	--	67	76	100	110	127
RO	110	117	111	136	120	146

Fuente: Anuario Eurostat 2002. Elaboración propia.

Tabla 6.2. Coste medio por hora de la mano de obra en la industria y en empresas de más de 10 trabajadores (en Euros)						
	1999	2000	2001	2002	2003	2004
BG	1.22	1.23	1.29	1.32	1.39	1.45
RO	--	1.41	1.55	1.67	1.60	1.76

Fuente: Anuario Eurostat 2006-07. Elaboración propia.

Los siguientes testimonios muestran las dificultades que soportaban las economías familiares.

Estaba trabajando pero... como sabemos que la situación está muy malamente. Si hay o no, pero que si no tiene trabajo es peor, peor, pero que también si lo tienes, no puedes hacerte una vida porque el salario mínimo es muy chico y los precios son casi igual que aquí. Los precios de la comida y de todas las cosas, pero no de todas las cosas que uno necesita, hablamos sólo de la comida, y de las cosas que se lo llevan a diario para vivir. Vale igual que aquí. Hay una diferencia muy grande... No trabajaba fijo, un poco de todo. Si había trabajo era muy poco dinero. Pero vamos, que al final de todas las cosas no podemos mantener a la familia.

(HA-SEV1)

Cobraba más o menos cien, cien, ciento ochenta... Ciento cincuenta euros al mes. Tanto en Bulgaria una... Los jornales son muy, muy, muy pobres. Cuatro o cinco euros al día, un jornal de un trabajador. Un especialista cinco, seis, siete euros al día. Con este dinero se vivía muy, muy malo. Muy malo. Y por eso... [...] Y... Ese año, 1999 no teníamos dineros para comida, para ropa, para estudiar... Y mi hija era en su universidad cuarto

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

año y tenía seis meses para acabar su... [...] Y no puedo pagar y no puede acabar mi hija su educación, ¿me entiendes?

(HA-VAL1)

El recorte de presupuesto destinado a políticas sociales contribuyó también a la pauperización de la población y acrecentó aún más la brecha social entre ricos y pobres. Los efectos de dichos recortes se hicieron sentir en el empeoramiento de las condiciones generales de vida y, de forma especial, en el acceso a la educación y a la salud (Galgóczy, B. 2002).¹⁹

Por otra parte, a pesar de que se mantiene la tendencia a la baja, las tasas de mortalidad infantil de Bulgaria y Rumanía siguen siendo, con diferencia, las más altas de la Unión Europea.

Tabla 6.3. Mortalidad infantil (por mil nacimientos vivos)					
	1985	1990	1995	2000	2004
UE-25	11.9	9.2	6.7	5.2	4.6
ESP	8.9	7.6	5.5	3.9	3.5
BG	15.4	14.8	14.8	13.3	11.6
RO	25.6	26.9	21.2	18.6	16.8
Fuente: Anuario Eurostat 2006-07. Elaboración propia.					

Pero la situación es aún más grave para la población rrom. En el año 2003, el Regular Report on Bulgaria's progress towards accession decía a este respecto.

Los niños gitanos constituyen un grupo de riesgo sanitario, con una tasa de mortalidad aproximadamente 6 veces más alta que la media nacional. Presentan las tasas más elevadas de abandono escolar, y sus niveles de educación son dramáticamente bajos. [...] Continúa existiendo una amplia discriminación en educación, empleo, acceso a la salud y a los servicios públicos.

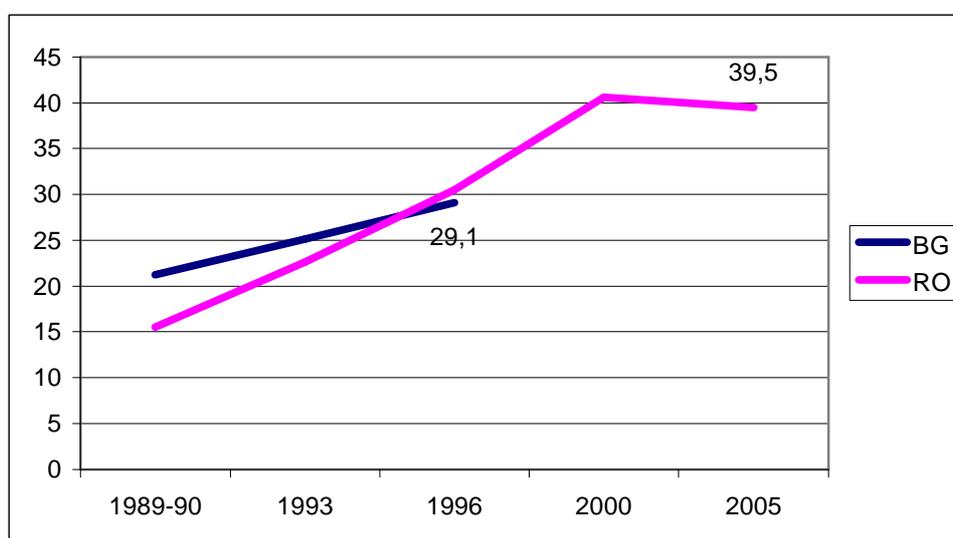
Regular Report on Bulgaria's progress towards accession cit. en Roblizo, M.

¹⁹ La evolución de los casos de tuberculosis refleja el nivel de empobrecimiento de la población al que se hace referencia. La incidencia de esta enfermedad en la población de Bulgaria y Rumanía aumentó considerablemente entre los años 1989 y 2005. Bulgaria pasó de 25.9 a 41.1 casos nuevos por cada 100.000 habitantes y Rumanía de 58.3 a 105.7 (Fuente: TransMONEE Database)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

La transición económica de estos países, con sus efectos de paro, inflación, reducción de la inversión en políticas sociales, etc., se ha traducido en una creciente polarización social entre una mayoría cada vez más pobre y una minoría, beneficiaria de los cambios, cada vez más rica. La evolución del coeficiente de Gini, indicador del grado de igualdad social²⁰, muestra con claridad el calado de la fractura social. Es especialmente remarcable el caso de Rumanía que, con un incremento en torno a los 24 puntos entre finales de los años 80 y 2005, ha pasado de ser el país más igualitario de Europa a convertirse en el de las mayores desigualdades.

Gráfico 6.1. Coeficiente de Gini



Fuente: TransMONEE Database. Elaboración propia

Si se observan atentamente los datos reflejados en la tabla, no es difícil deducir que la brecha social entre ricos y pobres se encuentra atravesada por la variable étnica. La población rrom aparece sobredimensionada entre los segmentos más pobres.

²⁰ El coeficiente de Gini mide el grado de igualdad social. En una escala entre 0 y 1 (0 y 100) el primero equivale a la igualdad perfecta, todos tienen lo mismo, y el segundo a la máxima desigualdad, uno lo tiene todo.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Tabla 6.4. Pobreza y origen étnico en 1997			
RUMANÍA		Ratio de pobreza	
	% población	1997 (%)	Proporción
Rumanos	89,8	29,7	86,6
Húngaros	6,8	28,4	6
Rrom	2,3	78,8	6,3
Otros	0,3	32,6	1,1
BULGARIA		Ratio de pobreza	
	% población	1997 (%)	Proporción
Búlgaros	83.6	31.7	73.5
Búlgaros Turcos	8.5	40	9.5
Rrom	6.5	84.3	15.2
Otros	1.4	46.9	1.8
Fuente: Ringold, D. 2000. Elaboración propia.			

De todo lo expuesto anteriormente se puede deducir que las actuales migraciones rrom se inscriben en el contexto general de las migraciones, iniciadas en 1989, de los países excomunistas de Europa Oriental. Desde esta perspectiva se trata, por tanto, de migraciones de carácter marcadamente económico. Las reformas económicas emprendidas por ambos países, aunque afectaron de forma general al conjunto de la población, repercutieron especialmente en la población rrom como consecuencia de la combinación de diferentes factores. Según el trabajo de D. Ringold (2000), las causas que hicieron de los rrom un colectivo especialmente sensible a las transformaciones de la transición económica y política fueron un menor nivel formativo, el tamaño de la unidad familiar, la situación en materia de salud y vivienda, y los efectos de la discriminación y la exclusión social.

6.3.2. Discriminación y violencia étnica

La pauperización de amplios segmentos de población rrom se relaciona, además de con las transformaciones generales antes mencionadas, con la discriminación, explícita e implícita, en diferentes esferas de la vida. La situación a este respecto ha empeorado con la transición. En los meses siguientes a las revoluciones de 1989 se produjo un aumento del sentimiento anti-rrom que desembocó en graves episodios de violencia racista (Comisión Europea 2004; Viruela, R. 2004; ERRC 1996). En numerosos países, entre ellos Bulgaria y Rumanía, tuvo lugar una persecución sistemática de los rrom, acusados por algunos gobiernos de atentar contra el orden público y de perjudicar la imagen del país (Comisión Europea 2004). Están documentados casos de

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

linchamientos, violencia policial y de grupos Skin-heads que se cebaron con la población rrom ante las reacciones insuficientes de la justicia y de los poderes públicos²¹ (Ringold, D. 2000).

*Tras el golpe sangriento contra el régimen de Ceaucescu en diciembre de 1989, el sentimiento anti-rrom estalló en una ola de violencia colectiva contra los Roma a principios de los años 90. En el periodo 1990-93, las comunidades rrom en Rumanía fueron atacadas por vecinos no-rrom en un brote de pogromos. Se quemaron casas, se destruyeron bienes, y familias enteras escaparon aterrorizadas. Algunas de las víctimas, cerca de una década más tarde, no han sido aún capaces de volver a sus hogares [...] En el periodo 1990-1993, al menos 8 rrom fueron asesinados en Rumanía durante casos de violencia de masas, y muchos otros sufrieron heridas de gravedad.*²²

(ERRC)

El 26 de abril de 2007, el Tribunal Europeo de Derechos Humanos emitió sentencia sobre dos casos concernientes a los pogromos anti-rrom que tuvieron lugar en Rumania a principio de los años 1990. El Gobierno rumano reconoció la responsabilidad de las violaciones de un número de artículos de la Convención Europea sobre Derechos Humanos, se comprometió al pago de cantidades de dinero considerables como daños y perjuicios y gastos a los denunciantes, y asumió poner en práctica medidas dirigidas a mejorar las condiciones de vida y las relaciones interétnicas en

²¹ « En Europe de l'Est, les gouvernements de certains pays ont condamné collectivement les Rom pour atteinte à l'ordre public. Une persécution systématique des Rom a eu lieu dans des pays tels que l'Albanie, la Bulgarie, l'Allemagne, la Hongrie, la Pologne, la Roumanie, la Russie, la Slovaquie, l'Ukraine et la Yougoslavie. Des mouvements racistes ont également vu le jour et ont pris les Rom pour cible de leurs attaques. [...] En général, les autorités de la justice pénale ont réagi insuffisamment à la montée sensible de délits violents à caractère raciste et les hauts fonctionnaires n'ont pas condamné la violence à l'égard des Rom ou ont tardé à le faire » (Commission Européenne 2004)

²² "Following the bloody coup against the Ceaușescu regime in December 1989, anti-Romani sentiment broke out in a wave of collective violence against Roma in the early 1990s. In the period 1990-1993, Romani communities throughout Romania were attacked by non-Romani neighbours in an outbreak of pogroms. Homes were burnt, possessions destroyed, and whole families terrorised into fleeing. Some of the victims have not, even close to a decade later, been able to return to their homes.[...] Throughout Romania in the period 1990-1993, at least eight Roma were killed during instances of mob violence, and many more suffered serious injury". <http://lists.errc.org/publications/reports/>

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

*las comunidades afectadas. Estos juicios acentúan el fracaso del sistema judicial rumano en cuanto a la reparación adecuada a las víctimas de la expansión de violencia étnica que tuvo lugar en Rumania a principios de los años 1990.*²³

(ERRC)

En este contexto, miles de rrom buscaron una salida a la pobreza y a la creciente inseguridad como demandantes de asilo político en Europa Occidental, especialmente en Alemania, donde se estima que 63.000 rrom solicitaron esta protección (Reyners A, 1994 cit. en Diminescu, D.; Ohlinger, R.; Rey, V. 2001).

Sin embargo, la discriminación cotidiana e invisible de los rrom es amplia y repercute en los más variados aspectos de la vida. Según un informe de 1999 del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, los rrom en Bulgaria son el grupo de población menos deseado como vecinos; según este mismo estudio, el 78% de la población búlgara encuestada manifestaba no querer vecinos rrom (UNDP 1999^a cit. en Ringold, D. 2000). La situación no difiere mucho en Rumanía.

El siguiente testimonio de informantes rrom apunta en este sentido.

Las diferencias de rumano y gitano como son aquí de españoles y gitanos, fueron siempre y sea siempre. Pero la de vivir está mal. Y ahora, ahora en mi país también está mal, porque los gitanos son... Son mmm mirados como una especie de gente más inferior.

(MA-VAL1)

Diferentes autores e informes internacionales han llamado la atención sobre el impacto de la discriminación cotidiana de los rrom en cuestiones tan variadas como la vivienda, la educación, la salud, el empleo y el acceso a los servicios públicos en general (Comisión Europea 2003; Comisión Europea 2004). En el ámbito de la vivienda

²³ "On 26 April 2007, the European Court of Human Rights delivered judgments in two cases concerning anti-Romani pogroms that took place in Romania at the beginning of the 1990s. The Romanian Government acknowledged responsibility for breaches of a number of articles of the European Convention on Human Rights, committed to paying considerable amounts of money as damages and costs to the applicants, and undertook to implement measures aimed at improving living conditions and interethnic relations in the aggrieved communities. These judgments emphasize the failure of the Romanian judicial system to provide adequate redress to the victims of widespread ethnically-motivated violence that took place in Romania at the beginning of the 1990s".
http://www.errc.org/Archivum_index.php

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

destacan las condiciones de extrema precariedad en las que viven algunos rrom; son frecuentes los casos en los que grupos de este colectivo se instalan en medios insalubres y de segregación espacial respecto al resto de la población. En Bulgaria, por ejemplo, las mahalas²⁴ de la época otomana han dado lugar a barrios rrom de hasta 15.000 habitantes (Ringold, D. 2000).

El siguiente testimonio es una muestra la segregación que padecen los rrom.

Vivíamos en un pueblo pequeñito nosotros y vivían todos los rom, entonces no tenían ningún gachó y había otra en el pueblo más alto, que es como Catalunya en grande, donde vivían gachós. Era un pueblo más grande, donde vivía los rom era un pueblo pequeño.

(MJ-CAT1)

La segregación espacial afecta también a la escuela. El informe *La situation des rom dans une Union Européenne Élargie* llama la atención, en el caso de Bulgaria, de la escolarización de los niños y niñas rrom en escuelas situadas en barrios de mayoría rrom o en sus alrededores, tratándose, en general, de escuelas escasamente dotadas de recursos y con un nivel académico más bajo (Comisión Europea 2004).

También el desempleo como consecuencia de las reestructuraciones económicas emprendidas durante la transición económica, ha repercutido desproporcionadamente en la población rrom. En el año 1992, el 45 % de los rrom de Rumanía mayores de 16 años se encontraban en situación de desempleo (Zamfir; Zamfir 1993a cit. en. Ringold, D. 2000). Además la combinación de déficit formativo y discriminación situó a los rrom entre los primeros trabajadores en ser despedidos en los procesos de reajuste, y actualmente sigue dificultando su vuelta al mercado laboral. Los prejuicios hacia los rrom constituyen, por tanto, una barrera importante en este ámbito.

Sí, es que si tenía un algo por trabajo, un empleo, ¿sabes? pues más rápido ponían a un rumano, a un rumano que a un rrom. A trabajar aquí en este empleo.

(HA-VAL3)

²⁴ Unidades administrativas de base étnico/religiosa características de las ciudades del Imperio Otomano.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Un desarrollo más profundo de los efectos de la discriminación cotidiana sobre la población rrom, que excede el ámbito de este capítulo, nos llevaría a indagar en otro tipo de consecuencias como la aculturación y los efectos psicológicos sobre la visión de sí mismos y la interiorización del discurso negativo dominante.

6.3.3. Catástrofes naturales

Durante dos años consecutivos, 2005 y 2006, Bulgaria y Rumanía sufrieron de forma dramática una de las mayores catástrofes naturales recordadas por los ciudadanos de las zonas afectadas. Las lluvias torrenciales, los vientos huracanados y la crecida del Danubio dejaron numerosas víctimas, comunidades enteras aisladas y evacuadas, carreteras y puentes destruidos, edificios y viviendas asolados, y pérdidas millonarias en los campos.

Tras la catástrofe, la destrucción de las viviendas y las difíciles expectativas de futuro animaron a numerosos rrom a buscar mejor suerte en el extranjero. Así lo explica uno de nuestros informantes.

He decidido venir aquí cuando he visto tantas lluvias, cuando vi que ya no hay ninguna esperanza de vivir, que la agricultura era nuestra única esperanza, pero como se ha estropeado todos, los cereales, el maíz, el grano, todo, todo, el girasol, pero cuando vimos tanta agua cayendo y tantas inundaciones, las casas destrozadas, tantos muertos, tantas víctimas, hemos dicha que tenemos que buscar otro sitio donde vivir, donde buscar otro futuro para nuestros hijos.

(MA-SEV4)

6.3.4. Otros motivos personales

Más que por un sólo motivo, la emigración suele emprenderse por una combinación de causas. En el momento de decidirse a emigrar entran en juego una mezcla de aspectos sociales y económicos, individuales y familiares. Sin embargo, dependiendo de las circunstancias el peso principal, sin el cual no se emprendería la migración, recae en un motivo u otro.

En el caso de las migraciones rrom, como se ha venido desarrollando hasta ahora, el peso principal recae, para la mayor parte de ellos, en las duras condiciones de vida que afrontan en sus países de origen. Aunque también existe otro tipo de migración rrom,

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

mucho más minoritaria, que atiende principalmente a otras motivaciones de carácter más personal. Este es el caso, por ejemplo, de una de nuestras informantes, que renunció a la vida que tenía en su país de origen para estar más cerca de su hijo y su nieta.

Yo te digo de verdad que en mi vida no quería salir pero en el tiempo cuando mi hermano ha venio ha venio mi hijo el mayor, porqué tengo tres hijos. La hija mayor tiene veintisiete, el segundo veinticinco y el pequeño diecisiete años. Pa mi por lo menos sacaba el comer y vivía una vida más o menos de media, mediana. ¿Me entiendes? [...] no puedo digar que estuvo pobre. No, porqué cuando tienes un coche, tienes una casa bonita y tienes un trabajo, que te puedes... Un negocio, que puedes sacar la comer y el dinero pa mi eso no fue un problema. La problema estuvo que mi hijo se venio en el mismo tiempo con mi hermano [...] Después de tres... De tres, cuatros años no podía quedarme más en Rumanía sin ver a mi hijo. Ni mi hijo no podía venir porqué no tenía un... [...] Una residencia... Y que salías otra vez te arriesgabas pagar no sé cuanto dinero para volver.

(MA-VAL1)

Como en el caso anterior, sin olvidar el trasfondo socioeconómico, otras inquietudes personales, esta vez relacionadas con el deseo de conocer mundo, se sitúan en la base de algunos proyectos migratorios.

P: ¿Y cuando decidiste viajar... partir de allí y porque?

R: Bueno es un poco larga la historia pero no vamos a ... Bueno estuve en Portugal estudiando de Erasmus en 2001, 2002 y durante el periodo de Erasmus que duró 6 meses estuve viajando un poco por España porque está cerca.. y nada .. de allí me gustó mucho, volví a Bulgaria y luego decidí volver a Granada y seguir estudiando allí y trabajar.

[...]

P: ¿ Y la razón principal de venirte aquí cuál es?

R: Porqué me gusta mucho España. Y... digamos que por esto. También estaba un poco cansado de Bulgaria de todo lo que se puede experimentar

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

allí con los proceso de cambios... crisis económico y todos ¿no? todos los cambios que no hacen.... no hacen la vida muy fácil.

(HA-SEV4)

Nos parece importante resaltar la existencia de esta migración porque, aunque minoritaria, permite una aproximación más compleja y completa, y por tanto menos estereotipadora, de la situación de la población rrom y su diversidad interna.

6.4. Principales etapas de las migraciones rrom

6.4.1. Demandantes de asilo (1990-1993)

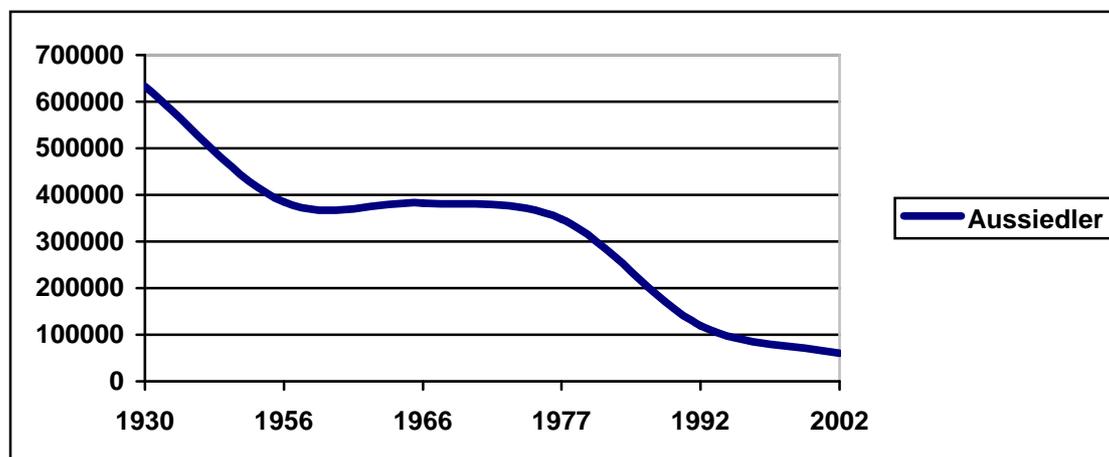
Después de las revoluciones de 1989, las primeras migraciones rrom hacia Europa Occidental se canalizan a través de la demanda de asilo y se dirigen principalmente a los países del norte y centro de Europa (Diminescu, D. et al. 2001; Gamella, J.F. 2007). En esta época, Alemania es el principal país de destino. Entre los años 1989 y 1993 se estima que alrededor de 63.000 rrom solicitaron asilo en este país (Reyners, A. 1994 *cit.* en Diminescu, D. et al. 2001). En el caso de Rumanía, la elección de Alemania como destino se explica, en parte, por las experiencias previas de migración presentes en el imaginario social rumano. Durante la época comunista, a pesar de la restricción de movimientos entre el Este y el Oeste, se inició una migración de carácter étnico-religioso que concluiría en la década de los noventa y que contribuyó al auge de la vía migratoria en el conjunto de la población. La migración *aussiedler*²⁵, establecida mediante acuerdos bilaterales entre Rumanía y Alemania, que les concedía automáticamente la nacionalidad, movilizó a alrededor de 300.000 *aussiedlers* entre 1945 y 1989 (Potot, 2003 *cit.* en Viruela 2004). Su experiencia migratoria, con las frecuentes idas y venidas con motivo de las vacaciones y estancias periódicas en Rumanía, se convirtió en un modelo ideal incorporado al imaginario colectivo. Mediante la socialización de su experiencia y la tramitación de invitaciones a Alemania para familiares y amigos la comunidad *aussiedler* constituyó una red de apoyo e información

²⁵ Minoría de origen alemán presente en varios países del este.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

que supuso para muchos rumanos la vía de acceso al espacio Schengen (Diminescu, D.; Ohlinger, R.; Rey, V. 2001)²⁶.

Gráfico 6.2. Migraciones étnicas. Aussiedler



Fuente: Elaboración propia a partir de tabla (Viruela, R. 2004).

Algunos de nuestros informantes relatan en las entrevistas su migración previa a Alemania.

Era una revolucia, una grande... En Rumanía... [...] entonces, en ese tiempo se daba asilo político donde iban los rumanos y los rrom. Porque en Rumanía había la revolución. Entonces ha sido en noventa, ochenta y nueve, noventa, noventa y uno, entonces ha sido la revolución ¿Sabes? Cuando murió el Ceaucescu y cambió el otro [...] Revolución no tenía donde trabajo, poquito problema de económico [...] Y Alemania me ayuda en dos años. Poquito trabajo la... Esa, la policultura... Trabajo en Alemania y me ayuda la un mes cuatro cientos marc.

(HA-VAL3)

Antes, mil noventa, dieciseis años, hacer una emigración de Alemania tres años, trabajar, después volver a Bulgaria, vivir Bulgaria y...

(MA-MUR3)

²⁶ Otra migración importante, de carácter étnico/religioso, durante el periodo comunista fue la protagonizada por la comunidad judía rumana. Esta minoría que ascendía a cerca de 450.000 personas en 1930 quedó reducida a apenas 6.000 en 2002. Los motivos de esta migración se encuentran en el antisemitismo del régimen comunista y las facilidades para la inmigración dadas por el estado Israelí (Viruela 2004).

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Además los solicitantes de asilo disfrutaron en Alemania de ayudas para la manutención y el alojamiento.

Primero, a los seis meses Seguridad Social me da dinero ¿para qué? para comer para mí, para mi hija y para mi marido, para tres nos daban cuatrocientos y cincuenta marcos alemanes. Y ese dinero yo vivir sin alquiler, alquiler no, casa de Gobierno. Agua, de luz, de butano, todo

(MA-MUR3)

Pero en esta época es también cuando empezaron a tramitarse las primeras repatriaciones. Para ello, Alemania y Rumanía firmaron, en el año 2002, el primer acuerdo de readmisión. Posteriormente los acuerdos de readmisión con Rumanía se repetirían en otros países europeos.

Después de una estancia variable en Alemania, uno, dos o tres años dependiendo de los casos, muchos rrom regresaron de nuevo a Rumanía desde donde emprenderían más tarde nuevos proyectos migratorios. Hay que decir por tanto que en esa época, la vía del asilo coexiste con otra circulación menor de rrom por los países de Europa central y oriental relacionada con el trabajo de temporada y con el mercadeo de frontera (Diminescu, D.; Ohlinger, R.; Rey, V. 2001).

Posteriormente la tendencia general de migración hacia Alemania se extendió hacia otros destinos en América y en la ribera mediterránea. La vía americana se dirigió principalmente a EE.UU. y Canadá, aunque también a otros países como Argentina o Brasil. La nueva corriente hacia el mediterráneo se hizo sentir principalmente en Francia, Italia, Israel, Turquía y España. Los datos obtenidos mediante las encuestas, reflejan que a partir de 1990 existe una migración tenue pero constante de población rrom hacia España. En esta apreciación coincide J. F Gamella cuando afirma que en España hay evidencias de una creciente presencia romá o gitanos orientales desde 1991 (Gamella, J.F 2007).

El siguiente testimonio nos habla de los primeros rrom llegados a la península a principios de los noventa.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Yo tengo un hermano que se ha venido en España en noventa y dos, en ochenta y novo fue la revolución, se ha ido en Alemania, se quedó dos años, después a volvió a casa y corrió otra vez en España.

(MA-VAL1)

6.4.2. Migración económica (1994-2007)

Con las reformas puestas en marcha tras las revoluciones de 1989 y la adhesión en la primera mitad de los noventa a la Convención de Ginebra, Bulgaria y Rumanía empezaron a ser considerados, poco a poco, países democráticos. Este hecho provocó que se cerrara progresivamente la vía del asilo. La aceleración de los trámites y la denegación de las solicitudes supuso un punto de inflexión en las migraciones rrom (Diminescu, D. 2001; Reyners, A.). A partir de ese momento cobró mayor fuerza la corriente migratoria hacia el Mediterráneo. España, entre otros países, empezó a perfilarse como nuevo destino, así lo relata el testimonio de uno de nuestros informantes.

El primer país que elegimos fue Alemania. Después de que Alemania salió del derecho de pagar los inmigrantes de ofrecer asilo político a los inmigrantes me volvíamos todos en Rumanía entonces salió la España que tenía la economía más buena y como intentaron otros chicos gitanos de venir aquí y encontraron trabajo se... Se oye rápidamente en Rumanía.

(MA-VAL1)

Este cambio de tendencia migratoria hacia el sur y más concretamente hacia los países de la ribera mediterránea puede estar relacionada con unas mayores posibilidades laborales ya que en algunos sectores existen bolsas endémicas de trabajo sumergido. En el caso concreto de España, coincidía además con un periodo de bonanza económica y con una mayor proyección del país hacia el exterior con motivo de las Olimpiadas de Barcelona y la Exposición Internacional de Sevilla en 1992 (Gamella J. F. 2007).

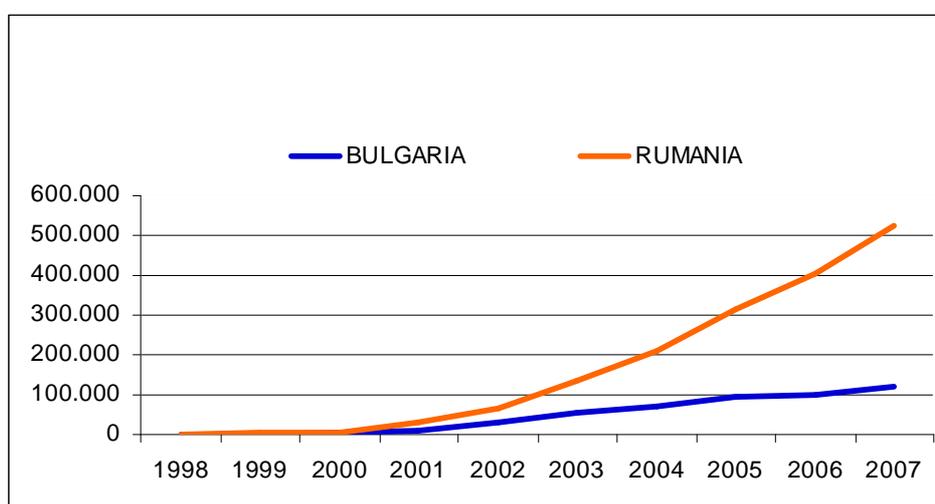
Durante este periodo, la entrada en el espacio Schengen de los migrantes procedentes de Rumanía y de Bulgaria estaba regulada por el régimen de visados. Las dificultades, apuntadas anteriormente, para conseguirlo provocó que una parte de la migración procedente de estos países se encontrara en nuestro país en situación irregular, bien

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

porque permanencia en España tras la expiración del visado o porque su entrada había sido clandestina.

Los años 2001 y 2002 marcaron un cambio en los flujos migratorios rrom y, en general, del conjunto de la migración procedente de Rumanía y Bulgaria. En abril de 2001 en el caso de Bulgaria y en enero de 2002 en el de Rumanía, entró en vigor la exención del visado que regulaba hasta ese momento el acceso de los ciudadanos de ambos países al espacio Schengen. A partir de entonces, el impacto de esta medida puede apreciarse en la consolidación y/o incremento de los flujos migratorios de ambos países hacia España

Gráfico 6.3. Evolución de la población Búlgara y Rumana en España



Pero las repercusiones de la exención del visado para estancias inferiores a tres meses va más allá del incremento de los flujos migratorios. Esta medida transformó la dinámica migratoria y la manera en que ésta era vivida por sus protagonistas. La posibilidad de circular por el espacio Schengen se tradujo no sólo en la posibilidad de entrar sino también en la de salir, en este caso posibilidad y obligación, lo que afectó de manera importante a la organización del proyecto migratorio (Gamella, J.F. 2007). En el caso de la migración rrom, en la que la cercanía familiar constituye un valor central, la posibilidad de visitar esporádicamente a familiares residentes en el país de origen o ser visitado por éstos supuso una mejora importante.

Una de nuestras informantes cuenta el sufrimiento que generaba la situación antes de la exención de visado.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

El noventa y dos, noventa y tres. Después de tres... De tres, cuatro años no podía quedarme más en Rumanía sin ver a mi hijo. Ni mi hijo no podía venir porque no tenía un... Un... Una residencia... Y que salías otra vez te arriesgabas pagar no sé cuanto dinero para volver.

(MA-VAL1)

Por otra parte la limitación de la residencia sin visado a tres meses, provocó una mayor complejidad de los movimientos de población entre Rumanía, Bulgaria y España. A la migración estable se sumó otra de tipo estacional relacionada con el calendario agrícola. Esta migración de ida y vuelta o pendular (Diminescu, D.; Ohlinguer, R.; Rey, V. 2001) permitía combinar una estancia principal en el país de origen con una migración temporal que proporcionaba ahorros suficientes para mantener a la familia durante el resto de año.

6.5. La familia como eje del proyecto migratorio

En términos generales se puede afirmar que la migración rrom es una migración familiar desde el punto de vista de su motivación, de los recursos movilizados y de la composición de la unidad migratoria. También existe, como se ha mencionado anteriormente, otro tipo de migración que tiene un carácter más personal.

Para la cultura, o culturas rrom, la familia constituye uno de los valores centrales y sin duda influye en la forma en que se produce y también en la que se vive la experiencia migratoria. Para la mayor parte de los informantes, la proximidad familiar es un elemento fundamental en sus vidas. La separación a causa de la migración es vivida como una experiencia profundamente negativa.

(Hija) Estaban mis padres en Bulgaria y para nosotros estaba muy difícil así separados, porque toda la vida muy...

(Padre) Muy cerca.

(Hija) Siempre juntos. Y cuando alguien no está en casa tenemos el teléfono donde está si tienes saber...[...] Y por eso estamos todos juntos, porque no podíamos vivir separados. Y también era muy difícil para mis padres cuando yo me he ido.

(HA-VAL1)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Por tanto, las estrategias migratorias rrom buscan, en la medida de lo posible, evitar o minimizar el tiempo de separación familiar. La migración temporal, la migración familiar sucesiva y la migración familiar simultánea sirven, entre otros, a este fin.

6.5.1. La migración temporal

Se caracteriza por ser una migración de breve duración, cíclica y vinculada a picos de actividad estacionales. Puede adoptar una forma pendular cuando uno o más miembros de la familia emigran durante un breve espacio de tiempo y regresan, posteriormente, al país de origen, para volver a emigrar pasado un tiempo. Este tipo de migración, como se indicaba al final del apartado anterior, necesita de una cierta facilidad de circulación, por ello ha sido más frecuente a partir de 2002, período en el que entró en vigor la exención de visado para estancias inferiores a tres meses. Hasta la adhesión a la Unión Europea en enero de 2007, la constricción de los tres meses posibilitaba y al mismo tiempo obligaba, en parte, a este tipo de migración.

R: Porque se sale de mi tierra a otro país para trabajar eso no más tres meses. Cuando se termina tres meses estás obligada a volver. Ella trabaja tres meses a Alemania, vuelve a mi tierra. Trabajar...

P: Sale siempre con visado.

R: No, con visado como tres meses como...

P: Turista.

R: Puedes tranquilamente andar, puedes tanquilamente... Muchas veces. Termina el trabajo...

R: Tres años trabajando. Muchos meses, muchos.

P: Tres años en Alemania pero cada tres meses volvió.

R: Hace un poquito dinero y volver a su casa, para su hija, tiene estudiante...

P: ¿Sola en Alemania?

R: No, con su marido.

P: ¿Y tu marido la misma cosa? cada tres meses...

P: ¿Cuántos años?

R: tres años.

(MA-MUR3)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Las experiencias de circulación estacional dentro de Rumanía durante la época de Ceaucescu, también pueden haber influido en la adopción de este tipo de estrategia. Para muchos rrom, empleados anteriormente en las tareas agrícolas de las cooperativas estatales, eran frecuentes las migraciones estacionales para las campañas de la naranja, la fresa o el ajo, por citar sólo algunos ejemplos, y por tanto las migraciones de ahora pueden suponer una reproducción de aquellos movimientos estacionales.

Así explica una de nuestros informantes su experiencia como temporero en Rumanía.

No en ese tiempo en que conducía el país Ceaucescu existían ranchos se llamaban CAP, era comunismo y nos íbamos de casa desde marzo y regresábamos en julio, agosto, como en octubre en nuestra casa, a veces regresábamos en noviembre cuando teníamos que recoger las remolachas, nos daban vivienda, comida y en este tiempo nos quedábamos por donde había trabajo. Eso todos los años. Nos quedábamos en nuestras casas en noviembre hasta final de febrero porque en marzo empezaba otra vez la época en agricultura. Solo 4 meses, el restos nos íbamos de nuestra casa a trabajar y en este tiempo de 4 meses no trabajábamos en ningún parte.

(MA-SEV4)

6.5.2. La migración familiar sucesiva

Se trata de una migración consecutiva, vinculada y espaciada en el tiempo de miembros de una misma unidad familiar, o grupos familiares, con vistas a la recomposición de la familia en el país de destino. A juzgar por la información recogida a través de los cuestionarios y las entrevistas en profundidad, este tipo de migración constituye una de las vías más utilizadas por las familias rrom y debió jugar un papel importante sobretodo en los primeros años de las migraciones rrom a la península. Este tipo de migración pudo facilitar el tanteo, por parte de uno o algunos miembros de la familia, de la viabilidad del nuevo destino ya que en aquel momento España era un destino migratorio desconocido no sólo para los rrom del Este sino en general para el conjunto de la inmigración búlgara y rumana.

Primero ha venido mi padre. Nos ha llevado un año; bueno, él ha estado aquí un año. Ha trabajado, con el dinero que él ha trabajado... Ha conseguido dinero, entonces lo ha mandado a mi país, para que vengamos

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

nosotros: yo, mi [madre], mi hermana y mi hermano. Entonces estamos nosotras, dos chicos y una chica más.

(MJ-MUR4)

Las formas de organizar la migración sucesiva pueden variar y dependen, entre otros factores, de la situación familiar y del contexto migratorio. Las condiciones de vida de la familia en el país de origen y las posibilidades de apoyo en la acogida inicial en el país de destino son elementos relevantes a la hora de decidir quien emigra. Algunos patrones recurrentes son la migración inicial del marido o del hijo mayor, seguida posteriormente por el resto de la familia, uno a uno o en agrupaciones diversas, dependiendo de los recursos y de las condiciones de acogida.

Primero ha venido mi padre y después yo, mi madre, y él.

(HA-MUR5)

Ella vino sola, y luego ya... pues con su familia.

(MJ-MUR4)

Si, mi hermano. Tiene tres años aquí. Primero llega él, después nosotros.

(MA-SEV3)

También es frecuente la migración inicial de un matrimonio, dejando a sus hijos a cargo de familiares en el país de origen.

Primero vino mi madre con mi padre y después de dos o tres meses me han llamado y me han dicho si quiero venir aquí yo también. Y yo, claro que vengo, ¿no? Claro, yo no podía vivir sin mis padres ¿no?

(HJ-SEV1)

Otra forma habitual de migración sucesiva es la combinación de miembros de diferentes unidades familiares. A menudo, una pareja que decide emigrar va acompañada por algún otro miembro de la familia extensa, un hermano o sobrino generalmente, que constituye a su vez la avanzadilla migratoria de su respectiva unidad familiar.

Cabe señalar que la migración sucesiva constituye una opción eficaz para la financiación del proyecto migratorio familiar ya que el trabajo de los miembros emigrados de la familia permite costear los gastos del viaje del resto de familiares.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Esta estrategia tiene una serie de ventajas porque limita el impacto de la migración sobre las economías familiares en el país de origen y amplía la vía migratoria a personas que carecen de los recursos económicos necesarios para iniciar el viaje.

(Padre) Seis meses... No tenemos dineros. Y por eso mi hijo mayor eh... Con su amigos venían aquí en España, dos chicos, y después el... Empezó trabajo aquí en agricultura, en ese pueblo y a cada tres meses él trabaja y...

(Hijo) Mandaba.

(Padre) Mandaba dineros en Bulgaria para nosotros y viene su hermana primero. Tres meses. Después tres meses viene mi hijo menor.

(Entrevistador) Mhmh...

(Padre) Después tres meses viene mi mujer y después un ya...

(Entrevistador) De acuerdo, poco a poco.

(Hija) Poco a poco...

(Padre) Porqué no hay dineros para venirmos aquí.

(HA-VAL1)

6.5.3. La migración familiar simultánea

Esta estrategia, también frecuente, consiste en la migración conjunta de toda la unidad familiar o de su mayor parte. La consolidación de la migración rrom en España y el consiguiente fortalecimiento de las redes de solidaridad e información no sólo puede acelerar la recomposición familiar sino que también facilita la migración simultánea de toda la familia.

P: Vale, ¿cómo viviste aquí: en autobús, en avión?

R: En furgoneta.

P: Ah, en furgoneta. Y ¿viniste con toda tu familia?

R: Sí con mis hijos, con mis nueras... vinimos aquí en el 2002.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

La migración simultánea parece más viable, como se decía anteriormente, en el contexto de una migración consolidada en la que se tejen en el país de destino redes de apoyo que facilitan la acogida y la inserción de los recién llegados. Sin embargo también puede explicarse, además de por la importancia de la familia, por la precariedad de las condiciones de vida en el país de origen. En contextos de extrema pobreza y/o discriminación, en los que en cierto modo es difícil empeorar, la dureza de las primeras etapas en el país de destino pueden quedar en un segundo plano ante la necesidad de salir.

Para algunos de los profesionales consultados, los tipos de migración simultánea y sucesiva, sobretudo cuando se producen de manera muy rápida, pueden resultar estrategias poco funcionales. Y esto es debido a que emigrar con toda la familia supone una carga que dificulta mucho el éxito del proyecto migratorio, y además puede convertirse incluso en un motivo para culpabilizar a los padres por haber traído a sus hijos, o haber venido con ellos, antes de conseguir un nivel mínimo de comodidades en el país de destino. Pero este hecho no justifica, a nuestro entender, este tipo de afirmaciones ya que si bien es cierto que en algunos casos, la emigración simultánea, o casi simultánea, de la unidad familiar puede conllevar mayores dificultades en terrenos como la inserción laboral o la vivienda en otros puede ser vista como una mejora respecto a la situación en la que vivían en su país a pesar de que las malas condiciones de vida sean similares.

Este es el caso, por ejemplo, de una de nuestras informantes. *Mariana*, pasó primero un período de 9 meses en España, volvió a Rumanía y regresó, más tarde, con sus dos hijas. Hasta que se produjo el desalojo, residía con ellas y con su madre, que vino también al poco tiempo, en un asentamiento ubicado en las instalaciones de una antigua fábrica. Era un espacio insalubre y carente de los servicios y suministros mínimos. No poseían saneamientos ni electricidad y el acceso al agua potable se realizaba en una fuente del barrio fuera del asentamiento. Carecían de permiso de trabajo y su fuente principal de ingresos era la mendicidad y el chatarreo. Sin embargo, estas condiciones de pobreza extrema eran vividas por la familia como una mejora respecto a su situación en Rumanía.

6. 5. 4. Factores que favorecen la vía migratoria

6.5.4.1. Experiencias migratorias previas

A través de los datos obtenidos se constata que una parte significativa de la población rrom posee experiencias migratorias previas que han podido constituir un elemento facilitador de su migración a España.

Estas experiencias previas pueden haberse producido en el ámbito internacional o en el nacional. En el primero de los casos se sitúan las migraciones inmediatamente posteriores al año 1989, dirigidas principalmente a Alemania; y en el segundo son las migraciones que se realizan dentro del propio país del campo a la ciudad o a la inversa y también, como ya se señalaba anteriormente, las relacionadas con las migraciones estacionales para las campañas agrícolas.

Entre las personas encuestadas encontramos una experiencia migratoria previa nada despreciable.

Tabla 6.5. Migraciones previas	
PAISES	TOTAL
Alemania	19
Argentina	2
Austria	1
Bélgica	1
Brasil	2
Bulgaria	2
Francia	4
Irlanda	1
Italia	7
Países Bajos	1
Portugal	4
Reino Unido	2
Rumanía	17
Serbia	2
Suecia	1
Suiza	2
Turquía	6
Antigua República Federal Socialista de Yugoslavia	6
Antigua Serbia y Montenegro	1
Fuente: Observatorio Lungo-Drom	

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

Esta experiencia migratoria, presentada aquí como elemento facilitador, puede ser también una experiencia vivida de forma indirecta. En este sentido las migraciones anteriores de otros miembros de la familia, al margen de las estrategias de migración sucesivas, constituyen una valiosa fuente de información y de apoyo y hacen más cercana la posibilidad de migrar.

... porque oímos la gente que venían de España y decían que allí hay trabajo, que la gente no está tratada como en Rumanía y... La lengua es fácil también..

(HA-VAL3)

Si hablamos a un nivel más abstracto, más difuso, se puede decir que existe una experiencia migratoria socialmente compartida. Se trata de una experiencia presente en el imaginario social colectivo y en ella la opción de emigrar aparece como una respuesta socialmente aceptada y valorada. Tal y como se ha indicado anteriormente, durante el periodo comunista la migración étnica protagonizada por los *aussiedler* y la minoría judía, y socializada durante estancias esporádicas en el país de origen, contribuyó a la inclusión de la vía migratoria como una respuesta aceptada e incluso deseable para el conjunto de la población rumana. En el caso concreto de la población rrom, hay que señalar también la importancia de la movilidad o el viaje como elementos de identificación y de afirmación cultural. En cierta forma podríamos decir que la cultura o culturas rrom, son culturas del viaje aunque con esta afirmación no pretendemos aludir aquí al mítico y recurrido nomadismo rrom, tan útil institucionalmente, para obviar las necesarias actuaciones de promoción social de los rrom más defavorecidos. Los rrom son de hecho un pueblo mayoritariamente sedentarios desde hace décadas en unos casos y siglos en otros. En este caso más bien nos referimos a la importancia del viaje como referente identitario, y el papel que éste haya podido jugar en hacer más atractiva o menos costosa la migración.

6.5.4.2. Redes sociales

La presencia de familiares y amigos en el país de destino constituye un valor importante para emprender la migración ya que una red social densa aporta la información necesaria para dimensionar esta opción y llegado el momento emprender el viaje. En el país de destino son los familiares y los amigos quienes proporcionan la

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

acogida inicial y sobretodo en las primeras etapas, las más duras, favorecen la inserción sociolaboral.

Es importante resaltar que, si bien el papel de las redes sociales en el ámbito de las migraciones es ampliamente conocido, una de las peculiaridades de las migraciones rrom se encuentra precisamente en el uso y organización de estas redes de apoyo. Como se ha dicho anteriormente las migraciones rrom son, mayoritariamente, migraciones familiares, no sólo en cuanto a la unidad migratoria sino también en cuanto a los recursos movilizados. La familia, en un sentido amplio, es la principal fuente de información y apoyo, antes y durante la migración, y es entorno a ella como se organiza la migración de otras unidades familiares emparentadas. Por tanto debido al papel central que ocupa la familia para la población rrom, las diferentes unidades familiares dispersas y emparentadas conforman su principal red de apoyo. Sobre esta cuestión J .F. Gamella (2007) ha señalado la existencia de grupos de parentesco, denominados por algunos rrom como *Ratzas o Vitsas*, que conformarían este marco principal de información y apoyo.

La solidaridad entre miembros de la misma ratza suele ser más fuerte que entre miembros de ratza diferentes, pero no conforman corporaciones ni unidades cerradas, sino más bien relaciones con diverso potencial para la cooperación y el apoyo mutuo. Cuanto más cercanas las relaciones de parentesco, más frecuente y estrecha la solidaridad y la convivencia. Los Radulesc²⁷ se sentían vinculados a otros miembros de su ratza con más de 100 miembros y asociados residiendo en la ciudad de Granada, donde a principios de 2004 vivían también otros 250 rom. Los Radulesc tenían parientes consanguíneos y afines en otras provincias andaluzas como Málaga, Huelva y Sevilla, así como de Murcia, Albacete, Valencia, Alicante, etc...

Gamella J. F. 2007

Aunque durante el trabajo realizado por los técnicos de este Observatorio no se ha podido contar con datos relativos a la organización en *Ratzas o Vitsas*, sí se ha podido constatar la importancia de las relaciones entre grupos familiares emparentados y

²⁷ Como especifica el autor los nombres son ficticios.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

dispersos. Estas relaciones familiares no sólo juegan un papel importante en la vida cotidiana sino que son una fuente de apoyo e información en el contexto migratorio.

Los siguientes testimonios muestran la importancia de estas redes organizadas entorno al parentesco en diferentes momentos del proyecto migratorio.

En la elección del destino.

P: ¿Y por qué has venido a Murcia?

R: Porque lo tengo todo lo familia mía aquí.

P: Y tú también ¿por qué has elegido este pueblo, en vez de otro?

R: Pues aquí tengo mi familia, mis primos...

En la acogida inicial.

Cuando llegamos aquí mi hermano me espera, me espera... y vivir con todo en su casa. En casa de mi hermano y cuando mi marido se ha encontrado de trabajar entonces hemos buscado nosotros una casa, como tenemos una familia grande, yo tengo familia grande, claro, de hijos de nietos... y nosotros, dos con mi marido somos muchas personas. Entonces no podía vivir con mi hermano en casa. Y ahora vivimos nosotros.

(MA-SEV3)

En la contextualización. En el siguiente extracto, la informante hace referencia a los acompañamientos realizados con familiares recién llegados a los Servicios Sociales y al Centro de Salud.

R: Y siempre por ellos. Me fui por ahí a en Sociales...

P: Servicios Sociales.

R: Eso... Por urgencia también. Fui yo por ellos.

P: ¿Para traducir?

R: Y cuando he visto la... La esa que está allí, secretaria... – Tú fuera - ¿Y por qué? – Cada día vienes aquí con otras personas. ¿Pero qué pasa aquí? – Y así..

(MJ-VAL1)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

En el proceso de inserción laboral.

P: Y... Por ejemplo... Si tú ahora se te acaba el trabajo, ¿Sabes cómo hacer para encontrar trabajo otra vez? ¿Sabes dónde tienes que ir... con quien tienes que hablar...?

R: Se va allí... Hay allí un... En... En #1# hay una oficina, no sé cómo se llama, de verdad, no lo sé, pero se va él allí y hay unas... ¿Cómo diría? Unas cosas puestas allí escritas... "Se necesita" ¿Sabes? "Se busca" ¿Sabes? O si no llamamos... Llamamos a... A familia que tenemos por ahí por España, familia de mi padre, de mi madre, y preguntamos: "¿Tienes algo de trabajo?" Algo, así, ¿sabes? Si no, nos informamos allí.

(HA-VAL3)

6.6. La elección de España como destino

La elección de España como destino migratorio es producto, como se indicaba al inicio del capítulo, del cambio de tendencia que se observa en los flujos migratorios. Si bien en un primer momento los principales países de destino fueron los situados al norte y el centro del continente, posteriormente la tendencia inicial cambió y los países de la ribera mediterránea se convirtieron en los principales receptores. Sin embargo este cambio de tendencia no es aleatorio sino que estuvo marcado por la inviabilidad creciente de las solicitudes de asilo tras las reformas democráticas y la firma, por parte de Rumanía, de la Convención de Ginebra en 1994 (Diminescu, D. 2001; Reyners, A). Además el hecho de que los países del sur de Europa contaran con bolsas endémicas de economía sumergida en algunos nichos laborales y ofrecieran mayores posibilidades de trabajo irregular fueron determinantes para que se convirtieran en una opción interesante.

Unas mejores opciones de trabajo, expectativas de mantener una relación más positiva con la sociedad mayoritaria y asequibilidad del idioma, en el caso de Rumanía, aparecen como motivaciones principales.

El siguiente testimonio concentra las principales razones de la elección de España como destino.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

porqué oímos la gente que venían de España y decían que allí hay trabajo, que la gente no está tratada como en Rumanía y... La lengua es fácil también..

(HA-VAL3)

Respecto al trabajo, si el paro y la precariedad laboral habían sido determinantes en la elección de la vía migratoria, la posibilidad de acceso al mercado laboral, aunque sea en sectores desregularizados y precarios, aparece, lógicamente, como elemento clave en la elección de España como destino.

... como intentaron otros chicos gitanos de venir aquí y encontraron trabajo se... Se [oye] rápidamente en Rumanía. Y como nosotros los gitanos de ayudamos, dígan "es más bien en España para coger los dineros que trabajas y tienen necesidad de trabajadores. Por eso elegimos la España.

(MA-VAL1)

Gente me dice vete en España que España está muy bien eh... Hay trabajar, hay para comer, hay toda vida que quieres. Sólo trabajar hay de todos.

(HA-VAL2)

Para muchos rrom a pesar de la dureza de las primeras etapas de la inserción, España es el destino que ofrece más oportunidades. Esto no sólo es debido al trabajo sino también a la posibilidad de llevar una vida más plena, con mayores dosis de libertad y estabilidad, y mejores relaciones con la sociedad mayoritaria.

Mira, para construir mi vida, para construir mi vida para tener mi libertad primero. Para tener mi libertad porque es lo principal, esto vale muchísimo. Es lo más importante. Para tener libertad, para tener tu trabajo necesario.

(HA-SEV5)

No, directamente a España. Porque estaba un amigo mío y he hablado con él por teléfono y me ha dicho que aquí está más tranquilo, aquí puede trabajar, ganas un poco más que en Rumanía y puedes vivir tranquilo.

(HA-CAT1)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

La realización, o no, de estas expectativas respecto a la acogida social difiere mucho según los informantes. Además muchas de las personas consultadas manifiestan su malestar ante las dificultades de inserción que encuentran en la sociedad de acogida por su condición de extranjeros y/o su pertenencia rrom.

Cuando le digo quiero trabajar, que me gusta trabajo, que me preguntan que eres rumano.... Cuando oyen de rumano uff.

(HA-CAT3)

Pero que este, esta diferencia es grande y aquí ni en mi país [diferencia entre rrom y no-rrom] Y ahora ni antes. También ahora que vivo en España la diferencia de extranjero y de español es grande.

(MA-VAL1)

Finalmente el idioma, tan importante para desenvolverse y manejarse con éxito en el nuevo contexto, es otro elemento valorado por los rrom. En el caso concreto de Rumanía esta cuestión aparece como uno de los motivos de la preferencia de España como destino.

P: ¿Y por qué decidiste España y no Inglaterra?

R: Es que es muy difícil ir a Inglaterra y hablar bien (HJ-CAT2)

Y qué te más digo... Algo más fácil es la lengua que la enseñamos más rápido. Como es latina [...] cogimos rápidamente la lengua de aquí. Pa nosotros..

(MA-VAL1)

6.7. El viaje

El viaje con el que se inicia la migración es mucho más que un desplazamiento geográfico entre el país de origen y el país de destino, supone la transición entre dos mundos con lógicas convergentes y divergentes. Significa un cambio de lo conocido a lo desconocido. Los espacios, la gente, las formas, el idioma, etc. dejan de ser familiares y se convierten en un interrogante que será necesario descifrar poco a poco. Además el cambio del entorno va acompañado de un cambio de estatus; el inmigrante pasa en unas horas, o en días, de ser un ciudadano a ser un extranjero, con las consiguientes restricciones de derechos que esto supone. Esta mezcla de

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

desconocimiento del nuevo contexto y empequeñecimiento de la ciudadanía convierte las actividades cotidianas más sencillas en una cadena, a veces insalvable, de complejos trámites administrativos. El viaje, desde la compra del billete, proporciona los primeros contactos con esta nueva realidad.

En el caso de Bulgaria y Rumanía la progresiva incorporación de ambos países a la Unión Europea ha marcado las condiciones en la que estos ciudadanos han emprendido el viaje. Entendiendo éste, como ya hemos señalado, en un sentido amplio que abarca más que lo puramente geográfico.

Para los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía, la adhesión a la Unión Europea se traduce en mayores facilidades para circular por el espacio europeo y en un aumento de los derechos reconocidos. La experiencia del viaje difiere por tanto según el momento en el que éste se emprendió. Hasta abril de 2001, en el caso de Bulgaria, y enero de 2002, en el de Rumanía, los ciudadanos de ambos países estaban sujetos al régimen de visados para acceder al espacio Schengen, es decir su entrada en España se realizaba principalmente mediante el visado de turista. La obtención del visado, para un periodo inferior a 90 días, requería la justificación de medios económicos suficientes para el alojamiento y manutención en España, o en otro país Schengen, aportar el billete de ida y vuelta, seguro de viaje, carta de invitación, etc. Según M. Pajares (2006), durante este período era una práctica habitual la denominada "compra del visado", es decir, la obtención del visado a través de agencias de viaje que cobraban entre 1.000 y 1.500 US\$ por la organización del viaje y/o tramitación del visado. En aquel momento, la migración de los ciudadanos de estos dos países se caracterizaba por una entrada legal seguida de una estancia irregular en el país de destino, al superar los tres meses de estancia autorizados mediante el visado. La vía de la entrada ilegal en el espacio Schengen también estaba presente como alternativa a los costes y requisitos del visado, aunque suponía igualmente una suma importante de dinero.

Una de nuestras informantes explica así los pagos realizados en la frontera.

Por entonces a quien salía de su país paga el dinero... Un montón de dinero para irte en Alemania, en España o en... En Inglaterra. Esta, estuve dispuesta para pagar sume enorme, un montón de dinero, pero esta se llamaba fraude porque no era legalmente, ¿me entiendes? [...] Sí, en la frontera como digan vosotros. Granita es en rumana, pero frontera es en la

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

idioma vostra. Y te digo de verdad que ahora no tengo miedo de nadie para digar esta cosa. Empezando con los húngaros, con los rumanos, los austriacos más poco, no digo que sí... Pero los rumanos y los húngaros te cogían tanto dinero para dejarte pasar que pagabas una fortuna.

(MA-VAL1)

Esta situación irregular impedía además el retorno al país de origen por miedo a no poder entrar de nuevo en el espacio Schengen o verse obligado a realizar de nuevo importantes pagos para hacerlo. Como se dijo anteriormente, esta circunstancia supuso una fuente constante de insatisfacción para los primeros inmigrantes rrom, ya que en cierta manera se sentían reclusos en el país de destino por los mismos mecanismos previstos para restringir su entrada.

Con la exención del visado, los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía gozaron de mayores facilidades para la entrada en el espacio Schengen. Pero, como también se ha explicado anteriormente, esta exención no equivalía a la libre circulación. Los inmigrantes procedentes de Rumanía y de Bulgaria continuaron entrando en el espacio Schengen como turistas por lo que se les sigue requiriendo estar en posesión de un billete de ida y vuelta y como mínimo 500€ en efectivo. Además, la exención del visado iba acompañada de una exigencia, a ambos países, de un mayor control de sus fronteras. Un control no sólo respecto a la entrada de migrantes procedentes de otros países de la zona, como Moldavia o Ucrania, sino también respecto a las salidas de sus ciudadanos. Según el trabajo de M. Pajares (2006) en el caso de Rumanía este hecho supuso una mayor profesionalización de la policía de frontera y la sustitución del antiguo pasaporte por uno de nuevo formato más acorde con las exigencias de control de fronteras de la Unión Europea. Además, los ciudadanos que deseaban entrar como turistas en el espacio Schengen, debían aportar a su salida de Rumanía las reservas de hotel correspondientes o una invitación notariada, además de 100 € por día, con un mínimo de 500 € (2006). A pesar de todo, es cierto que la supresión del visado implicó una reducción de los costes del viaje y una circulación más fluida entre España y los países de origen.

R: Sí, para la frontera de Bulgaria y Sasko? sí tiene frontera y cuando te preguntan '¿Dónde te vas?' a Sasko la policía, 'Una visita de mi padre, de mi madre, de mi amigo. - ¿Tienes dinero? - Sí, claro. - ¿Cuánto dinero

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

tienes? - Quinientos euros, quiero esto - Toma - Vale, hasta luego, buenos días'.

P: Te sellan... ¿Se lo pagas a él?

R: No. ¡No pagan a nadie!

P: Ah, dices que tienes dinero para vivir.

R: Dices que tienes dinero para visitar, visitar a mi amigo, para paga hotel, la comida...

P: Ah, te ponen tu sello en el pasaporte.

R: Sí, claro.

(HA-MUR1)

Como señala el testimonio de este informante, durante el período de exención de visado, la policía de frontera del primer país Schengen al que se accedía procedía a sellar el pasaporte para dejar constancia de la fecha de entrada. A partir de ese momento empezaban a contar los tres meses de estancia autorizada con la obligación de abandonar el espacio Schengen antes de la expiración de dicho plazo. Si no se hacía en el plazo previsto se corría el riesgo de ser sancionado con la retirada del pasaporte o la prohibición de entrada a los países Schengen durante los 5 años siguientes. Para evitar estas sanciones M. Pajares (2006) refiere la práctica, hasta 2005, de pagos en la frontera a cambio de no sellar los pasaportes en el momento de la entrada. Según este autor los pagos podían oscilar entre 50 y 250€.

Respecto al medio de transporte, el autobús aparece como la opción más utilizada para la realización del viaje hasta España. El precio del billete de ida y vuelta, necesario para acreditar la entrada como turista, oscilaba en torno a los 200/250 €. A lo que había que añadir los 500 € en metálico que se debía mostrar a la salida del país y cuando lo requiriese la policía de frontera de alguno de los países de tránsito. Estos 500 € podían servir, una vez llegados al destino, como colchón inicial para cubrir los gastos de los primeros momentos (Pajares, M. 2006). A parte de las líneas regulares de transporte, era habitual también la realización del viaje mediante microbuses o furgonetas. El precio del viaje en estos casos era similar al del autobús y podía incluir, además del billete, el préstamo de los 500 € que debían presentar en la frontera. En general, este medio de transporte al buscar rutas alternativas ofrecía más fiabilidad en

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

la entrada a España que las líneas regulares (Pajares 2006). No obstante el viaje no estaba exento del riesgo de devoluciones en la frontera debido a que la exención del visado no equivalía exactamente a libre circulación. En ocasiones, siendo interceptados por un control eventual, se les denegaba la entrada en España por no disponer del dinero requerido o incluso, disponiendo de éste, por no ajustarse al "perfil" de turista (Pajares 2006). De hecho, durante el año 2004 fueron devueltos a Francia 55.926 ciudadanos rumanos que deseaban entrar en España (Pajares 2006). Pero una devolución lejos de disuadir a los ciudadanos de estos países daba lugar a nuevos intentos de entrada. Según comenta uno de nuestros informantes, coincidiendo con lo descrito por M. Pajares (2006) sobre esta cuestión, existían "pasantes" dedicados a atravesar la frontera con furgonetas por precios que oscilaban entre los 100/150€. Otra alternativa para cruzar la frontera era la compra de un pasaje de tren en Francia. Así lo explica uno de nuestros informantes.

... que no puedes con autobús y que [no] tienes suerte, te vas a Francia a primera ciudad te compras un billete de tren y entras [...] Tienes igual la gente con furgoneta, en la frontera de España y Francia, búlgaro rumano, cuando te para la policía y dice que no puedes entrar, tú págale a ese muchacho ¿sabes? cien euros para poder entrar, sólo para ser España y Barcelona y ya está, cien euros ¿sabes?

(HA-MUR1)

Según otro de nuestros informantes, el paso de la frontera no conllevaba necesariamente los problemas a los que hemos aludido.

Yo cuando viene aquí hace cinco años, casi cinco años yo viajé con un billete de autobús que iba por Yugoslavia, Eslovenia, Italia, Francia y aquí. La frontera, cuando vengo, la frontera libre, porque todo es europeo. Yo vengo aquí y no tengo problemas de nada.

(MA-MUR3)

Además de la incertidumbre del paso fronterizo, el trayecto por carretera era largo y penoso. En el caso del autobús de línea regular se tardaban 3 días en realizar el trayecto y si el desplazamiento era en microbús o furgoneta la duración variaba de 3 a 5 días.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

... sin dormir, 4 noches. 5 días. Vine en autobús estos de 24 personas. Microbús. Me duelen las piernas, me duele la cabeza. El viaje me ha costado 250 euros.

(HA-SEV5)

El coche particular y el avión aparecen también, aunque con menos frecuencia, entre los medios de transporte utilizados para realizar el trayecto. En los últimos años, el abaratamiento de los billetes de avión y la comodidad de este medio de transporte en comparación con los trayectos por carretera lo convierten en una opción cada vez más atractiva.

Ahora casi es más rentable para el avión, porque vale 50.000 pesetas, 300€ y te coges 5-6 horas o 8 con el cambio, entonces son 8 horas y no son 3 días, y la comodidad.

(MA-SEV1)

En la mayor parte de los casos el viaje adopta una forma lineal, es decir, es un desplazamiento entre el lugar de origen y un destino prefijado de antemano. Un destino que a menudo se concreta en un punto determinado en el que residen familiares o amigos, con los que se va a vivir o que pueden proporcionar el apoyo inicial a la llegada. Esta elección de destino se relaciona por tanto con la estrategia de migración familiar, ya comentada, y con un contexto de migración comunitaria en consolidación, en el que las redes sociales desempeñan un papel central en la organización de los flujos. En otros casos más minoritarios encontramos un viaje menos prefijado y en general se trata de experiencias en las que el destino inicial en el momento de emprender la migración no era concretamente España. El viaje toma entonces la forma de un recorrido con varias etapas en las que se tantean diferentes destinos.

Hemos estado en Francia, [...] 4 o 5 meses. Luego fuimos a Italia, 4 o 5 meses en Italia, luego nos marchamos a Suiza, y de Suiza a Alemania, y de Alemania a Argentina ¿De Alemania a Argentina? Sí. Y luego íbamos siempre con pasaporte falso. Y luego en España.

(HJ-CAT1)

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

En ese sentido es clarificador el testimonio del informante, después de recorrer varios países se asentó con su familia en España. En el año 2000 llegaron a Madrid y posteriormente, desde 2003, residen en Cataluña. A modo de hipótesis planteamos que este tipo de migración escalonada, con diferentes etapas, pudo ser más relevante en los primeros momentos de las migraciones rrom a España, cuando este país representaba aún para el colectivo un campo migratorio desconocido. Posteriormente, con la consolidación de las migraciones rrom, el apoyo de las redes sociales ha permitido, a los que salen ahora o han salido en los últimos años de sus países de origen, trazar proyectos migratorios más definidos. En este sentido no nos cansaremos de apuntar que las redes sociales de apoyo han jugado un papel fundamental en las migraciones rrom. En algunas ocasiones desde un punto de vista exógeno, estas redes han sido vistas con desconfianza y frecuentemente se las ha considerado como organizaciones delictivas pero realmente son relaciones de apoyo e información. Por otra parte estas relaciones de apoyo no deben entenderse necesariamente como relaciones de solidaridad altruista, aunque también puedan serlo, por ejemplo, es habitual que una familia alquile una de las habitaciones del piso en el que vive a otra familia emparentada recién llegada. Pero el hecho de cobrar, lo que por otra parte no debería escandalizar en el contexto de esta sociedad que deja el acceso a un derecho básico como la vivienda en manos del mercado, no significa que estemos hablando de relaciones de explotación ni de merma de libertad, ni tampoco que este tipo de relaciones no se puedan dar. En cualquier caso en el desarrollo del trabajo de este Observatorio nos hemos encontrado con personas autónomas y respetuosas que toman con libertad, en el marco de la familia nuclear y su organización interna, las decisiones que les afectan.

Finalmente, a partir de enero del 2007 se produce una importante modificación de las condiciones del viaje debido a la incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea. En el caso de España, la adhesión va acompañada, como se ha señalado, de una moratoria de dos años, revisable a la finalización del primero, en cuanto al libre acceso al trabajo por cuenta ajena. Con la salvedad de esta restricción la adhesión supone la libertad de circulación y residencia en España para los ciudadanos de estos dos países.

6.8. Duración del proyecto migratorio

La duración del proyecto migratorio varía en función del tipo de migración.

En los casos de migración temporal generalmente vinculada a actividades estacionales, fundamentalmente campañas agrícolas, la duración se limita a unos cuantos meses. Las personas que protagonizan este tipo de estrategias practican una variación residencial cíclica. Durante los meses de la campaña agrícola residen en el país de destino y al finalizar ésta regresan con el dinero ahorrado al país de origen para pasar el resto del año. Se ha podido observar que algunas de estas personas optarían por una migración más estable en España si dispusieran de autorización de trabajo.

En otros casos la variación residencial se da en el país de destino, ya sea como población itinerante que participa en diferentes campañas agrícolas dentro de España o como población temporera que combina una residencia principal en algún lugar del Estado con la participación puntual en campañas agrícolas en otras Comunidades.

Entre la población residente de forma estable en el país de destino se encuentran diferentes concepciones del proyecto migratorio, aunque la opción de residir de forma definitiva en España es la más valorada por las personas entrevistadas como así lo demuestra este testimonios.

P: ¿Tu idea es de quedarte a vivir aquí?

R: Si, para siempre. Pero no aquí en esta casa, pienso comprarme un chalet. Me gusta tener una casa, mi coche, algo de dinero y se acabó. Ahora estoy soñando. (MA-SEV1)

P: ¿Y te gustaría quedarte en España?

R: Claro que sí.

P: O te gustaría volver en un futuro a Bulgaria...

R: En futuro de Bulgaria no... No quiero que me volver ahí...

P: Cuando seas más mayor... Cuando pasen años... En un futuro...

R: No, es que no pienso eso. Pensar que si busco una... Me... ¿No? Si me encuentro un trabajo bien, por ejemplo una fábrica, así, y me hacen un contrato bien, para cogerme una casa y nada más, y vivir aquí tranquila.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

*No quiero volverme allí nada. Es que no tengo ni futuro allá ni nada.
¿sabes?*

(MJ-VAL1)

En esta decisión de permanencia definitiva intervienen diferentes factores entre ellos las posibilidades de trabajo, las condiciones de vida y la esperanza de un futuro mejor para sus hijos. En este sentido es común la desconfianza que manifiestan respecto a la evolución, a corto o medio plazo, de las condiciones de vida en los países de origen. Algunos de los informantes piensan que las mejoras constituyen un proceso de cambios que durará décadas.

R: Queremos comprar una casa aquí en España y queremos vivir aquí toda la familia. Ninguna persona no quiere ir en Bulgaria y vivir en Bulgaria. No quiere.

P: ¿Nunca...?

R: Nunca, nunca [...] Si hay dineros tampoco. Los dineros no valen. No hay vida para nosotros en Bulgaria. ¿Sabes qué quiero decirte? No hay. Porque la vida allá es... Necesita treinta cuarenta años gentes para cambiar su pensamiento.

(HA-VAL2)

La recomposición del grupo familiar en el país de destino es otro de los elementos que se argumentan a favor de la permanencia definitiva.

P: ¿Te gustaría quedarte a vivir aquí o piensas volver a Rumanía?

R: ¿Aquí, vivir aquí? Yo sí, mucho tiempo. Yo, Rumania, nada, no tengo nada. Mi familia aquí, mis hijos aquí.

(MJ-SEV2)

Algunos adultos cercanos a la jubilación manifiestan su voluntad de regresar a Rumanía para la vejez. Esta concepción es compartida también por algunos adultos jóvenes que mantienen el regreso a su país como una ilusión a largo plazo. Así lo expone uno de nuestros informantes hablando de su situación familiar.

Yo me voy. Yo me voy. Yo me voy. Yo estoy más viejo... Yo me voy en Rumanía... Mi hijo me dice... Todos mi hijos me dice que cuando lleguen la

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

sesenta o setenta años, sesenta años... Cincuenta años se van en Rumanía. Ahora no. Trabajo aquí en España. Y el... Mi hijos... Y yo... Hasta dos, tres años y me voy. Tengo una madre está sola. Mi padre está muerto. Tengo una madre me voy en Rumanía.

(HA-VAL2)

Este mismo informante plantea la situación de sus nietos.

[...] mi nieto creo yo que no se me va a Rumanía [...] Creo que no se me va... Rumanía... He compra casa... La escuela... Tengo un nieto u otro nieto se casar con una española... [...] Está casado con una española. Un nieto mayor de dieciocho año. Creo yo que.. Y mi nieto esta pequeña... Tengo uno de doce años... Uno de diez años... Uno de... Un mes... Un... Año. No creo que se me va en Rumanía.

(HA-VAL2)

Según el relato de este informante en su familia se dan tres tendencias diferentes en función de la generación relacionando de esta manera la edad con la voluntad de retorno. El informante, cercano ya a la jubilación, expresa su deseo de regresar a Rumanía a corto plazo. En el caso de sus hijos, generación intermedia, plantea que tienen previsto pasar una larga temporada en España, entre veinte y treinta años, donde han adquirido una vivienda y disponen de trabajo. No obstante mantienen la ilusión del retorno cuando alcancen la jubilación. Finalmente, los nietos, la generación más joven, están creciendo en España y desde la perspectiva de su abuelo acabarán residiendo en este país de forma definitiva. Uno de ellos además está casado con una española. Esta diferencia entre generaciones mayores y más jóvenes es apuntada también por otra informante.

Yo no. Yo quiero... Quiero ser sincera. Como todo el mundo se digue que tierra te llama cuando sientes que te sientes mal, te llama tu tierra, cada uno de nosotros, nadie no se quedará para siempre. Como vosotros los españoles como trabajao hacen Suiza, Francia... Todo el mundo se volvió a su tierra. Después de que trabajas te pasas la vida, la juventud y te vuelves a tu país, así... Y nosotros, no puedo hablar en el nombre de los jóvenes porque los jóvenes que se coge un trabajo bonito, una vida que se le

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

*ofrece la casa, un coche, aquí... Se le... Se le cogió... ¿Cómo te digo? Eh...
Le cogieron más rápidamente como en Rumanía.*

(MA-VAL1)

En otros casos la edad se argumenta, en cambio, como motivo para quedarse en España.

P: Hay algunas personas que vienen para recoger un poco de dinero para luego poder volver a su país... o a ti te gustaría quedarte?

R: No, no...yo digo que tengo casi 50 años y yo no puedo volver a Rumania porque Rumania está muy difícil.. está muy difícil..

(HA-CAT1)

En general, como se apuntaba al principio, la mayor parte de las personas entrevistadas manifiestan su deseo de residir de forma permanente en España, sólo unos pocos expresan su voluntad de regresar tras un periodo de tiempo variable. Otros informantes optan por una mayor movilidad entre los dos países, combinando estancias en origen y en destino. Por último, otros generalmente adultos jóvenes no han decidido aún dónde establecerán su residencia en el futuro.

6.9. Conclusiones

En general podemos decir que la migración búlgara y rumana, posterior a 1989, y en concreto la migración rrom, tiene sus raíces en los efectos negativos que para la mayor parte de la población produjo la transición económica. Las reformas económicas emprendidas por los respectivos gobiernos provocaron la pauperización de millones de personas (Viurela, R. 2004) y afectaron especialmente a las capas sociales más modestas, entre las que se encontraban la mayor parte de la población rrom.

Además en los meses siguientes a las revoluciones de 1989 se produjo un aumento del sentimiento anti-rrom que desembocó en graves episodios de violencia racista, como el ocurrido en Hădăren, en el Condado de Mureş, en septiembre de 1993. En este contexto miles de rrom buscaron una salida como demandantes de asilo en Europa Occidental, especialmente en Alemania, ante la pobreza y la creciente inseguridad. Se estima que entre los años 1989 y 1993 alrededor de 63.000 rrom solicitaron esta protección en Alemania (Reyners A, 1994 cit. En Diminescu, D.; Ohlinger, R.; Rey, V. 2001).

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

A partir de 1994 empieza a cobrar mayor fuerza la corriente migratoria hacia el Mediterráneo y España, entre otros países, empieza a perfilarse como nuevo destino. Este cambio de tendencia hacia el sur está directamente relacionado con la denegación creciente de las solicitudes de asilo. Con las reformas puestas en marcha tras las revoluciones de 1989 y la adhesión en la primera mitad de los noventa a la Convención de Ginebra, Bulgaria y Rumanía empiezan a ser considerados poco a poco países democráticos. Es por tanto en el marco de este contexto cuando las migraciones rrom se redirigen hacia los países de la ribera mediterránea, que cuentan con mayores opciones de trabajo sobretodo en algunos sectores con bolsas endémicas de trabajo sumergido.

La experiencia del viaje entre el país de origen y el país de destino ha estado marcada, en el caso de la migración de Bulgaria y Rumanía hacia España, por los cambios vinculados al proceso de incorporación de estos dos países a la Unión Europea. Hasta abril de 2001, los ciudadanos de Bulgaria, y enero de 2002, los ciudadanos de Rumanía, la obtención del visado, para un periodo inferior a 90 días, requería la justificación de medios económicos suficientes para el alojamiento y manutención en España, o en otro país Schengen, aportar un billete de ida y vuelta, un seguro de viaje, una carta de invitación, etc. La migración de estos dos países se caracterizaba entonces por una entrada legal seguida de una estancia irregular en el país de destino, al superar los tres meses de estancia autorizados mediante el visado. La vía de la entrada ilegal en el espacio Schengen también estaba presente como alternativa a los costes y requisitos del visado, aunque suponía igualmente una suma importante de dinero.

Con la entrada en vigor de la exención de visado para ambos países, los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía pasan a disfrutar de mayores facilidades para la entrada y circulación por el espacio Schengen, aunque esta última continúa limitada. Realizan la entrada como turistas, por lo que se les sigue requiriendo estar en posesión de un billete de ida y vuelta, reservas de hotel o invitación notariada, y como mínimo 500€ en efectivo. Esta situación terminará con la incorporación definitiva a la Unión Europea en el año 2007.

El medio de transporte mayoritariamente utilizado para la realización del viaje es el autobús, bien en líneas regulares o en microbús particular.

6. El proceso migratorio de la población rrom del este de Europa

En relación a los rasgos principales de las migraciones rrom, éstas se caracterizan por ser migraciones familiares tanto desde el punto de vista de su motivación, como de los recursos movilizados y de la composición de la unidad migratoria. Según los datos analizados a lo largo del capítulo, se observa que las estrategias migratorias rrom buscan, en la medida de lo posible, evitar o minimizar el tiempo de separación familiar. En este sentido la migración temporal, la migración familiar sucesiva y la migración familiar simultánea, cumplen, entre otras, esta función.

Así mismo, la familia constituye la principal fuente de información y apoyo antes y durante la migración; en torno a ella se organiza la migración de otras unidades familiares emparentadas. Ésta también constituye una red social de apoyo de suma importancia en la elección de destino, la acogida inicial, la contextualización y la inserción laboral de los familiares recién llegados.

Por último, en cuanto a la duración del proceso migratorio, la mayor parte de las personas entrevistadas manifiestan su deseo de residir de forma permanente en España. En unos pocos casos expresan su voluntad de regresar a su país después de un periodo de tiempo que varía según los informantes, y otros optan por una mayor movilidad entre los dos países, combinando estancias en origen y en destino.

7. ANÁLISIS ETNOGRÁFICO DE LA POBLACIÓN RROM EN EL ARCO MEDITERRÁNEO

7.1. Introducción

En este capítulo se desarrolla el análisis etnográfico realizado en los diferentes territorios y basado tanto en el trabajo de campo como en las entrevistas.

El Observatorio del proyecto Lungo Drom no se ha planteado en ningún momento realizar una investigación académica en el ámbito de una disciplina específica, sino que sus objetivos han sido los de observar y analizar la realidad social de los rrom y en concreto los mecanismos de reproducción social de su situación de exclusión y los factores de transformación que puedan ofrecer oportunidades de inserción sociolaboral, por ello este capítulo se desarrollará desde una perspectiva de análisis socio antropológico. En el marco de estas disciplinas se encuentra la herramienta teórica e interpretativa necesaria para desarrollar el análisis de la realidad de acuerdo con los objetivos del proyecto Lungo Drom.

Comprender la complejidad y la interdependencia de los factores de exclusión y, sobre todo, los elementos potencialmente transformadores orientados a la inserción social y laboral en los países de acogida, es un paso obligado para diseñar políticas realistas e innovadoras que pretendan la promoción de los derechos de todas y todos los ciudadanos y trabajadores, independientemente de su país de procedencia o de su pertenencia étnica. El contenido que a continuación se desarrolla se centra en algunos temas claves que nos ayudarán a entender la realidad de los rrom en el Arco Mediterráneo. Y para ello haremos una referencia histórica; un acercamiento al tema de la identidad étnica; un análisis de las relaciones familiares y sociales dentro del propio colectivo; y por último una descripción de las condiciones de vida actual, incidiendo en el tema de la vivienda, en el de la educación y en la situación laboral.

Durante la realización del proyecto Lungo Drom no hemos querido entrar en el debate de definiciones acerca de conceptos como cultura e identidad étnica, aunque sí es importante anotar que cuando nos hemos referido a ellos hemos considerado que estos no constituyen una idea fija, constante e invariable de creencias, comportamientos y valores, sino que más bien se trata de un conjunto en constante transformación en los procesos de interacción social. No obstante ha sido necesario a lo largo del proyecto hablar de cultura y de diferencias culturales, aunque hemos sido

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

conscientes del riesgo que comporta entrar en explicaciones e interpretaciones de tipo estrictamente culturalista, en donde los procesos sociales tienden a ser descontextualizados de sus dimensiones materiales, centradas en los procesos productivos, en la gestión / organización de las diferencias socioeconómicas y de los recursos.

Los planteamientos que se basan en una categorización de los grupos humanos como portadores de culturas compuestas de rasgos fácilmente discernibles que los singularizan, otorgan a estos rasgos una cualidad de inmutabilidad y estatismo que son incompatibles con un concepto antropológico de cultura entendido como el conjunto de respuestas que los seres humanos elaboran para hacer frente a las demandas y desafíos de la vida, y que subraya el dinamismo y la mutabilidad de estos mismos rasgos. [...] Otra de las consecuencias de este planteamiento es el reduccionismo inherente a la percepción de lo étnico como el atributo fundamental de los seres humanos, homogeneizando a colectivos de identidades heterogéneas definidas por su posición en los sistemas de sexo – género y de clase social, y negando por tanto la diversidad interna realmente existente”.

Martín Díaz, E. 2003.²⁸

A lo largo del trabajo de campo han sido muchas las ocasiones en las que conversando con personas de formaciones y ámbitos profesionales diferentes han surgido frases como “es que por su cultura”, en un intento de explicar la situación de exclusión social en la que viven los rrom. La referida frase es un claro ejemplo de una concepción de cultura monolítica, uniforme y homogénea aunque en nuestro caso concreto ha emergido de forma fluida, diferente, constantemente en interacción con otras culturas y, sobretodo, difícil de describir como unitaria.

Hablar de cultura rrom es un ejemplo perfecto para entender la imposibilidad de definir la cultura como un algo monolítico, unitario y propio, definido por la pertenencia a una etnia u otra: no es posible individuar la presencia de una cultura rrom entre las personas que se definen como tal. La cultura es más bien el resultado de procesos de interrelación constantes entre culturas: entre rumanos, entre diferentes grupos rrom,

28 Martín Díaz, E. (2003). *Procesos migratorios y ciudadanía cultural*. Mergablum Ediciones, Sevilla.

entre hombres y mujeres, entre jóvenes y mayores, entre búlgaros, rumanas y otros inmigrantes.²⁹

7.2. La población rrom

7.2.1. Origen

Los conocidos comúnmente en España como gitanos del Este de Europa, los rrom, constituyen una de las ramas principales del árbol étnico de origen indio que hace más de mil años empezaron a desplazarse hacia Occidente. Si bien la cuestión de los orígenes y la historia de este grupo étnico sigue siendo objeto de debate y de investigación en diferentes disciplinas, las huellas lingüísticas nos permiten trazar los primeros pasos de sus migraciones. La mayoría de los estudios coinciden en situar los primeros desplazamientos hacia Persia y Armenia antes del año 1000, después este pueblo continuó sucesivamente adentrándose en los Balcanes durante el Imperio Bizantino y desde allí, en distintas épocas, llegaron a zonas de la actual Europa Occidental y a otros continentes (Fraser, 2005). Los rrom han sido un pueblo nómada en sus orígenes aunque han conocido épocas sedentarias, actualmente existen grupos rrom sedentarios y también nómadas. La historia de los rrom es inseparable de la historia de los países en donde han vivido y las transformaciones del romanés son sólo las pruebas más evidentes de los constantes sincretismos entre ellos y las poblaciones locales. En distintas épocas de la historia, este pueblo ha sido constantemente objeto de políticas de discriminación, integración forzosa, asimilación, deportación e incluso de exterminio, en este sentido hay que recordar que los gitanos fueron el segundo grupo étnico objetivo del nazismo alemán. Un pueblo "sin patria", históricamente silenciado y olvidado, que a menudo ha servido como "chivo expiatorio" de problemas y conflictos sociales, pero que a pesar de las dificultades ha conseguido mantener una identidad cultural propia.

Rom, romá, tisgano, tsiganesti, zingaro, sinti, gipsy son sólo algunos de los nombres con los que se suele conocer en España a los gitanos del Este. Si bien existen diferentes posturas con respecto a las terminologías y a los diferentes grupos que en

²⁹ En general, es posible afirmar que la gran mayoría de la población rrom atendida por el Observatorio en todo el Arco Mediterráneo procede de Rumanía, y es con respecto a ella que básicamente se elabora este informe. En aquellos casos en que se haga referencia a población búlgara se explicará.

ellas se incluyen (Fraser, 2005)³⁰, en este estudio se asume el término población rrom, o romá, para hacer referencia a todos los grupos étnicos de origen gitano, de acuerdo con la definición propuesta por la Unión Europea (Comisión Europea, 2004).

Hablar de la población rrom como un conjunto homogéneo es una tarea arriesgada.

Existe siempre el riesgo de la generalización injustificada al entresacar aspectos concretos de la vida entre unos gitanos e intentar sacar conclusiones pan-gitanas. Es probable que cualquier afirmación sobre los tipos de oficios o profesiones 'gitanas', por ejemplo, pueda ser contradictoria, debido quizás a que algunos gitanos se han convertidos en profesionales serios y capaces, y sin duda porque no existen principios universales o exclusivos que gobiernan la forma en que los gitanos se ganan la vida.

Fraser, 2005.

Los "gitanos" en España, los *sinti piemontesi* en Italia o los *manouches* en Francia proceden de un mismo origen étnico, sin embargo la historia de cada grupo se ha diferenciado de las otras por procesos de sincretismos socioculturales específicos que en muchos casos han llegado a definir cada colectivo como un grupo básicamente distinto de los demás. La enorme cantidad de variantes del romanés, en Europa se estima que son más de 60, es la señal más evidente de esta diferenciación interna, que en algunos casos puede llevar a que un rrom búlgaro y uno italiano difícilmente puedan entenderse. De ello se deduce que entre los rrom existen por una parte diferencias socioculturales derivadas de las estancias y de la relativa integración en otros países que se han dado a lo largo de los siglos, y por otra diferencias internas de los propios rrom en función de una tradicional subdivisión étnica.

7.2.2. Diferenciación interna según subgrupos étnicos

Entre los rrom, existe una subdivisión interna según un criterio ocupacional: los *lautari* por ejemplo son músicos, los *kalderá* son aquellos que hacían las ollas, los *ursari* son los antiguos domadores de osos. En el Arco Mediterráneo los principales grupos con los

30 Fraser indica, por ejemplo, que con rrom se hace referencia exclusivamente a aquellos grupos procedentes en Europa desde Hungría y los Balcanes a finales del XIX siglo, mientras que los Sinti, por ejemplo, serían aquellos que se asentaron anteriormente en las regiones germano parlantes. (Fraser, 2005).

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

que se ha contactado a lo largo del trabajo de campo han sido básicamente *kalderás*, *ursari*, *spoitor* y *lautari*.

La pertenencia a un subgrupo étnico es un elemento definitorio de la propia identidad grupal, y puede variar considerablemente de un caso a otro. De hecho mientras que para algunas personas ser *ursari* sigue representando un elemento importante de su identidad, para otras parece ser un elemento que forma parte de una tradición histórica y familiar con el que no se identifican completamente.

Gitanos tenía su ocupación, como dir, lo que dicen los viejos, los abuelos. Lo que dice los abuelo y los abuelos. Esto está una tradición más importante. Unos preparaban cosas de caballos, que le ponen en los pies. Otros fuiste para donde se pone agua. Ollas. Otros se ocuparon con oro, otro con música, otro con cosas de esta, nosotros de spoitori, venimos de pueblo para construir su casa, este que tiene ahora mismo este. Para pintarlo, decoran. Nosotros estamos en esta tradición.

(HA-SE5)

La afiliación a los diferentes subgrupos étnicos parece transmitirse por vía agnaticia, o sea según un criterio de origen patriarcal. Las mujeres, como demuestra el siguiente testimonio, tras casarse pierden no sólo la pertenencia a su grupo de origen sino también el nombre de su familia, aunque algunas de ellas siguen utilizando el "nosotros" a la hora de identificarse en referencia a su familia de origen.

Nosotros somos de Calderá. Nuestro nombre esta calderá. Bueno yo que ahora me llamo como mi marido. Pero que nosotros, sólo llevamos apellido de marido, ahora yo no soy calderá. Mi hermano si.

(MA-SE3)

Más allá del subgrupo ocupacional existe otro criterio de identificación étnica que varios autores denominan la *vitsa* (Fraser, 2005; Gamella, 2007; Remotti, 1998); cada grupo está dividido a su vez en *vitsi* (plural), que representa una unidad de identificación y posee su propio nombre en romanés, derivado a menudo de un antepasado común u otra característica que puede definir al grupo.

Pero igualmente sí se dice. Yo soy de la familia de... Si alguna vez no te conoce alguien, como sería mi padre, porque mi padre ya es un señor

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

mayor y ya. Pues le dices: "Yo soy de la familia de Valdoy", pues lo conocen: "Ah, ya, yo conozco a tu padre, yo he hecho con tu padre, qué no sé qué, qué no sé cuántos". Entonces se da cuenta de que...

(MJ-MU4)

A lo largo del trabajo, las referencias encontradas acerca de las *vitsas* no han sido significativas, por lo tanto no es posible confirmar si este criterio de identificación sigue manteniendo más o menos valor.

7.2.3. ¿Qué significa ser rrom? Algunos apuntes acerca de la identidad étnica

El pueblo rrom aún hoy sigue percibiendo el peso de la estigmatización de su propia historia y por tanto cuando se hace referencia a la cultura rrom, o del "ser" rrom, las personas al principio dudan, miran a los ojos de la entrevistadora, se callan, no contestan o critican la pregunta.

P: ¿Que significa para ti ser rrom?

R: (Risas). ¿Puedo no contestar?

P: Claro...

R: Pues entonces no contesto, no me parece....

P: ¿No te gusta esta pregunta?

R: No, no le veo el sentido... ¿Que significa para ti ser italiana?, que significa para ti. No soy patriota. No soy nacionalista...Yo creo que hay pocas personas que sienten vergüenza por ser rrom o por ser, no se... americanos! o por ser italianos! Pocas sienten vergüenza. Como es un hecho dado en sí, depende del auto aceptación de cada uno.

(HA-SE4)

En otros casos, las respuestas han sido un largo silencio, que muy pocos han intentado explicar.

P: ¿La puede describir?

R: Describirla, no. Nosotros estamos siempre muchas veces engañados. ¿Comprende? Estamos muchas veces engañados. No quiero para construir una cosa para dar una imagen... no. Los gente cuando te mira dicen a:

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

'ohhh, los gitanos, no'. Nosotros no tenemos. Nosotros estamos capaz para todo. Después tenemos un pensamiento como los humanos, punto.

(HA-SE5)

Para entender estas respuestas sólo deberemos recordar que los rrom han sido un pueblo que a lo largo de su historia han sufrido sistemáticos intentos de desarticulación de su cultura y ello ha conllevado la elaboración de estrategias de protección y de defensa de la propia identidad cultural.

Las consecuencias de las políticas discriminatorias llevadas a cabo en los países de origen, por ejemplo la prohibición de hablar romanés en Bulgaria o la integración forzosa en Rumanía en la época comunista, parecen haber creado actitudes de negación de la propia identidad cultural. Esto se desprende básicamente de un número significativo de entrevistas en donde las personas afirman “no sentir vergüenza” en el reconocerse como rrom. Por ello, la autodefinición étnica pasa por la reivindicación subjetiva del ser rrom.

P: ¿Como describiría la cultura gitana?

R: Quiero... Bueno, yo no tiene vergüenza de esto, no. Yo mira lo dice soy gitano, si lo dice. Tenemos un pensamiento muy... tenemos un arte muy diferente, nosotros. No está apreciado. Porque tenemos un arte muy diferente para todo el mundo.

(HA-SE5)

También encontramos ejemplos de personas que narran cómo, al vivir en barrios de *gadje* en Rumania, han elaborado estrategias para poder integrarse, a veces ocultando públicamente sus orígenes gitanos.

R: Vamos a ver... Yo me crié en un barrio de payos, o sea de rumanos, y era la única gitana.

P: Entonces ha sido duro..

R: Si porque vamos aunque mi aspecto no era de gitana ni por la ropa ni físicamente, siempre he estado, nunca he tenido un problema de este tipo. Bueno... tuve que mentir. Bueno, que era adoptada y que bueno por desgracia y tal...”

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

(MA-SE2)

Romi, sí. Eso búlgaro, significa Romi. Eh... ¿Qué significa para mi yo soy Rom? Vale..

Yo sí que tengo alguna vez vergüenza de Rom. Que soy una gitana. Sí que tengo vergüenza. Es una verdad.

(MJ-VAL1)

A lo largo del trabajo de campo, el Observatorio ha constatado dos tipos de actitudes, una la de las personas que olvidan sus orígenes rrom y otras que aún manteniéndola en el ámbito privado y familiar, la ocultan públicamente. Incluso en los países de destino se han encontrado varios casos de personas que afirman ser rrom y hablar romanés pero que en las entrevistas de trabajo, o en otras situaciones, niegan serlo.

También muchas de las personas entrevistadas han remarcado la necesidad de no confundir unos grupos con otros ya que en algunas ocasiones la categoría rrom o gitano suele ser muy homogeneizada y no refleja la heterogeneidad cultural de los diferentes grupos.

Pues... no se, que significa. Yo soy gitano, muchas cosas, porque son más naciones de gitanos, no son uno, muchas más. Son muchas naciones, muchos grupos, muy diferentes...

(HA-SE1)

En otras ocasiones los informantes han cuestionado la unidad cultural de los rrom basada en unos mismos rasgos étnicos, y han afirmado que es imposible la definición de una categoría rrom en términos absolutos y/o dejando entrever que existe una definición de la identidad que va más allá de las fronteras nacionales, un valor atribuido a las personas independientemente de su nacionalidad.

R: ¿Qué es para mi ser gitano? Yo te explico. No... Para mi eso es una cosa normal. Porque cada persona, eso es faena de Dios, si eres gitano, si eres alemán, si eres español, si eres inglés... Es faena de Dios. Eres español, español, eres Rom, Rom... Eres... Es una cosa normal...

P: Tu, de normal, ¿dices Rom?

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

R: Para mí, para mí... Para mí es... Ningún problema es esto. Para mí no tiene importancia los gentes de qué país son. Si no... Si tu no eres persona buena, si eres persona mala, si eres persona ladrones... Y este, otro... Qué importancia tiene de qué país eres tú y cómo es... No tiene importancia esto para mí. Yo creo... Pienso así, todos somos gente, todos somos personas, si eres buen trabajador, si eres buena persona, no tienes problema con ninguna cosa.

(HA-VAL-3)

El análisis de estos primeros datos indican claramente los límites de la categoría rrom como categoría para la identificación étnica desde un punto de vista subjetivo. De hecho, nadie ha contestado de forma positiva y directa a esta pregunta y muchas, la mayoría, han afirmado la variedad de las posibles definiciones de rrom.

Lo que sí se ha encontrado son ejemplos de una autodefinition étnica a través de la pertenencia a un subgrupo, una identificación que no se estructura alrededor de las características específicas del propio grupo, más bien a través de las diferencias con otros grupos.

Nosotros somos spoitor. Rrom spoitor. No somos como los rrom, los que tienen dientes de oro. No. Somos rrom civilizados. Los otros son otra cosa, muy diferente. Nosotros como los rumanos en Rumania. No como los gitanos. Ves... ellos tienen dientes de oro. A veces no es oro, también es otra cosa, moneda esta parte de ese color del euro...no es oro. Pocos tienen de oro. Estos son... Roban, ¿sabes que hacen? Dicen si te preguntan en la calle y después te roban...

Hay muchos rrom, los peitnitori, los que tienen el pelo largo, que se peinan así... Otros con los dientes de oro.

Nosotros no tenemos cosas así...

(MJ-SE1)

Generalmente se suele definir la propia pertenencia étnica a un subgrupo en función de las diferencias con los demás grupos, marcando los límites del propio grupo a través de la negación de aquellas características atribuidas a los otros. Y son los "otros" grupos, los "otros" gitanos, aquellos que se identifican con los rasgos típicos

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

que les han sido asignados a lo largo de la historia. En esta lógica, cada uno se define a si mismo y a su propio grupo diferenciándose de la idea generalizada de “el que no quiere trabajar”, “el que roba”.

En otros casos, se describe la cultura rrom por la música, el baile y otros elementos positivos.

Alguna vez lo siento... Mucho. Que... No lo siento por mi. Porque yo me paso por la vida pero le siento por mi hijos. Porque yo quiere ofrecerle la vida más, más bonita, más fina, más linda, más maravillosa... Pero... Pe... Pero ellos siempre saben que esta como estás Rom no tienes la igualdad, y puede ser malo. Siempre hay eso. Y ellos lo sienten porque siempre sabe que corre sangre de gitano. Y que... Sí, te gustaría que sea bien cuando tienes el mismo respecto por todos sitio. La igualdad, como es apuntado en la Biblia, ¿sabes? Que en otro mundo son flores, igualdad, blanco... Así quería yo en mi cabeza que sea la vida, igualdad. Pero no es. La igualdad no es. Eres mirado con otros ojos como seas un nadie, como seas algo malo.

Sólo que tenemos bonito en este mundo es que el Rom le gusta la vida. El baile y la alegría. Y el canto. Esta es sólo que se queda bonito en los Rom. Que se nacen en el sangre con ganas de bailar, con ganas de cantar y con alegría siempre. Esta es cosa que a los Rom no le puede quitar nadie. Las más bonitos musiquianos que tenemos en nuestro país, de alguna cosa de música, están Rom. Son Rom. Gitanos.

(MA-VAL1)

En muchas de las respuestas la identificación étnica pasa por el reconocimiento de la propia historia como pueblo excluido, sin derechos, y la afirmación del ser rrom se convierte entonces en una reapropiación de la propia historia, personal, familiar, cultural frente a la constante experiencia de la discriminación.

¿Qué significa ser gitana? Para mi significa no se... Para mi es muy bueno, pero es difícil con la gente más en Rumania con la democracia es difícil. Existen muchas diferencias, es difícil ser gitano en mi país, te enseñan con el dedo. “Mira un gitano, mira gitanos”. Se burlan de nosotros.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Adoramos la música, el trabajo, queremos trabajar. Mira mi hija L. quiso estudiar más pero como no pudo, no tenía quien ayudarla, no pudo hacerlo. No tenemos condiciones como tienen otros países. Nunca a un gitano se le ofrece lo que quiere, lo que desea, no podemos ofrecer a los niños lo que necesitan. Hace 2 años en mi pueblo, propusieron que se aprenda el idioma de los gitanos 'el románica' pero no quisieran. El odio sobre nuestra raza, como que nosotros no tenemos nuestro propio país. No somos bien tratados, somos como extranjeros en nuestro país.

(MA-SE4)

Un ulterior tema a tratar a la hora de hablar de la identidad étnica es el uso de determinadas señas identificativas para reconocer a las personas pertenecientes a este colectivo, como las faldas para las mujeres, el uso de dientes de oro o una forma particular de llevar el pelo, por ejemplo. Con relación a esto, cabe decir que no es posible afirmar la presencia generalizada de tales comportamientos como señal de pertenencia étnica, ni la directa relación entre su uso y una determinada pertenencia a un subgrupo étnico. Aunque evidentemente existen hombres y mujeres que llevan dientes de oro o faldas largas, no es posible afirmar que esto sea un comportamiento característico del conjunto de la población rrom, puesto que a lo largo del trabajo de campo se han encontrado diferentes formas de vestir, en la mayoría de los casos no identificables con una adscripción étnica determinada. De hecho hay muchas mujeres y hombres que visten con pantalones y camisetas, pero igual que otras personas de nacionalidad española o francesa. Sin embargo, aunque no se haya encontrado ninguna relación directa, es habitual el uso de este estereotipo por parte de algunos profesionales o de algunos medios de comunicación para señalar al colectivo de gitanos del Este, lo cual supone extender al conjunto de la población rrom las características externas de una parte específica de él.

Recogiendo sumariamente los hilos sembrados hasta aquí, cabe señalar que no es posible hablar de una identidad étnica de forma homogénea y unitaria, sino más bien de distintas situaciones y visiones del ser rrom. No obstante sí es cierto que dentro de esta heterogeneidad, existen algunos rasgos comunes: la dificultad y la reticencia a la hora de hablar de la propia cultura, la importancia del baile y de la música, la idea de libertad, la existencia de una identidad cultural más allá de las fronteras nacionales y la

afirmación de la propia cultura como gesto reivindicativo frente a otros gitanos que han preferido negar la propia pertenencia cultural.

7.2.4. La lengua

Un elemento clave a la hora de analizar la identidad étnica es el uso de la lengua de los rrom, el romanés. Como han puesto de manifiesto muchos estudios sobre la materia, para afrontar el tema de la delimitación étnica de los rrom, la lengua es uno de los factores claves y alrededor de su uso se ha reconstruido gran parte de la historia de este pueblo (Fraser, 2005).

El romanés es la lengua madre de la mayoría de las personas entrevistadas y también de la mayoría³¹ de las personas llegadas a los Centros Integrados Lungo Drom; el 65% de las personas habla el romanés.

Para la comunidad rrom residente en el Arco Mediterráneo la lengua es un canal de comunicación central para el mantenimiento y la reproducción de la identidad étnica individual y grupal. Al mismo tiempo, es el elemento que diferencia a los rrom de los gadjé: son muchas las personas que se diferencian a sí mismos de los rumanos por el habla de su idioma, "el romanés", "el gitano". El idioma constituye por tanto uno de los principales elementos alrededor de los cuales se estructura la identidad étnica y hablar del romanés a veces es hablar del significado del ser rrom.

El gitano tiene forma de hablar normal pero es la única idioma que es internacional, más que el inglés. Pero sólo los países que lo hablan.

(HA-SE2)

Una cultura que se define más allá de las fronteras territoriales de los Estados, que permite a las personas comunicarse entre ellas independientemente del país de residencia, pero que al mismo tiempo no puede ser unificada y descrita de forma homogénea. Actualmente existen diferentes opiniones al respecto del romanés, por una parte están las personas que afirman que los rrom pueden hablar siempre entre ellos y por otra los que subrayan más las diferencias internas de la propia lengua. Independientemente de los diferentes puntos de vista, lo cierto es que para muchas personas y muchos grupos rrom el uso del romanés es un vehículo fundamental de creación y mantenimiento de la propia identidad cultural.

31 Sobre un total de 296 personas, 197 hablan el romanés. El porcentaje de quien habla el romanés como lengua madre es por lo tanto del 66,5%.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Sin embargo, también es importante subrayar la presencia de un número muy significativo de personas que se consideran gitanas a pesar de no tener el romanés como lengua madre³²: el 33,5% de los usuarios encuestados afirman no hablar el romanés como lengua madre. Estos casos parecen darse sobretodo en Bulgaria, ya que la mezcla entre diversas etnias es un fenómeno profundamente enraizado.

Si. Esto en mi pueblo no, en todos los pueblos hay gitanos que hablan turco y se consideran turcos. Pero bueno, yo no se yo quien es turco o quien es gitano, quien es búlgaro. Porque todo es una mezcla. Hay muchas etnias, se hablan muchos idiomas en un país tan pequeño... de 8 o 9 millones de habitantes en toda Bulgaria.

(HA-SE4)

Es un hecho recurrente afirmar que los gitanos de diferentes países pueden comunicarse entre si, pero para algunos de los gitanos españoles encuestados el caló no es romanés.

P: ¿Puedes entenderte con los gitanos de aquí?

R: No puedo entender porque yo no hablo, casi todas las palabras que aquí son con español o español chungo. Porque yo he estado hablando con gitanos de muchos países pero hablar aquí, no.

(HA-SE1)

También, aunque el número de casos no es muy significativo, se han encontrado personas que por su experiencia en Rumanía no han hablado el romanés como primera lengua y otras que incluso niegan conocerlo.

P: Y tu lengua madre ¿cual es, tu primera lengua? ¿Tú eres gitana?

R: Sí, pero no hablo nada romanés. Porque mis abuelos por ejemplo, mis padres no lo saben nadie.

P: ¿Como es tu grupo de gitanos, son mezclas?

R: No. Son raza de gitanos que sólo se ocupan de migrar y hacer la ollas esa de cocinar y hay otro grupo que se ocupa de negocio de grupo con son organizado. Nosotros que tiene una vida normal y corriente como tu,

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

trabajan, pagan impuestos, tienen su casa, su limpieza, su... en el colegio y su educación, igual, igual y hay seis o siete grupo de etnia gitano.

(MA-SE1)

Pero el hecho de no hablar romanés no implica directamente una ausencia de identidad rrom. De nuevo aquí encontramos diferencias, hay un grupo de personas que no hablan romanés y se consideran gitanas, otro que niegan hablar su lengua madre y niegan reconocerse como rrom y por último un grupo que asumen con dificultad su origen étnico.

En las nuevas generaciones, otro elemento que parece emerger es el cambio que se está dando respecto al uso de la lengua romanés. Evidentemente es una transformación que se agudiza aún más con el proceso de migración y el asentamiento en los países de destino. Si bien existen casos de familias que siguen hablando entre ellos en romanés, también existen algunos casos en donde el escaso uso de este idioma en el país de origen se acentúa en el país de emigración.

P: ¿Cual es tu lengua materna?

R: Rumano.

P: ¿Tú hablas romanés?

R: Un poquito si, pero no mucho, mucho no.

P: ¿En casa no lo habláis?

R: Aquí no.

(HJ-SE1)

También hay familias que siguen utilizando su idioma cotidianamente y lo enseñan a sus hijos. Muchas mujeres afirman hablar siempre en romanés con sus hijos, incluso con los recién nacidos.

Según los datos obtenidos, el romanés parece ser la lengua madre de la mayoría de los rrom que residen en España y para algunas familias es el vehículo de comunicación principal entre ellos. Pero también existen personas y familias que prefieren hablar en rumano entre ellas y esto comporta una pérdida del conocimiento de la propia lengua de origen. No obstante, no es posible deducir que esto signifique un debilitamiento de la identidad étnica, puesto que incluso en Rumanía existen grupos rrom que no hablan

el idioma pero que siguen identificándose como rrom. La comprensión de este hecho es por tanto imprescindible para abarcar la complejidad de las situaciones étnicas dentro del colectivo rrom y tiene que ser visto a través de la lente de la variedad de respuestas dadas en contextos de fuerte segregación.

7.3. Relaciones familiares y redes sociales

7.3.1. Definiciones de la familia

La familia es una institución básica universal y también lo es para los rrom. Ésta juega un papel esencial en su organización social tanto en los países de origen como a lo largo de todo el proceso migratorio.

En la organización social y la cultura rrom, la familia es el eje central y es antes que nada el principal punto de referencia para la casi la totalidad de las personas entrevistadas, uno de los valores más importante de la propia experiencia individual, que difícilmente es separable de la familiar. Muchas personas piensan en términos familiares, antes que individuales, y esto lo demuestra el significativo número de entrevistas que estaban concertadas con una persona y en las que han participado dos, tres, a veces hasta cuatro miembros de una misma unidad familiar.

¿Qué es para mí mi familia? ¿Sabes qué es para mí, mi familia? Para mí corazón. ¿Sabes que significa mí corazón para mí familia?

Para... Yo quiero para morir para estar mi familia bien. ¿Sabes? Para mi familia está mucho difícil para mí. Para mi hermano... Mucho difícil. No tengo... Mucho, mucho, mucho... Para mi madre, para mi padre, para mi hermano, para todo familia. Oh... Yo quiero para trabajo mucho. Para quiero mucho dinero para comprar una casa para mi familia. No tengo una casa grande. Yo tengo casa pequeña para mi familia. ¿Sabes?

(MA-VAL2)

También el valor de la familia está presente entre las razones que las personas aducen cuando deciden emigrar. Para muchas de ellas, la imposibilidad de vivir dignamente en el país de origen y no poder imaginar un futuro para sus hijos son algunos de los motivos principales de la decisión de partir.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Claro que sí, la familia es mi vida, si a uno de mis hijos le pasa algo ya no tengo motivos de vivir, para qué ¿no? Yo sin mis hijos, sin mi familia no puedo vivir.

Tengo el deseo de quedarme aquí por mis hijos, para el futuro de ellos, para poder aprender, aquí se encuentra trabajo, tener más derechos, para poder crear un futuro para mis hijos.

(MA-SE4)

Generalmente, al hablar de familia se suele hacer referencia a la familia de origen y a la formada por los propios hijos e hijas. Parece así demostrarse lo que afirman algunos estudios acerca del valor de la familia y del matrimonio rrom.

El matrimonio no es la base de la familia...(...) es el hijo que funda la familia (...) El individuo sale y se vuelve independiente de la propia familia sólo cuando, con el nacimiento de un hijo, puede efectivamente dar lugar a otra familia de procreación. El individuo sale del estatus de hijo sólo cuando a su vez procrea otro hijo.

Remotti, 1998

La función socio biológica de la familia es un elemento central que emerge en algunas de las entrevistas realizadas tanto en hombres como en mujeres. Cuando se habla de familia se suele hacer referencia a la familia de origen sobre todo cuando no hay hijos, y cuando ya los hay, la familia son, antes que nada, los propios hijos.

R: Dos niñas, sí, hago de padre y de la madre... difícil definirlo no sé, no sé. Es difícil de definirlo porque cada día es un mundo, cada día es distinto al siguiente...

P: ¿Pero tú sientes algún vínculo familiar? Con tu madre, con tus hijas o con tu compañero...

R: Que sí, que sí... que sí, que tengo vínculo con mi familia, con lo que son mi familia, con mis hijas. Todo lo que me pase es por ellas, además todo lo que me puede servir para que ellas estén bien es un factor que se puede utilizar. Lo demás no me importa, en realidad no me importa nada,

solamente ellas. Si puedo utilizar a mi madre, pues la utilizo, si le utilizo a mi ex pues le utilizo, pero todo por el bien de ellas.

(MJ-SE2)

La importancia del valor de la familia es independiente de la situación familiar específica en la que se encuentran las personas entrevistadas que, como se verá más adelante, pueden ser muy variadas.

7.3.2. Tipos de familias

A lo largo del trabajo de campo se han detectado la presencia de diferentes tipologías familiares: familias nucleares, familias extensas, que incluyen a dos y, a veces, tres generaciones, familias monoparentales, normalmente una mujer con sus hijos y personas solas.

7.3.2.1. Familias nucleares

La familia nuclear es la unidad familiar básica, el lugar en donde se toman las decisiones sobre sus miembros, se deciden las estrategias para la búsqueda de recursos económicos y la emigración, y sus miembros mantienen unos lazos afectivos muy fuertes. La composición de las familias nucleares puede variar de tres a seis o siete, o incluso ocho miembros. Estas familias suelen estar compuestas por una pareja y sus hijos o por los hijos de los matrimonios anteriores de uno de los miembros de la pareja o de ambos. Hay muchos casos en donde a las separaciones de anteriores matrimonios siguen nuevas uniones. La familia nuclear se configura como la unidad económica social básica, la que satisface las necesidades individuales y colectivas y al mismo tiempo es el espacio social de reproducción y regeneración de la propia cultura.

7.3.2.2. Familias extensas

Se entiende por familia extensa la compuesta por varias familias nucleares que están ligadas entre si por relaciones de parentesco. Fraser habla de la familia extensa como aquella "que incluye a los hijos casados y sus esposas, hijos y nietos; mientras que cada unidad residencial o casa en la familia (que quizás abarque tres generaciones) es conocida como tséra" (Fraser, 2005).

En el trabajo de campo desarrollado, los contactos con familias extensas han sido frecuentes aunque, es importante subrayarlo, casi nunca se trataba de todo el grupo familiar, sino más bien una parte de él. En algunos casos, se han encontrado familias extensas que constituyen también una misma unidad residencial, pero en otros podían

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

residir en diferentes lugares aunque manteniendo unas relaciones muy estrechas. Quizás en este caso sería más oportuno hablar de *tsera*, según la propia definición de Fraser, aunque en este apartado se utilizará el término de familia extensa porque no ha sido posible tener claramente este nivel de conocimiento de las realidades familiares.

Si bien en algunos casos sigue manteniéndose vigente la regla de la virilocalidad, no podemos afirmar que éste sea el único criterio según el cual se reagrupan algunas familias extensas, o *tsera*, sobre todo en los países de destino.

Existen familias extensas formadas por dos o tres familias nucleares que se juntan según los lazos de la familia del marido, pero existen también varios casos en donde se han reagrupado más familias nucleares según la afiliación de la madre.

Otro elemento que las caracteriza es la presencia de familias de dos y a veces de tres generaciones. Por ejemplo, en un caso en Sevilla una familia extensa estaba formada por una pareja mayor con sus hijos, sus esposas y esposos y sus nietos, llegando a componer un grupo de más de 25 personas.

La presencia de una familia extensa puede proporcionar un importante apoyo mutuo entre sus miembros. Un apoyo que suele abarcar la casi totalidad de las necesidades cotidianas: se comparte la comida y otros recursos, se organizan formas de subsistencia en común, se comparten gastos y algún otro recurso (como por ejemplo un coche) y, sobretodo entre las mujeres, existen formas de ayuda recíproca para la realización de las tareas domésticas, como la preparación de la comida y el cuidado de los menores. Asimismo la presencia de una familia extensa puede proporcionar ayuda para la resolución de conflictos matrimoniales, aunque en otros casos puede ejercer un control sobre algunos de sus miembros, sobretodo en el caso de algunas mujeres que se encuentran viviendo con la familia del marido y no tienen el sostén de su familia de origen cerca.

Las familias extensas suelen mantener un nivel elevado de movilidad con respecto a su composición, es frecuente que tres o cuatro familias nucleares vivan juntas en una época y se separen en otra. Esta circunstancia está en función del trabajo o de los conflictos entre parejas y/o familias nucleares que pueden surgir.

7.3.2.3. Familias monoparentales

Generalmente se encuentran integradas en una familia extensa. En la mayoría de los casos están compuestas por mujeres con sus hijos, situaciones que se han originado después de una separación, bien en el país de origen o bien una vez llegados a España. Estas familias suelen estar arropadas por parte de la familia de origen de la madre, o del padre, y esto proporciona un importante apoyo, económico, social, y afectivo en situaciones familiares que se vuelven particularmente críticas en un itinerario migratorio.

Yo llego aquí con él. Tengo dos niños, el chico 6 meses, otra 2, casi 3 años. Una noche él se va, no dice nada, nada. Coge el dinero y se va. Y no dice nada... No sé, quiero divorcio porque yo casada con papeles ¿sabes? Quiero divorcio. (...)

Ahora bien, aquí bien, mi madre y mi padre, mis hermanos. Mi familia aquí, no tengo nada en Rumania.

(MJ-SE2)

7.3.2.4. Personas solas

A lo largo del trabajo de campo han sido pocos los casos de personas con un proyecto migratorio individual. Sí se han encontrado algunas que, a pesar de tener a parte de sus familias en la misma ciudad, han optado por vivir solas, pero ha sido difícil encontrar personas que han emprendido su viaje sin la propia familia, sea la originaria o la adquirida, u otro grupo de amigos o conocidos. De las pocas encontradas la mayoría parecen estar aisladas de las redes sociales entre rrom.

He llegado sola. Lo he hecho todo sola... y me ha salido bien. Es duro, sobretodo al principio...

(MA-SE1)

7.3.2.5. Otras redes sociales

La familia extensa puede coincidir, o no, con otros tipos de agrupaciones intrafamiliares. Sobretodo en los casos en donde los rrom residen en asentamientos o en edificios abandonados, se establecen entre las personas que comparten el mismo lugar de residencia relaciones de ayuda y apoyo entre ellas.

Seguramente sería posible poder identificar en estos tipos de organización social, rastros de lo que varios autores denominan como *la Kumpanía*, (Fraser, 2005; Remotti, 1999), “que no es necesariamente un agrupamiento de parentesco (...) es una alianza que estrechamente unida por necesidades económicas con propósitos de trabajo, para explotar un territorio concreto” (Ib.). El motivo de estas agrupaciones no parece ser exclusivamente familiar sino que suele responder a las dificultades derivadas de la falta de vivienda y de la precariedad de las condiciones socioeconómicas. Pueden mantenerse unidas durante un tiempo o pueden disolverse para volver a agruparse en otras circunstancias, a veces como consecuencias de desalojos, temporadas agrícolas, o conflictos internos entre algunas familias.

7.3.3. El matrimonio

La importancia de tratar el tema del matrimonio en este proyecto no procede directamente de los resultados obtenidos del trabajo de campo, puesto que no ha constituido un tema específico a observar, ni ha sido un tema recurrente, sino que más bien ha surgido en algunos momentos a la hora de tratar el tema de las relaciones familiares y de las relaciones de género. Su relevancia surge en el contexto de las relaciones entre los colectivos rrom y las sociedades de acogida, debido a que es una cuestión clave alrededor de la cual se estructuran y difunden discursos que potencian la construcción social de la diferencia cultural. Actualmente, hablar del matrimonio de los rrom significa inevitablemente hablar de la edad del matrimonio.

Tratar el tema de la edad en que se efectúan los matrimonios rrom es, evidentemente, un tema delicado, ya que en él se entrecruzan valores, los diferentes significados atribuidos a la infancia, la adolescencia, el matrimonio y a las relaciones entre los géneros, y además está relacionado con las transformaciones sociales, políticas y económicas de las últimas décadas³³. Pero es un tema clave tanto para la sociedad española como para la población rrom, puesto que la edad del matrimonio atañe a cuestiones centrales en la definición de la propia identificación cultural. Puede ser considerado, por tanto, como un “núcleo duro” en la medida en que puede enfrentar visiones diferentes de la familia e incluso poner entredicho valores considerados como

33 En las últimas décadas las instituciones matrimoniales han sufrido profundas transformaciones en muchos de los países europeos, incluidos los antiguos países comunistas, como Rumanía y Bulgaria. Los datos muestran como se está dando en estos países un proceso de aumento de la de la edad media del primer matrimonio, por un lado, y por otro una disminución general de la tasa de natalidad (Fuente: INE, Eurostat).

intocables que difícilmente pueden conciliarse. De hecho puede funcionar como una fuente de prejuicios negativos hacia la definición de la imagen del "otro".

Por tanto debido a las dificultades y riesgos que comporta elaborar una sola interpretación acerca de un tema tan complejo y delicado, en esta ocasión nos limitaremos a aportar toda la información disponible para poder ofrecer algunas claves para el análisis.

La tradición rrom³⁴, según varias fuentes bibliográficas, establece una clara sucesión de eventos que constituyen el ritual del matrimonio. Tradicionalmente, el matrimonio es decidido por las familias, algunas veces los futuros novios son consultados y en otras no, y organizado por ellas. Todos los pasos previos al matrimonio están rigurosamente establecidos por la tradición y la mujer recibe una dote, el precio de la novia. Después de la boda, la mujer abandona la casa de la familia de origen para establecerse en casa de la familia del marido y aquí se va sometiendo a la voluntad de la suegra y de las otras mujeres del grupo familiar. Aunque no ha sido posible profundizar mucho en este tema, según la información recabada la tradición de las bodas sigue aún vigente, sin embargo su aplicación no es rígida y suele depender de varios factores; entre ellos, del subgrupo étnico, la historia familiar, las costumbres, la situación de vida en el país de origen y también de la condición socioeconómica de la familia. Parece ser que se sigue manteniendo el peso del control paterno, sobretodo del padre, en cuanto a la aprobación o no de la unión.

Esto depende, es que si estás enamorada de un chico mucho, mucho, mucho y él también de ti y sus padres quieren cogerte como nuera en su casa con tu marido y tu le dices a tu padre que quiero estar con él, pero si él dice a mi no me apetece este chico, no me gusta, y hay muchas que sus padres mandan mucho.

(MJ-BAR1)

Otra norma que parece estar aún vigente es la virilocalidad aunque no se puede afirmar que su aplicación afecte a todos los matrimonios. De hecho existen muchos casos en que son otros los factores tenidos en cuenta a la hora de decidir el lugar de residencia. Sin embargo, en algunos casos, este hecho no está exento de conflictos

34 Entre los rrom existen diferentes formas rituales para las bodas según la pertenencia al grupo étnico específico.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

matrimoniales debido a que el cuestionamiento de la norma puede reportar graves consecuencias para la pareja.

R: Gitana, vale. Yo tenía una situación muy buena. Mi padre tenía una casa, casa suya propia. Para sí. Ella no quiere como para vivir como familia. Ella quiere vivir con ella separados, ¿comprende? ella no quiere vivir con mi padre, con mi madre, ella no quiere vivir en casa de mis padres. Ella tenía casa propia suya, entonces me dice unas palabras muy, muy feas, su madre.

P: ¿Su madre a ti?

R: Porque quería... Tenía situación muy buena con su casa. No quería vivir como familia. Ella quería vivir con suya. Tener casas separados. Entonces quería conducirme, como muy esclavo.

P: ¿Esclavo de su familia?

R: ¡Claro! Para obedecer a la orden como soldados. Para mi no fue soportable esto.

(HA-SE5)

Como bien muestra este caso, la negación de la mujer a cambiar de lugar de residencia conlleva un cuestionamiento de los roles de género dentro de la pareja que puede llevar hasta la separación matrimonial.

Según la información recabada a lo largo del trabajo de campo, un número significativo de personas entrevistadas afirman haberse casado con pocos años, muy jóvenes, algunas con 16, 17 o más pero hay muy pocas que lo hayan hecho con menos de 16. La edad temprana con la que se realizan los matrimonios afecta tanto a hombres como a mujeres por igual. Pero aunque la mayoría de las personas entrevistadas se han casado a edades muy tempranas, hay que subrayar que se han recogido diversos testimonios que empiezan a cuestionar esta costumbre, sobretodo por parte de algunas mujeres y las nuevas generaciones, tanto en aquellas personas que ya son madres y padres jóvenes como en aquellos que son todavía sólo hijos e hijas.

Ella (la hija, de 16 años) es muy joven. No quiero que le pasa como a mi, muy joven para casar. No, muy joven... Yo me caso pronto, 17 años tengo. Me caso con un rumano, no gitano, no, su familia... su padre bien, pero su

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

madre dice no, tú que hace con una gitana, no puedes. No. Así me embarazo, así nace mi hija. Yo muy joven, mucho, mucho. Y después, ella nace, mi hija y él se va. Yo no puedo que mi hija pasa igual...

(MA-SE4)

NO, no estoy casado. Soy muy joven... tengo que estudiar, trabajo ¿no

(HJ-SE1)

En la rom se casan antes, a los 11, 12, 13, o ¡9 años!, yo he visto una boda de 9 años pero parece de 15 años. Y a los 12 años tienen algún hijo.

¿Y tú eso cómo lo ves? ¿Qué te parece?

Muy mal, yo les digo a mis padres que está tonto, porque es muy pronto a los 15 años, por qué me has casado a los 15 años? ¡Yo tengo 23 años y tengo 2 hijos! No tengo tiempo de crecer yo.

Y S., para tus hijos, ¿cómo te gustaría que fuera su futuro?

Poder tener una escuela para aprender a hablar español, para trabajar y poder sacar su tarjeta de residencia y duplicación de nacionalidad.

¿Y lo de casarse?

Noooo.

(HJ-BAR1)

Sin embargo el matrimonio para los rrom tiene otro valor, sobretodo para las mujeres, que hace que algunos y algunas sigan aprobándolo y reproduciéndolo, a pesar de que en algunos casos pueda ser difícil de mantener.

Me gusta mucho la tradición y la pureza de sangre de casarse virgen y tal, aunque para mí fue un castigo porque, bueno, me he criado entre rumanos y esta mentalidad y tal ¿no? Y bueno, con 19 años y medio perder la virginidad, cuando otras amigas mía se habían casado antes y ya tenían los hijos... y yo criada entre rumanos. O sea, amigas, te hablo de gitanas... Yo criada entre los rumanos y seguí guardando esta virginidad y tal para mí, que fue muy orgulloso. Y digo que es la tradición y a mí me parece

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

muy buena... y creo que una se enamora más bien después de haber perdido la virginidad con el chico que verdaderamente lo ama.

(MA-SE2)

La construcción social de la edad entre los rrom sigue unos criterios muy distintos al de las sociedades mayoritarias en donde a la niñez sigue a la adolescencia, una fase que en las actuales sociedades occidentales se prolonga incluso hasta la edad adulta debido principalmente a factores socioeconómicos que dificultan que los jóvenes se independicen de sus respectivas familias. En el caso de los rrom la situación es bastante distinta, tal vez casi opuesta. La niñez es considerada una etapa importantísima y desde el nacimiento, niños y niñas, son tratados con muchas atenciones y cuidados, generalmente en el seno de relaciones en donde se establecen vínculos afectivos muy fuertes. Cuando los niños crecen y se acercan a los diez años dejan repentinamente de ser niños para entrar en la edad adulta, momento de paso marcado por el matrimonio y la asunción de responsabilidades familiares. Una de las causas que influyen en este rápido crecimiento de los niños y niñas rrom es sin duda las condiciones económicas; muchas de las personas adultas entrevistadas afirman haber empezado a trabajar en Rumanía cuando todavía eran niños, con 7 e incluso con 6 años. Sobre todo en los países empobrecidos el trabajo desde edades muy tempranas es frecuente ya que es necesario que todos los miembros de la familia contribuyan al mantenimiento del grupo familiar, una circunstancia que influye si duda en el desarrollo de las etapas de la vida.

En muchos casos, las mujeres y los hombres se convierten en madres y padres a edades muy tempranas con 16 o 17 años y a veces con menos. Al llegar a esta edad adulta deben asumir varias responsabilidades, según el género, y en el caso concreto de los hombres una de las más importantes es la adquisición de poder dentro de su propia familia. En la familia extensa, cuya importancia aún hoy se mantiene, los miembros más mayores tienen más poder que los jóvenes, un esquema que se repite en el caso de las mujeres. Entre los rrom, el criterio jerárquico interno se articula en torno a la edad y al género.

A lo largo del trabajo de campo se ha constatado que existe un índice significativo de separaciones matrimoniales, de nuevos matrimonios y de nuevas separaciones. En Sevilla, por ejemplo, sólo una de las mujeres entrevistadas, sobre un total de seis,

estaba casada con el mismo hombre desde que tenía 17 años, mientras que las otras, independientemente de la edad, habían tenido una o dos separaciones. Para los hombres, la situación es parecida, sobre un total de cinco hombres, cuatro estaban casados por segunda vez y uno no se había casado todavía.

7.3.4. Reparto de tareas según el género

Dentro de la familia y del sistema de valores propio de la cultura rrom, los roles asignados a hombres y mujeres son esencialmente distintos y responden a una visión tradicionalmente patriarcal del reparto de funciones. Las mujeres son las responsables de la crianza de los hijos y del mantenimiento del hogar, mientras que los hombres son los encargados del trabajo fuera de la casa y de la búsqueda de recursos económicos para el sustento de la familia. Producto de esta diferenciación corresponde la definición de algunas tareas como propiamente masculinas y otras femeninas. Tanto hombres como mujeres reconocen la existencia de esta división sexual de las tareas en el ámbito familiar, pero la atribuyen a una tradición cultural, independientemente de sus actitudes y opiniones personales.

R: Es una tradición que el hombre sabe lo que hace, esta trabajando en su trabajo y cuando viene a su casa bueno que hace una cosa, allí afuera o como se dice esto... poner un clavo. Pero bueno en la cocina o la lavadora no, no. No hacen... esto es acostumbrado para nosotros. Yo nunca puedo ver a mi marido que hace trabajo en casa o unas cosas y yo... me siento. No puedo. Y cuando estoy trabajando yo allí en mi país también. Yo llego a mi casa, hace de todo. Y el trabajo y yo. Cuando llega a mi casa el se sienta en cama con el tele, la tele. Y yo hace comida, estoy fregando, limpiando y de todo.

P: ¿Y tú como lo ves esto?

R: Bueno, que puedo decirte. Como acostumbrado. Pero claro que no lo veo bien. Claro que no lo veo bien pero esta es mi forma de vivir. Ahora ya no creo que sean tantos años que vivo así con este acostumbrado, ahora...

(MA-SE3)

Pero, en la realidad, las dificultades económicas, tanto en el país de origen como en el de acogida, están provocando unas profundas transformaciones en la división del

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

trabajo familiar. De hecho son muchas las mujeres que trabajaban en Rumanía y en Bulgaria antes de la emigración y han continuado haciéndolo en otros países antes de llegar a España.

(La mujer) Tiene que casarse, hacer niños que los crezca y alimentarlos.

El hombre tiene que traer comida, tiene que ser responsable, pero nosotros no tenemos estas condiciones, no tenemos trabajo, antes era diferente, con Ceaucescu existían los C.A., era diferente pero desde murió Ceaucescu se privatizaron y cambió todo.

(MA-SE4)

En los países comunistas, la incorporación de las mujeres al mundo laboral formaba parte de las políticas estatales y concretamente para ellas significó un importante motor transformador, al igual que lo ha sido para las mujeres en los países con una economía de mercado. Es interesante a este propósito una entrevista realizada a un hombre rrom de nacionalidad búlgara.

R: En España hay muchas mujeres que son amas de casa, en Bulgaria casi no existe esto desde 40 años. Tenías que trabajar mucho más. Han pasado desde el campo a la fábrica, que todo el mundo trabajaba en las fábricas de la mujer, el hombre, y luego nada y aquí no sé. Como hay otro régimen se han incorporado un poco más tarde, en el mundo laboral, las mujeres.

Una vez llegadas al lugar de destino todas, independientemente de la edad o de la situación familiar, tienen que proveer al mantenimiento económico de su familia, y en algunos casos incluso a los hijos de su pareja. En la mayoría de los casos, el desempeño por parte de las mujeres de actividades económicas fuera del ámbito familiar no suele conllevar una reformulación del reparto de las tareas familiares con los hombres, sino que más bien suele llevar a un pluriempleo de las mujeres, un fenómeno típico también entre las mujeres en toda Europa

Ella sólo tiene, vive en casa, que ella no va a trabajar porque tiene muchas cosas que hacer le dicen: ¿porque no trabajas?, cuido los niños, hago la comida, estar con ellos para que no se vayan a los coches... Ellas son como... el marido es que no ayuda, él no hace nada y quiere trabajar pero

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

en casa no te ayuda con nada, mi padre siempre ayudaba a mi madre, pero hay otros que no te ayudan.

Pero cuando ellos piensan que tienen que ayudar a su mujer para estar con ella. Pero hay algunos que no quieren. Hay algunas mujeres españolas que el marido les ayuda.

(MJ-BAR1)

Vista la centralidad de la función socio biológica de la familia, la principal ocupación atribuida a las mujeres es la maternidad y el cuidado de los niños; una función que las mujeres asumen y aprueban aunque critiquen el reparto de tareas doméstico. Si bien se han recogido muchas críticas hacia la edad temprana de los matrimonios, y por consiguiente del nacimiento del primer hijo o hija, el tema de la maternidad sigue siendo una cuestión central para las mujeres. La importancia de los hijos se demuestra, como recogen también otros estudios (Vincle, 2006), en el hecho de que las mujeres desempeñan una maternidad atenta y extremadamente cuidadosa hacia los y las recién nacidas. El mantenimiento de prácticas maternas como el constante contacto físico con el bebé, la atención y la respuesta inmediata a sus llantos y a sus necesidades, así como la lactancia materna³⁵ prolongada, indica la presencia de unas sólidas relaciones entre ellos.

En el momento cuando te... Te naces un niño... Te olvidas de tu persona, del persona de tu marido, y te ofreces en totalmente a los niños, y las gitanas, te digo de verdad, son madres maravillosas. Y quieren mucho a sus hijos. Y que les respetan mucho. Y que por culpa del horror, del sufrimiento por los niños, por ejemplo yo, Ana sabe bastante bien, no vivió tan fácil con mi marido pero me quedo porque tenía tres niños y no quería que coger otro padre. Y entonces la mujer se sacrifica. En la vida de los gitanos. También la de vosotros de los Españoles. Se sacrifica por qué... Por los niños. Pa que los niños viven todos juntos.

(MA-VAL1)

35 Como también recomienda la OMS, pediatras y profesionales de la salud y numerosos colectivos de madres de apoyo a la lactancia materna. Ver: Comité de Lactancia materna de la Asociación Española de Pediatría. (2004) "Lactancia materna: guía para profesionales". Monografías de A.E.P. nº5, Ergón, Madrid. González, C. (2006) y otros.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

De hecho, tanto para las mujeres como para los hombres, la maternidad y los hijos ocupan un lugar muy importante en su vida, igual que el hecho de que éstos se mantengan unidos. En muchas de las entrevistas a personas de ambos sexos y en el contacto cotidiano con la población rrom a lo largo de todo el trabajo de campo esta idea ha sido recurrente.

Algunas mujeres suelen manifestar su desacuerdo con el reparto tradicional de las tareas domésticas, reconociendo implícitamente su doble labor y criticando, en algunos casos abiertamente, la ausencia de implicación por parte de los hombres en la gestión de la casa y en la educación de los hijos. Por otro lado, los hombres suelen afirmar que ellos son diferentes, que si bien reconocen la importancia de la tradición que le otorga poder en el seno familiar, suelen ponerse como ejemplo de realidades en donde esto no ocurre y en donde ellos intentan establecer roles más paritarios.

R 1: En Rumanía, eh... Yo... Como yo... Yo trabajo, yo todo... En familia mía con mi hija, toda la familia. Primero yo jefe. Y después va mi mujer. ¿sabes, no? Pero no puede comprar un coche, no puede comprar un piso cuando no habla con mi mujer. Primero me contacto con mi mujer y dicen "hoy se puede comprar un coche "¿sabes, no?

R. 2: No, él quiere decir así. Que son muchos rrom que no preguntan a su mujeres, ¿sabes? lo que tiene que hacer y eso... Están los jefes y hacen lo que les da la gana. Pero nuestra familia es casi igual como España, y los rumanos también. Como casi los rumanos. Es que si mi padre quiere comprar un piso o quiere comprar un coche pues primero lo que va a hacer hablar con mi madre y los dos ver, ver el coche, y el piso o lo que sea

(HA-VAL3)

Sin embargo el número de hombres que afirman, en primera persona, desempeñar tareas tradicionalmente asignadas a las mujeres ha sido poco significativo.

Ha de considerarse también como significativa la presencia de visiones acerca de la relatividad del funcionamiento de esta división de las tareas masculinas y femeninas y de la presencia de casos en donde, tanto en las sociedades de destino pero incluso en las de origen, los papeles son distintos. Estas realidades señalan la presencia de un

proceso de transformación de las relaciones entre los géneros, muchas veces iniciados en los países de origen.

Si, pero depende, depende, la gente va evolucionando, va cambiando de idea, depende. Un caso claro es mi hermano y mi cuñado, comparten las tareas de la casa por igual. La cocina y todo, para cocinar, para limpiar y todo. O sea, la gente va evolucionando. Mis padres también lo compartían todo. Mi padre nos hacía de comer cuando mi madre estaba enferma. O si no estaba en casa o si estaba en la iglesia, mi padre era el que nos hacía la comida los sábados y los domingos.

(MJ-SE2)

También en este interesante testimonio de un hombre búlgaro emergen situaciones diferentes ya que aquí la división sexual del trabajo parece funcionar según otros criterios.

Yo puedo contar como mucho Bulgaria, y un poco de España, que conozco. La mujer gitana, el papel que tiene, según lo que yo he visto... había un poco de todo. Había mujeres muy similar al papel de la mujer búlgara y mujeres, otra mujer. No similar. Pero, de hecho, mis padres, todas mujeres no... los adultos. Las mujeres adultas todas estaban trabajando en fábrica o en el campo igual que las mujeres búlgaras.

P: ¿Y los hombres trabajaban en las casas?

R: ¿En las casas? Había muchos hombres que trabajaban tareas de la casa, cuidado de los niños. Y muchas mujeres que hacían tareas del hombre y no sé. Había... yo no sé... siempre cuento de lo que he vivido lo más cerca de mi familia, de los gitanos de mi pueblo y luego de los gitanos que conozco. Y he conocido. Nada, para mi el papel que tiene la mujer es bastante importante, porque no hay diferencias a nivel laboral, no se considera que la mujer trabaja menos, al contrario se sabe bien que las mujeres trabajan igual o mejor. Los gitanos saben que las mujeres son fuertes y trabajan igual o más que los hombres. Luego la mujer también tiene mucha influencia dentro de la casa y de la familia, de la educación de los niños, y también varían como cualquier otra familia, que no es gitana...

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

En algunas familias puede tener más el peso el hombre pero en otras más la mujer. Y en otras igual, más en los dos. Pero no ha sido... nada, digamos, no puedo decir que en todas sólo los hombres han tenido el poder. De mandar, de tener de estar mejor, aprovechándose de la mujer, no.

En el seno de la tradición rrom en la que la división sexual del trabajo se define según un discurso de origen patriarcal que atribuye al hombre más poder con respecto a la mujer, los roles de género no se determinan exclusivamente en función de esta tradición étnica, sino que también son producto de la influencia de las culturas con las que entran en contacto. Y en el caso concreto de los rrom las relaciones con otras sociedades han sido una constante histórica que ha determinado, y aún determinan, continuas transformaciones tanto en las formas de vida como en sus representaciones culturales. Para profundizar en el análisis de las relaciones familiares y comprender su complejidad sería interesante considerar los discursos y las prácticas difundidas en Rumanía y Bulgaria en lo referente a relaciones entre los géneros.

Según la información recogida, que por ser escasa no puede considerarse como representativa parece probable que las relaciones entre los sexos adquieran formas y definiciones diferentes según la nacionalidad, o sea según si las personas han vivido en Rumania o Bulgaria. Sin embargo, esta consideración debe quedarse en una mera formulación hipotética, que tal vez se pueda ratificarse en otros estudios.

Por último es importante recordar que los roles de género suelen diferenciarse dentro de un mismo sistema cultural según diferentes variables, entre ellas la condición socioeconómica y la edad y por lo tanto resulta imposible hablar en el caso concreto del colectivo rrom de un modelo de familia o de relaciones entre hombres y mujeres de forma unitaria.

7.3.5. Las redes familiares en la migración

La importancia de la familia es una cuestión clave a la hora de entender el proceso migratorio de la población rrom actualmente residente en el Arco Mediterráneo. Tal y como se subrayaba anteriormente y como anotan también algunos estudios (Gamella, 2007), la inmigración rrom se caracteriza por tener como protagonistas a grupos familiares que emplean diferentes estrategias a lo largo del proyecto migratorio y en donde el sujeto es la familia, no uno de sus miembros. Al mismo tiempo, como

también se ha explicado, las relaciones de parentesco constituyen el eje vertebrador de una amplia red social de apoyo que desempeña un papel central en el proceso de inserción en la sociedad de acogida.

La presencia en el grupo familiar de menores y de personas mayores necesitadas de satisfacer, en primer lugar comida y ropa, condiciona fuertemente los procesos de inserción en las sociedades de acogida. Pero a pesar esta limitación, a la que hay que añadir las dificultades para encontrar vivienda, el hacinamiento, la búsqueda de trabajo y la movilidad laboral, para este colectivo la presencia de los hijos significa un importante apoyo, sobretodo en términos relacionales y afectivos, y proporciona una fuerte solidez al grupo familiar que pueden ser fundamentales para el éxito de un proyecto migratorio.

La presencia de una red familiar es un elemento central tanto en la vida cotidiana como en los momentos de crisis o de problemas familiares. Por ejemplo, en el caso de una separación o de problemas dentro de un matrimonio, la presencia de la propia familia de origen o de los hijos ya mayores pueden proporcionar un sostén clave a la hora de resolver los conflictos.

También hay que señalar la presencia de casos en donde algunos hijos, o todos, permanecen en el país de origen, normalmente a cargo de alguna abuela o de otros familiares. La separación familiar en estos casos es vivida como uno de los costes mayores de la emigración y en muchos casos es muy doloroso.

¿Que más te puedo contar? Mucha alegría no he tenido yo aquí en España, porque cuando no estás en tu ciudad, en tu país, mucha alegría no te da, pero vamos en mi caso lo digo en mi caso porque...porque la familia no está junta. Mi hija está allí con mi suegra, mi hijo esta aquí con nosotros, pues gracias para él porque está con los dos pero la otra, me esta preguntando y me ha dicho una palabra en el móvil que ya no me olvido, me ha dicho que ya no quiere dinero, que no quiere nada, quiere que seamos pobres pero ella quiere a su padre, que ella sería feliz si estamos nosotros con ella. Ya no puedo decir nada. Los niños piensan más como pensamos nosotros cuando éramos de la misma edad. Yo no pienso como ella cuando tenía su edad, pero me ha dicho una palabra que me ha dejado vacío. No quiere riquezas, si acaso me puedo quedar sin casa... ella me ha

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

dicho, está mirando, tiene alguna tele y ve como se mueren a las personas, pues allí son personas que no se conocen, pero a mí si me conoce, si no me conoce también. Me puedo matar y ella qué hace si me mato. En este caso yo se lo he dicho, que yo tengo mucho cuidado, que yo no me mata nadie, ni voy a salir por las calles, de noche. Que no voy a tomar cerveza con alguien, que pongo borracho, yo salgo solo para el día, a dar un paseito con su madre. Y yo le puse más un poco más calma. Pero al final ella me dice una cosa: ¿sabes papá? ¿Que? yo no quiero riqueza, ni casa ni nada, yo te quiero a ti. Pero yo creo que luego más tarde me va pedir... ahora me quiere a mí pero cuando ya se ponga más grandecita ya cuando quiere hacerse su familia, me pide una casa, que no podemos saber si su marido o el padre de su marido va a tener... De todas formas no voy a dejar ella en la calle, porque se lo que significa entonces yo intento hacerlo, ahora.

(HA-SE1)

La familia constituye el sujeto principal del proyecto migratorio rrom, aunque esto no excluye la presencia de personas solas, y en torno a ella se organiza el viaje y la llegada a los países de destino, en este caso España. La familia, con todas las variedades que se han encontrado, es muchas veces la razón de la emigración y al mismo tiempo el lugar en donde se diseñan las estrategias de supervivencia y de empleo. La presencia de una red familiar proporciona muchas veces un apoyo insustituible y, en algunos casos, es capaz incluso de ofrecer recursos que no pueden encontrarse en ningún otro sitio.

Sin embargo como antes ya señalábamos, la presencia de todo el grupo familiar también supone obstáculos a la hora de iniciar procesos de inserción sociolaboral. En este sentido, la vivienda es el ejemplo más clarificador, ya que al hecho ya de por sí difícil de buscar una casa donde vivir, en un contexto donde no existen prácticamente recursos sociales dirigidos a las familias, se añade la dificultad que implica tener que hacerlo para toda la familia en vez de para una sola persona,

Pero al mismo tiempo, la familia puede suponer un importante potencial transformador en las sociedades de acogida. Y esto es debido a que la presencia de un grupo familiar y por lo tanto de menores requiere inevitablemente un mayor contacto con una serie

de recursos sociales, que generalmente una población inmigrante de personas adultas no tiene, como la escuela, la sanidad, los servicios sociales y en estas situaciones es más fácil que se desarrollen relaciones sociales con personas autóctonas. En este contexto, es fácil entender de que manera los menores escolarizados pueden a veces representar un potencial transformador para todo el grupo familiar, ya que se convierten en los miembros del grupo que mejor hablan el castellano, funcionando a veces como interpretes de los demás miembros de la familia o incluso ayudan a los mayores en el aprendizaje del idioma. También en este ámbito está documentado el papel activo de las mujeres en la búsqueda de recursos (materiales, sociales, relacionales), con el potencial empoderamiento que esto puede suponer para ellas y para la transformación de los roles de género.

7.4. Vivienda y alojamiento

El derecho a una vivienda digna se recoge en los textos constitucionales de los Estados modernos como uno de los derechos inalienables de las personas: "En una Europa cada vez más próspera situaciones como el chabolismo, la infravivienda, o el hacinamiento constituyen un atentado a la dignidad humana y un obstáculo a la integración laboral, social, cultural y política de las personas afectadas, tal como reconoce el Parlamento Europeo". (M. J. Lago Avila. *Minorías étnicas en España, entre la exclusión y la integración*).

La vivienda, además del trabajo y la educación, es uno de los elementos principales para que el proceso de llegada a un país extranjero tenga éxito y para que los inmigrantes puedan convertirse en ciudadanos a todos los efectos pero constituye al mismo tiempo un elocuente indicador de la exclusión que pueden sufrir. En el caso de los colectivos rrom, este indicador demuestra toda su eficacia.

La situación de la vivienda para el colectivo rrom procedente del este europeo parece representar exactamente la doble marginación que sufre este colectivo, por su condición de gitanos e inmigrantes³⁶. Las situaciones detectadas, a lo largo de todo el Arco Mediterráneo, por el Observatorio Lungo Drom son extremadamente preocupantes.

³⁶ Los dos colectivos que mayoritariamente sufren problemas de vivienda son los gitanos y los inmigrantes. Ver: M. J. Lago Avila. *Minorías étnicas en España, entre la exclusión y la integración*.

Antes de adentrarnos en este tema, es necesario especificar que existen diferencias considerables entre los territorios. La situación de los rrom en Cataluña, por ejemplo, no es comparable a la de Andalucía, ni por las condiciones específicas de las viviendas, ni por el tipo de políticas municipales llevadas a cabo.

En general, es posible afirmar que la situación de la vivienda refleja directamente el nivel de integración de la población rrom, que es muy distinto en cada territorio. Estas diferencias territoriales vienen determinadas por varios factores, el tiempo de presencia de la inmigración rrom, las posibilidades de inserción laboral y evidentemente las políticas llevadas a cabo por los respectivos ayuntamientos. Así en la provincia de Barcelona, por ejemplo, no se han detectado actualmente asentamientos chabolistas y las familias suelen vivir en pisos alquilados en algunos barrios y localidades específicas; en Murcia existen asentamientos de grandes dimensiones; en Valencia se da una cierta variedad de situaciones, hay personas que residen en pisos de alquiler o de propiedad, pero también hay personas que viven en edificios abandonados y declarados en ruina; en Sevilla capital hay un número significativo de personas que no tienen residencia fija y viven en asentamientos, otros viven en asentamientos de carácter temporal en zonas agrícolas; en la provincia de Sevilla algunas personas residen en casas o en pisos de alquiler.

Aún teniendo en consideración las diferencias territoriales, en general hablar de la vivienda es antes todo hablar del "problema" de la vivienda, puesto que así es percibida la cuestión por la mayor parte de los y de las entrevistadas.

7.4.1. Tipos de alojamiento

En el Arco Mediterráneo, los hombres y mujeres rrom viven en diferentes tipos de alojamientos cuya tipología describiremos a continuación.

7.4.1.1. Pisos de alquiler

En todos los territorios existen personas y familias que viven en pisos alquilados, en la mayoría de las ocasiones se trata de pisos compartidos. Existen de todas formas algunas diferencias territoriales. En Barcelona todas las personas entrevistadas residen en un piso, mientras que en los demás territorios sólo algunas de ellas. En Sevilla todas las personas entrevistadas y contactadas por el Centro Integrado que residen en pueblos alquilan un piso o una casa. Los elevados costes de la vivienda son el principal

motivo por el cual en la mayoría de los pisos viven muchas personas y la práctica de subalquilar esté bastante difundida.

Caso de un pueblo en Sevilla.

La familia de M. y de M. reside en C. un pueblo a 100 Km. de Sevilla. Llegaron hace 2 años y consiguieron alquilar su casa gracias al hermano de M. que llegó un año antes y ya residía en una casa del pueblo. Hablando con la mujer que le alquiló la casa a él, consiguió encontrar una casa para la familia de su hermana, recién llegada. Ahora M. vive, en una casa de dos plantas, con un patio interior y una gran cocina, con su familia: su marido, sus tres hijos y sus dos nietos. Pagan 360 euros al mes de alquiler, sólo su marido trabajaba con regularidad, de albañil, y difícilmente llegan a finales del mes con su sueldo. La hija está separada y tiene dos niños pequeños, una de 2 años y medio y otro de 8 meses, actualmente trabaja a media jornada como mediadora intercultural. Su hijo menor, de 17 años, frecuenta el Instituto y quiere estudiar mecánica. El otro hijo no trabaja. En el pueblo mantienen buenas relaciones con sus vecinos.

Barcelona

La población contactada en el proyecto Lungo Drom reside en pisos alquilados fundamentalmente en el barrio de Sant Roc y de Llefiá-La Salut de Badalona y en el barrio de Fondo de Santa Coloma de Gramenet. Viven en un piso muchas personas, con lo que tienen problemas de espacio. Se producen problemáticas de hacinamiento severo (muy poco espacio para tantas personas, problemas de higiene, de ruido, etc). De ahí que utilicen el espacio público (plazas, calles, iglesias, etc) como lugar de reunión y de comunicación. Todo esto ha hecho que en ocasiones, surgieran problemas de convivencia entre el vecindario de estos barrios. El motivo por el que se ubican tantas personas en un mismo piso es para abaratar el coste de los alquileres. La mayoría de personas encuestadas tienen los pisos alquilados por paquistanís, población de la que también hay mucha en estos barrios. A modo de ejemplo, a continuación se detalla la problemática de convivencia aparecida en dos barrios de la ciudad de Badalona debido al hacinamiento en los pisos de alquiler:

Durante el mes de febrero de 2007, en los barrios de Llefia y La Salut, ubicados en la ciudad de Badalona, hubo varias manifestaciones organizadas por el vecindario para que algunas familias de población gitana rumana se fueran del barrio porque estaban creando problemas de convivencia tales como falta de limpieza, desorden y ruido en el piso donde se encontraban. Finalmente el vecindario consiguió que se marcharan, pero las actitudes derivadas fueron muy drásticas e incluso discriminatorias.

Ante todos estos acontecimientos ocurridos aparecen algunas entidades y asociaciones que ponen de manifiesto su actitud crítica. Así, un trabajador de una de estas entidades (La Rotllana) que gestiona ayudas para la población rumana comentó que muchos de estos gitanos rumanos han sido víctimas de exclusión durante siglos en su sociedad de origen y cuando emigran sus problemas de integración se multiplican.

También SOS Racismo reclamó la intervención de las administraciones en el barrio de La Salut para que los problemas con algunas familias de gitanos rumanos no se convirtieran en una cacería contra todos los inmigrantes del barrio. Se ha de tener en cuenta que algunas noticias expresadas en los distintos medios de comunicación distorsionan la realidad de la población rumana en general y del colectivo gitano en concreto. Este aspecto perjudica a la población rrom del Este de Europa, ya que se perpetúa la imagen estereotipada y prejuiciosa que poco tiene que ver con la realidad con la que nos encontramos en el día a día del barrio.

A partir de todas las manifestaciones realizadas se han producido consecuencias en la población rrom del este de Europa, y concretamente en personas implicadas en el proyecto Lungo Drom. Esta población ha sufrido una discriminación generalizada, aunque más severa en temas como el alquiler de pisos. Antes de que ocurrieran los hechos no habían tenido problemas, pero después lo han tenido más complicado, pues mucha gente no ha querido alquilar pisos a gitanos del este de Europa. Esta información se ha obtenido a raíz de los distintos relatos comunicativos realizados a la población gitana del este de Europa:

Porque casi nadie quiere vender piso, dices que eres rrom y ya no quiere que estés en el piso. (HJ-CAT2)

Se trata de unos acontecimientos que afectan directamente al trabajo de los profesionales y se palpan en el quehacer diario, es decir, se ha generado una mala imagen de esta población en general, y este hecho está afectando en el proceso de su inserción sociolaboral.

7.4.1.2. Pisos en propiedad

Exclusivamente en la provincia de Valencia se ha conocido algún caso de pisos comprados. Aunque se trate de un caso numéricamente poco significativo, es importante evidenciarlo.

Comunidad Valenciana

Daniel acaba de comprarse una casa en un pueblo de Valencia para vivir allí con su familia. Llegó a España en el año 2002 y, tras unas etapas iniciales duras, en 2005 consiguió regularizar su situación gracias al proceso extraordinario de normalización de extranjeros. Ahora trabaja en una empresa agrícola en la que se encuentra a gusto y donde mantiene buenas relaciones con sus compañeros. Pasa la mayor parte del año en su casa de Valencia trabajando en la naranja y la mandarina. En verano él y su familia, se trasladan a Zaragoza durante dos o tres meses para trabajar en las campañas agrícolas. Posteriormente regresan a su casa en Valencia. Daniel consigue trabajar de esta forma durante todo el año menos un mes que le queda libre.

7.4.1.3. Casas o edificios abandonados

En ellos suelen vivir muchas personas, algunos están ocupados y otros alquilados. Las condiciones de habitabilidad suelen ser muy precarias, al tratarse de edificios en ruina, con evidentes problemas de abastecimiento de agua y de luz, ausencia de servicios higiénicos. Estas situaciones se han detectado sobretodo en los territorios de Sevilla, Valencia y Murcia, sin embargo en Barcelona no se ha contactado con realidades de este tipo.

Caso de edificio ocupado en Sevilla

En el mes de mayo 2007 Lungo Drom accede a un edificio ocupado en donde residen varias familias rrom de nacionalidad rumana y búlgara. La entrada en el edificio fue posible gracias al contacto con un usuario del proyecto y esto permitió el conocimiento directo de las condiciones de su vivienda.

El edificio, ubicado en una zona central de la ciudad de Sevilla, es un edificio en estado de abandono y declarado en ruina. Se trata de una construcción que ocupa una manzana entera y al cual se accede por diferentes puertas de entrada, todas cerradas

con una cadena. Según la información recogida, en el edificio viven todavía unos antiguos inquilinos de nacionalidad española, con una orden de desalojo por el estado de la vivienda, pero que a la fecha siguen residiendo en el lugar. A partir del inicio de 2007 en el edificio empiezan a vivir inmigrantes de diferentes nacionalidades, entre ellos familias rrom procedentes de Rumanía y Bulgaria.

Una breve descripción: La casa se compone de dos plantas y una tercera sin acceso, al estar literalmente tapiada. Es una casa muy deteriorada, con basura almacenada en el patio de luces, que también hace las veces de servicio. Sin luz en las zonas comunes, lo que hace muy difícil transitar por ella con seguridad. Es una casa muy grande que puede tener quizás unas 15 estancias por planta y a las que cada inquilino ha dotado de un candado por puerta.

En la segunda planta es donde se encuentran las familias de rumanos y búlgaros. Cada familia suele ocupar una habitación, variando el número entre los cuatro y nueve miembros.

Las condiciones de deterioro del inmueble son graves y similares a otras casas abandonadas. La limpieza de cada estancia varía según la dedicación de cada ocupante. Comparten una sola cocina, con un hornillo recogido de la calle y sin las mínimas revisiones de gas precisas, siendo el único lugar donde algunas familias pueden calentar agua o preparar alimentos. Ni la cocina, ni el baño, tienen agua corriente, recogéndola en cubos de algún lugar de la calle. Hay una gran cantidad de cables de luz tomados de la corriente eléctrica de la calle, débilmente enlazados con cinta aislante que cuelgan por todas las estancias a alturas muy bajas, donde cualquier niño o adulto puede tirar de una sin darse cuenta, quedando el cable suelto a merced de que alguien lo pise o lo roce.

El número de personas en la casa, es superior a 50, siendo aproximadamente 30 las de nacionalidad Rumana y Búlgara, distribuidos en las habitaciones de la segunda planta y el resto, unos 20, son emigrantes africanos y algunos españoles que habitan la planta baja.

La residencia de estas familias en el edificio empezó a crear una serie de problemas de convivencia que llevaron a la Asociación de Vecinos del barrio a denunciar pública y legalmente la presencia de <rumanos okupas>, como la mayoría de la prensa definió el asunto.

A esto siguió un desalojo en el mes de junio, realizado por la Policía Local, que tuvo el efecto de dispersar a las personas que allí residían en otras zonas de la ciudad.

7.4.1.4. Asentamientos chabolistas

En algunos lugares, pese a la prohibición municipal, existen diferentes tipos de asentamientos.

Los asentamientos temporales se forman en los lugares donde se realizan tareas agrícolas de carácter estacional y sus habitantes se van desplazado de un lugar a otro dependiendo de las campañas agrícolas. Los asentamientos fijos, se sitúan sobretodo en las áreas urbanas. En éstos además existe una ulterior diferenciación, hay ciudades en donde existen asentamientos realmente estables y otras, debido a que sus habitantes son constantemente desalojados y reubicados no pueden considerarse como fijos, aunque las personas necesitarían que así fuera.

Las condiciones generales de habitabilidad en estos asentamientos son extremadamente precarias, puesto que en la mayoría de los casos no hay luz, ni agua, ni servicios higiénicos.

Asentamiento en Sevilla.

Cuando conocí a L. vivía debajo de un puente con sus 4 hijos y su actual marido. Acababan de llegar a España, era agosto de 2006, tenían un visado de 3 meses. En el lugar que habían encontrado habían colocado una tienda de campaña, otra construcción con plásticos, colchones, para cocinar encendían un fuego. No había agua potable, para limpiarse usaban el agua del río. Con ellos vivían otras dos familias, varios niños. Utilizaban el comedor de Triana, algunas personas del barrio les daban comida y ropa. Cerca de ellos, vivía un grupo de hombres de nacionalidad rusa, con los cuales tenían varios problemas a causa de su fuerte consumo de alcohol y de sus actitudes violentas.

La policía los desalojó en el mes de octubre de 2006, en un día de fuertes lluvias. Ella y su familia pudieron acceder por tres meses a un piso de acogida gestionado por una organización de origen católica. A lo largo de este periodo sus hijos empezaron a frecuentar la escuela, empezaron los trámites para la regularización de su situación legal como extranjeros, iniciaron un itinerario de inserción socio profesional. Al terminar el periodo de tres meses, sencillamente volvieron a vivir en la calle. Desde

entonces han cambiado por lo menos 5 veces de lugar de residencia, puesto que los desalojos han sido constantes. Actualmente ella ha encontrado trabajo, los hijos han terminado el año escolar a pesar de las dificultades generadas por la ausencia de una vivienda. A lo largo de todo este tiempo han trabajado en la recogida de chatarra, y en algunas campañas agrícolas.

Su intención es de quedarse en Sevilla. Están buscando una casa para alquilar, pero no la encuentran, a pesar de tener dinero suficiente para pagar el alquiler.

7.4.2. Condiciones de la vivienda

Evidentemente las condiciones de las viviendas varían en función del tipo de alojamiento y es por tanto imposible hablar de las mismas condiciones en los pisos que en los asentamientos o casas ocupadas, aunque en algunos casos se han encontrado pisos alquilados en condiciones de semiabandono. En general las condiciones de la vivienda en los pisos alquilados son notablemente mejores con respecto a las demás y suponen para las personas que allí viven unas mejores condiciones de vida.

Tanto en los asentamientos como en los edificios abandonados u ocupados las condiciones de habitabilidad son extremadamente precarias. Generalmente estos lugares carecen de servicios básicos como agua, electricidad y servicios higiénicos. En la mayoría de los asentamientos esta ausencia de servicios mínimos ocasiona muchas dificultades en la vida cotidiana, por ejemplo la falta de agua, sobretodo en los meses de verano, es uno de los problemas principales y por ello sus habitantes o bien tienen que recorrer largos trayectos para encontrar una fuente o un lugar en donde recoger el agua en cubos u otros contenedores o necesitan comprar agua en garrafas para poder cocinar y lavarse. Otra de las dificultades diarias a las que tiene que enfrentarse es la ausencia o la escasez de servicios higiénicos y electricidad, un hecho que sin duda influye directamente en las posibilidades de mantener limpio el hogar y en muchos casos de ocuparse de la higiene de los niños, un tema de gran importancia a la hora de la escolarización. Además abundan las chabolas construidas con materiales encontrados en la basura como plástico y maderas, sólo en algunos casos hay tiendas de campaña, y las hogueras son la única forma de cocinar y de calentarse.

Me gustaría tener mi casa donde vivir. Es difícil, sin lavarte, sin comer, estaba lloviendo, los niños se acostaban mojados, no teníamos ni siquiera

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

ropa para cambiarnos, comida no podíamos cocinar, comíamos comida fría, muy, muy difícil vivir en la calle, comer conservas.

(MA-SE4)

Otra de las dificultades de vivir en asentamientos o edificios abandonados es la necesidad de compartir el espacio, una realidad que les obliga a convivir con otras personas o colectivos. En algunos momentos de esta convivencia obligada por las circunstancias se pueden generar situaciones de conflicto que pueden desembocar en reacciones violentas, un hecho que ocasiona un constante temor en los y las menores.

Por último otro de los riesgos que comporta este tipo de asentamientos son las malas condiciones de seguridad en las que viven ya que las instalaciones son muy deficientes y las herramientas improvisadas para cocinar y calentar pueden generar frecuentes incidentes.

Sin embargo, es importante señalar que a pesar de las malas condiciones de la vivienda y al hacinamiento, muchos hogares presentan buenas condiciones de limpieza y un sorprendente grado de confortabilidad. Incluso en algunas chabolas construidas con plásticos y maderas, el ambiente puede llegar a ser muy acogedor, como así lo constata el trabajo de otros estudios similares (Gamella, 2007).

Un elemento común tanto en los asentamientos como en las casas alquiladas o en los edificios ocupados es el problema de hacinamiento. El hacinamiento es una de las primeras consecuencias de la dificultad de encontrar una vivienda y del elevado coste de la misma. Incluso en algunos pisos de alquiler los problemas de sobrepoblación son bastante comunes y muchas de las personas entrevistadas señalan como uno de sus primeros objetivos conseguir una casa para su familia, sin necesidad de tener que compartirla con otras.

Mucho distancia y no se puede. Y ahora vivo con una familia en XXX pero somos seis personas un piso dos habitaciones. Muy difícil para vivir.

¿Entiendes? Y por eso busco un piso para alquiler pero son muy caras.

Está todo muy caro. Muy caras, cuatro cientos, quinientos, seis cientos euros al mes. Eso es imposible para pagar ese alquiler

(HA-VAL1)

El hacinamiento es un problema muy extendido entre la población rrom y afecta en la misma medida a quien vive en un asentamiento, a quien reside en un piso de alquiler o incluso a los que viven en uno en propiedad. En algunos casos incluso puede llegar a ser una fuente de conflictos vecinales.

7.4.3. Las causas del problema de la vivienda

Para intentar entender las dificultades que para los rrom significa encontrar una vivienda previamente hay que tener en cuenta dos cuestiones. La primera de ellas es la situación del mercado y el elevado coste de las viviendas y la segunda son los prejuicios de una gran parte de la población autóctona que sitúan a los gitanos del Este entre los últimos deseados como inquilinos.

En general el mercado de la vivienda en España es un tema que preocupa no sólo a inmigrantes rrom y a otros colectivos en situación de exclusión sino también a gran parte de la ciudadanía. En los últimos años los precios de la vivienda han subido vertiginosamente y las dificultades para pagar alquileres de 500, 600, o 800 euros afectan a muchas familias. Es evidente que ante esta situación los problemas para los inmigrantes son aún mayores y en especial para los rrom que, como se ha dicho anteriormente, suelen buscar casa para la familia al completo, los precios pueden llegar a ser imposibles.

Pero, si bien el coste de la vivienda es el primer factor a tener en cuenta para analizar la enorme gravedad de la situación, no es el único. En varias ocasiones a lo largo del trabajo de campo se han detectado actitudes discriminatorias hacia los rrom por parte de propietarios u otras personas intermediarias.

Pediría el dar trabajo, buscar trabajo y para el piso porque casi nadie quiere vender piso, dices que eres rrom y ya no quiere que estés en el piso.

(HJ-BAR2)

“A los rumanos nadie le alquila”, es una de las frases más repetidas. En algunos casos estos prejuicios son tan fuertes que sobrepasan con creces las razones económicas. Es interesante anotar a este propósito que en el área metropolitana de Barcelona, por ejemplo, donde la mayoría de las personas entrevistadas viven en pisos de alquiler,

todos afirman que quien les alquila el piso es de origen paquistaní, reafirmando de esta manera la dificultad de encontrar pisos de alquiler con algún dueño español.

Los prejuicios acerca de los rrom adquieren cada vez más fuerza debido a la difícil situación del mercado de la vivienda. Como ya hemos señalado anteriormente, los elevados costes y la dificultad para alquilar un piso trae como consecuencia el hacinamiento en aquellos lugares donde una familia ha podido conseguir un sitio donde vivir. Y este hacinamiento se convierte en un motivo más, aunque no es el único, para justificar la discriminación que la población rrom padece. Éste es el típico problema que se muerde la cola y la solución sólo será posible si se diseñan políticas a favor de la vivienda puesto que las reglas del mercado parecen no poder ofrecer alternativas reales.

Yo no sé... Yo creo que tienen mucho poder adquisitivo pero no tienen una vivienda. Yo en muchos casos veo esto, mira el caso de S., seguro que si encontraran un sitio lo paga, lo que pasa es que no lo encuentran. La gente que alquila tiene miedo. La gente no lo alquila, porque se hacinan.

(IC-SE1)

Otro de los argumentos que suele encontrarse para justificar no alquilarles una vivienda es que tienen "su cultura", y ésta a veces parece ser una razón suficiente para no hacerlo.

Hay algunos que colaboran y otros que no. Como sabemos del caso de M., con el que trabajó [...], sabemos que han tenido muchos problemas, muchas quejas de los vecinos, claro, porque ellos tienen su cultura, es como con los gitanos nuestro. Y claro, allí subían chatarra, basura, y claro los vecinos se han quejado.

(IC-SE1)

7.4.4. Relaciones vecinales

En España, las relaciones entre la población paya y la población gitana han sido históricamente problemáticas y en algunos casos incluso conflictivas, hasta el punto que en muchas de las grandes concentraciones urbanas actuales, los barrios gitanos siguen siendo aún los más marginados. Además en el caso de los rrom procedentes de Rumania y Bulgaria, existe una doble discriminación, una por ser gitanos y otra por ser

inmigrantes, puesto que el colectivo de extranjeros es otro de los grandes sectores excluidos, tanto en el tema de la vivienda como en otros.

En general, las personas entrevistadas afirman no tener problemas de convivencia en el barrio o en el pueblo en donde residen. Sin embargo, esto no es lo que suelen reflejar algunas de las situaciones detectadas a lo largo de todo el trabajo de campo. Si bien no se puede evidentemente afirmar que todas las relaciones vecinales presenten problemas de convivencia, si se han detectado un número significativo de situaciones en donde los problemas han existido. En muchos casos estas situaciones se han resuelto con la expulsión de los rrom de su lugar de residencia o con un empeoramiento de sus condiciones de vida, y consecuentemente esto ha provocado que hayan aumentado las barreras para su integración.

Para analizar estas situaciones hay que recurrir de nuevo a las dos cuestiones anteriormente planteadas.

La primera de ellas hace referencia al tema de la vivienda. En la panorámica anteriormente descrita se ha podido comprobar que la vivienda es uno de los principales problemas a los que se enfrenta la población rrom, tanto para aquellas personas que viven en pisos o casas como para aquellas que no tienen acceso a la vivienda y por lo tanto viven en la calle, en casas o edificios abandonados o en estado de ruina, o en asentamientos más o menos estables. Esta dificultad para acceder a una vivienda digna trae consigo un empeoramiento de sus condiciones de vida que a la vez constituye una fuente de problemas, no sólo para ellos, obligados a vivir en situaciones extremadamente precarias y en algunos casos peligrosas, sino también para los vecinos que, sobretodo en los bloques de pisos, se encuentran con situaciones de sobrepoblación que generan evidentes problemas cotidianos. En algunos casos el resultado de esta situación es que los vecinos optan por denunciar a los rrom y los problemas que suelen argumentar para hacerlo son de índole diferente, la visibilidad de las malas condiciones de las viviendas o de las chabolas, la suciedad, la basura que recogen en las calles, los ruidos y las peleas. El hacinamiento es por tanto uno de los principales factores que provocan los conflictos vecinales, aunque éste es un tema difícil de entender si al mismo tiempo no se considera la segunda cuestión planteada a continuación.

La segunda cuestión hace referencia a la imagen que los payos tienen de la población gitana. Varios autores coinciden en afirmar que la existencia en España de estereotipos acerca de los gitanos es un hecho cuyos orígenes se remontan muchos siglos atrás y que además éstos se reproducen constantemente en los diferentes territorios con presencia de colectivos rrom. Al igual que ocurre curiosamente en el "El cuento del burro" de A. Giménez que para este caso resulta interesante (A. Gimenez, 1994)³⁷.

Este cuento sirve de ejemplo para entender los prejuicios que pesan sobre la población rrom inmigrante algunos de ellos recogidos en comentarios como "la basura que suben a sus casas" refiriéndose a este hecho como un rasgo típico de "su cultura". En muchos casos, la afirmación de que "ellos tienen su cultura" suele preceder a afirmaciones acerca de la imposibilidad de la convivencia o como justificación de determinadas medidas dirigidas a expulsar a las familias rrom. Actualmente la presencia de prejuicios hacia los rrom es una realidad claramente detectada en todos los territorios del Observatorio Lungo Drom, unos prejuicios que en muchos casos crean problemas de convivencia que pueden desembocar en conflictos vecinales, a menudo solucionados con la expulsión del problema o sea de los rrom.

Sin embargo, y a pesar de todo, también existen lugares en donde la convivencia vecinal entre rrom y españoles no es fuente de conflictos, sino que más bien entre ellos se establecen relaciones equilibradas de vecindad. Por ejemplo, éste es el caso de algunos pueblos de la provincia de Sevilla donde las familias rrom de Rumanía residentes en pisos de alquiler forman parte de la vida cotidiana y entre los vecinos incluso se establecen relaciones de vecindad, de amistad y de apoyo en temas laborales y sociales. En algunos casos, las personas que viven en asentamientos perciben como positivo el trato con los vecinos.

37 En ocasiones, los estereotipos y los prejuicios se configuran en historias grotescas pero que a nivel simbólico resultan muy significativas. Un magnífico ejemplo de ello es la historia del burro, en toda España, desde Castilla a Cataluña, y desde el País Vasco hasta Andalucía, en pueblos pequeños y grandes, y sobre todo, en las ciudades, hablando de gitanos, siempre surge la historia de aquella familia gitana que subió un burro en el ascensor y que lo tenía en una vivienda de altura. [...] > A. Jiménez sigue su análisis de la extensión geográfica de este cuento profundizando en sus implicaciones simbólicas, llegando a decir, "en definitiva a mi modo de ver, la historia del burro no deja de ser un discurso mítico elaborado de forma que refuerza los estereotipos y prejuicios más extendidos sobre los gitanos." (A. Giménez, 1994. "Extranjero en su propia tierra: los gitanos" en: AAVV, *Extranjeros en el paraíso*, Barcelona, Virus Editorial, 1994).

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Si, nos regalaban comida, ropa para los niños, nos regalaba bocadillo, enseñaban a los niños el español. Una señora le ha dicho a mi hija L. que si quiere ir a su casa, porque ella no tenia ninguna hija.

(MA-SE4)

Tras analizar las diferentes situaciones de la vivienda y con las precauciones necesarias para no caer en el tópico de la identificación automática entre población gitana y asentamientos chabolistas, es conveniente detenerse un momento para analizar esta realidad. Si bien muchas de las personas consultadas residen actualmente en un piso o en una casa, hay que señalar que en todo el Arco Mediterráneo, el Observatorio ha detectado situaciones extremadamente preocupantes, sobretodo en Sevilla, Valencia y Murcia donde centenares de personas viven en edificios abandonados o en asentamientos. La situación es particularmente grave, además, si se piensa que casi la mitad de estas personas son menores.

En Sevilla esta situación es especialmente grave debido a que las políticas municipales consideran los asentamientos simplemente como un problema de ocupación del suelo público y, por tanto, no se les permite "asentarse". Los constantes desalojos no solucionan el problema ya que son medidas que lejos de proponer una alternativa más bien lo que consiguen es trasladar el problema de una zona a otra de la ciudad.

O: Ahora mismo están en el parque Alcosa, o lo acaban de desalojar...

En el puente de las Delicias, donde está el charco de la Pava, allí hay dos asentamientos. Después del puente de Santelmo, pero lo han desalojado ayer, por lo visto... No hay ninguno estable.

A: No está permitido por el Ayuntamiento.

I: Para no dejar que se consoliden...

O: Sino tendríamos muchos 5, 6 o 7 Vacie³⁸... además está llegando mucha gente.

(IC-SE1)

La aplicación de estas políticas municipales conlleva constantes desalojos por parte de las Fuerzas del Orden, algunas de ellas llevadas a cabo con amenazas y violaciones de

38 Asentamiento chabolista gitano.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

los derechos fundamentales de los ciudadanos y de los menores, y tienen como consecuencia el desplazamiento de las chabolas de un sitio a otro, sin evidentemente conseguir resolver el problema. Esto supone para las familias que allí residen enormes problemas, entre ellos la dificultad de terminar con éxito sus procesos de formación, escolarización e inserción laboral, puesto que la extrema movilidad impide el mantenimiento de las intervenciones iniciadas. Esta movilidad espacial, es necesario subrayarlo, no depende "de su cultura", sino que más bien es el resultado de los problemas de vivienda que sufren diariamente.

Resumiendo, la vivienda representa uno de los factores claves a la hora de emprender con éxito un proceso de inserción en las sociedades de destino. En general, la escasez de recursos, a los que hay que añadir el elevado precio de la vivienda y los prejuicios de los propietarios, es percibida de manera problemática por parte de la población rrom. Existen no obstante situaciones muy distintas, a veces en función de los territorios.

Evidentemente la posibilidad de vivir en una casa o un piso es un elemento que puede facilitar el proceso de inserción y es, por tanto, un elemento transformador central. No tener la posibilidad de lavarse, de cocinar, de dormir, de protegerse de la lluvia y del calor, no tener servicios higiénicos, ni agua, ni luz, además que estar expuestos constantemente a problemas "de la calle", es una barrera a veces insuperable para aquellas personas que inician una formación, entran en la escuela o encuentran un trabajo. En varios casos, en el Centro Integrado de Sevilla, los menores escolarizados que viven en un asentamiento han manifestado su vergüenza cuando se presentan en las clases porque están sucios, por no poder lavarse, y por los comentarios que esta situación provoca entre los compañeros y los profesores. En situaciones de exclusión extremadamente graves, en donde menores y adultos inician los procesos de transformación social y cultural para poder mejorar su situación, la imposibilidad de atender las necesidades se convierte fácilmente en una barrera insuperable.

En todos los territorios del Observatorio se ha podido constatar frecuentemente como el problema de la vivienda constituye la principal barrera para la inserción social y laboral de la población rrom procedente de Rumanía y de Bulgaria. Para todas aquellas personas que no tienen un lugar donde vivir, incluso para aquellas que residen en un piso de alquiler, acceder a una vivienda es uno de sus principales objetivos pero el

problema del elevado coste de los alquileres y el hacinamiento, les dificulta conseguirlo al mismo tiempo que les impide iniciar el proceso de formación, de búsqueda de empleo, de escolarización y en definitiva de su inserción social. Para aquellas personas que no tienen un lugar fijo en donde residir, que están constantemente recogiendo sus pocas pertenencias para desplazarse a otra esquina, la motivación para emprender un itinerario de inserción no es suficiente.

Ante esta grave situación hay que incidir una vez más que es necesario y urgente emprender políticas en favor de la vivienda, ya que actualmente son inexistentes en todos los territorios. Como se ha señalado también en un informe de la European Comisión of Employment y Social Affaire del año 2004 titulado "The situation of Roma in an Enlarged European Union", la ausencia de políticas dirigidas a promover el acceso a la vivienda para la población rrom, una población fuertemente afectada por este problema en toda Europa, es una realidad tanto a nivel de la UE como de los Estados miembros. La misma comisión autora del informe subraya la necesidad de promover iniciativas sobre la vivienda, debido a la importancia que tienen para el éxito de las políticas dirigidas a la promoción del empleo. Para conseguirlo, se hace imprescindible el diseño de nuevas políticas que garanticen el acceso a la vivienda para la población rrom, sobretodo a nivel local, y la inclusión de la misma población en todas las fases de gestión de las mismas.

Por todo esto, es difícil pensar en diseñar nuevas políticas de formación e inserción en el mundo laboral sin plantear medidas complementarias para solucionar el tema de la vivienda, puesto que el éxito de la formación y del acceso al empleo dependen principalmente del acceso a ella.

7.5. Educación y formación

Según los datos recogidos por el Observatorio en todo el Arco Mediterráneo, el nivel formativo de la población rrom procedente de Rumania y Bulgaria es generalmente bajo. En porcentajes encontramos que un 28,5% no han terminado la enseñanza primaria, un 37,7% tienen estudios primarios, un 27,2 % han realizado estudios secundarios o formación profesional, mecánicos, comerciales, técnico de laboratorio, etc., y sólo el 1,6% son titulados universitarios.

Tabla 7.1. Estudios de las personas encuestadas por sexo					
		Hombre		Mujer	
	Total	Frecuencia	% Verticales	Frecuencia	% Horizontales
Total	296	198	100	98	100
No sabe leer ni escribir	38	22	11.1	16	16.3
Sabe leer pero no escribir	13	8	4.0	5	5.1
Sabe leer y escribir	62	49	24.7	13	13.26
Enseñanza primaria	96	61	30.8	35	35.7
Enseñanza secundaria	38	22	11.1	16	16.3
Estudios universitarios	3	2	1.0	1	1.0
Formación Profesional	32	28	14.1	4	4.1
Otros estudios	3	2	1.0	1	1.0
	11	4	2.0	7	7.1

Desde la variable de género, la principal diferencia formativa parece darse en la formación profesional, 28 hombres y 4 mujeres sobre un total de 198 hombres y 98 mujeres, mientras que en otros niveles se aprecia una mayor presencia de las mujeres, por ejemplo en los estudios secundarios con 23 hombres y 19 mujeres. En general, podemos hablar de una baja formación del colectivo rrom en los países de origen, con leves diferencias entre hombres y mujeres.

No obstante, es necesario volver a recordar que estos datos no pueden ser considerados representativos de los colectivos rrom procedentes de Rumania y Bulgaria en todo el Arco Mediterráneo debido a las características de la muestra contactada.

7.5.1. La formación en los países de origen

Para poder analizar el nivel formativo en el país de origen es necesario antes acercarse a la realidad del sistema escolar y a la situación específica de la población rrom como minoría étnica.

En algunas ocasiones se afirma que las causas de los bajos niveles formativos y la escasa presencia en las aulas de los niños y niñas rrom deben buscarse en una actitud negativa de los padres hacia el sistema escolar. Es decir que una vez más, al igual que cuando tratábamos otros temas, son las diferencias culturales las razones del absentismo escolar y, por tanto, se tiende a responsabilizar a los rrom de su propio

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

analfabetismo. Sin embargo esta afirmación no es cierta, existen varios informes de organismos internacionales que denuncian que en la mayoría de los sistemas educativos de los principales países europeos existe una profunda y sistemática discriminación de la población rrom.

La situación de la población rrom en el área de la educación es muy preocupante. En Bulgaria existen serios problemas en la segregación racial en los colegios, como la matriculación de los niños rrom en colegios de nivel inferior situados en barrios rrom o cerca de ellos. Estos colegios son tradicionalmente conocidos como colegios gitanos y generalmente ofrecen una educación de nivel inferior, en contextos de extrema pobreza.”.

“The situation of Roma in an Enlarged European Union”, 2004.
European Comission of Employment y Social Affaire.³⁹

En Rumania la situación es parecida.

En muchas comunidades de Rumania, ERRRC pudo constatar como los niños rrom habían sido educados en colegios segregados en sus propias comunidades. La exclusión intencional de los niños Rrom de las oportunidades educacionales y su segregación en el entorno escolar, les proporcionan una educación inferior, que les impide el acceso a niveles de educación superior. Esto afecta directamente a sus condiciones materiales convirtiéndoles en personas no cualificadas profesionalmente tanto en el presente como en un próximo futuro.

ERRC, “Romanian Roma: Two years after the adoption of the government strategy, no visible chane”, en: Roma Rights, N° 1 and 2, 2003.⁴⁰

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Hay que tener por tanto muy presente esta cuestión para poder analizar las causas de los bajos niveles de instrucción de la población rrom. Y también es aquí donde hay que situar, por un lado, las teorías y opiniones que explican los bajos niveles de instrucción por la falta de interés de la población rrom y, por otro, las opiniones negativas expresadas por las personas entrevistadas hacia los sistemas escolares, sobretodo en los países de origen.

El primer elemento que hay que analizar es la situación del sistema escolar en los países de origen y para ello deberemos hacer referencia a la historia de Rumanía y Bulgaria de los últimos veinte años. Con la caída del muro de Berlín en el año 1989, la muerte de Ceaucescu y la caída del gobierno comunista en Bulgaria, se iniciaron unas profundas transformaciones de los sistemas socioeconómicos que alcanzaron rápidamente a todos los sectores productivos e institucionales e incluso afectaron al propio sistema escolar.

La Rumanía es un país muy bonito pero tiene como pasamos tanto del comunismo, casi veinticinco años, de comunismos, detrás del mismo dictador, de Ceaucescu, los Rrom, que así me diga nosotros en Rumanía: Rrom, por gitanos, tenía la problema que la diferencia estuvo siempre. Del rumano y del Rrom. Como vosotros también tenéis gitanos que ahora se llama flamenco y español, es una diferencia en todos los sitios. También fue la nuestra, pero en comunismo eh... Se manifestaba más poco esta diferencia porque Ceaucescu quería hacer algo total, totalmente. Te obligaba a irte al escuele, tenías que coger lo mismo de ... con el rumano a coger tierra, a trabajarla, y todo esta se ofrecía. Que no tenías un trabajo

³⁹ <The situation of Roma in the key area of primary education is very worrying. [...]. In Bulgaria there are very serious problems of racial segregation in schooling as a result in particular of the placement of romani children in substandard schools located in or near romani quarters. These schools are traditionally known as Gipsy Schools and generally offer substandard education in materially impoverished surroundings.> ("The situation of Roma in an Enlarged European Union", 2004. European Comission of Employment y Social Affaires.

⁴⁰ <Despite these and other commitments, in many communities in Romania ERRC found that Romani children were educated in segregated schools within their communities.[...] The intencional exclusion of Romani children from educational opportunities and their segregation into school environments that offer substandard education, effectively bars them from higher educational levels, which directly impact on their material well – being in the present as well as in the future as they are unqualified for all but the most menial employment> (ERRC, "Romanian Roma: two years after the adoption of the government strategy, no visible chane", en: Roma Rights, Nº 1 and 2, 2003).

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

permanente te cogían de la calle y te encerraba en el último tiempo se manifestaba un artículo que cuando no tenías una ocupación, se llamaba artículo cien cincuenta y tres y te cerraba por falta de ocupación. Te encerraba seis meses, un año... Cuanto le da la gana. En este seis meses te podías... Trabajaba contigo las cosas más grande de Rumanía que no se pagaban. Sólo que cogían gente de la calle y le ponía a trabajar.

(MA-VAL1)

En la época comunista, la escolarización era obligatoria y constituía uno de los pilares centrales de las políticas de integración forzosa dirigidas a las minorías étnicas. Todos los testimonios recogidos coinciden en afirmar que la escolarización en la época de Ceaucescu era mejor con respecto a la actual. En las entrevistas, al hablar de la escuela se establece una comparación entre el gobierno comunista y el democrático.

La educación, la sanidad, no había problemas de trabajo, de buscar. Digamos que no habían problemas para encontrar trabajo... había mucho trabajo. Había mucho en las fábricas, en el campo... Turismo también. Y luego nada... cerraron las fabricas, el campo se ha abandonado. También porque pasa de público todo a privado. Primero todo se abandonó.

(HA-SE4)

Sin embargo, no podemos confundir la construcción de un recuerdo positivo cuando éste viene determinado por un empeoramiento de las condiciones de vida como tampoco podemos calificar a la institución escolar por la experiencia "positiva" de una escuela. La realidad es otra bien distinta, existía una discriminación en las escuelas antes de la llegada de los gobiernos democráticos y la obligatoriedad no supuso una progresiva disminución de las mecanismos de reproducción de las diferencias según la pertenencia étnica.

Bueno. Empecé con la guardería, con 4 o 5 años. No me acuerdo. Y nada, empecé sin saber hablar búlgaro, que es el idioma oficial. Y me he encontrado con muchas dificultades... Y no sólo yo. El resto de los niños gitanos estaban en lo mismo porque vivíamos en un barrio gitano en donde se hablaba turco, o gitano, o las dos cosas... (...).

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Pues, esto era... el primer choque con 4 años, ya. El primer choque cultural. Además...el idioma que se habla es búlgaro para todo el mundo.

Choque porque la mayoría eran búlgaros y los niños gitanos eran menos, muchos menos, niños y niñas. Y nada, muchas diferencias a todos los niveles, no sólo el idioma. Socioeconómico, de todo tipo.

(HA-SE4)

Lo que sí es cierto es que con la llegada de los gobiernos democráticos, la escuela deja de ocupar un papel central en el marco de unas políticas dirigidas a la integración de la comunidad rrom y por tanto la escolarización de los y de las menores pasa a un segundo plano. Muchas de las personas entrevistadas hablan de la escuela en términos negativos, calificándolas de lugares en donde han sufrido discriminaciones.

P: Estabas en tu casa, no ibas a la escuela ni...

R: No, que me pegaba la policía y a mi madre y a mi padre.

P: ¿Os pegaba?

R: Sí.

P: ¿Por ir a la escuela?

R: Sí. Que como éramos gitanos no podíamos.

P: No podíais ir. Esto después de Ceacescu, antes sí que se podía, ¿no?

R: Antes sí.

(HJ-BAR1)

Al ser la escuela el reflejo de la sociedad y, al mismo tiempo, un espacio de reproducción de modelos sociales, es importante apuntar aquí de que manera el funcionamiento de esta institución contribuye a reproducir la histórica discriminación de las personas de etnia rrom. Hoy en día tanto en Rumania como en Bulgaria los modelos escolares expresan el confinamiento social y cultural de esta minoría étnica.

Algunos indicadores testimonian que esta discriminación sigue presente en los centros escolares; en primer lugar, es frecuente que en las escuelas dirigidas a niños con necesidades "especiales", tales como problemas de aprendizaje, o psíquicos o físicos,

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

se escolarice también a muchos menores Rrom⁴¹; en segundo lugar, existen escuelas exclusivamente para niños y niñas rrom, diferenciadas de las escuelas para rumanos. A menudo éstas se encuentran situadas en barrios gitanos y ofrecen una instrucción de serie B, con evidentes diferencias en cuanto a materiales, estructuras y programas educativos; en tercer lugar también existen escuelas estatales frecuentadas por niños rumanos y rrom, en donde se habla exclusivamente rumano. Muchas veces en estas escuelas existen clases para niños especiales, en donde ingresan los niños y las niñas rrom. Los alumnos rrom además no reciben ningún apoyo para el aprendizaje de la lengua rumana.

Pero más allá de las estrategias de exclusión de los niños rrom en los centros escolares, existe una variable socioeconómica que explica la dificultad que tienen para acceder a la escuela. Como antes hemos mencionado, las drásticas medidas económicas y sociales adoptadas antes de la llegada de los gobiernos democráticos, supuso para muchas familias un empeoramiento de su situación económica e ir a la escuela se convirtió en un gasto más, en la mayoría de los casos difícil de asumir.

R: Claro... no teníamos las cosas para ir a la escola, tenía mucho frío, no teníamos ropa, las zapatillas,...

P: No tenías...

R: No hay dinero para... estas cosas.

(HA-BAR3)

La mayoría de la población rrom vive en situaciones de extrema pobreza y los pocos recursos económicos con los que cuenta son empleados para satisfacer necesidades básicas como alimentación, casa y calefacción. Por tanto es fácil entender cómo para muchas familias resulta imposible contar con dinero suficiente para sufragar los gastos escolares como ropa, cuadernos y otros materiales escolares. Es interesante anotar, por ejemplo, como en Bulgaria, a partir de 1989, muchas de las ayudas sociales de que

41 La proporción de niños de un origen étnico Romá es muy alto en las llamadas "escuelas especiales". Estas son escuelas "auxiliares" para niños con un desarrollo mental retardado, escuelas vocacionales para delincuentes juveniles, escuelas para niños menos desviados de la norma, que tienen problemas de comportamiento, y escuelas para niños con visión, habla o audición dañadas. Según I. Tomova (Tomova 1995) los Roma comprenden un 9.7 % de los alumnos en las escuelas de corriente dominante, suman un total del 32.1% de las escuelas auxiliares, un 21, 6 % en las escuelas vocacionales y 29 % en escuelas para niños con problemas de comportamiento. Proyecto Lungo-Drom: Migraciones de población roma desde Bulgaria a los denominados países de la UE.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

los alumnos se beneficiaban, como comedores gratuitos, suministro de ropa, libros de texto y otros materiales fueron suprimidas (Tomova, 1995).

P: Bueno, ¿Has ido a la escuela allí en Rumania?

R: No, nunca.

P: ¿Ni un día?

R: Quería mi madre que fuéramos a la escuela y yo también quería ir pero tenías que pagar.

P: ¿No era gratis la escuela allí?

R: No. Tenías que pagar mucho dinero para ir a la escuela.

P: Bueno, ¿te hubiera gustado ir a la escuela?

R: Sí.

(HJ-BAR2)

Al mismo tiempo, las crecientes dificultades económicas provocan la generalización de prácticas de trabajo infantil; algunas de las personas entrevistadas afirman haber empezado a trabajar con muy pocos años. La necesidad de contribuir al mantenimiento de la propia familia es, por lo tanto, una razón más para no frecuentar la escuela, sobretodo cuando ésta comporta ulteriores gastos.

Sin embargo, existe un porcentaje mínimo, pero cualitativamente significativo, de personas que han terminado los estudios secundarios y algunas que incluso han tenido acceso a la Universidad.

R1: Yo, cuando era diez y cinco años, quince años, por ahí, mi madre... Mi madre quería ser yo veterinario. Yo no lo sé. No conozco la vida. Ella me dice "tu tienes..."

R2: Que estudiar..."

R1: "Yo quiero tu seas veterinario y ya está." Ella en escuela me escribe y entonces, porque en Bulgaria muchos de mi escuela, eramos ochocientos personas, sólo soy yo un gitano. Todos otros son búlgaros.

P: El único.

R1: El único. Porque la vida es así. No estudian. Los gitanos no estudian

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

P: Pero... A tú madre sí que le preocupaba que tú estudiases.

R1: Mi madre una persona que no puede leer, no puede...

R2: No, pero tu madre ella conocía la vida de los gitanos y ella ha visto las cosas que no quiere para sus hijos, y quiere que sus hijos están un nivel más alto y mandaba a su hijo estudiar, que mejore la vida, que si se queda allí ella saber que no va a tener un futuro mejor.

R1: Eso todo es mi madre. Porque tenía... No puede leer, no puede escribir, pero tiene una cultura de Dios, no lo sé de donde.

(HA-VAL1)

Pero todas estas dificultades no impiden que muchas de las personas entrevistada sean conscientes de la importancia de la educación para poder encontrar un trabajo cualificado que les permita mejorar su situación personal y familiar. Es curioso ver que generalmente esta idea de la importancia de la educación se refleja en las entrevistas a través del deseo de la propia madre para que sus hijos estudien.

P: Y... ¿A ti te gustaría volver a estudiar?

R: Sí, ahora tiene ocupación mis dos niñas. No tiene nadie para cuidado de mis dos niñas.

P: Pero...¿Qué te gustaría estudiar... Si pudieras?

R: No lo sé. Ahora no lo sé. No me pensa nada para que estudiar yo... Porque me pensa siempre estudiar mis dos niñas. Porque yo no estudiar, porque no tenía dinero, no tenía la vida mucho mejor como es ahora. Me gustaría para mis dos niñas estudiar. No yo.

(MA-VAL3)

P: Y... ¿A ti te gustaría estudiar más, en el futuro?

R: Sí, siempre.

P: ¿Qué te gustaría?

R: Siempre me gusta, me gustaría, porque yo me quedo en frente del tele y me gusta saber todo el que pasa en el mundo.

(MA-VAL1)

Si a la dificultad que representa el acceso a la escuela de los sectores más empobrecidos se añade la escasez de recursos formativos, el resultado inevitablemente es un empeoramiento general del nivel formativo de la mano de obra procedente de Rumanía y de Bulgaria. Pero aunque estos procesos afectan en general a toda la población rumana y búlgara, para la población rrom la situación es aún más difícil. Aún hoy en día, en Rumanía ser *tsigano*, *tsiganesti*, *roma*, significa ser un ciudadano de serie B, ya que a estas dificultades generales se suma la normalidad de su exclusión social, económica y cultural.

7.5.2. Escolarización y formación en los países de destino

La exclusión sistemática de los rrom en las escuelas conlleva no sólo una interiorización de la discriminación sino que en algunos casos significa la asunción de la “normalidad” de esta situación. No obstante, ante la posibilidad real de escolarizar de los propios hijos e hijas y de frecuentar cursos formativos, un número significativo de usuarios y usuarias rrom han respondido positivamente. En el Centro Integrado en Sevilla, por ejemplo, la participación a los cursos de castellano ha sido muy elevada, tanto en términos cuantitativos como cualitativos, como también lo han sido las inserciones en la escuela de los menores. Una participación que ha sido constante y productiva a pesar de las dificultades objetivas de su situación.

Muchas de las familias contactadas a lo largo del trabajo de campo y en especial las madres, son conscientes de la importancia de la educación y de que sus hijos e hijas vayan a la escuela. La escolarización de los menores es uno de los factores claves para entender su estancia en las localidades de destino y uno de los factores principales que les impulsa a integrarse.

Estudiar tiene grande importancia. Estudiar una persona tiene grande importancia para pensamiento, para mentalidad, para ver la vida y esto y lo otro. Si no estudias, de dónde, tú no sabes nada, no conoces la vida, no sabes qué hacer...

(HA-VAL1)

El acceso a la escuela se produce normalmente gracias al trámite de algún intermediario, en algunos casos son vecinos o conocidos de nacionalidad española, y en otros trabajadores de alguna organización, servicio social o asociación. La experiencia de Lungo Drom en este campo constata cómo la existencia de un canal de

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

acceso a la escuela claramente localizado y en el que los usuarios pueden formular demandas explícitas facilita la inserción de los menores. Por el contrario, el desconocimiento de los trámites burocráticos funciona la mayor parte de las veces como una barrera.

Sin embargo los procesos de inserción escolar no están exentos de problemas y en algunos casos dificultan la asistencia continuada a las clases, entre ellos las dificultades derivadas del idioma. Para muchos de los menores escolarizados, el desconocimiento de las lenguas españolas suponen una barrera que puede a veces tener consecuencias tanto para los resultados escolares como para la inserción en el grupo escolar.

P: ¿Cómo llegaste a la escuela? ¿Hiciste tú los trámites, os ayudó alguien?

R: Una vecina, una que vive cerca... Nos ayuda, habla con la escuela.

P: ¿Tuviste algún problema en la escuela, fue todo bien?

R: Bueno... problemas. Al principio difícil, difícil. El idioma, muy difícil. El niño hablaba rumano, solo rumano, nada español. No entiende, claro.

Muchas diferencias, muchas. Muy difícil. Los profesores, otros niños, todos español. Mucha diferencia.

P: ¿Has recibido alguna ayuda?

R: ...de apoyo, había esto, profesor de apoyo, le ayuda un poco. Esto sí. Entra en la escuela con 11 años, no sabe nada de español. No tenía amigos. Otro niño rumano, está con él. Son amigos, hablan también rumano. Un poco con los españoles... españoles. Ahora bien, habla dos idioma, español y rumano.

Somos diferentes, diferentes, para él es difícil también...

El profesor de apoyo... bueno. Nada, no habla rumano, no. Español también... entonces como ayuda? No sabe rumano...

La escuela aquí, bien pero no bien. Necesita profesores que habla rumano y otro idioma, porque muchos niños extranjero. Y nada, no hay nada. La escuela no está preparada para recibir niños de otros país.

(HA-SE2)

Los problemas de discriminación también afectan a la reinserción de los niños rrom en las escuelas. En los últimos años se han producido en medios políticos y pedagógicos

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

amplios debates acerca de este tema, y se ha podido constatar como el sistema escolar español presenta dificultades para la inserción de menores procedentes de otros países, entre los que se encuentran los niños y niñas rom. Además se han recogido varios testimonios de personas que afirman que en los centros escolares se producen actos de discriminación, en donde se mezclan actitudes con trasfondo racista y problemas de los propios menores que en la escuela se enfatizan, como puede ser el tema de la higiene, sobretodo para aquellos niños que viven en asentamientos.

R: Está contento pero... Pero te digo de verdad, mi... La madre y el padre de mi nieta no son graciado con escole. Por ejemplo, no tengo miedo de hablar, está en... En el [nombre colegio] En el colegio de aquí. Alguna vez se ha ido mi nuera y la encontré detrás del escole llorando.

P: A la niña...

R: A la niña. No fue una sóla vez. Fue dos, tres veces.

P: ¿Y eso por qué?

R: Porqué la separaba los niños de ella. Porqué... Digo yo que falta... Falta de atención de los maestros porqué un niño cuando le ves que llore puedes acercar, preguntarle dos, tres veces... Y... Preguntarlo qué quieres... Eh... Mentirlos por un momen... "Mira lo que tenemos aquí" Acercalos con otro niño... Un maestro. Pero eh... La cosa que mi nuera ha visto fue para mi un experiento mal. Que de... No sé, que mi nieta estuvo con los ojos rojos y llorando y la preguntó "por qué llores" "porqué nadie no quiere jugarse conmigo" Esta fue la respuesta. Y ni mi hijo y mi nuera no son graciados. Yo estoy luchando para darla a la niña más a la escole porque quiero por lo menos que enseña bien la lengua y que se acerque a de los niños, porqué ellos no hacen la diferencia pero siempre, yo creo que el niño hace la diferencia por oidi... Eh... Que escucha estando en familia " Que éste es rumano, que es extranjera..." y estas cosas.

(MA-VAL1)

Otros factores que dificultan el acceso de los menores rrom a las escuelas son la movilidad de las familias y también aunque de manera indirecta la situación socioeconómica general y en particular los problemas relacionados con la vivienda. A lo largo del año 2007, muchas familias, por ejemplo, han sido desalojadas varias veces y

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

esto ha conllevado una constante movilidad que ha influido directamente en la presencia de los niños en la escuela. A pesar de haber estado escolarizados, es evidente que la necesidad de desplazarse cada tres o cuatro semanas ha influido negativamente en sus resultados. Es necesario subrayar cómo, en estos casos, las familias han hecho un notable esfuerzo para no abandonar definitivamente el proceso iniciado. También existe otro tipo de movilidad familiar, sobretodo de aquellas familias que trabajan en las campañas agrícolas, que también influye negativamente sobre la continuidad de la escolarización.

Por otra parte existen toda una serie de diferencias culturales relativas a la forma de relacionarse entre compañeros y compañeras, con los profesores, a las organizaciones del proceso educativo, que para algunos alumnos rrom pueden representar un obstáculo para su integración en las escuelas.

Si. Me gustaba más allí en Rumania. Porque aquí no me gusta como los alumnos respetan a los profesores. En Rumania se hablaba con Usted a los profesores, no podía hablar en la clase, no podía hacer nada. Sólo tener que estudiar, otra cosa no. De tirar con papelitos y con esto, no. Aquí no me gusta esto, que pueda hablar como tú quiera con los profesores, para mí no, no me gusta. Yo en clase soy así, calmo. No hago nada, no...Si tengo que hablar, hablo. Si levanto la mano, levanto para decir algo. Si no, no. En Rumania tenía más amigos. Aquí tengo también amigos, pero no como en Rumania. Aquí tengo 8 meses, en esta ciudad [en Rumania] he vivido 4 años. En 4 años me he hecho amigos de toda la ciudad.

(HJ-SE)

Las condiciones de la vivienda también influyen directamente en las posibilidades de un itinerario exitoso de inserción escolar ya que no es lo mismo vivir en un piso que en un asentamiento chabolista. De hecho, aquellos menores que tienen una residencia fija pueden tener algunos problemas a la hora de escolarizarse pero aquellos que viven en una situación extremadamente precaria, en asentamientos, chabolas, casas abandonadas, tienen serios problemas a la hora de presentarse a clase cada mañana. Muchos de ellos no tienen agua corriente para lavarse, ni posibilidad de lavar la ropa, ni muchas veces el dinero para comprarla o para tener el material escolar necesario. Aunque existen diferencias territoriales, en algunas escuelas se ofrecen becas para el

acceso a los comedores o para los libros y otros materiales. Un problema de más difícil solución es el de la higiene personal, que puede determinar el rechazo de compañeros y profesores y que en última instancia lleva a la negación de algunos menores a seguir asistiendo a los centros escolares.

Es en estos contextos de falta de recursos donde hay que situar los casos de absentismo escolar, a menudo excesivamente enfatizados por parte de la opinión pública y de algunos trabajadores sociales. Con relación a este tema, evidentemente muy complejo e imposible de tratar en profundidad en este capítulo, la experiencia del proyecto Lungo Drom en Sevilla parece indicar que allí donde las madres y padres tienen la posibilidad de escolarizar a sus hijos e hijas es raro que la rechacen.

Los problemas que puedan surgir en los centros escolares deben por tanto ser analizados teniendo en cuenta las condiciones específicas de los menores, tratados desde una perspectiva de diálogo entre profesores, padres y menores y, sobretodo, con las debidas distancias de los principios de adaptación que parecen exigir los sistemas escolares a la población extranjera en general.

7.5.3. Perspectiva de género

Desde una perspectiva de género, es importante subrayar que no existen estadísticamente a penas diferencias entre los sexos en lo que se refiere al nivel de instrucción. Como se mostraba anteriormente, la diferencia porcentual más significativa es la relativa a la Formación Profesional, las mujeres son muchas menos que los hombres, mientras que entre las personas que no tienen una educación primaria no se aprecian grandes diferencias.

Sin embargo, la tradición patriarcal de algunos hombres y/o familias rrom incide en la actitud que adoptan frente a la escuela. En algunos casos se han recogido testimonios que indican que cuando se casan y asumen responsabilidades, tanto hombres como mujeres, finalizan su itinerario escolar. También hay que anotar la presencia de ideas y tradiciones típicamente patriarcales que consideran innecesaria la instrucción de las mujeres aunque esta actitud no puede considerarse como representativa del colectivo rrom, como atestigua esta declaración.

Son gitanos que son, no sé cómo te digo, egoistas. Y antes y ahora. Son gitanos que no quieren dar a su hija a la escole. Que no le dejan irse a la escole. Fue antes ahora. ¿Por qué? Porque una gitana que enseña, ¿me

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

entiendes? En el pensamiento del gitano, te digo... Una gitana que enseña no es ley, para de los gitanos. También aquí en España. ¿Han visto? Son gitanos que... Que le... Le... No dejan a la niña llevarse mucho a la escuela porque se hace más inteligente. Conoce el mundo, conoce el derecho que ella tiene, ¿entiendes? Eh... Puede cambiar un novio por otro, entonces la familia piensa mal. Por nosotros los gitanos de Rumanía los viejos pensaba que la niña no tiene derecho, como los musulmanes, no tiene derecho de irse a escuela. Sólo los chicos. Para hacer inteligente la... El chico, no la mujer. Mi padre fue uno de los hombres que la gustó, somos siete hermanos, dos hijas y cinco chicos, todos pasamos por las escuelas. Uno de nosotros tiene un facultad y todo esto: Mi padre no fue rico. Fue pobre. Pero le gustaba que le enseñamos. Y por esta yo estuvo graciada porque mi... Mi familia sólo mi madre no sabía leer. Los hermanos todos sabemos leer, saber hablar, gramaticale rumana y todo esto:.. Exprímarme bien, y de todo... Y gramaticalidad en todas las cosas.

(MA-VAL1)

También hay que señalar la presencia de algunos casos de rebelión ante esta situación.

Si, es una academia de técnicos de laboratorio de criminología. Y por intermedio de él, lo conocí, en fin me largué para ir, era menor. Los niños no querían que siguiera estudiando porque soy gitana, aunque sea gitana da igual, pero querían otra cosa para mí.

(MA-SE2)

Un dato extremadamente interesante es la fuerte motivación al estudio detectada entre la población rrom en los países de destino, incluso se ha podido constatar, sobretodo en las mujeres, que es una de las razones del viaje a España.

He venido a trabajar porque aquí hay trabajo, aquí puedo hacer un futuro para mis hijos, no he venido para mí, sino para mis hijos. Ahora las escuelas en mi país no son obligatorias como antes, ahora vas sólo si quieres, no tenemos de qué vivir, no sirve para nada que vamos al colegio porque igual no tenemos donde trabajar

(MA-SE-4)

Otro de los datos relevantes que hemos podido observar, es la fuerte motivación al estudio y los cursos formativos demostrada por las mujeres, tanto a nivel de afirmaciones a lo largo de las entrevistas como en su participación en los cursos formativos desarrollados en los Centros Integrados.

A modo de conclusión podemos considerar que la actitud positiva hacia la escuela por parte de algunas de las familias rrom es uno de los factores más positivos a la hora de emprender un itinerario de inserción social y laboral y al mismo tiempo es una clara señal de la necesidad de ruptura con determinados modelos sociales que constantemente, en formas diferentes según los países en donde residen, les discriminan. Al mismo tiempo, la baja formación profesional de la población rrom procedente de Rumanía y Bulgaria constituye una de las principales barreras para su inserción en el mercado laboral y por consiguiente para su integración social.

7.6. El papel de las mujeres en el proceso migratorio

La variable de género ha sido uno de los ejes transversales del proyecto Lungo Drom, tanto para el Observatorio como para los Centros Integrados. En la misma línea que las recientes prioridades europeas y estatales, este proyecto ha prestado una constante atención al género, desde el diseño de las estrategias del trabajo de campo, pasando por la recogida de información en las entrevistas y las observaciones directas, hasta el análisis e interpretación de los resultados.

Aunque en cada uno de los capítulos anteriormente tratados la variable de género ha sido un factor transversal, en este apartado centraremos el análisis concretamente en las propias mujeres, con el objetivo de resaltar la importancia del papel que juegan en todo el proyecto migratorio, de cómo esta experiencia puede ser un elemento de transformación de los propios modelos familiares y de sus dificultades específicas sobretudo a la hora de emprender itinerarios de inserción en las sociedades de destino.

En todos los territorios, el papel central atribuido a las mujeres en la comunidad rrom y la importancia de su participación para alcanzar el éxito en las intervenciones llevadas a cabo, ha sido una realidad inicialmente intuida y progresivamente constatada.

Al igual que se anotaba anteriormente cuando nos referíamos al tema de las relaciones familiares, muchas de las relaciones sociales entre el colectivo rrom contactado están

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

marcadas por la variable de género. A nivel de los discursos, esta diferenciación social fundada en la pertenencia al género masculino o femenino se refleja en explicaciones de tipo patriarcal, según las cuales los hombres serían los sujetos más fuertes y por lo tanto por su propia naturaleza aquellos capacitados para el ejercicio del poder. Las mujeres en esta lógica son los sujetos débiles, a las cuales se les concede en algunas ocasiones el ejercicio del poder en espacios privados pero que socialmente, y naturalmente, son inferiores a los hombres. En la práctica, la diferenciación sexual entre hombres y mujeres conlleva una división sexual del trabajo que asigna a las mujeres tareas típicamente femeninas como la maternidad, la crianza, y las tareas domésticas, y a los hombres el deber del sustento de la unidad familiar, por lo tanto, el trabajo fuera de la casa.

Sin embargo, y esto es importante subrayarlo, la figura de la mujer rrom difícilmente es la de una mujer sumisa, pasiva, callada, silenciosa, sin opiniones, que simplemente ejecuta las órdenes del marido. El papel de las mujeres es muchas veces un papel activo, fuerte, que a menudo entra en conflicto abierto con el hombre o con otras personas del entorno familiar. Esto se ha podido observar en varias ocasiones, tanto en las relaciones entre ellos como en las establecidas con mediadores o técnicos del Observatorio.

Respecto a este tema, es importante apuntar cinco observaciones que hemos podido constatar a través del trabajo de campo.

La primera de estas observaciones es que para sorpresa de los propios profesionales, muchas mujeres rrom han mantenido una actitud positiva y activa que ha facilitado enormemente las intervenciones desde los Centros Integrados y el trabajo de campo del Observatorio. Desde el principio las mujeres han demostrado su papel activo en la búsqueda de recursos, en la elaboración de la información transmitida por parte de mediadores y orientadores laborales y en la participación en los cursos formativos. En este aspecto también destaca el interés que han mostrado por la escolarización de los menores, que indica, por un lado, la importancia atribuida a la educación escolar y, por otro, que el acceso a la escuela supone para ellas mayor libertad de movimiento, de formación, de búsqueda de recursos y de empleo.

La segunda es que en los temas relativos a la formación, las mujeres responden con mucho más interés y motivación. La asistencia de las mujeres a los cursos formativos

ha sido posible fundamentalmente por dos motivos. El primero de ellos es porque se han creado espacios formativos destinados exclusivamente para ellas y el segundo es porque han podido conciliar el ámbito formativo con su vida familiar, y para ello por ejemplo se ha aceptado la presencia de los bebés en las clases o se han planificado los horarios de las clases atendiendo a sus necesidades. En una perspectiva de género, el respeto a sus modelos de crianza y de maternidad ha sido una de las claves para poder desarrollar un dialogo constante entre mujeres y entre usuarias y profesionales. Esto ha hecho posible y al mismo tiempo ha demostrado la importancia y la eficacia de la conciliación de la vida familiar con la vida laboral, en este caso formativa, ofreciendo a las mujeres una oportunidad de formación y de empoderamiento en sus relaciones sociales y familiares.

La tercera de las observaciones hace referencia a las relaciones mantenidas con las mujeres rrom. A lo largo de todo el proyecto, el equipo de profesionales del Lungo Drom que ha mantenido contacto directo con mujeres rrom ha puesto de manifiesto una inesperada facilidad de relación con ellas, incluso cuando dichos profesionales eran de sexo masculino, con unos elevados niveles de confianza y aceptación. En muchas ocasiones los técnicos del Observatorio han podido constatar como el hecho de ser hombres no ha significado una distancia o una dificultad para acceder a ellas. Una aceptación que ha sido constantemente entendida y respetada por los hombres rrom, y que ha hecho posible desarrollar un amplio trabajo de campo, tanto con los hombres como con las mujeres. En muchos casos, han sido las mujeres las que pedían acompañamientos y ayuda para la gestión de algunos asuntos, incluso a los trabajadores de sexo masculino, los cuales apuntan también en sus valoraciones haber constatado el papel fuerte y activo que las mujeres desempeñan, tanto en el ámbito familiar como en el comunitario.

La cuarta, es que en las situaciones más críticas creadas en contextos migratorios, las mujeres rrom parecen desempeñar un papel central, y activo, con respecto a la búsqueda de recursos para sus familias. Esto supone un aprendizaje específico, por ejemplo, acerca de los lugares en donde poder recibir comida o ropa, el uso de los medios de transporte, u otros lugares estratégicos para la búsqueda de trabajo. Estas habilidades evidentemente no son exclusivas de las mujeres, pero su centralidad en la

gestión del grupo familiar las lleva a buscar en primera persona los recursos necesarios para la satisfacción de las necesidades básicas cotidianas.

La quinta y última es que la mayor parte de las mujeres participan en los procesos de toma de decisiones en el ámbito familiar. Muchas de ellas han decidido con sus maridos partir de su país y participan de las decisiones familiares en los países de acogida, aunque a veces esto pueda conllevar conflictos.

Por lo que respecta a las relaciones entre los géneros, es oportuno señalar que es difícil encontrar un modelo común entre las mujeres y los hombres rrom, puesto que entre ellos existen diferencias según otras variables. También por lo que respecta al papel que juegan las mujeres en el ámbito familiar es difícil encontrar una pauta común. Más bien se puede hablar de diferentes situaciones familiares, en unos casos existe una relativa igualdad entre hombres y mujeres y en otros, el papel de las mujeres es secundario al de los hombres.

Asimismo también hemos encontrado diferentes actitudes en las mujeres rrom, algunas a pesar de aparentar en un primer momento silencio y pasividad, con el tiempo después de un conocimiento más directo, han manifestado su opinión, discuten y se oponen claramente a lo que es el poder del marido o del padre en las familias o en otras relaciones sociales. Y otras, sin embargo reconocen y aceptan el poder de los hombres y su subordinación con respecto a ellos. Por tanto no se puede afirmar que todas las mujeres rrom adoptan un papel de subordinación al hombre ya que existen mujeres que toman sus decisiones en primera persona, para ellas y para sus hijos. Unas mujeres que manifiestan, a veces explícitamente, otras veces de manera indirecta, una necesidad y una voluntad de ruptura con el tradicional funcionamiento de las relaciones de género. Una voluntad de independizarse que evidentemente no está exenta de conflictos, contradicciones y renunciaciones, pero que sin embargo existe y podría ofrecer a las mujeres otras oportunidades.

Y estas nuevas oportunidades para las mujeres, a medida que se avance en la inserción del colectivo rrom en España, posibilitarán un cuestionamiento de la división tradicional del poder entre hombres y mujeres debido principalmente a que la cultura rrom en sí es una homogeneización poco operativa y que los modelos culturales propios de esta población están fuertemente influenciados por el sistema cultural mayoritario en los países en donde residen. Este cuestionamiento de los roles de

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

género se producirá sobre todo en el ámbito familiar y partirá de las propias mujeres. Es interesante a este propósito anotar que en algunas entrevistas o conversaciones, la valoración de la condición de las mujeres en España es un tema recurrente en las mujeres rrom. La idea de que las mujeres españolas disfrutaran de mayor libertad, es para algunas entrevistadas fuente de aspiraciones diferentes para ellas y sus hijos.

P: ¿Como ves la situación de la mujer?

R: Yo quiero todo ¿no?... Somos iguales, no hay uno mejor otro, no. Iguales. Aquí la mujer tiene muchos derechos, tiene que tener más derechos. Más, claro. Aquí más, en Rumania la mujer peor, menos derechos.

(MJ-SE2)

Otro elemento que parece indicar una transformación de los roles de género es la actitud de crítica manifestada tanto por hombres como por mujeres de diferentes edades, aunque no se han recogido opiniones de este tipo entre hombres adultos, hacia la tradición matrimonial que une a las personas a edades muy tempranas.

La experiencia migratoria puede influir en la transformación de los mecanismos de reproducción de los modelos familiares, sobretodo por el papel de las mujeres. La centralidad de las figuras femeninas en la vida cotidiana y las habilidades que pueden adquirir a lo largo de su itinerario migratorio pueden resultar determinantes a la hora de transmitir modelos y pautas de comportamientos a sus hijos y en particular a sus hijas.

Sin embargo, la hipótesis transformadora no puede leerse exclusivamente en clave puramente cultural, principalmente porque el mero contacto entre culturas no constituye un motor de transformación social. Tampoco podemos afirmar que la mayor vulnerabilidad de las mujeres rrom en los países de origen deba ser interpretada exclusivamente por su pertenencia cultural.

Todo cuanto se ha afirmado hasta este momento no podría considerarse conclusivo si no se tiene en cuenta en primer lugar el contexto histórico y político en el que se enmarca y en segundo lugar la actual dinámica socioeconómica global.

Como se viene afirmando insistentemente por diferentes organismos internacionales y de los derechos de la mujer, la feminización de la pobreza es un fenómeno específico

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

de la época actual (“Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer”, Beijing, 1995) y conlleva un aumento de las diferencias entre hombres y mujeres en lo que respecta a derechos básicos como la salud, la educación y el trabajo. A este fenómeno le sigue otro, el de la feminización de las migraciones, que evidencia como el empeoramiento de las condiciones de las mujeres afecta duramente a los países más pobres.

Todo esto ofrece interesantes puntos de análisis para comprender la situación de extrema vulnerabilidad de las mujeres en los países de origen. Es una evidencia que el progresivo empobrecimiento que ha sufrido la población de Rumania y Bulgaria, sobretodo después de la caída de los gobiernos comunistas, ha golpeado con más fuerza a las minorías étnicas y, dentro de ellas, a las mujeres. En situaciones donde las mujeres no tienen prácticamente acceso a la educación, a la salud, a la vivienda y con un acceso al mercado laboral extremadamente difícil, es fácil entender como la emigración pueda representar la única solución.

La llegada a los países de destino es ante todo un primer éxito y aunque es una decisión tomada a nivel familiar, el papel de las mujeres no es secundario. Muchas de ellas narran que la decisión de partir no ha sido una decisión exclusiva del marido o del padre y que ellas simplemente han aceptado, sino que ha sido una decisión tomada en común con sus familias. En este caso las mujeres tienden a hablar como madres, preocupadas por el futuro de sus hijos. Este punto de partida indica la presencia del papel activo que juegan las mujeres a lo largo de todo el proyecto migratorio. Además por la centralidad de su papel en las relaciones familiares, las mujeres rrom aprenden en los países de destino toda una serie de habilidades que pueden favorecer su inserción sociolaboral.

Sin embargo a pesar de la potencialidad transformadora del papel de las mujeres en los ámbitos formativos, familiares y laborales, existen una serie de barreras de género, además de las étnicas, que dificultan sus itinerarios de inserción social y laboral.

Una de las primeras barreras es que la dificultad de acceso a la vivienda, desarrollada anteriormente como una de los principales problemas de la población rrom en general, tiene un coste añadido para las mujeres puesto que suelen ser ellas quienes se encargan de los quehaceres cotidianos como cocinar, limpiar, buscar agua para lavarse, etc. En el caso de las familias que viven en asentamientos, los constantes desalojos y realojos suponen para las mujeres la pérdida de tiempo y de trabajo. Sin

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

duda estas dificultades influyen directamente en las posibilidades que tienen las mujeres de asistir a cursos de formación, buscar trabajos estables y de seguir la escolarización y la educación de sus hijos.

En segundo lugar, otra de las dificultades que encuentran las mujeres en sus itinerarios de inserción es el acceso a la sanidad. A pesar que ésta también, al igual que la vivienda, es una dificultad general para el colectivo rrom, en concreto para las mujeres tiene mayores repercusiones, sobretodo en los temas de salud ginecológica. En la mayoría de los casos, la atención sanitaria recibida por las mujeres es inapropiada.

En tercer lugar, las normativas internas de algunos recursos asistenciales, muchas veces los únicos que ofrecen comida y servicios higiénicos, limitan de hecho el acceso de las mujeres a estos recursos, por ejemplo con la prohibición de entrada para los y las menores.

En cuarto lugar, encontramos la situación del mercado laboral en España que está fuertemente etnicizada para la mano de obra inmigrante y organizada en función del mantenimiento de nichos laborales. Aunque el principal nicho laboral para las mujeres extranjeras es el servicio doméstico, hay muy pocas mujeres rrom que se dedican a esta actividad, aunque si hay mujeres rumanas. Una de las hipótesis que explicaría la ausencia de estas mujeres en el trabajo doméstico es la persistencia de estereotipos hacia las mujeres gitanas del este que funciona de hecho como una enorme barrera laboral.

En quinto lugar, la persistencia en los imaginarios colectivos de estereotipos victimistas hacia las mujeres extranjeras que las presentan constantemente como sujetos pasivos, incapaces de emprender un proyecto migratorio. Esta imagen, si bien no afecta solo a las mujeres rrom, representa una fuerte barrera en las relaciones con la población autóctona.

En sexto lugar, las dificultades radican en el hecho de que en algunos recursos sociales aún permanecen visiones androcentricas que limitan el potencial empoderamiento de las mujeres una vez que acceden a éste. La escasez de recursos sociales, principalmente de casas de acogida para mujeres que intentan separarse así como para aquellas que sufren violencia de género, supone un fuerte obstáculo para ellas.

En muchos casos, la ausencia de alternativas provocan el abandono de los intentos transformadores.

En séptimo y último lugar, encontramos las cargas familiares asumidas por las mujeres que son evidentemente uno de los principales obstáculos a superar para poder emprender itinerarios formativos y ocupacionales. La necesidad de acompañar a los hijos a la escuela, recogerlos, buscar alimentos y cocinarlos, buscar otros recursos básicos, como agua, ropa, limpiar y proveer al mantenimiento del alojamiento suponen evidentemente una jornada laboral a tiempo completo. Muchas de las mujeres contactadas, además, pasan gran parte de su tiempo buscando recursos, pidiendo dinero, recogiendo chatarra y buscando casa y trabajo.

Una inserción sociolaboral de la población rrom que tenga en debida consideración la variable de género requiere por un lado una redistribución de las tareas familiares, y por otro que la oferta de cursos formativos y de itinerarios de inserción laboral favorezcan la participación de las mujeres. Si no es así, es difícil que ante una oferta profesional o formativa genérica las mujeres tengan efectivas posibilidad de acceso.

7.7. Trabajo y ocupaciones

En romanés trabajo se dice *BUTI*, una palabra que no puede traducir exactamente los significados que nosotros atribuimos a este término. *BUTI*, literalmente, parece indicar cualquier tipo de actividad que se incluya en el "hacer cosas". Aunque no tenemos espacio para profundizar en esta cuestión, creemos importante señalar cómo la atención a la diversidad cultural puede a veces ayudarnos a comprender comportamientos y actitudes que de otra manera nos resultarían cuanto menos extraños. Al mismo tiempo, nos ayuda a reflexionar acerca de cómo la "naturalización" de los significados occidentales a conceptos tan importantes como el trabajo puede a veces ocultar el real proceso de adaptación que esto supone para personas procedentes de otros contextos socioculturales.

En el trabajo de campo desarrollado, en las entrevistas a hombres y mujeres rrom, así como en los itinerarios de inserción laboral, hablar de trabajo y de experiencia profesional ha requerido a veces de una interpretación cultural acerca de los significados atribuidos a estas palabras. Muchas personas, por ejemplo, no conocen el sistema de funcionamiento del mercado laboral en España, y su propia experiencia en el país de origen se estructura según criterios profundamente distintos a los nuestros,

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

centrados en conceptos tales como formación y experiencia profesional, horas de trabajos y remuneración, sectores profesionales y otros.

Sí, yo empezaba muy chiquinino, yo empezó con 15 años, como una persona mayores. Donde sea...antiguamente no se trabajaba con papeles, se trabajaba donde había trabajo. Si había en el campo, pues en el campo... Según la que pedía el dueño, donde él tenía su obra. Si él tenía su obra en el campo por ejemplo, o en un día quería hacer una casa para un hijo o una hija suya, pues llevaba el personal para la casa. Entonces nosotros éramos... no odiamos decir pues no, yo estoy empleado en el campo y no que no había empleo. si él quería ponernos en por... Quita todo el asfalto de la zona que está delante de mi casa, pues nosotros lo quitamos. Pero un trabajo fijo no tenía yo.

(HA-SE1)

Tal y como indica este testimonio de un hombre de 34 años, el trabajo se definía, no por una ocupación y/o una formación específica, sino más bien como una relación entre los trabajadores y los empleadores de mano de obra, en donde estos últimos establecían los tiempos, las modalidades y las remuneraciones. Varias personas entrevistadas han relatado su experiencia profesional en los países de origen de forma parecida a ésta, aunque también hay que subrayar la presencia de situaciones distintas.

No puedo decirte esa palabra cómo se llama pero eh... Todos tienen una... Una... Titulos. Yo soy veterinario, ¿entiendes? Trabajaba en Bulgaria veinte años como veterinario. Veterinario, técnico veterinario. Eso es una... Una cosa titula aquí en España no hay. Hay veterinario pero veterinarios superiores, indicación superiores. En Bulgaria tenemos superiores veterinario, tenemos medio-superiores como soy yo

(HA-VAL1)

Sin embargo, a pesar de la presencia de casos como éste y de una cierta heterogeneidad en cuanto a los sectores ocupacionales en donde se empleaba la población rrom, es posible afirmar que existen profundas diferencias en cuanto a la realidad laboral que evidentemente marcan la llegada a los países extranjeros, en

donde el funcionamiento del mercado laboral se estructura según criterios profundamente distintos.

7.7.1. Situación laboral en los países de origen

Para entender la situación laboral en España de los colectivos rrom procedentes de los países del este europeo es necesario antes que nada hacer una breve referencia a las condiciones laborales en sus países de origen. Aunque la información recogida⁴² acerca de esta cuestión no puede considerarse ni exhaustiva ni representativa de la situación general de los rrom en Rumanía y Bulgaria, consideramos que puede leerse como una primera aproximación.

En general en todos los territorios, la población rrom contactada apenas tiene formación profesional ni tampoco posee una experiencia laboral prolongada y especializada.

No, bueno.. Yo no sé desde cuando... He trabajado casi todo tipo de trabajo. Claro, tu imagínate una situación en el país así de caótica y problemática... no hay ni un trabajo ni un puesto seguro. No hay salarios seguros, no hay nada seguro entonces... Nada. Y, por ejemplo, los trabajos en que más tiempo he trabajado han sido en una fábrica de mantenimiento de instalaciones de calefacciones, agua, todo esto, ¿no? Han sido 4 años... que entonces era muy difícil encontrar cualquier trabajo y yo... casi imposible, y yo casi por suerte encontré. Aunque por un mínimo de dinero...

(HA-SE4)

Sin embargo, es importante señalar la presencia de algunas personas, tanto hombres como mujeres, que han podido desarrollar en sus países de origen una experiencia profesional variada.

R: En Rumania he trabajado siete, ocho años en la limpieza en la calle.

P: ¿Cómo? ¿De barrendero?

⁴² En esta ocasión no ha sido posible recurrir a datos oficiales acerca de la población rrom por las mismas razones mencionadas anteriormente (cfr, cap. 4.1) y por la real inexistencia de datos relativos a la situación del pueblo rrom en general.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

R: No, no, cogíamos los cubos de la calle. He trabajado cuatro años y pico en una metalúrgica, metálica. He trabajado de pescador... hmmm cerca de nosotros (se refiere a pesca en pequeñas barcas, no alta mar).

(HA-BAR1)

Y otras que incluso han podido acceder a estudios superiores y trabajar de forma estable en el propio país de origen.

Me entiendes... Y... Toda mi vida yo trabajo y... Mis tres hijos todos tienen educación, y todos tienen títulos. Mi hija es superior economista. Es economista. Mi hijo pequeño es veterinario técnico igual como yo, medio-superior. Mi hijo mayor, yo tengo otro hijo, él es... Tiene también medio educación y 1999 año en Bulgaria... Ahora también la vida es muy mala, pero entonces nosotros no...

(HA-VAL1)

Para entender por tanto la realidad profesional, así como la formativa, de las personas contactadas es necesario retroceder una década en la historia de estos países. La drástica y profunda mutación del sistema económico y político ha tenido evidentemente grandes consecuencia para toda la población y ello ha influido en todos los aspectos de su vida tanto familiares como laborales. Las transformaciones ocurridas en los principales sectores productivos, fundamentalmente la agricultura y la industria, han modificado radicalmente tanto el funcionamiento del mercado de trabajo, desde las formas de contratación, a las modalidades y las cuantías de las retribuciones, como las condiciones generales de trabajo.

R: Sí, ¿desde cuando empecé? De muy pequeña, con 9 años empecé a trabajar, he recogido las herramientas del campo y empecé a trabajar desde el tiempo del comunismo, trabajaba por el día en el campo para la gente.

P: ¿Siempre por días, por épocas no?

R: No en ese tiempo en que conducía el país Ceaucescu existían ranchos se llamaban CAP, era comunismo y nos íbamos de casa desde marzo y regresábamos en julio, agosto, como en octubre en nuestra casa, a veces regresábamos en noviembre cuando teníamos que recoger las remolachas,

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

nos daban vivienda, comida y en este tiempo nos quedábamos por donde había trabajo. Eso todos los años. Nos quedábamos en nuestras casas en noviembre hasta final de febrero porque en marzo empezaba otra vez la época en agricultura. Sólo 4 meses, el resto nos íbamos de nuestra casa a trabajar y en este tiempo de 4 meses no trabajábamos en ningún parte.

P: ¿Y siempre trabajabas para el mismo dueño?

R: No, no siempre, éramos gitanos muchos, el que tenía más conocimientos si tenía más relaciones con el dueño en ese tiempo con Ceaucescu, se formaban equipos, se ponía un jefe de equipo, habían ingenieros, economistas, gente preparada que nos enseñaba bien cómo se hace las cosas.

P: ¿Pero esto cambió cuando muere Ceaucescu?

R: ¿Cuando murió? Si, después de uno o dos años después lo que era el CAP se privatizaron, se estropeó todo. [...] Ahora se han cambiado muchas cosas, todo es tecnológico no se necesita tanto la mano del trabajador, se pone ahora muchas cosas como la mostaza, la rapita, en esas eras se trabajaba diferente que ahora, se ponen muchos polvos para que la cosecha sea más buena y más valerosa, para sacar más dinero y más provecho. Se compran los terrenos, hacen arterias para los coches.

(MA-SE4)

En cuanto a las experiencias laborales en Rumanía y Bulgaria, casi todas las personas entrevistadas establecen un antes y un después de la caída de los regímenes comunistas para describir su situación profesional, sobretodo en el caso de las personas adultas que han podido ver cómo los cambios le han afectado directamente. A pesar de las dificultades propias de esta época, que por ejemplo en Rumania a partir de mitad de los años setenta determinaron serias medidas restrictivas en el plano económico a consecuencia de las decisiones de política económica del gobierno de Ceaucescu (N. Dell'Erba, 2005), la mayoría de las personas tenían garantizado un trabajo, en primer lugar porque el trabajo era un deber de todos y todas las ciudadanas. En esta época, las diferencias entre personas rumanas de etnia rrom y no rrom no se reflejaban en la inserción laboral de unos y la exclusión de otros, aunque en muchos casos sí se establecían diferencias laborales y salariales entre los

trabajadores en función de la variable étnica. Con el fin de la época comunista y la instauración del actual gobierno democrático, el Estado ha dejado de centralizar la gestión de las políticas económicas y ha privatizado la mayoría de los sectores económicos. Ésto ha provocado un rápido aumento del coste de la vida y de las tasas de desempleo, marcando un empeoramiento de las condiciones laborales en todos los sectores, especialmente para los rrom (Viruela, 2004).

R: La educación, la sanidad, no había problemas de trabajo, de buscar. Digamos que no habían problemas para encontrar trabajo... había mucho trabajo. Había mucho en las fábricas, en el campo... turismo también. Y luego nada... Cerraron las fábricas, el campo se ha abandonado. También porque pasa de público todo a privado. Primero todo se abandonó [...]

P: ¿Cuánto cobrabas?

R: Entonces eran 60 euros. Con esto para cubrir, para pagar el alquiler, y las otras necesidades... muy difícil. Muy, muy difícil. Hace... a ver, ¿cuantos años? 2007, de 2004 a 2007. Y luego también, por ejemplo iba de 8 o 7.30 hasta la cinco, creo y de 5 y media en otro trabajo en una tienda hasta las 12 doce y media. Para poder así... como unos dos años. Y aun así tampoco era... tú podías hacer, llegar a cubrir todo lo que necesitaba. Pero bueno, todo tipo de trabajo... muy diferentes, cada uno uno del otro. Y así. Y el último trabajo digamos que ha sido con la ong, en Sofía.

(HA-SE4)

Por lo que respecta al sector agrícola, las tierras estatales han sido vendidas a grandes propietarios y si bien la industrialización de las tareas agrícolas ha aportado mayores beneficios para estos nuevos propietarios también han hecho disminuir las posibilidades de empleo para aquellas personas que tradicionalmente se dedicaban a la recolección, la siembra y otras tareas agrícolas tradicionales.

En todos los sectores económicos, el aumento de los despidos y de la precarización del empleo han ido acompañados de una disminución de los salarios medios. La adquisición de la "cesta básica" se ha convertido en un serio problema para una amplia mayoría de la población obligada a subsistir con un salario medio, en el año 2.000, de 127€ en Bulgaria y 146€ en Rumanía; el salario mínimo en el año 2005 se situaba en 77€ y 79€, respectivamente.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Para las mujeres, las consecuencias de las transformaciones socioeconómicas adquirieron un significado especial. Un informe del UNICEF (Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia), titulado "Mujeres en transición", que versa sobre 27 países del Este, corrobora con cifras este análisis.

"El estudio permitió establecer que si bien el comunismo había brindado numerosas ventajas a la población femenina, especialmente en los ámbitos de la educación y la salud, no había logrado imponer una verdadera igualdad entre hombres y mujeres. Hoy, en el proceso de transición hacia una economía de mercado, la condición de la mujeres se deteriora", destacó Carol Bellamy, directora general del UNICEF, al presentar este informe en septiembre de 1999. Desde 1990, en todos los países de la región, con excepción de Hungría, la reestructuración económica ha afectado sobre todo a los sectores industriales con abundante mano de obra femenina. En las ramas mixtas, las mujeres fueron despedidas antes que los hombres, de acuerdo con prácticas discriminatorias bastante conocidas que consisten en relegarlas prioritariamente "al hogar". "De unos 26 millones de empleos suprimidos en Europa del Este desde 1989, cerca de 14 millones estaban ocupados por mujeres", señala Bellamy. Actualmente, la tasa de desempleo femenino es por término medio superior en 5% a la de los varones.

[...] Frente a la magnitud de la crisis económica, los gobiernos han reducido drásticamente los gastos presupuestarios con finalidad social. También han derogado numerosas leyes del periodo comunista que garantizaban una situación privilegiada a las madres de niños de corta edad y a las madres solteras o que establecían un sistema de guarderías y de subsidios para el cuidado de los niños en edad preescolar. La desaparición de esas ventajas reduce las posibilidades de las mujeres de encontrar trabajo. Y cuando lo tienen, su remuneración es inferior a la de los hombres.

Elisabeth Kulakowska, *El duro despertar de las mujeres del este.*

El fenómeno de feminización de la pobreza es un elemento central a tener en cuenta a la hora de tratar el tema de la situación laboral de un determinado colectivo y además

es un claro indicador de las condiciones de mayor exclusión y explotación sufridas por las mujeres. Gran parte de las mujeres rrom contactadas, trabajaban en la época comunista, sobretodo en el campo, y muchas dejaron de hacerlo a finales de los años ochenta, con la caída del régimen comunista y la implantación de una economía de mercado. Al mismo tiempo los recortes en los gastos sociales, como afirma el extracto arriba citado, afectaron directamente a las mujeres, cargándolas de trabajo no remunerado. La progresiva crisis económica ha afectado en primer lugar a las mujeres por un lado y a los rrom por otro, con la inevitable consecuencia de convertir a las mujeres rrom en uno de los colectivos más afectados.

7.7.2. La situación en el país de destino

En este apartado hablaremos de las condiciones específicas de la población rrom residente en el Arco Mediterráneo en lo referente a su situación laboral. Para ello se presentan en primer lugar una serie de datos oficiales relativos a la población rumana y búlgara, en segundo lugar una descripción de su situación en el mercado de trabajo, de los canales de búsqueda y de acceso al empleo y en tercero y último lugar se reflexionará acerca de las barreras existentes para la inserción profesional de este colectivo y también de los posibles elementos transformadores.

7.7.2.1 Situación laboral de la población rumana y búlgara en España

Por las razones anteriormente detalladas, es imposible analizar a través de fuentes estadísticas la situación laboral específica de la población rrom y por tanto en este apartado ofreceremos una serie de datos acerca de la población rumana y búlgara en España.

Como muestra la siguiente tabla, el flujo de llegada de ciudadanos y ciudadanas de Bulgaria y Rumanía ha sido lento y progresivo desde los años 80 hasta finales de los años 90. En los último años de la década de los 90 se detecta un rápido incremento de población rrom que no sólo es producto del aumento de las personas empadronadas, sino que también es debido a la concesión de autorizaciones de trabajo.

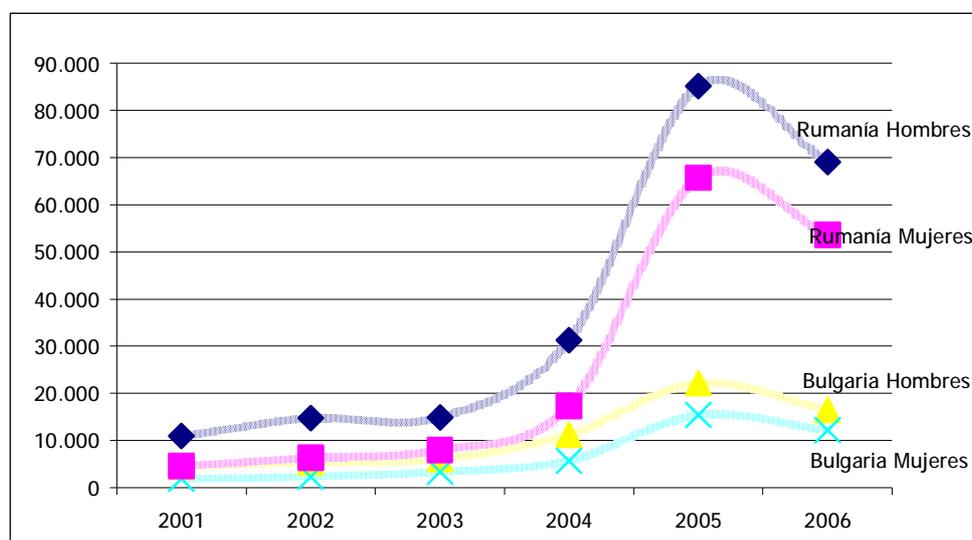
7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Tabla 7.2. Evolución del número de autorizaciones de trabajo concedidas a extranjeros: total y nacionalidad búlgara y rumana. 1984-2006						
AÑO	Total extranjeros	Bulgaria	Rumanía	Resto extranjeros	Porcentaje Bulgaria sobre el total	Porcentaje Rumanía sobre el total
1984	60.465	20	44	60.401	0,0	0,1
1985	50.691	25	43	50.623	0,0	0,1
1986	53.822	16	51	53.755	0,0	0,1
1987	52.258	12	40	52.206	0,0	0,1
1988	45.539	19	46	45.474	0,0	0,1
1989	47.943	39	61	47.843	0,1	0,1
1990	51.210	65	68	51.077	0,1	0,1
1991	126.140	432	402	125.306	0,3	0,3
1992	94.955	403	418	94.134	0,4	0,4
1993	93.696	506	522	92.668	0,5	0,6
1994	88.620	519	609	87.492	0,6	0,7
1995	100.290	612	870	98.808	0,6	0,9
1996	126.407	792	1.043	124.572	0,6	0,8
1997	86.841	564	1.027	85.250	0,6	1,2
1998	85.526	852	1.659	83.015	1,0	1,9
1999	118.538	1.259	2.502	114.777	1,1	2,1
2000	292.120	4.249	9.718	278.153	1,5	3,3
2001	298.676	6.596	16.615	275.465	2,2	5,6
2002	318.143	9.240	23.064	285.839	2,9	7,2
2003	284.397	9.518	25.266	249.613	3,3	8,9
2004	498.280	16.923	48.436	432.921	3,4	9,7
2005	995.607	37.466	150.903	807.238	3,8	15,2
2006	827.130	28.665	122.662	675.803	3,5	14,8

Fuente: MTAS. Elaboración propia

Proporcionalmente al aumento de la llegada de personas procedentes de Rumanía y Bulgaria, el número de autorizaciones de trabajo concedidas muestra un fuerte ascenso a partir del año 2000 que llega a su punto más álgido en el año 2005 y luego empieza a bajar. El número de autorizaciones de trabajo concedidas a los hombres es ligeramente superior a las concedidas a las mujeres.

Gráfico 7.1. España. Evolución del número de autorizaciones de trabajo concedidas a nacionales de Bulgaria y Rumanía de 2001 a 2006 por sexo.



Fuente: MTAS. Elaboración propia

Lo que indican estos datos es que en el aumento general de las autorizaciones de trabajo concedidas durante los años 2004 y 2005 a personas de nacionalidad rumana y búlgara se produce un fuerte incremento de las autorizaciones concedidas a las mujeres. Este aumento significa tanto para las mujeres búlgaras como para las rumanas, un salto extremadamente significativo. En 2004 las mujeres búlgaras con permiso de trabajo eran 5.669 frente a 11.224 hombres pero en 2005 alcanzaban la cifra de 15.354 frente a 22.112 hombres. Para la mujeres rumanas el aumento es similar, de las 17.256 autorizaciones a mujeres del año 2004 frente a las 31.180 a hombres, pasan en el año 2005 a ser 65.703 frente a 85.200 autorizaciones de trabajo dadas a hombres.

Año	Bulgaria			Rumanía		
	Total	Hombres	Mujeres	Total	Hombres	Mujeres
2001	6340	4493	1847	15445	10903	4542
2002	7770	5446	2324	20989	14704	6285
2003	9347	6017	3330	22786	14867	7919
2004	16.923	11.224	5.699	48.436	31.180	17.256
2005	37.466	22.112	15.354	150.903	85.200	65.703
2006	28.665	16.543	12.122	122.662	69.090	53.572

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

La realización en España de una actividad lucrativa por cuenta propia o ajena lleva aparejada la obligación de la afiliación a la Seguridad Social y el alta en el régimen correspondiente en función de la actividad que se realice. Aunque actualmente en el registro de afiliados el número de extranjeras y extranjeros no se halla diferenciado por nacionalidades y CCAA, si se pueden ofrecer datos globales y observar el peso que tienen en el conjunto del Arco Mediterráneo. Hay que recordar que al hablar de afiliación en términos geográficos se está hablando del domicilio de la empresa, no del domicilio del trabajador o trabajadora.

Tabla 7.4. España y Arco Mediterráneo. Afiliados a la Seguridad Social a 30 de junio de 2007						
	Total	Andalucía	Cataluña	Comunidad Valenciana	Región de Murcia	Resto de CCAA
TOTAL	19.358.77	3.139.988	3.458.835	1.999.851	594.918	10.165.180
Autóctonos	17.324.02	2.935.512	2.993.837	1.756.187	493.983	9.144.503
Extranjeros	2.034.750	204.476	464.998	243.664	100.935	1.020.677
Bulgaria	48.898	2.983	4.295	9.172	1.708	30.740
Rumanía	199.187	17.942	27.762	34.044	2.357	117.082
Resto extranjeros	1.786.665	183.551	432.941	200.448	96.870	872.855
REPARTO PORCENTUAL POR CCAA						
TOTAL	100,00	16,22	17,87	10,33	3,07	52,51
Autóctonos	100,00	16,94	17,28	10,14	2,85	52,79
Extranjeros	100,00	10,05	22,85	11,98	4,96	50,16
Bulgaria	100,00	6,10	8,78	18,76	3,49	62,87
Rumanía	100,00	9,01	13,94	17,09	1,18	58,78
Resto extranjeros	100,00	10,27	24,23	11,22	5,42	48,85

Fuente: MTAS. Secretaría de Estado de la Seguridad Social. Elaboración propia

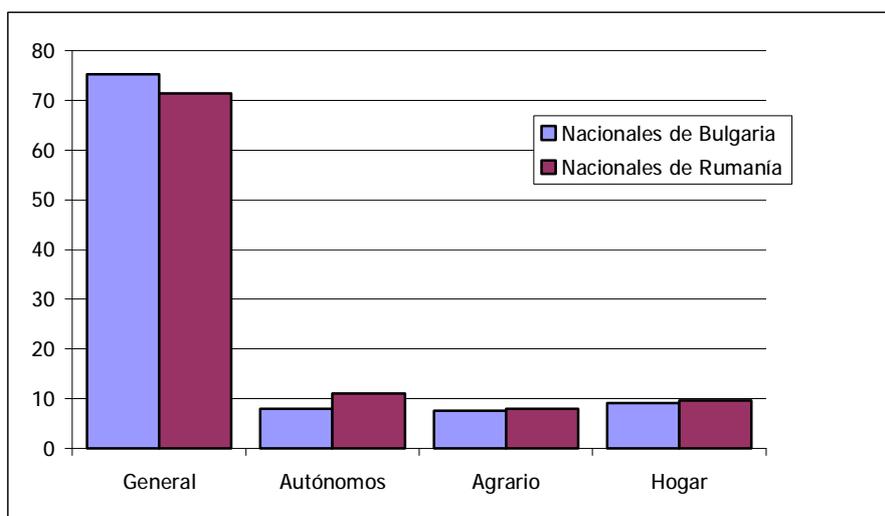
De los 98.860 búlgaros y los 404.604 rumanos que tienen permiso de residencia, se hallaban dados de alta en alguno de los regímenes de la Seguridad Social 48.898 y 199.187 personas, respectivamente.

En cifras totales el 37% de las personas afiliadas a la Seguridad Social proceden de Bulgaria y trabajan en empresas sitas en el Arco Mediterráneo y el 41% proceden de Rumanía.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Por territorios, la Comunidad Valenciana destaca en primer lugar, para ambas nacionalidades, pues allí están afiliados el 19% y el 17% de búlgaros y rumanos, respectivamente, mientras que los porcentajes varían en el resto de territorios, en Andalucía el 6% y el 9%, en Cataluña el 9% y el 14% y en la Región de Murcia el 4% y el 1%, respectivamente.

Gráfico 7.2. Reparto porcentual de nacionales de Bulgaria y Rumanía afiliados a la Seguridad Social por regímenes y CCAA. 30 de junio de 2007.



Fuente: MTAS. Secretaría de Estado de la Seguridad Social. Elaboración propia

El Régimen General de afiliación a la Seguridad Social es el que masivamente acoge a las trabajadoras y trabajadores de Bulgaria y Rumanía. Aunque existen pequeñas diferencias entre ambas nacionalidades, las personas procedentes de Rumanía están unos puntos por encima de las de Bulgaria en el régimen de autónomos, el agrario y del hogar. Entre las comunidades del Arco Mediterráneo, Andalucía destaca por tener el mayor porcentaje de afiliación al Régimen Agrario, un 30% de los nacionales de Rumanía y un 15% de los de Bulgaria. En Cataluña, por el contrario, la agricultura apenas alcanza el 2% y el 4% de las afiliaciones de cada país respectivamente. En la Comunidad Valenciana es donde hay más afiliados al Régimen de Autónomos, un 8% de los ciudadanos de Bulgaria y un 12% de los de Rumanía. En la Región de Murcia los porcentajes son el 13% de afiliados de Bulgaria al Régimen Agrario y el 11% de afiliados de Rumanía al de autónomos. La afiliación más elevada al Régimen del Hogar

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

es en Andalucía, con un 10% de la población búlgara, y en Murcia, con un 7% de la población rumana.

7.7.2.2. Situación laboral de la población rrom contactada

Para la mayoría de las personas entrevistadas, el principal motivo de la emigración a España es la búsqueda de un empleo, pero una vez establecidos el acceso a un puesto de trabajo suele conllevar numerosas dificultades.

En general, la situación laboral de la población rrom es de extrema precariedad, un hecho que se refleja directamente en sus condiciones de vida y en las dificultades de inserción en las sociedades de acogida. El número de personas rrom contactadas que trabajan de forma regular son muy pocas.

Tabla 7. 5			
Trabaja	Total	Hombres	Mujeres
Total	296	198	98
SI	25	19	6
NO	155	111	44
NC	116	68	48

Fuente: OBS Lungo Drom.

Y aquellas que han formalizado un contrato de trabajo son aún menos.

Tabla 7. 6			
Contrato de trabajo	Total	Hombres	Mujeres
Total	296	198	98
SI	10	8	2
NO	14	10	4
NC	272	180	92

Sobre la muestra de personas contactadas en los diferentes territorios, sólo un 8,4% trabajan de manera regular y de ellas sólo un 3,4% tienen un contrato formal de trabajo. De ello se deduce, confirmado por el trabajo de campo, que la mayor parte de los rrom trabajan de forma esporádica o por temporadas y además lo hacen de manera informal en diferentes sectores⁴³.

Un porcentaje significativo de personas encuestadas, el 36,15%, afirman haber trabajado con anterioridad en España.

⁴³ Si bien el porcentaje de personas que no contestan es muy elevado, consideramos lícito suponer que se trata en la mayoría de los casos de personas que no trabajan, puesto que todas aquellas que pueden hacerlo suelen contestar de forma inmediata a esta pregunta.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Tabla 7.7. Ocupaciones anteriores en España			
Sectores anteriores	Total	Hombres	Mujeres
Total	296	198	98
Agricultura	95	69	26
Construcción	43	43	0
Industria	22	21	1
Empleo hogar	12	1	11
Comercio	4	2	2
Hostelería	3	2	1
Otros	31	29	2

Fuente: Observatorio Lungo Drom.

En un primer momento, aunque ahora la situación ha cambiado, los colectivos rrom trabajaban principalmente en el sector agrícola sobretodo en Andalucía, Valencia y Murcia. Este es un sector en donde predomina el trabajo por temporadas, incluso por jornadas, y donde existe una elevada presencia de trabajo "informal" destinado a colectivos de trabajadores inmigrantes no regularizados.

La situación laboral del colectivo rrom debe ser analizada en relación a la situación administrativa en la que se encuentran los trabajadores y las trabajadoras de nacionalidad rumana y búlgara, puesto que una de las primeras barreras que encuentran para conseguir un trabajo es la obtención del permiso de trabajo. Si bien a lo largo de estos dos años y medio Rumanía y Bulgaria han entrado a formar parte de la Unión Europea, los ciudadanos rumanos y búlgaros sólo podrán realizar trabajos por cuenta propia a partir del 1 de enero 2007, y además deberán esperar hasta el 2009 para poder disfrutar de las mismas condiciones que otros trabajadores comunitarios. En la práctica, esto significa que la mayoría de personas que no tenían un permiso de residencia y/o de trabajo a 31 de diciembre de 2006 y que quieren trabajar por cuenta ajena por un periodo superior a los tres meses deberán solicitar un permiso de trabajo, tal y como dispone la L.O. 4/2000. Con algunas diferencias según los territorios, el Observatorio ha constatado que la mayoría de las personas rrom contactadas no dispone de un permiso de trabajo y en muchos casos ni siquiera de un número de inscripción en el Registro de Comunitarios. Esta situación de irregularidad, ampliamente extendida incluso después del 1 de enero de 2007, y por lo tanto independiente del nuevo estatus "europeo" de los y de las ciudadanas rumanas y

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

búlgaras, sigue siendo uno de los principales obstáculos para la inserción laboral de la población rrom contactada.

Permiso de trabajo	Total	Hombres	Mujeres
Total	296	198	98
SI	27	15	12
NO	78	49	29
No Contesta	191	134	57

Estos datos indican que una gran mayoría de trabajadores y trabajadoras no poseen un permiso de trabajo, esta circunstancia provoca una generalizada exclusión de esta población de los sectores formales del mercado de trabajo, aunque es cierto que se dan algunas diferencias territoriales. En Cataluña, por ejemplo, la situación de esta población parece indicar una relativa mayor inserción laboral, hay una mayor presencia de personas con contratos formalizados, un mayor porcentaje de personas con permiso de residencia y trabajo, y unos sectores ocupacionales diferentes a los demás territorios.

Para entender esta situación es necesario tener en consideración un conjunto de factores que generalmente se presentan interrelacionados. La baja formación y escasa experiencia profesional especializada en los países de origen, una demanda de mano de obra en nichos laborales en algunos sectores fuertemente etnizada (Redes, 2005), la existencia de redes informales para la búsqueda de empleo en los países de destino, el idioma, la persistencia de prejuicios de tipo étnico sobre los rrom y los rumanos, la dificultad de acceso a la vivienda de algunos colectivos rrom, el desconocimiento del funcionamiento del mercado laboral en España y de los deberes y derechos de los trabajadores, además evidentemente de los límites establecidos por la Ley Orgánica 4/2000 y por la moratoria para los ciudadanos y ciudadanas de origen búlgaro y rumano.

En todo el Arco Mediterráneo, la situación laboral de los colectivos rrom contactados podría definirse como de extremadamente precaria. La mayoría de las personas no trabajan en el momento de la consulta, los que trabajan con un contrato regular de trabajo son pocos y una mayoría de ellos desarrollan actividades esporádicas e informales.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Trabajo poco, dos meses, dos meses y medio. Sólo la recogida. Bien, pagan bien...Conozco un empresario, me llama. La pintura, depende, cuando me llaman. En invierno, no, no se pinta. El dinero es muy poco, la casa, los niños... es difícil, muy difícil.

(HA-SE2)

7.7.2.3 Sectores ocupacionales de la población rrom contactada

Los datos cuantitativos recogidos acerca de los sectores en donde se ocupa la población rrom muestran un elevado número de personas que afirman no trabajar en el momento de la encuesta y otros que no contestan. Este dato tiene que ser leído como indicativo de la situación laboral descrita anteriormente y al mismo tiempo como señal del no reconocimiento por parte de las personas encuestadas de algunas actividades esporádicas como forma regular de trabajo.

A pesar de la dificultad de presentar unos datos cuantitativos más amplios, consideramos necesario tratar el tema de los sectores de mayor empleo de la población rrom; estos datos han sido obtenidos a través de las observaciones recogidas en el trabajo de campo del Observatorio.

Trabajo actual	Total	Hombres	Mujeres
Agricultura	18	12	6
Construcción	8	8	0
Empleos hogar	8	2	6
Hostelería	3	2	1
Industria	2	1	1
Otros trabajos	24	16	8
No trabaja	177	123	54
NC	64	39	25

Los principales sectores en donde se emplea la población rrom contactada son la agricultura, la construcción, el sector servicios, en él se incluye tanto los empleos relacionados con las tareas domésticas en el hogar como otras actividades como por ejemplo trabajos de carga y descarga, mozos de almacenes, conductores y otros.

La agricultura es, sin lugar a duda, el principal sector de ocupación para la población rrom emigrada a España, aunque se aprecia una menor presencia de este sector en

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Cataluña. En los demás territorios, Sevilla, Valencia y Murcia, la mayoría de las personas contactadas trabajan en el campo, una minoría de forma regular, una mayoría de forma discontinua y fuertemente precaria. Según la información recabada a lo largo del trabajo de campo y a través de entrevistas con diferentes organizaciones sindicales y otros informantes claves, la presencia de población rrom procedente de Rumanía y de Bulgaria en los trabajos agrícolas ha ido progresivamente aumentando en los últimos años. Se trata de un trabajo temporal, en donde algunas familias se desplazan, creando en cada lugar un nuevo asentamiento, mientras que otras mantienen un lugar relativamente fijo de residencia y se desplazan diariamente para trabajar. Las condiciones de trabajo son extremadamente difíciles y se han detectado numerosos casos de no aplicación del convenio colectivo del campo. Otra situación que hemos detectado en algunas entrevistas realizadas es la existencia de intermediarios de nacionalidad rumana, algunas veces de etnia rrom, en otros no, que suelen llevar en España más tiempo y en algunos casos tienen permiso de residencia y trabajo, que ejercen la función de intermediarios es decir ofrecen trabajos a cambio de un porcentaje del salario del trabajador. En la agricultura encuentran trabajo tanto hombres como mujeres, mayores y jóvenes, y parece repetirse el modelo jornalero tradicional en el que toda la familia se desplazaba para cubrir las épocas de cosechas. En la mayoría de los casos las actividades agrícolas se alternan con el ejercicio de otras, generalmente de carácter informal y al margen de una economía de subsistencia.

En el sector servicios se incluye tanto el servicio doméstico, como el trabajo de limpieza y otras actividades como por ejemplo mozo de almacén, trabajos de carga y descarga y otros. El servicio doméstico es generalmente uno de los sectores que más emplea mano de obra femenina, tanto de manera regular como irregular, sin embargo no podemos afirmar que este tipo de actividad la realicen también las mujeres rrom; de hecho, los datos muestran como sólo unas pocas de ellas se dedican a esta actividad. Diversas mujeres nos comentan que en los barrios en donde residen y/o trabajan, algunas mujeres españolas les ofrecen la posibilidad de realizar trabajos domésticos con contrato pero a la hora de concretar, los problemas derivados de su situación administrativa les impiden realizarlos. También se puede plantear la hipótesis de que la escasa presencia de mujeres rrom en el servicio doméstico se debe a la existencia de prejuicios hacia este colectivo. Un hecho que parece confirmarse ya que

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

en aquellas situaciones dónde existe un contacto directo entre empleadoras y trabajadoras suelen disminuir los prejuicios y aumentar la confianza, una circunstancia que además amplía la posibilidad de contratación de otras mujeres conocidas por la empleadora o por la propia trabajadora. Otro elemento que dificulta el empleo de las mujeres rrom en el servicio doméstico es la presencia de hijos a su cargo, que les impide la asunción de trabajos en donde se requieran jornadas laborales muy extensas o donde se precise un servicio de internas, situaciones generalizadas en este sector. Sobre todo en Cataluña, muchas personas encuentran ocupación en trabajos de carga y descarga y también como mozos de almacenes. En algunos casos se trata de actividades más regularizadas, aunque es difícil encontrar personas con una larga trayectoria profesional.

En el sector de la construcción trabajan un porcentaje no elevado pero significativo de personas. Suelen ser trabajos mejor retribuidos y garantizar una cierta estabilidad, aunque generalmente se realizan sin una contratación regular. La totalidad de personas empleadas en este sector son hombres. En Cataluña parece darse una mayor posibilidad de contratación en este sector que en los demás territorios.

En cuanto a la hostelería ha de señalarse la presencia de personas que trabajan en bares, restaurantes, y otras en ferias. En algunos casos son trabajos estables y con un contrato formalizado pero en otros se realizan sin contratación a pesar de mantener una cierta regularidad. En general se trata de personas con un cierto arraigo en el territorio de destino y con una residencia fija.

Si bien el número de casos de trabajadores autónomos es muy escaso, su presencia es significativa puesto que representan un claro ejemplo de inserción en el mercado laboral por iniciativa propia y utilizando recursos propios. Generalmente son personas que realizan actividades de reciclaje, venta ambulante, y, en un caso, de actividad en hostelería. Los obstáculos a superar para la regularización de estas actividades suelen ser diversos pero se han dado casos de personas que lo han conseguido y por lo tanto merece la pena indicar su existencia⁴⁴.

⁴⁴ Este dato procede del trabajo de campo, no está reflejado en los datos cuantitativos.

7.7.2.4. Estrategias de subsistencia al margen del mercado laboral

Muchas personas rrom ante una situación de pobreza y frente a las dificultades de insertarse en el mercado de trabajo en los países de destino, elaboran unas estrategias de supervivencia para poder satisfacer las necesidades más básicas de sus familias.

R: Y aquí no trabajar nada. Porqué no tener papeles todo mal. No tienes papeles no trabajo.

P: Pero... Aunque sea trabajo sin papeles...

R: Tenía papeles normal que trabajar.

P: Pero... Sin papeles... ¿has trabajado alguna vez en la naranja o...?

R: No... No trabajar nunca. No...

P: Sólo el aluminio...

R: Sí.

P: Recoger aluminio...

R: Sí, sí, sí...

P: ¿Y eso os da suficiente para vivir?

R: No. Sólo cinco euros...

P: ¿Cinco euros al día?

R: Al día. Y otro día no tener nada... Porqué como no tener nada no poder vender, ¿no? Por eso... Cuand tenía vendes, cuand no tenía... Venido a casa y nada más. Otra días otro buscar.

P: Y... ¿Cuanto tiempo hace que estás sin trabajo?

R: ¿Cuánto tiempos...?

P: Hace que estás sin trabajo...

R: Oh... De hace mucho tiempo porqué antes de tenía Ana, dos meses... Era pequeña, tenía cuatro años de cuando yo no trabajar.

P: Cuatro años ya... Y... ¿A ti que tipo de trabajo te gustaría hacer?

R: No me importaría... Me gustaría todo no mai dinero. Para dinero... No me importa qué trabajar.

(MA-VAL3)

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Si bien es importante subrayar que no todos los colectivos rrom se encuentren en esta situación y existen varios casos de familias integradas en la vida social y laboral de su propia localidad de residencia, no se puede obviar la presencia de amplios sectores de esta población que viven en condiciones de extrema pobreza y para los cuales el acceso al mercado de trabajo se convierte en una barrera difícil de superar. En estos casos, las estrategias elaboradas para hacer frente a las necesidades diarias son múltiples, como la mendicidad, la venta de periódicos como "La Farola", la recogida y el reciclaje de chatarra, la venta en mercadillos y otras.

La actividad más visible y que en algunos casos es utilizada como imagen para definir a todo el colectivo rrom es la mendicidad, ésta adopta diferentes formas. En algunos casos es ejercida de forma regular, mientras que en otros constituye un recurso utilizado sólo en momentos de necesidad ante la ausencia de otros trabajos, como por ejemplo en el campo. Algunas veces se combina con la recogida de chatarra, de aluminio y de reciclaje de materiales y objetos encontrados en la calle.

Si bien esta actividad se atribuye comúnmente a las mujeres, que piden en las puertas de los supermercados, las iglesias u en otros lugares de tránsito, la información recogida muestra una significativa presencia masculina; generalmente son hombres que piden dinero tocando música en la calle, y en algún caso también hombres que piden en la puerta de los supermercados.

Otra de las actividades desarrolladas tanto por hombres como por mujeres es la de aparcacoches en diferentes zonas de las ciudades, de limpia cristales en los semáforos y de recogida de chatarra, hierro, aluminio, y de otros materiales y objetos que encuentran en la basura o cerca de algunas obras. Estos materiales son después vendidos en sitios de reciclaje o en mercadillos de segunda mano.

Se trata de actividades normalmente definidas como formas de subsistencias, y que por tanto no gozan del reconocimiento de trabajo ni pueden ofrecer una posibilidad de regularización.

Escucha, para mi esto no es un trabajo.

(HA-MUR1)

Si bien el pedir dinero o el recoger aluminio pueden constituir la única fuente de ingresos y se realizan como una actividad regular, no suelen ser consideradas como un

trabajo definitivo, más bien son una forma de búsqueda de dinero en las épocas en las que no se tiene trabajo, aunque en algunas ocasiones la situación se puede prolongar durante mucho tiempo. Los ingresos en este tipo de actividades pueden variar considerablemente de un día a otro, llegando en algunos días a proporcionar sumas considerables de dinero mientras que en otros pueden resultar nulos.

7.7.2.5. Canales de búsqueda y de acceso al empleo

Las formas de buscar trabajo y los canales de acceso al empleo suelen ser los factores claves para una posible inserción en mercado de trabajo. Para la mayoría de la población rrom contactada estos pasos presentan una serie de dificultades que en muy pocos casos se consiguen superar. En primer lugar, hay que considerar que la ausencia del permiso de trabajo impide el uso de canales de acceso regularizados, relegando a estos sectores poblacionales a un mercado de trabajo sumergido, en donde se recurre a las redes informales para la búsqueda de un empleo. En estos casos se suele recurrir a los contactos entre familiares, amigos y conocidos del propio colectivo rrom, o con otras personas conocidas. Sin embargo, parece que el éxito de estas redes está directamente relacionado con el nivel de arraigo en un determinado territorio es decir allí donde la emigración rrom lleva más tiempo, encontrar un trabajo puede resultar un poco más fácil que allí donde las redes son más jóvenes.

P: Y... Por ejemplo... Si tú ahora se te acaba el trabajo, ¿Sabes cómo hacer para encontrar trabajo otra vez? ¿Sabes dónde tienes que ir... con quien tienes que hablar...?

R: Se va allí... Hay allí un... En... En este pueblo, hay una oficina, no sé cómo se llama, de verdad, no lo sé, pero se va él allí y hay unas... ¿Cómo diría? Unas cosas puestas allí escritas... "Se necesita" ¿Sabes? "Se busca" ¿Sabes? O si no llamamos... Llamamos a... A familia que tenemos por ahí por España, familia de mi padre, de mi madre, y preguntamos: "¿Tienes algo de trabajo?" Algo, así, ¿sabes? Si no, nos informamos allí.

P: Vale, vale...

R: Y pedimos información allí ¿sabes? Nos vamos y buscamos y si hay algo llamamos, hablamos con la gente y ya está...

(HA-VAL3)

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Otra vía de búsqueda de empleo es el uso de algunos recursos como entidades de carácter asistencial, ong's, asociaciones, en algunos casos ETT y servicios sociales. A medida que se va asentando la presencia de población en un determinado territorio, recurrir a estos tipos de organizaciones es cada vez más frecuente, aunque los profesionales suelen enfrentarse con muchas dificultades a la hora de responder a sus demandas.

R1: Si, se echan en falta que haya recursos de otro tipo, más específicos. Y no sólo en tema de inserción, que es como la última fase, en tema de salud, el idioma, escolarización de los niños. Es más fácil detectar un asentamiento y echarles, desalojarles para otro lado. No se ve el problema, más fácil intentar mandarlo para otro lado, no se reconoce el asentamiento, no se asume el problema, no hay que hacer ningún tipo de política para esta población porque no está. Claro, si le da identidad y le reconoce tienes que hacer algo y esto da pie a que se piensa que esto es para que vengan más. Hay poco recursos, casi nada. Y para la formación muchos obstáculos, pocos recursos, y como esta persona no tenga mucha base, mucha energía, estamos teniendo muchas dificultades, las dificultades son continuas...

R2: Lo interesante podría ser una puerta de entrada donde se hiciera un diagnóstico más profundo, no sólo en temas laborales y a partir de allí distintos programas, sobretudo en tema de escolarización y en tema de idiomas y después la formación y el empleo. Otro tema que influía en el proceso de inserción es claramente la vivienda.

R3: El problema es que ningún recurso puede atender a las reales demandas de este colectivo...Cada uno hace algo pero no hay recursos realmente. Es que hay muchos problemas, que se suman uno con otro.

(IC- SE3)

El principal factor que se puede destacar a la hora de plantear la inserción laboral de la población rrom es la necesidad y la urgencia de crear intervenciones en coordinación entre las entidades y/o a través de enfoques integrales que consideren la presencia de grupos en situación de fuerte exclusión, en donde la inserción laboral no puede escindir-se de la social, sanitaria, escolar y el tema de la vivienda. Como evidencian

algunos profesionales entrevistados, y como se subraya también en el Informe de la Comisión Europea del 2003, la vivienda representa uno de los principales factores que pueden facilitar u obstaculizar el acceso al empleo. La ausencia de una residencia estable y el alojamiento en campamentos chabolistas, imposibilitan muchas veces la constancia en el seguimiento de los itinerarios iniciados, además de determinar situaciones de fuerte exclusión, en donde las personas difícilmente logran separar y diferenciar sus demandas a la hora de acercarse a una organización. Y, en el momento de iniciar un itinerario formativo y/o de inserción laboral muchas personas se encuentran con los obstáculos derivados de la precariedad general en la que viven y los profesionales especializados en inserción laboral, raras veces pueden hacer frente a estas demandas.

La mayoría de las organizaciones contactadas son de carácter asistencial, como Caritas, Cruz Roja y las Parroquias.

Sí he buscado, fui a Caritas, todas la mujeres que buscamos, nos dirigimos a una iglesia y no encontramos nada, conozco muchas mujeres que me prometieron ayudarme con el trabajo, que me van a buscar trabajo.

(MA-SE4)

En general, la mayoría de las personas suelen emplearse en nichos productivos al margen del mercado de trabajo oficial a través de contactos con conocidos, familiares o amigos. En algunos casos los contactos con personas de nacionalidad española pueden influir positivamente en la búsqueda de un trabajo, como es el caso de personas llegadas a un pueblo y progresivamente integradas en la vida social del mismo.

Más allá de las propias redes informales de la población rrom, existen casos de mujeres que encuentran trabajo por contactos establecidos directamente por ellas y mujeres españolas, muchas veces en los lugares en donde las mujeres rrom suelen pedir dinero. En los pocos casos en donde estas relaciones establecidas de manera espontánea han logrado establecerse como relación laboral, las mujeres empleadoras suelen manifestar su confianza en las mujeres rrom y a veces esta circunstancia facilita el sucesivo empleo de otras amigas y/o familiares.

7.7.2.6. Condiciones laborales

Las condiciones laborales en las que se encuentra la población rrom están directamente vinculadas a la situación administrativa y por tanto al tipo de trabajo a que tienen acceso. Como se acaba de mostrar, y siempre considerando los riesgos que conllevan las generalizaciones y las homogeneizaciones en cuanto a las formas de trabajos en los diferentes territorios o en los diferentes grupos rrom, muchas personas contactadas por Lungo Drom viven en una situación de extrema precariedad laboral, determinada por la dificultad de obtener un permiso de trabajo y de acceder a un empleo regulado.

Sobretudo en los trabajos agrícolas se han detectado significativos casos de explotación, los rrom tienen peores condiciones de trabajo respecto a otros colectivos de trabajadores extranjeros en las mismas condiciones de irregularidad, menores retribuciones, e incluso se han registrado algunos casos de jornadas de trabajo no retribuidas.

Citamos como ejemplos el caso de algunos grupos rrom en Valencia que sólo trabajan en los días de lluvia, cuando los demás trabajadores no lo hacen. Esto conlleva una casi absoluta ausencia o posibilidad de planificación, puesto que las personas trabajan por días sueltos y muchas veces no saben si al día siguiente trabajarán. En un pueblo en las afueras de Sevilla, recogimos testimonios de sindicalistas acerca de un caso en el que un capataz ofreció 12 euros diarios para una jornada laboral de 8 horas y ante la negativa de los interesados, dijo “ya el hambre os cambiará de idea”. Al cabo de pocas semanas, cuando las necesidades económicas habían aumentado, algunos hombres del asentamiento aceptaron trabajar. De ellos algunos fueron regularmente retribuidos por su jornada laboral, otros no. Casos como este no son una excepción. (Gamella, 2007).

La presencia de figuras intermediarias que gestionan la contratación informal de trabajadores y trabajadoras rrom puede dar lugar a casos de abusos y sobreexplotación, como indica este testimonio.

Si. Yo cuando escuché a su hijo, estas son cosas de ellos, su hijo ha dicho que si nos gusta la situación bien, si no podemos ir pero no nos pagó, además nosotros teníamos que pagar a uno que nos llevaba y recogía en el campo con un coche la gasolina y teníamos que recoger cada uno de

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

nosotros una cesta con aceitunas para este señor. Cuando mis muchachos han visto esto se enojaron y el dueño es más viejo se enojó y le han dicho que si quieren trabajar más le tiene que dar su parte, nos pagaban 10€ la cesta y le dijimos que son pocos, que teníamos que pagar el coche 4€, 5€ para la comida pero él todavía no nos pago nada y nosotros teníamos que pagar el transporte con nuestro dinero.

P: ¿Tenía que pagar a este coche, transporte no?

R: Si, claro. No nos pagaba. Este dijo que el dueño grande no le había pagado ni a él desde hace 4 meses pero mentía, una noche ha venido nos pagó sólo 250€, a mi marido 100€, a mi 100€, ha venido muy borracho ha dicho que él es el jefe.

(MA-SE4)

Estos intermediarios suelen cobrar un porcentaje de cada paga diaria, pueden pedir una suma variable para el transporte y la comida que ofrecen a los trabajadores y en otros casos se encarga de realizar los pagos, que también pueden no llegar nunca al trabajador o trabajadora.

Si bien el sector de la agricultura es el que parece presentar mayores situaciones de explotación de las personas rrom procedente del este europeo no es el único. En general, las condiciones laborales de la población contactada son propias de los sectores más marginados de la economía formal y sobretodo de la informal, y están marcadas por jornadas laborales muy largas, escasas retribuciones, elevada flexibilidad y movilidad, la no aplicación de los convenios colectivos, desconocimiento de los propios derechos en cuanto a trabajadores y escaso o nulo recurso a las organizaciones sindicales.

El elevado grado de explotación y de absoluta falta de derechos que sufre la población rrom del este está relacionada con la especificidad de su situación: la extrema pobreza, la necesidad acuciante de nutrir a menores y ancianos e incluso a familias enteras, su aislamiento y el generalizado desconocimiento del español, además de los derechos laborales básicos y la histórica exclusión en el propio país de origen, los convierte en una mano de obra totalmente desamparada.

7.7.2.7 Discriminación y prejuicios

¿Qué problemas tengo que no puedo encontrar trabajo...? Vale... Es que antes cuando no tenemos papeles, cuando yo me fui en fábrica, ella me mire y dice,

- "Sí que tienes tú papeles?"

- Le digo, No.

- Pues no tienes faena.

Y ahora cuando tengo papeles casi dos años aquí, cuando me fui al centro municip...

- No tenemos faena, eres búlgara ¿no?

- Sí, soy búlgara...

- Pues no... No tenemos. Ya está completo todo.

- Y, ¿entonces?

- Eso.

(MJ-VAL1)

Un factor que influye en las condiciones de trabajo y en la situación laboral de la población rrom es la presencia de prejuicios acerca de ella, que en algunos casos pueden llevar a casos de discriminación. A partir de los datos recogidos no es posible tratar con detenimiento este tema, puesto que es un tema delicado que requiere de un estudio más amplio y focalizado. No obstante hemos considerado conveniente dar algunos apuntes acerca de esta cuestión puesto que se han registrado casos y opiniones en donde "el ser rrom" o, mejor dicho, el "vestirse como rrom" ha constituido un obstáculo en la búsqueda de un empleo.

En una ocasión una mujer rrom del Este de Europa fue a una entrevista de trabajo de limpieza y obtuvimos respuesta de la empresa por mail. En dicho mail se nos explicó que no habían seleccionado a la candidata X porque iba vestida de una forma que denotaba falta de higiene y de limpieza. Nosotras pensamos que no fue seleccionada por su forma de vestir (faldas largas).

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

Muchas de las personas que han sido atendidas en los Centros Integrados han afirmado que en algunas ocasiones en las entrevistas de trabajo han ocultado su origen étnico, y lo han hecho bien a través de no usar determinadas maneras de vestir o de otras señas de identificación, o bien negando hablar romanés a la hora de redactar su currículum.

Cuando le digo quiero trabajar, que me gusta trabajo, que me preguntan que eres rumano.... Cuando oyen de rumano, uff.

(HA-BAR3)

Sin embargo, también hay que señalar que muchas personas han afirmado no haber sufrido discriminaciones por ser rrom y han atribuido a su situación de inmigrantes las dificultades para encontrar un trabajo.

(E): ¿Aquí has encontrado dificultades por el hecho de ser gitano?

(M): Pues no lo sé... Sí, pero no por el hecho de ser gitano sino porque no tenía permiso de trabajo. Y no lo sé... a lo mejor por ser del este de europa, esto puede haber influido.

(HA-SE4)

La percepción de haber sufrido una exclusión en el mercado laboral por el hecho de ser rrom no suele constituir un motivo de preocupación para las personas entrevistadas, más bien suelen pensar que las dificultades se deben al hecho de encontrarse en un país extranjero. Esta percepción tendría que ser relacionada con la situación vivida en los países de origen, en donde la sistemática exclusión de los rrom ha sido una constante histórica, a pesar de los diferentes gobiernos de los últimos decenios. Muchas de las personas entrevistadas de las consideran mejor la situación de los rrom en España, y la comparan constantemente con la situación en sus países de origen u otros.

7.7.2.8. Conclusiones: barreras y elementos transformadores

Como se ha venido evidenciando a lo largo de todo este capítulo, existen numerosas barreras que dificultan la inserción laboral del colectivo rrom. En una perspectiva de orientación e inserción laboral, la escasa formación y experiencia profesional, el desconocimiento del idioma utilizado en el país de destino, la situación administrativa y el desconocimiento del funcionamiento del mercado laboral representan los

principales obstáculos para alcanzar con éxito las acciones emprendidas. Sin embargo, en un análisis socio antropológico, la comprensión de la situación de la población rrom procedente del este en el mercado laboral en España y en concreto en los territorios observados, requiere de una visión más integral que considere por un lado las características propias de la población estudiada y por otro las barreras impuestas por el propio mercado laboral a la incorporación regulada de algunos sectores poblacionales, además de las dificultades de los procesos de inserción en los países extranjeros de las poblaciones inmigrantes en general.

Ante el riesgo cada vez más real de la creación de nuevos guetos de inmigrantes europeos en situación de extrema pobreza, el análisis de la situación de la población rrom se convierte en un paso obligado para individuar y potenciar aquellos elementos transformadores de la exclusión que sufren actualmente numerosos grupos rrom en todo el Arco Mediterráneo.

Las seis principales barreras a las que se enfrenta la población rrom procedente de Rumanía y Bulgaria para su inserción laboral y que se han individuado a lo largo de este capítulo son las siguientes.

En primer lugar, la obtención de un permiso de trabajo es uno de los principales obstáculos para aquellas personas que inician un itinerario de inserción y/o de formación. A pesar de la entrada en la UE de Rumanía y Bulgaria en enero de 2007, la gran mayoría de la población rrom contactada se encuentra en una situación de irregularidad administrativa, sin inscripción en el Registro de Comunitarios y sin permiso de trabajo. Esta situación limita fuertemente su incorporación al mercado de trabajo y los relega a ocuparse en sectores informales como la agricultura y la construcción, en condiciones irregulares, y a elaborar estrategias de subsistencia fuertemente marginadas, como la recogida de chatarra, aluminio, y la mendicidad.

En segundo lugar, la relativa novedad del fenómeno migratorio procedente de estos países conlleva unos tiempos y unas modalidades de llegada a los territorios de destino específicos, muchas personas en poco tiempo, que no han sido aún suficientes como para consolidar y arraigar sus propias redes informales, ni han dado tiempo a crear redes estables con otros grupos de extranjeros o con sectores de la población española. Esto determina un cierto aislamiento de algunos grupos rrom, sobretudo en aquellas personas llegadas según la modalidad de emigración conjunta, o sea aquella

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

en la que todos los miembros de la familia llegan a la vez. Un aislamiento que se refleja en el desconocimiento de los recursos sociales y/o dirigidos a inmigrantes, en la dificultad de acceso a la escuela, a la vivienda y al mercado de trabajo mismo. Este hecho parece confirmarse en este proyecto por las diferencias detectada respecto a Cataluña, un territorio con una relativa mayor antigüedad de población rrom que trae consigo una mayor presencia de recursos específicos dirigidos a ellos, una mayor presencia de los rrom en los servicios, una mayor facilidad para acceder a pisos en alquiler y una mayor inserción laboral de la población.

En tercer lugar, la presencia de un modelo migratorio familiar, ampliamente detectado entre la población diana, y de personas que llegan a las localidades de destino con hijos y a veces ancianos a su cargo, representa un ulterior obstáculo a la inserción, aunque potencialmente podría representar un elemento facilitador del mismo. Aquellas personas que llegan de forma conjunta, con menores, suelen tener más problemas a la hora de encontrar una vivienda y un trabajo. Esta dificultad suele convertirse en una barrera a veces insuperable, si no hay una ayuda y apoyo por parte de los servicios sociales u otro tipo de recursos, que en general, no están diseñados para responder a las demandas de esta población. La presencia de un grupo familiar suele dificultar la posibilidad de búsqueda de empleo, reduce el tiempo disponible para mantener un trabajo, sobretodo si se tiene en cuenta que los principales trabajos disponibles para esta población pueden requerir desplazamientos diarios, jornadas laborales de 8, 10 e incluso más horas. La presencia de las familias disminuye directamente la oportunidad de trabajo para las mujeres, puesto que son ellas las que se ocupan cotidianamente de los niños y de las niñas.

En cuarto lugar, la situación de la vivienda representa uno de los principales obstáculos a la hora de iniciar y llevar a cabo un itinerario de inserción laboral.

Uno de los factores clave para comprender los resultados de los procesos de inserción laboral tiene que ver con la influencia directa entre las condiciones de vida de los usuarios que han accedido a una vivienda, (aunque su situación socioeconómica sea precaria e inestable) y los que carecen de ella, asentados itinerantemente, en las calles, parques, infraviviendas en estado de abandono, etc.... En el caso de Sevilla, por ejemplo, los datos reflejan que de los 130 casos atendidos desde la Orientación laboral, solo 45 han podido permanecer activos

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

con posibilidad real de empleabilidad, de los cuales solo 3 son usuarios pertenecientes a los asentamientos chabolistas. A lo largo del proceso de activación de los itinerarios sociolaborales se ha ido constatando permanentemente como la falta de una vivienda digna puede determinar un progresivo distanciamiento de la posibilidad de acceso al empleo, por diversos motivos:

- *Imposibilidad de acceder a las empresas ofertantes desde los emplazamientos periféricos donde pernoctan.*
- *Mal estado de salud debido a las condiciones extremas en las que viven y falta de descanso continuado.*
- *Estrés psicológico ante la constante posibilidad de ser localizados y desalojados por la policía y otros riesgos que conlleva la residencia en asentamientos, sobretodo para familias con menores.*
- *Sobrecarga de trabajo no remunerado, en primer lugar para las mujeres, derivado de la necesidad de desplazamientos diarios para el abastecimiento de productos de primera necesidad, cuales agua, calefacción, en algunos casos leña y fuego para cocinar, materiales para la protección nocturna, etc..*
- *Perdida de los contactos establecidos con los dispositivos de atención sociolaboral, debido a los constantes cambios de ubicación territorial.*
- *Falta de las condiciones higiénicas necesarias para asistir a las entrevistas de trabajo con la imagen apropiada en estos casos.*
- *Baja autoestima y sentimiento de rechazo social⁴⁵.*

En quinto lugar, la situación de exclusión ha de leerse a través de la persistencia de prejuicios fuertemente arraigados hacia la población rrom, tanto en las sociedades de acogida como en las de origen. Las condiciones laborales anteriormente descritas evidencian claramente como el colectivo rrom procedente de Rumanía y Bulgaria se encuentra entre los colectivos más discriminados en lo referente al acceso al empleo y ocupa quizás la última posición entre los grupos de trabajadores inmigrantes en situación de irregularidad administrativa. Por otro lado, la experiencia de la

⁴⁵ Extracto del Informe de Orientación Laboral de 2007 del Centro Integrado de Sevilla. Los datos reflejan la realidad a septiembre 2007.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

discriminación en los países de origen, aunque no pueda generalizarse para todas las personas encuestadas y entrevistadas, parece indicar una normalización y una interiorización de la misma, que se convierte en algunos casos en un elemento de autoexclusión. La normalización de la exclusión del mercado laboral oficial puede llevar a seguir viendo como única posibilidad de empleo la búsqueda y la creación de nuevas actividades de subsistencia.

Para analizar la situación laboral de la población rrom del este es necesario además considerar las demandas que el mercado de trabajo dirige a esta población. Si bien no es posible profundizar mucho en esta cuestión, a pesar de su relevancia, hay que subrayar como a lo largo del trabajo de campo han venido definiéndose algunos sectores en donde se ocupa principalmente la población rrom y que son al mismo tiempo los sectores que pueden demandar su mano de obra. Según la información recogida, los sectores que demandan mano de obra para las personas atendidas en los Centros Integrados son básicamente la agricultura, la construcción y sobretodo en Cataluña trabajos de cargas y descargas. Generalmente se les ofrecen trabajos sin una contratación regularizada, temporales y de baja calificación. Por otro lado, también emerge una escasa demanda por parte de los sectores incluso más informales del mercado de trabajo, con lo cual se explica la difusión de otras estrategias de subsistencia en esta población, como pedir dinero o recoger chatarra.

La situación de la población rrom en el mercado laboral no puede ser tratada exclusivamente desde el enfoque de la orientación e inserción laboral, puesto que su exclusión en el trabajo refleja y al mismo tiempo influye sobre su exclusión en otros ámbitos sociales, como pueden ser la vivienda, la escuela, la formación, la salud y la cultural. La inserción laboral no puede escindirse de la promoción de itinerarios de inserción social integrales, en donde el acceso al empleo está directamente relacionado con la posibilidad de acceso a la vivienda, a las oportunidades de formación, al acceso a los servicios sanitarios, a la inserción escolar de los y de las menores. En esta lógica, hay que señalar una serie de elementos transformadores que se han detectado a lo largo del trabajo de campo del Observatorio y que necesitan ser fortalecidos y potenciados para promover reales oportunidades de inserción en las sociedades de destino.

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

- a. Tras una primera fase de acercamiento a la población rrom en los diferentes territorios y una recíproca y general desconfianza entre ella y los profesionales, se han establecidos canales de comunicación con la misma en donde se han podido desarrollar relaciones centradas en la confianza y se ha detectado una cierta facilidad e interés por parte de las personas contactadas en acudir a los Centros Integrados y a formular sus demandas. Esto ha producido en algunos territorios una fuerte implicación de la población misma en el diseño de las acciones formativas, y en el desarrollo del trabajo de campo del Observatorio. El grado de participación ha sido en algunos casos sorprendentes y también la clave para el inicio de itinerarios de inserción y formación.
- b. Muchas personas atendidas han demostrado una fuerte motivación a mantener relaciones con los recursos, a participar y a llevar a cabo los itinerarios iniciados. Sobre todo las mujeres han manifestado en varias ocasiones su intención de continuar en los itinerarios iniciados, incluso más allá de la duración del proyecto Lungo Drom.
- c. Allí donde se han llevado a cabo inserciones escolares de menores se ha podido constatar repetidamente el interés hacia ellas por parte de las familias y en particular por parte de las madres. La oportunidad de frecuentar la escuela representa una de las principales ocasiones de transformación de la propia situación, e incluso en aquellas situaciones en donde llevar a cabo las inserciones iniciadas ha supuesto grandes costes para las familias muchas de ellas han mantenido el empeño. La posibilidad de escolarizar a los niños supone además una mayor posibilidad de movimiento para buscar y mantener un trabajo, sobre todo para las mujeres.
- d. Si bien muchas personas no hablan bien el castellano, también se ha podido comprobar como esto tiene que ver muchas veces con el tiempo de permanencia en España. Generalmente en uno o dos años consiguen tener un buen nivel de castellano, aunque esto esté directamente relacionado con la oportunidad de recibir un curso o de relacionarse con personas de habla española.
- e. La capacidad de trabajar en grupo puede ser un elemento potencialmente positivo en cuanto a una perspectiva de inserción laboral. Sobre todo las

7. Análisis etnográfico de la población rrom en el Arco Mediterráneo

mujeres están acostumbradas a desarrollar tareas diarias en común con otras y esto desarrolla de forma espontánea una capacidad de autoorganización que puede ser positiva para el trabajo en grupo.

- f. La presencia del grupo familiar entero puede representar un elemento facilitador de los procesos de inserción porque proporcionan apoyo y fuerza al grupo. La presencia de los menores escolarizados puede representar un canal de inserción en la sociedad local del país de destino.
- g. Un elemento transformador que incluye tanto a la población como a los servicios es la oportunidad de ofrecer espacios y recursos desde la lógica de la conciliación de la vida laboral y familiar, conjuntamente al respeto de los diferentes modelos de género.
- h. Potenciar y apoyar las demandas de transformación de los roles de género, a menudo planteadas por parte de las mujeres, se convierte en un elemento central a la hora de promover itinerarios de inserción basados en una perspectiva de género.
- i. Ha sido positiva la presencia de aquellos recursos, escasos, que se aproximan a la población de manera específica, planteándose responder a las necesidades concretas de esta población. Reconocer y asumir la especificidad de una población, con un modelo migratorio propio y unas dificultades diferentes a las de otros colectivos de inmigrantes que requieren de unas intervenciones específicas, ante el riesgo de la creación de un colectivo excluido cada vez más numeroso.

8. RELACIÓN ENTRE LA POBLACIÓN RROM INMIGRANTE Y LA RED DE RECURSOS SOCIALES

8.1. Introducción

En este capítulo se aborda la cuestión del nivel de integración de la población rrom en la red de recursos sociales existente. Partiendo de una visión panorámica de la situación, se analiza más detenidamente el acceso a los recursos, las principales demandas planteadas, las intervenciones realizadas desde entidades y servicios sociales y las dificultades y oportunidades que surgen con relación a la puesta en marcha de las intervenciones. Finalmente se realizan algunas propuestas, a diferentes niveles, que se consideran importantes para contribuir a la plena integración de la población rrom inmigrante.

8.2. Visión general de la situación

Una de las cuestiones que más ha llamado la atención del equipo del Observatorio durante la realización del trabajo de campo es el contraste que existe entre la precariedad de las condiciones de vida que afecta a parte de esta población, la visibilidad del colectivo, en términos de presencia en los medios de comunicación y en ocasiones, alarma social, y la escasa relación entre esta población y las instituciones y entidades sociales. En términos generales es posible afirmar que el nivel de integración de la población rrom inmigrante en la red de recursos sociales existente es bajo, dándose además un desconocimiento bastante generalizado por parte de los equipos de profesionales sobre su proceso migratorio, características y expectativas de futuro.

Esta situación es compartida, en mayor o menor medida, por los cuatro territorios en los que se ha desarrollado el trabajo del Observatorio. No obstante existen diferencias importantes entre ellos que es necesario apuntar.

En el caso de Cataluña, donde en el momento de inicio del proyecto Lungo Drom existían ya, como se ha comentado repetidamente, dos estudios previos sobre la población rrom inmigrante, el contacto de esta población con entidades e instituciones parece ser mayor. Aunque en general prevalece el desconocimiento y un contacto reducido y esporádico entre los recursos sociales y la población rrom, hay que destacar que en el área metropolitana de Barcelona, zona en la que como hemos visto se concentra la mayor parte de la población rrom inmigrante en este territorio, existen al menos cuatro entidades, además del Centro Integrado Lungo Drom, que trabajan de

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

forma continuada, y en algunos aspectos mediante proyectos específicos, con esta población. Se trata de la Asociación La Rotllana, la Fundación Secretariado Gitano, la Fundación Ateneu Sant Roc y el Casal d'Infants del Raval. Concretamente, el equipo de Servicios Sociales de Sant Roc (Badalona) impulsó la creación de una comisión, denominada Comisión Rrom, en la que participan personas que están en contacto con esta población desde diferentes perspectivas. El objetivo es profundizar en el trabajo en red, maximizar recursos y compartir problemáticas concretas.

En la provincia de Valencia la relación entre los recursos consultados y la población rrom del Este es, en general, igualmente escasa. Con la excepción de algunos servicios de carácter más asistencial, llevados a cabo por diferentes instituciones como Cáritas, Cruz Roja, Iglesia Evangélica, etc., como roperos y bancos de alimentos, que cuentan con una afluencia regular de algunos segmentos de esta población. Por otra parte, en el transcurso del año 2007 se han puesto en marcha algunos proyectos dirigidos específicamente al colectivo. Este es el caso de la Fundación Secretariado Gitano y del Ayuntamiento de Algemesí. Por último, el trabajo del Observatorio en Valencia, donde no estaba prevista la implantación de Centro Integrado Lungo Drom, ha conllevado la progresiva incorporación de población rrom inmigrante a los servicios de Cepaim.

En cuanto a la Región de Murcia y la provincia de Sevilla, la mayoría de las entidades contactadas afirman no trabajar de forma continuada con población rrom inmigrante, aunque en algunas de ellas sí se ha producido algún contacto esporádico. En los dos territorios, los Centros Integrados Lungo Drom constituyen los únicos recursos que prestan una especial atención a las necesidades de este colectivo. No obstante, algunas entidades e instituciones mantienen una relación habitual con el colectivo en el marco de sus programas generales. Este es el caso, en la Región de Murcia, del Área de Atención Especializada a Inmigrantes (Ayto. Murcia), el Centro de Servicios Sociales de Murcia Sur, el SEMAS (Servicio de Emergencia Móvil y Atención Social), el Servicio de Prevención e Inserción Social, el centro de Servicios Sociales de Jumilla y la Mancomunidad de Servicios Sociales del Noreste. En Sevilla la Unidad Móvil (servicio dependiente del Ayuntamiento de Sevilla para personas sin hogar), el Sindicato Obrero del Campo, la UTS de Coria del Río, y la Fundación Secretariado Gitano. Finalmente, al igual que en la provincia de Valencia, recursos de carácter asistencial como el Centro de Acogida Jesús Abandonado en Murcia o los comedores sociales de Triana o de

Pumarejo, ambos en Sevilla, cuentan con una afluencia regular de población rrom inmigrante.

8.3. Acceso a los recursos

A continuación se presentan algunos de los elementos que, desde nuestro punto de vista, se sitúan en la base del bajo nivel de integración de la población rrom inmigrante en el conjunto de recursos sociales.

8.3.1. Desconocimiento del contexto y del idioma

Como se ha apuntado en algunas ocasiones a lo largo de este proyecto, el análisis de la situación de la población inmigrante debe tener en cuenta la variable temporal. En términos generales una mayor antigüedad en la sociedad de acogida se relaciona con mayores niveles de bienestar, gracias fundamentalmente al aprendizaje del idioma y el establecimiento de relaciones que permiten un mejor conocimiento de los recursos y procedimientos. En este sentido, aunque el trabajo de campo ha revelado la presencia de población rrom inmigrante en los territorios de estudio desde principios de la década de los noventa, la migración rrom es mayoritariamente una migración reciente. Existe entre amplios segmentos de esta población un déficit importante de información sobre los recursos sociales disponibles, las condiciones de su situación administrativa, o sobre la realización de trámites básicos como la inscripción en el Registro Central de Extranjeros, la tramitación de la tarjeta sanitaria, la escolarización de los menores, etc. Estrechamente vinculado, el desconocimiento del idioma, dificulta el acceso a la información sobre los recursos y supone un serio obstáculo para la comunicación con los profesionales.

8.3.2. Desconfianza hacia los recursos

Al desconocimiento de los recursos al que hemos hecho referencia en el apartado anterior se añade además un cierto temor, sobretodo en los primeros momentos, a entrar en contacto con entidades e instituciones de la sociedad de acogida. A este respecto, sin pretender entrar a analizar las experiencias previas que hayan podido tener en sus respectivos países de origen, apuntaremos a continuación algunos elementos que explican los motivos que provocan esta desconfianza del colectivo rrom.

8.3.2.1. Situación administrativa

Durante el período anterior a la incorporación de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea, la situación administrativa irregular de buena parte de esta población tenía

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

como consecuencia que existiera cierta prevención en el contacto con la administración y con otras instituciones o entidades cuyas características desconocían, ante el temor de una posible repatriación. En parte, esta situación se ha mantenido debido principalmente al desconocimiento de las condiciones legales de su estancia en España tras la incorporación a la Unión Europea.

8.3.2.2. Menores

El temor a la retirada de los menores, aunque este tipo de actuaciones no se están produciendo, sobretodo en el caso de la población residente en asentamientos, es otro de los factores que inhiben en ocasiones la relación con los recursos.

8.3.2.3. Desalojos

En el caso de población alojada en instalaciones o casas abandonadas existe a menudo el temor al desalojo. En este sentido los desalojos, ya habituales en algunos municipios, tienen como consecuencia una mayor precariedad y exclusión del colectivo, aumentando la invisibilidad y la desconfianza hacia los recursos municipales y sociales en general, fundamentalmente por el miedo a que se produzcan nuevos desalojos.

8.3.3. Inadecuación de los recursos

Otro elemento que hay que tener en cuenta es la inadecuación de algunos recursos al perfil de este tipo de migración. Como se ha explicado ya, la migración rrom proveniente del Este de Europa es fundamentalmente una migración de carácter familiar, en la que pueden coincidir hasta tres generaciones de una misma familia, y que se caracteriza por una presencia de menores superior a la de otros colectivos de inmigrantes. Esta circunstancia representa un reto para algunos recursos, especialmente aquellos destinados a la primera acogida o atención a personas en condiciones de precariedad extrema, que no están preparados para la recepción de familias. Este es el caso de los albergues, pisos de acogida, comedores sociales, duchas, etc. en los que generalmente está prohibido el acceso a menores, y en muchos casos se dirigen específicamente a hombres o a mujeres, por separado.

8.3.4. Empadronamiento

Lo que debería ser un trámite administrativo relativamente sencillo que acreditase la residencia de una persona en un determinado municipio se ha convertido en la práctica en una auténtica barrera para el acceso a los servicios públicos para la población extranjera en situación de mayor precariedad. Obviamente esta situación afecta a una

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

parte importante de la población rrom inmigrante. Como se desarrollará a continuación, las dificultades para realizar la inscripción en el padrón municipal están suponiendo un serio obstáculo para la inclusión social de esta población, alimentando la exclusión y la precariedad.

Las principales dificultades con las que se encuentra la población rrom se deben a los requisitos establecidos en los municipios para la realización de dicho trámite. Aunque la aplicación de la normativa varía según los municipios, se requiere como mínimo común denominador, en primer lugar disponer de documentación identificativa es decir de pasaporte o carné de identidad y en segundo lugar tener un contrato de alquiler, un recibo de agua, luz o teléfono, un título de propiedad de la vivienda o, en su defecto, la autorización de un mayor de edad empadronado en dicha vivienda. Algunos municipios van más allá y demandan además la presencia del propietario en el momento de realizar el empadronamiento, así como aportar la célula de habitabilidad o la realización de una inspección visual del estado de la vivienda por parte de un funcionario público.

En el caso de la población rrom del Este, la necesidad de aportar documentación identificativa ha constituido un impedimento importante sobretodo durante el período anterior a la incorporación de Rumanía y Bulgaria a la Unión Europea. La retirada de los pasaportes por parte de la policía al iniciar el procedimiento de expulsión por encontrarse en situación irregular en el territorio del Estado dejaba al titular con una fotocopia del pasaporte y una hoja certificando que éste había sido retirado por la unidad de policía correspondiente como únicos documentos identificativos. Sin embargo, en la mayor parte de los casos no se producía la expulsión inmediata quedando la persona sin posibilidades de empadronarse con las restricciones de acceso a los servicios que de esta circunstancia se derivan. Esta situación, que afecta igualmente a otros inmigrantes, se solucionó en parte con la incorporación en enero de 2007 de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea. No obstante, en algunos casos, la recuperación de la documentación ha supuesto, o está suponiendo, otra dificultad al haber sido retirada en ciudades diferentes a la de residencia actual del titular.

El segundo requisito, la presentación del contrato de alquiler, título de propiedad de la vivienda, recibo de agua, luz, etc. o autorización de un mayor de edad ya empadronado en el inmueble, constituye la barrera principal. El acceso de la población

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

rrom inmigrante a la vivienda, como ya se ha explicado, se inserta dentro del difícil contexto de la vivienda en España. La escasez de alquileres y los elevados precios que éstos han alcanzado en los últimos años, unidos a los prejuicios hacia la población extranjera en general y hacia la población rrom en particular, restringen seriamente el acceso a una vivienda digna. En ocasiones las viviendas que quedan disponibles para esta población, como para otros inmigrantes, especialmente en los primeros momentos del proceso de asentamiento, son las que se encuentran en peor estado es decir aquellas que no reúnen las condiciones mínimas de habitabilidad, y en cuyo caso no suele formalizarse el contrato de alquiler. Otras veces acaban instalándose en diferentes tipos de inmuebles abandonados como antiguas fábricas, viviendas, chabolas o, directamente, al raso.⁴⁶ Ante esta ausencia de domicilio, la mayor parte de los municipios a los que se ha tenido acceso se niegan a tramitar su inscripción en el padrón municipal, a pesar de residir de forma continuada y tener voluntad de permanencia en el municipio.

Sin embargo esta circunstancia, de la que se desprenden importantes consecuencias, entra en contradicción con lo establecido por la normativa⁴⁷. La inscripción en el padrón municipal es una obligación y un derecho de todas las personas residentes en España. Así lo disponen la Ley 7/1985, de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, en su art.15 y el art.54.1 del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades. Así mismo el art. 54.3. de dicho Reglamento dispone, para el caso del empadronamiento de población sin domicilio, la obligación notificar el hecho previamente a los servicios sociales competentes.

En la materialización del empadronamiento, obligación y derecho, no deben interponerse por tanto impedimentos relativos a la titularidad de la vivienda, régimen de tenencia, características del inmueble o, incluso, ausencia total de techo. La Resolución conjunta de la Presidenta del Instituto Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Territorial, de 4 de julio de 1997, es extremadamente clarificadora al respecto. Los apartados 3 y 4 de dicha Resolución, por la que se dictan

⁴⁶ Como ha sido ya apuntado, la situación de la población rrom del Este respecto a la vivienda presenta una diversidad mayor que la aquí apuntada. No es extraordinario encontrar familias que viven en régimen de alquiler, y en menor medida de propiedad, en viviendas en buenas condiciones. Sin embargo en este apartado se llama la atención sobre las dificultades de acceso al empadronamiento que afectan a gran parte de esta población.

⁴⁷ En este punto se sigue el informe elaborado por el servicio jurídico de Cepaim Valencia sobre la cuestión del empadronamiento (2007)

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

instrucciones técnicas a los ayuntamientos sobre la actualización del padrón municipal, establecen:

Apartado 3.

El Padrón es el registro administrativo que pretende reflejar el domicilio donde residen las personas que viven en España. Su objetivo es, por tanto, dejar constancia de un hecho, por lo que, en principio, no debe resultar distorsionado ni por los derechos que puedan o no corresponder al vecino para residir en ese domicilio, ni por los derechos que podrían derivarse de la expedición de una certificación acreditativa de aquel hecho.

La posibilidad de que el Ayuntamiento solicite del vecino el título que legitime la ocupación de la vivienda (artículo 59.2 del Reglamento) no atribuye a las Administraciones locales ninguna competencia para juzgar cuestiones de propiedad, de arrendamientos urbanos o, en general, de naturaleza jurídico-privada, sino que tiene por única finalidad servir de elemento de prueba para acreditar que, efectivamente, el vecino habita en el domicilio que ha indicado. Por ello, este título puede ser una escritura de propiedad o un contrato de arrendamiento, pero también un contrato de suministro de un servicio de la vivienda (agua, gas, electricidad, teléfono, etc.), o incluso no existir en absoluto (caso de la ocupación sin título de una propiedad ajena, sea pública o privada). En este último supuesto, el gestor municipal debería comprobar por otros medios (informe de la Policía local, inspección del propio servicio, etc.) que realmente el vecino habita en ese domicilio, y en caso afirmativo inscribirlo en el Padrón, con completa independencia de que el legítimo propietario ejercite sus derechos ante las autoridades o Tribunales competentes, que nunca serán los gestores del Padrón.

Apartado 4.

Como se ha indicado en la norma anterior, el Padrón debe reflejar el domicilio donde realmente vive cada vecino del municipio. Siempre que se produzca esa realidad debe hacerse constar en el Padrón. Y de la misma manera que la inscripción padronal es completamente independiente de las controversias jurídico-privadas sobre la titularidad de la vivienda, lo es también de las

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

circunstancias físicas, higiénico-sanitarias o de otra índole que afecten al domicilio.

En consecuencia, las infraviviendas (chabolas, caravanas, cuevas, etc., e incluso ausencia total de techo) pueden y deben figurar como domicilios válidos en el Padrón, ya que la realidad es en ocasiones así (...)

La correcta aplicación de este criterio determina, por un lado, que se deba aceptar como domicilio cualquier dirección donde efectivamente vivan los vecinos, y, por otro, que pueda y deba recurrirse a una dirección ficticia en los supuestos en que una persona que carece de techo reside habitualmente en el municipio y sea conocida de los Servicios Sociales correspondientes.

No obstante, como se decía, la práctica generalizada en la mayor parte de los ayuntamientos consiste en no empadronar a la población que carece de contrato de alquiler, título de propiedad de la vivienda, recibo de agua, luz, o gas, o autorización de alguna persona mayor de edad ya empadronada en la vivienda, todo ello a pesar de residir de forma continuada en el municipio y manifestar su voluntad de seguir haciéndolo. De este hecho se derivan importantes consecuencias en cuanto al acceso a los servicios públicos y al respeto de sus derechos y obligaciones.

8.3.4.1. Acceso a los Servicios Sociales

El acceso a los Servicios Sociales municipales está relacionado con la condición de vecino, es decir, con el empadronamiento en un determinado municipio. En ausencia de empadronamiento la atención se limita, generalmente, a los escasos recursos destinados a la atención de transeúntes. En consecuencia debido a su condición de no residente en el municipio el acceso a los Servicios Sociales es muy limitado, quedando fuera las prestaciones económicas. De esta manera lo exponen las trabajadoras sociales de dos de los servicios municipales consultados.

Eso hay que distinguirlo. Vecinos, no-vecinos. Vecino es empadronado. El que no está empadronado no es vecino. Nosotros aunque no esté empadronado si sabemos que vive... Lo que es Servicios Sociales pues no somos tan cuadrículados... No... No somos rigurosos en eso. Si hay que intervenir se interviene. Pero... Aunque ayuda sí que no damos..

(IC-VAL5)

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

[...] Y situaciones de mucha precariedad que a veces no están empadronados y no los atendemos. Porque si no están empadronados no se atienden [...] Es una condición indispensable

(IC-VAL3)

8.3.4.2. Dificultades para la tramitación de la Tarjeta Sanitaria

A excepción de Andalucía, en el resto de territorios, el empadronamiento constituye uno de los requisitos imprescindibles para la tramitación de la Tarjeta Sanitaria, salvo en el caso de mujeres embarazadas y menores. Como consecuencia de la falta de empadronamiento la puerta de urgencias sigue siendo la principal vía de acceso al sistema sanitario para buena parte de la población rrom inmigrante. Esto implica no disponer de médico asignado en el Centro de Salud de referencia y no disfrutar, al carecer de Tarjeta Sanitaria, de reducción farmacéutica. De ello se derivan importantes dificultades para el tratamiento de pequeñas dolencias, la práctica de la prevención, el seguimiento de los casos, y el acceso al tratamiento farmacéutico pertinente. A esto último hace referencia el siguiente testimonio de una trabajadora social de La Región de Murcia.

El problema de las medicinas radica en que el Ayuntamiento no quiere empadronar a estas personas, aduciendo que no tienen contrato de alquiler; a su vez, se les está alquilando aquellas casas viejas que algunos vecinos han heredado y que no han arreglado nunca, donde un español no querría vivir. Se alquila a búlgaros y rumanos especialmente, sin las más pequeñas reformas, ni una ligera capa de pintura. Las conducciones eléctricas están anticuadas, lo que supone un peligro. Los caseros no les hacen contrato. El Ayuntamiento no quiere empadronarlos sin contrato, lo que está produciendo una situación difícil, porque sin empadronamiento no hay posibilidad de tener papeles de residencia, y tampoco se puede tener la tarjeta sanitaria, de ahí el problema de las medicinas. Esta situación genera un problema absurdo: el Ayuntamiento no empadrona a estas personas y entonces piden ayuda para comprar medicamentos.

(CC-MUR)

En la Comunidad Valenciana el Decreto 26/2000, de 22 de febrero, dispone la posibilidad de tramitar la Tarjeta de Asistencia Sanitaria a población extranjera no

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

empadronada, carente de recursos, a través de la denominada Tarjeta Solidaria. No obstante a partir de la incorporación⁴⁸ de Bulgaria y Rumanía a la Unión Europea se les requiere el certificado de inscripción en el Registro Central de Extranjeros, para el cual, como se desarrollará en el apartado siguiente, es necesario también el empadronamiento.

Una vez solventada la cuestión del empadronamiento los tiempos de espera en la tramitación de la Tarjeta Sanitaria pueden continuar dificultado el pleno acceso al sistema sanitario. En este sentido Andalucía y la Comunidad Valenciana constituyen dos casos opuestos. En el primero los usuarios disponen de médico asignado desde el mismo momento en que se tramita la Tarjeta. En el segundo, la tramitación tarda entre tres y seis meses, periodo durante el cual siguen siendo remitidos a la puerta de urgencias. Por otra parte, la lentitud del procedimiento es incompatible con la movilidad, asociada a trabajos de temporada o al alojamiento en infraviviendas, que afecta a parte de la población rrom del Este.

8.3.4.3. Imposibilidad de inscripción en el Registro Central de Extranjeros

El 2 de abril de 2007 entró en vigor el "Real Decreto 240/2007 sobre la entrada, libre circulación y residencia en España de ciudadanos de los Estados miembros de la Unión Europea y de otros Estados parte en el Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo", que establece la sustitución de la Tarjeta de Residente Comunitario por la obligatoriedad de inscripción en el Registro Central de Extranjeros para todos los ciudadanos comunitarios que deseen residir en España durante un periodo superior a tres meses. Para la realización de dicha inscripción, que es un derecho y una obligación de toda la población comunitaria residente en España, se solicita, en los cuatro territorios de estudio, el certificado actualizado de empadronamiento. A pesar de que éste no aparece explícitamente como requisito en el RD 240/2007.

⁴⁸ Con anterioridad a la incorporación las dificultades en este territorio para la tramitación de la Tarjeta Sanitaria estribaban en: a) Ausencia de documentación identificativa al haberles sido retirado el pasaporte por encontrarse en situación irregular, b) Discrecionalidad en la documentación solicitada en los diferentes Centros de Salud.

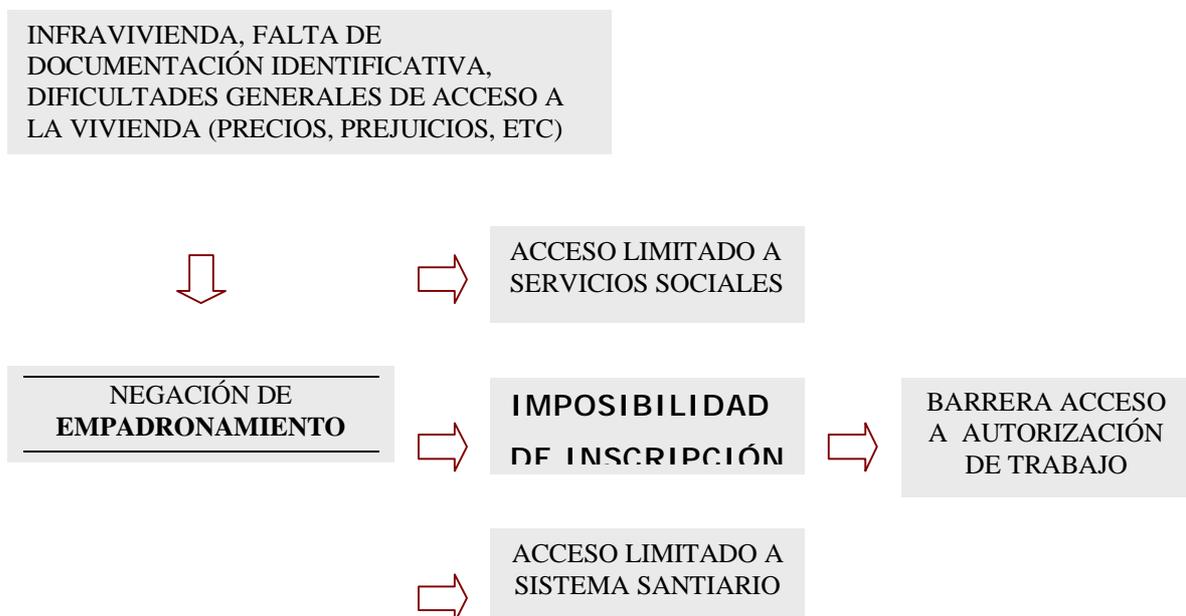
8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.3.4.4. Imposibilidad de tramitación de la autorización de trabajo por cuenta ajena

La no-tramitación de la inscripción en el Registro Central de Extranjeros constituye a su vez una barrera para el acceso a la autorización de trabajo por cuenta ajena⁴⁹. El RD 240/2007 establece que los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía que adquieran la residencia, es decir, que formalicen la inscripción en el Registro Central de Extranjeros, en el periodo transitorio, hasta 2009, pueden optar a la autorización de trabajo por cuenta ajena mediante una oferta de trabajo en firme, sin necesidad de regresar a su país ni ceñirse a la situación nacional de empleo. Por lo tanto, la inscripción en el Registro, supone la posibilidad, si se cumplen el resto de requisitos, de obtener la autorización de trabajo por cuenta ajena sin necesidad de esperar al final de la moratoria. Ya lo han hecho por esta vía usuarios de los Centros Integrados Lungo Drom en Cataluña, Murcia y Sevilla.

En resumen, las dificultades para el empadronamiento suponen una seria barrera en el proceso de integración de la población rrom del Este de Europa, obstaculizando la materialización de sus derechos y obligaciones, y dificultando el acceso a los recursos.

Esquema 1.1.



⁴⁹ Como es sabido, la libre circulación de trabajadores europeos, en el caso de los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía, está sujeta en España a una moratoria hasta 2009, en cuanto al acceso al trabajo por cuenta ajena.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

Esta situación está generando además, dada la centralidad de este trámite, el empadronamiento en domicilios diferentes a los de residencia, con las dificultades consiguientes a la hora de establecer los recursos de referencia.

8.3.5. Percepción negativa hacia los Servicios Sociales

En algunos casos la percepción negativa hacia los Servicios Sociales municipales dificulta su acceso; así lo expresaba uno de los informantes rrom consultados.

R: Sí, el señor o señora que está no quiere escuchar, luego le pides y nada, más de 300 personas me lo han dicho...

P: Pues, M. sí que conoce servicios sociales y dice que no ha tenido problemas...

R: No, no, he pasado para pedir leche para mi niño pero no me han dado. Y de verdad yo alguna vez he necesitado ropa para mi niño, se lo digo serio y me ha informado para lo que sea, pero no me ha dado...

(HJ-CAT1)

Esta percepción, que ha emergido en diferentes momentos durante el trabajo de campo, puede estar relacionada, en ocasiones, con el acceso limitado a este recurso como consecuencia de la falta de empadronamiento. Aunque también puede relacionarse con la escasez de recursos, la saturación, las dificultades de comunicación, el establecimiento de contraprestaciones o las diferencias en la valoración de las situaciones y de las necesidades, entre usuarios y profesionales. En el apartado de este capítulo dedicado a las dificultades en la intervención se abordarán con más detalle estas cuestiones.

A continuación se detallan las principales demandas de la población rrom inmigrante recogidas a través de las entrevistas y el trabajo de campo. Se incorporan además otras necesidades detectadas desde los recursos en general y/o el equipo del Observatorio.

8.3.5.1. Alimentación, ropa e higiene

Las demandas relativas a ropa y alimentación en general, así como las derivadas de la presencia de bebés alimentación y pañales fundamentalmente, son habituales entre la población rrom que se encuentra en situaciones de mayor precariedad. Este es el caso de las personas instaladas en asentamientos e infraviviendas, y/o dedicadas a la

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

mendicidad, el chatarreo, la limpieza de parabrisas, u otras actividades de subsistencia similares. En la satisfacción de estas demandas juegan un papel relevante diferentes recursos de carácter asistencial como roperos, comedores, bancos de alimentos o servicios de duchas, aunque como ya se ha explicado en anteriores ocasiones a menudo el acceso a estos servicios queda limitado por su inadecuación a las características de la población usuaria: migración familiar, presencia significativa de menores, etc.

Estas necesidades son detectadas igualmente por buena parte de los profesionales consultados. Asimismo, el trabajo de campo del equipo del Observatorio en los asentamientos ha puesto de relieve la precariedad en la que vive una parte importante del colectivo. Como ya se ha dicho, es frecuente que se instalen en medios insalubres, como naves industriales en desuso, sin saneamientos ni acceso a los suministros básicos de agua potable y electricidad aunque es necesario señalar al mismo tiempo el esfuerzo de las familias por mantener unas condiciones mínimas de salubridad en las zonas destinadas a vivienda. No obstante, la insalubridad del medio y cuestiones como el hacinamiento, los materiales utilizados para realizar pequeñas casetas, las instalaciones eléctricas improvisadas, etc. constituyen, en muchos casos, un riesgo permanente para la población residente en estos asentamientos.

8.3.5.2. Vivienda

El acceso a la vivienda es una de las principales preocupaciones de la población rrom inmigrante, y por tanto una de las demandas realizadas con mayor frecuencia. Como se ha explicado anteriormente la vivienda es, además de un espacio vital para el desarrollo individual y familiar, una condición necesaria, según la práctica cotidiana de los ayuntamientos, para el reconocimiento de la condición de vecino y el acceso a los recursos que de esta condición se derivan. No obstante, a pesar de su importancia, los recursos destinados a la cobertura de esta necesidad, que constituye una pieza clave para el éxito del proceso de integración del recién llegado en la sociedad de acogida, son extremadamente escasos.

Entre las demandas relacionadas con la vivienda ocupan un lugar relevante las solicitudes de asesoramiento para la búsqueda de pisos e intermediación con los propietarios. En muchos casos el problema de acceso a la vivienda es, más que una

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

cuestión económica, un problema de falta de propietarios dispuestos a alquilar sus pisos a esta población. Así lo explica uno de nuestros informantes.

Yo no sé... Yo creo que tienen mucho poder adquisitivo pero no tienen una vivienda. Yo en muchos casos veo esto, mira el caso de S., seguro que si encontraran un sitio lo paga, lo que pasa es que no lo encuentran. La gente que alquila tiene miedo. La gente no lo alquila porque se hacinan. Yo entiendo que es una serpiente que se muerde la cola, al final quien alquila no quiere alquilar y quien tiene que alquilar no puede pagar. Debería haber viviendas sociales, que hablaran de un porcentaje, con un seguimiento, que le corresponda...

(IC-SEV1)

En otros casos la demanda se limita al apoyo para hacer frente al pago de la fianza. La primera mensualidad del alquiler coincide con el pago de la fianza, que puede variar entre un mes o dos, aunque a veces se les solicita más argumentando que es para compensar que no aportan nómina, y en el caso de tramitarse a través de inmobiliaria otro mes de alquiler para ésta. Por esta razón, aunque en algunas ocasiones sí pueden hacer frente de forma continuada al pago de las mensualidades, los pagos que se juntan el primer mes representan una barrera importante para el acceso.

Entre los profesionales generan además preocupación los casos de concentración de población rrom inmigrante, como consecuencia de la disponibilidad de viviendas en condiciones más asequibles, en determinados barrios o zonas, históricamente desfavorecidas, separadas física y/o psíquicamente del entramado urbano, y que aglutinan importantes déficit y problemáticas sociales.

[...] Hay poca población gitana [autoctona] en el resto pero está integrada. La población marginal está amontonada, hacinada, en esa zona. Además, ha habido, hubo un incidente muy grave de... entre bandas... Entre dos clanes gitanos y tal. No sé si... Me imagino que recordarás... Entonces eso ha hecho que el precio de la vivienda se devalúe más y... ¿Quién compra las viviendas? La población gitana rumana. Y se está ubicando en este barrio [...] No, no está separado. Lo que pasa es que físicamente no está separado pero psicológicamente sí. La gente de ahí... Es que me voy a [nombre del municipio] [...] Eh... Psicológicamente sí

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

que...hay... E insisto, hay tanto problema ahí que muchas veces el Tele-pizza y el... No... No suben. - Mira, tú bajas ahí y yo te lo dejo ahí -. Y... Y no es para a tanto [...]

Al mismo tiempo el asentamiento de la población rrom inmigrante dentro de estos barrios reproduce en ocasiones la segregación, ocupando edificios o zonas específicas. Esta vía de inserción, relacionada como se ha dicho con la disponibilidad de viviendas en condiciones más asequibles, aumenta el riesgo de exclusión de la población rrom inmigrante y a su vez incrementa la complejidad de la situación, ya de por sí compleja, de estos barrios. Se produce así una dinámica en dos direcciones en la que, por una parte, la mejora de las condiciones de vida de la población rrom inmigrante se relaciona directamente con la mejora de las condiciones del barrio en general. Y por la otra la precariedad en la que vive parte de la población rrom inmigrante y algunas pautas propias de algunos grupos rrom, plantean un reto más a los profesionales de los equipos de base, que viven esta situación con desbordamiento.

Desde los recursos se señala igualmente la importancia de problemáticas relacionadas con el hacinamiento como el deterioro de los pisos, la sobrecarga de las instalaciones y los conflictos con los vecinos. Al mismo tiempo, las condiciones de hacinamiento se relacionan en algunos casos con un mayor uso del espacio público, lo que en ocasiones ha generado situaciones conflictivas con el vecindario.

En conjunto, los profesionales subrayan la ausencia de recursos para poder responder a las demandas planteadas por los usuarios de esta población en el tema de la vivienda. En este sentido, la red de albergues y pisos de acogida, que podría constituir un recurso útil como respuesta temporal ante situaciones de emergencia, no se ajusta, una vez más, al perfil familiar de la migración rrom.

Por último, con relación a las necesidades de alojamiento, es necesario destacar también la situación de la población rrom temporera o que participa eventualmente en alguna campaña agrícola. Según el art. 43 de la Ley 4/2000 corresponde a las administraciones públicas promover la asistencia en materia de servicios sociales a los trabajadores de temporada. Sin embargo un volumen importante de la población rrom del Este ocupada en las campañas agrícolas lo hace sin autorización de trabajo. Por ello, ante situaciones de necesidad, cuando falta el trabajo y el recurso de las redes de

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

apoyo, sólo tienen acceso a los escasos recursos destinados a la atención de transeúntes. Esta situación se produce con frecuencia en algunos municipios de las comarcas agrícolas de Murcia, Sevilla y Valencia. Así expone la situación la trabajadora social de uno de estos municipios.

Sí que nos viene mucha gente pero, claro, son itinerantes... No se quedan. Eso sí, en la época [la temporada agrícola], ahora, te vienen de urgencia, de permanencia... "No tengo a donde dormir, no sé donde, no sé menos. Voy con los niños. Estoy durmiendo en el coche". Eso sí que nos vienen. Eso... Pero no son vecinos de [nombre del municipio]. Y al no ser vecinos de [Nombre del municipio] se les atiende como a cualquier otro transeúnte. Qué es... Pues... O te busco una noche de hotel... de ho... de pensión. Porque puedo contar con eso, o te doy treinta euros y te vas al pueblo de al lado. Porque realmente no hay una política de transeúntes

(IC-VAL5)

8.3.5.3. Trabajo

La búsqueda o mejora de empleo es una demanda general del conjunto de la población rrom inmigrante pero la moratoria vigente, hasta 2009, para el acceso de los ciudadanos de Bulgaria y Rumanía al trabajo por cuenta ajena dificulta su materialización. Ante esta limitación las demandas más frecuentes de este colectivo van dirigidas en primer lugar a solicitar información sobre el procedimiento para acceder a la autorización de trabajo por cuenta ajena, en segundo lugar a la búsqueda de ofertas para iniciar el trámite y en tercer lugar información sobre la realización de trabajos por cuenta propia.

En Sevilla, trabajadores rrom del sector agrario han formulado demandas específicas a los sindicatos, en particular al SOC. La extrema precariedad de las condiciones de trabajo en la que se encuentran gran parte de la población rrom constituye el enésimo indicador de la existencia de un mercado de trabajo fuertemente etnicizado (Redes, 2005) en el que los rrom del Este ocupan el último eslabón. Sindicalistas del SOC han detectado numerosos casos de abusos laborales, de no aplicación del convenio colectivo, de jornadas enteras no retribuidas, de sueldos inferiores a los de otros colectivos de trabajadores inmigrantes sin permiso de trabajo, etc. Frente a estos abusos, algunos rrom han pedido atención y consejo.

8.3.5.4. Escolarización de menores

En conjunto, la escolarización es valorada positivamente por las familias y ha supuesto una de las principales demandas realizadas al equipo del Observatorio durante el trabajo de campo. Sin embargo esta percepción contrasta con la opinión de los profesionales de los servicios sociales consultados que de forma bastante generalizada señalan las dificultades que encuentran para la escolarización de los menores y la erradicación del absentismo.

Como se ha señalado ya anteriormente pensamos que estas situaciones se relacionan más con la variedad de circunstancias que afrontan las familias, en cuanto a vivienda, trabajo, cobertura de las necesidades básicas, conocimiento del idioma y del contexto, etc., que con explicaciones de tipo cultural. Un ejemplo de esto lo constituye la movilidad, vinculada a situaciones de infravivienda y a la ocupación en campañas agrícolas, que repercute a menudo en la escolarización de los menores. En este sentido, desde la perspectiva que ofrece el trabajo de campo realizado, la mejora de las condiciones de vida de los sectores más desfavorecidos de población rrom inmigrante, a medida que se consolide su proyecto migratorio, tal y como ha ocurrido ya con algunas de las familias instaladas desde hace más tiempo, conducirá a la superación de muchas de estas dificultades. Aunque quizá con dos excepciones que requerirían además que se produjeran otros cambios internos y externos. Estas dos excepciones son por una parte el abandono escolar en los últimos cursos de primaria y por otra la incidencia de algunas prácticas culturales propias de algunos grupos rrom del Este en lo relativo a la escolarización de las niñas a partir de la pubertad.

Se han detectado también otras situaciones problemáticas de carácter puntual y no generalizables, relacionadas con los primeros momentos de la incorporación a la escuela. No podemos olvidar que emigrar significa, para grandes y pequeños, emprender un viaje de lo conocido a lo desconocido e iniciar un proceso que conlleva pérdidas y adaptaciones que pueden ser vividas de forma traumática. En el caso de los menores la incorporación a la escuela supone muchas veces el primer contacto directo con la sociedad de acogida y la necesidad de manejarse, con un idioma que no se domina, en un contexto desconocido. A veces esta situación puede traducirse en conductas de recogimiento o de rechazo que dificultan la incorporación del menor en la dinámica escolar.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

Son frecuentes además las demandas de servicios de guardería para los más pequeños, ya que esta posibilidad ofrece a las madres más oportunidades para la búsqueda y mantenimiento de un trabajo.

Por otra parte en relación a los menores, algunos recursos consultados manifiestan su preocupación ante casos de mendicidad infantil, aunque según los profesionales consultados, ésta era más habitual hace algunos años. En la actualidad, como se ha podido comprobar durante el trabajo de campo, se dan casos esporádicos de mendicidad con menores, pero no constituye de ningún modo una práctica generalizada.

Otra preocupación de los profesionales consultados consiste en la concentración, que se está produciendo en varios municipios, de menores rrom inmigrantes en determinados centros educativos. Centros que aglutinan de forma desproporcionada a inmigrantes y a población autóctona desfavorecida.

Qué está pasando a nivel escolar? Eso también debería constar... Que es uno de los problemas. Se quiera o no se quiera hay una escuela que aglutina a toda la población gitana [...] Y se quiera o no se quiera ese colegio está aglutinando a la población inmigrante y se está creando un ghetto ya desde la escuela [...] Se está aglutinando en una sola escuela. Eso es un caldo de cultivo tremendo. Además porque los niveles escolares bajan... A nivel del... El rendimiento... A nivel de convivencia... Claro... Todo.

(IC-VAL5)

8.3.5.6. Asistencia sanitaria

Las demandas relacionadas con la salud son las que con mayor frecuencia realizan la población rrom inmigrante. El modelo de migración familiar que caracteriza, en general, a esta población, con presencia en ocasiones de hasta tres generaciones, repercute en la importancia de dichas demandas como consecuencia de las necesidades de atención a los menores, a las mujeres embarazadas y a los más mayores. En los casos de población en situaciones de precariedad extrema, las condiciones deficitarias y de insalubridad de las infraviviendas y el desarrollo de actividades de subsistencia tales como el chatarreo y la mendicidad se relacionan con una mayor demanda de asistencia sanitaria. Algunos de los casos a los que se ha

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

tenido acceso tienen que ver con el seguimiento pediátrico, embarazos, gastroenteritis, traumatismos, heridas, odontología, hipertensión, lumbalgia, cáncer y diabetes.

Con relación a la situación sanitaria de las mujeres son frecuentes las demandas de asistencia a raíz de los embarazos. En estos casos, si no la tuviesen ya, tienen acceso automático a la Tarjeta Sanitaria con una validez que abarca el periodo del embarazo, el parto y el posparto. Se han conocido también casos de demandas de información sobre planificación familiar, e interrupción voluntaria de embarazos.

Por su parte, los profesionales sanitarios señalan dificultades a la hora de realizar un seguimiento adecuado de los casos que les llegan a sus consultas, así como la dificultad de crear hábitos de prevención sanitaria. Esta situación parece estar relacionada de un lado con un déficit, por parte de algunos usuarios, en materia de prevención, y por otro, con aspectos generales, ya comentados, sobre su situación en España tales como la movilidad y el desconocimiento del contexto y del idioma, etc. Así explica, uno de los informantes consultados, las dificultades para el seguimiento de los embarazos y la vacunación de los menores.

En el tema sanitario se produce un nulo seguimiento ginecológico. Las madres van al hospital únicamente para el parto. No existe ningún tipo de control de vacunaciones ni tienen cartilla sanitaria.

(IC-CAT5)

Finalmente no es posible acabar este apartado sin señalar la necesidad de mediadores interculturales en los centros hospitalarios. A través de diferentes acompañamientos a centros de salud y servicios de urgencias se ha podido constatar la necesidad, por parte de algunos usuarios, de una contextualización adecuada del servicio, apoyo de traducción e interpretación en la relación profesional sanitario / paciente y clarificaciones respecto al diagnóstico, tratamiento, derivaciones y procedimientos a seguir. La presencia de estos profesionales en los centros hospitalarios facilitaría el trabajo del personal sanitario y reduciría la frustración de los usuarios que en ocasiones salen del centro sin comprender lo que les pasa ni lo que deben de hacer, con una hoja entre las manos difícil de leer para alguien que no domine el idioma y completamente ininteligible en el caso de personas con un dominio limitado del castellano y en ocasiones con déficit importantes de lecto-escritura en su propio idioma.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.3.5.7. Información sobre procedimientos

Otras de las demandas habituales tienen que ver con la solicitud de información para la realización de diferentes trámites administrativos. Algunos de ellos, como la tramitación de la tarjeta sanitaria, el empadronamiento o la inscripción en el Registro Central de Extranjeros, ya se han comentado en otros apartados pero son frecuentes también las demandas de información sobre la inscripción de los recién nacidos en el Registro Civil, homologaciones del carné de conducción en casos anteriores a la incorporación a la UE, tramitación de documentación en Consulado, asesoría jurídica, etc.

8.3.5.8. Formación

Finalmente, otro grupo de demandas de este colectivo giran en torno a cuestiones formativas, aunque en ocasiones resultan difícilmente compatibles con las condiciones de emergencia continuada en las que se encuentran parte de esta población. El trastorno que provocan los sucesivos desalojos, los horarios laborales en tareas agrícolas o el tiempo dedicado a las actividades de subsistencia para lograr unos ingresos suficientes, así como las dificultades para la conciliación con las tareas domésticas y de cuidado, en el caso de las mujeres, dificultan el acceso a estos servicios. Con todo, el trabajo realizado desde los Centros Integrados Lungo Drom en Cataluña, Murcia y Sevilla, además de la experiencia de otras entidades, muestra el interés por el aprendizaje del idioma o idiomas oficiales en el territorio de residencia y por el manejo de ordenadores e internet.

8.4. Intervenciones

Como se ha indicado anteriormente la mayoría de las entidades e instituciones consultadas mantienen un contacto escaso con la población rrom inmigrante. Con la excepción de los equipos de Servicios Sociales de algunos municipios, los servicios de carácter más asistencial como roperos y bancos de alimentos, y el trabajo desarrollado desde algunas entidades sociales.

8.4.1. Servicios Sociales Municipales

Además de los servicios de carácter general que ofrecen los Servicios Sociales Municipales, que a continuación detallaremos, es interesante antes hablar de dos iniciativas concretas dirigidas a abordar con especial atención la situación de la población rrom del Este.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

La primera de ellas es la realizada por la Comisión Rom, promovida por el equipo de Servicios Sociales de Sant Roc (Badalona), que tiene como objetivo fomentar el trabajo en red y compartir las problemáticas concretas que afectan a esta población. La comisión se reúne una vez al mes y está integrada por personas que trabajan en contacto directo con este colectivo desde diferentes perspectivas. La segunda de estas iniciativas es la realizada por el equipo de Servicios Sociales del Raval (Algemesi) que en el año 2007 ha puesto en marcha un proyecto específico de intervención dirigido a la población rrom del Este. El objetivo del proyecto es abordar la situación de marginalidad de buena parte de las familias de este colectivo residentes en el barrio, frenar el deterioro del edificio en el que se encuentran ubicadas y la repercusión que esta situación de precariedad y exclusión está teniendo en la evolución del barrio en su conjunto. El proyecto contempla la incorporación de un mediador intercultural y un educador.

Por lo que respecta a las intervenciones de carácter general realizadas desde los equipos municipales de Servicios Sociales con población rrom del Este, éstas se dirigen principalmente a resolver los asuntos que relacionamos a continuación.

8.4.1.1. Menores

La garantía de los derechos de los menores supone una de las principales preocupaciones de los equipos de Servicios Sociales. Las actuaciones más habituales son el asesoramiento sobre los trámites para la escolarización, el seguimiento de los casos de absentismo y la tramitación de diferentes tipos de ayudas relacionadas con la escuela y la cobertura de necesidades básicas como comedor, libros, actividades escolares y alimentación.

8.4.1.2. Tarjeta sanitaria

Aunque la tramitación de las tarjetas sanitarias se realiza habitualmente desde los centros de salud, en algunos municipios son una de las intervenciones realizadas con más frecuencia por los equipos de Servicios Sociales.

8.4.1.3. Necesidades básicas

La población rrom demanda información sobre los recursos existentes en la zona y en algunos casos puntuales solicita la tramitación de las ayudas.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.4.1.4. Información, asesoramiento y apoyo

Contextualización sobre recursos municipales y procedimientos, información respecto a su situación legal, derivación a otros servicios.

8.4.2. Entidades

También desde las entidades que trabajan con población rrom inmigrante se llevan a cabo diferentes tipos de acciones que pueden resumirse en las que a continuación detallamos.

8.4.2.1. Información y asesoramiento

Éste es uno de los servicios más extendidos. En él se tratan asuntos relacionados con información sobre trámites y procedimientos, contextualización y derivaciones, asesoramiento jurídico, etc.

8.4.2.2. Acompañamientos

Algunas entidades como la Fundación Secretariado Gitano realizan, entre otras actividades, acompañamientos a otros servicios como por ejemplo centros de salud, servicios sociales, o escuelas. Estos acompañamientos resultan especialmente necesarios en aquellos casos en los que existe un gran desconocimiento del entorno y del idioma, además de otras dificultades para orientarse en la ciudad. Al mismo tiempo permiten a estos profesionales una mejor comprensión de las dificultades con las que se encuentra la población rrom inmigrante en el acceso a los recursos, y además tienen un efecto multiplicador y potenciador de la autonomía.

8.4.2.3. Formación

En algunas entidades se realizan cursos formativos de idiomas, uso de TIC's, habilidades sociales, etc. Los cursos de idiomas e internet son los más habituales en varias entidades, así como en los Centros Integrados Lungo Drom. Éste es el caso, de la asociación La Rotllana en Badalona. Esta asociación cuenta con un "Pla Integral per a la Inclusió Social del Col·lectiu ROM" cuyo objetivo es promover la integración de este colectivo en todos los ámbitos. En el ámbito formativo trabajan fundamentalmente en el manejo de Internet para la búsqueda de empleo, clases de castellano e informática, hábitos de aseo, puntualidad, organización, etc.

8.4.2.4. Apoyo en la búsqueda de empleo

En este ámbito las actuaciones se dirigen principalmente a la búsqueda de empleo y a la mejora de éste en el caso de la población rrom inmigrante que ha logrado acceder a

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

la autorización de trabajo. En los otros casos también se ofrece información sobre los trámites para la obtención de la autorización de trabajo y las posibilidades de formación como cursos de idiomas, TIC's, cursos de formación laboral, etc. Algunas entidades, como la Fundación Secretariado Gitano en Valencia, cuentan además con servicio de información y asesoramiento para el trabajo autónomo.

8.4.2.5. Apoyo en la búsqueda de vivienda

Se trata de un servicio más escaso pero de vital importancia ya que como se ha dicho anteriormente la intermediación en este ámbito es una de las principales demandas del colectivo. Este servicio es ofrecido, por ejemplo, por RASINET en Murcia que realiza asesoramiento y acompañamientos en la búsqueda de vivienda.

8.4.2.6. Menores

Las acciones dirigidas a los menores se centran en la cobertura de necesidades básicas, la escolarización, el absentismo y la prevención de la mendicidad infantil. En el caso del Casal d'Infants del Raval, en Barcelona, se atiende a chicas jóvenes, derivadas por Justicia Juvenil, que han cometido delitos menores. El objetivo de este Casal es trabajar algunos aspectos para facilitar su proceso de promoción e inclusión social y para ello desarrollan fundamentalmente actividades relacionadas con la mejora de hábitos materno-infantiles en madres jóvenes, además de asesoramiento para la tramitación de la Tarjeta Sanitaria, inscripción en el Registro Central de Extranjeros, etc.

8.4.2.7. Ayuda de emergencia

En algunos municipios, la población rrom inmigrante que se encuentra en situaciones de necesidad y precariedad es usuaria habitual de roperos, bancos de alimentos, comedores, u otros servicios de tipo asistencial. Este es el caso, por ejemplo, del centro de Acogida de Jesús Abandonado en Murcia, los comedores sociales de Pumarejo y Triana en Sevilla, o en la provincia de Valencia, Cáritas parroquiales de L'Olleria, y el servicio de ropero y asistencia de la Iglesia Evangélica en Xàtiva. Algunos de estos recursos, como el Centro de Acogida Jesús Abandonado en Murcia o Cruz Roja en Xàtiva, proporcionan además otros servicios como información, asesoramiento o cursos de castellano.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.4.2.8. Actividades de sensibilización

En este aspecto el objetivo es realizar actividades especialmente dirigidas a la erradicación de los prejuicios y la promoción de la igualdad en la diversidad.

8.4.2.9. Actividades lúdicas

En ocasiones, la realización de celebraciones u otras actividades lúdicas, además de su valor en sí, constituyen un valioso espacio de encuentro entre los equipos profesionales y el conjunto de la población atendida. Estas actividades pueden además facilitar el acceso de la población a la entidad. En esta línea de actuación, la Fundación Ateneu Sant Roc en Badalona ha incorporado el fútbol como una de sus actividades con el objetivo de favorecer la integración de la población rrom del Este en el resto de proyectos que se desarrollan en la entidad.

8.4.2.10. Análisis de la realidad

El conocimiento de la realidad sobre la que se pretende intervenir constituye un paso previo, aunque también continuado, necesario para un diseño adecuado de la actuación. Así lo ha entendido el proyecto Lungo Drom a través del Observatorio, y también otras entidades como la Fundación Secretariado Gitano que ha realizado aproximaciones monográficas en diferentes provincias sobre las características y necesidades de la población rrom del Este.

8.4.2.11. Mediación Intercultural

La mediación intercultural constituye una herramienta eficaz en la prevención y resolución de conflictos, la contextualización, el acceso a los recursos, y la atención de éstos a las especificidades de los usuarios. No obstante la incorporación de este perfil profesional en las entidades es aún incipiente.

8.4.2.12. Asistencia sanitaria

De forma más específica algunas entidades como Médicos del Mundo, realizan asesoramiento y/o tramitación de la Tarjeta Sanitaria, así como asistencia médica y apoyo farmacéutico en casos en los que el acceso al sistema público de salud no es posible.

8.5. Dificultades en la intervención

En este apartado identificaremos las principales dificultades para la intervención a partir del análisis de las entrevistas realizadas, tanto a recursos como a informantes

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

rrom, y la información recabada, a través de la observación participante, en el marco del trabajo de campo.

8.5.1. Idioma

El desconocimiento del idioma o idiomas oficiales de los territorios de acogida constituye una seria dificultad para el desarrollo de la intervención. Las dificultades para la comunicación impiden una comprensión adecuada del contexto y de las demandas formuladas por parte de los usuarios, complican la valoración conjunta de la situación y de las diferentes opciones, y dificultan la explicación de los recursos disponibles, la comprensión de los procedimientos o la derivación a otros servicios. Esta dificultad se ve agravada en los casos en que el usuario o usuaria carece además de los conocimientos básicos de lectoescritura en su propio idioma. En tales circunstancias cuestiones aparentemente banales como desplazarse en metro para acudir a otro recurso, requieren a menudo de un aprendizaje previo.

En algunas ocasiones los profesionales no tienen en cuenta suficientemente estas dificultades o no encuentran una respuesta adecuada debido a diferentes factores entre los que podríamos destacar la saturación de los servicios, la falta de mediadores, etc. El resultado es la frustración tanto de los usuarios, que no sienten entendidas ni satisfechas sus demandas, como de los profesionales que, a pesar de sus esfuerzos por llevar adelante la intervención, interpretan la no asistencia a las citas programadas, la no realización de los trámites previstos, etc., como una falta de implicación del usuario en la ella.

Esta situación es especialmente grave en el contexto de la asistencia sanitaria. La comunicación con el paciente resulta imprescindible para la comprensión de su situación y de su historial clínico, así como para el establecimiento del tratamiento adecuado. Durante la realización del trabajo de campo el equipo del Observatorio ha sido testigo de estas dificultades. En más de una ocasión se han conocido casos que tras acudir a los servicios de Urgencias las personas desconocían el diagnóstico y el tratamiento indicado en la Hoja de Urgencias, por otra parte ininteligible también, a menudo, para la población autóctona. Y de esto se derivan una serie de las consecuencias en lo referente al seguimiento del tratamiento, éxito de las derivaciones o asistencia a consultas programadas.

8.5.2. Desconocimiento mutuo

La migración rrom, al menos en su mayor parte, es una migración reciente. Además, como se ha dicho ya, su nivel de integración en la red de recursos sociales es aún incipiente. En términos generales existe todavía un amplio desconocimiento de las características de la población rrom inmigrante por parte de los profesionales, y a su vez, un desconocimiento bastante generalizado de los recursos por parte de ésta. Esta circunstancia se traduce en mayores dificultades para la intervención.

Por parte de los profesionales las percepciones acerca de la población rrom son diversas, aunque lamentablemente en demasiadas ocasiones se presenta a los rrom del Este como un colectivo homogéneo y definido por estereotipos muy marcados. Esta opinión sin embargo es ampliamente rechazada por los profesionales que mantienen un contacto cotidiano con esta población y disponen de un conocimiento directo de su situación. Las visiones estereotipadas constituyen de partida un límite claro para el establecimiento de la relación profesional y el éxito de la intervención. En algunos casos, conscientes de esta situación y, al mismo tiempo, desbordados ante las situaciones de precariedad y concentración que se dan en algunos municipios, los profesionales exponen la necesidad de un mayor conocimiento de las características sociales y culturales de esta población y de su migración a España, para de esta manera poder hacer un diseño adecuado de las intervenciones.

Por su parte, entre la población rrom en situaciones de mayor precariedad, se da un desconocimiento generalizado sobre los recursos existentes y sobre sus características. Este desconocimiento se encuentra en la base, en ocasiones, de cierta reticencia a acudir a los Servicios Sociales por miedo a que esto les comporte consecuencias negativas como la retirada de los menores, el desalojo, o, con anterioridad a la incorporación a la Unión Europea, la expulsión. Así mismo, el desconocimiento de las características de los recursos, en cuanto a áreas de trabajo, recursos disponibles, protocolos de funcionamiento, etc., repercute en la formulación de las demandas, que a menudo exceden las posibilidades del dispositivo. Igualmente, el desconocimiento de los procedimientos, de la ubicación de los diferentes departamentos, y del entramado burocrático autóctono, interfieren con frecuencia en la relación con los recursos en general y con la Administración Pública en particular, dando al traste con derivaciones internas o externas y demandas espontáneas.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

Por último, algunos profesionales señalan que existe cierta desconfianza por parte de algunos usuarios rrom inmigrantes, ante la gratuidad de los servicios prestados, ofreciéndose incluso a pagar el servicio.

8.5.3. Documentación y situación administrativa

Las condiciones de su residencia en España, con la moratoria vigente hasta 2009 en cuanto al acceso al trabajo por cuenta ajena, constituyen un límite claro para la intervención con una parte importante de la población rrom, precisamente la que se encuentra en situaciones más precarias, que no dispone aún de autorización de trabajo.

Por otra parte, como ya se ha explicado ampliamente, las dificultades de registro en el Padrón Municipal se traducen en una serie de importantes limitaciones para el desarrollo de una intervención adecuada. Las repercusiones, como ya se ha visto, afectan a ámbitos tan variados como el acceso a los servicios sociales, al sistema sanitario, al trabajo y a la regularización administrativa de su residencia.

Finalmente, se dan casos de falta de documentación administrativa que afectan a la valoración de las situaciones y al desarrollo de la intervención. Este es el caso de la falta de documentación acreditativa de vínculos familiares como el certificado de matrimonio, el libro de familia, el certificado de nacimiento, etc. Esta situación es especialmente grave en el caso de menores recién nacidos sin documentar, nacidos en España o en algún país de migración anterior. Pasado el tiempo establecido al efecto, su inscripción en el registro civil se vuelve dificultosa al requerir una serie de documentación que los padres no suelen tener, debiendo contactar con familiares en el país de origen para su envío.

8.5.4. Urgencia y complejidad de las demandas

Abordar la situación de las familias rrom inmigrantes que se encuentran en condiciones de mayor necesidad y precariedad requiere la implementación de intervenciones de carácter global, a medio y largo plazo. Intervenciones que, como se ha puesto de manifiesto a lo largo de este proyecto, abarcan aspectos tan variados como la situación de los menores, la salud, la vivienda, el trabajo, trámites administrativos, formación, etc. Una necesidad de integralidad que a veces es difícilmente asumible desde servicios sectorizados, especializados en vivienda, trabajo, menores, etc. En este sentido, las demandas formuladas a los servicios implican con frecuencia intervenciones complejas,

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

coordinadas y prolongadas, y la disponibilidad de unos recursos a menudo insuficientes.

A ello se suma la urgencia de algunas demandas que requieren, por tratarse de situaciones de emergencia, una respuesta ágil por parte de los servicios. En definitiva, esta situación desalienta en ocasiones a los equipos profesionales, que se sienten impotentes ante una demanda que desborda, por la complejidad y la urgencia, la capacidad de respuesta del servicio.

8.5.5. Movilidad

Las dificultades derivadas de la movilidad residencial aparecen de forma generalizada en los discursos de los profesionales consultados sobre su relación con la población rrom del Este. Sin duda esta movilidad supone uno de los principales obstáculos con los que se enfrenta cualquier intervención. Sin embargo es necesario diferenciar las circunstancias en las que se produce, ya que, en función de éstas, variará la tipología de las actuaciones a realizar.

Una primera consideración debería poner en cuestión las argumentaciones de tipo cultural. La imagen de los rrom como pueblo nómada, que forma parte del imaginario social de la sociedad de acogida, parece no ajustarse a la realidad actual de la mayor parte de la población rrom ya que ésta es, en términos generales, una población sedentaria en sus países de origen. Dicho esto conviene interpretar la movilidad a la que hacíamos antes referencia, que de hecho se da, en el marco del contexto migratorio. Desde esta perspectiva la variación residencial responde a dos factores principalmente, por una parte a la realización de trabajos de temporada, y por otra a las dificultades en el acceso a la vivienda.

El primero de los factores apuntados hace referencia a la movilidad en función del trabajo de temporada que se realiza fundamentalmente en el sector agrícola. Debemos recordar que para la población rrom inmigrante este sector laboral representa uno de los principales nichos de ocupación y algunas familias rrom han encontrado en esta itinerancia ligada al calendario agrícola una vía de inserción laboral. No obstante, la variedad de situaciones entre esta población temporera es también muy grande. Tal y como se explicaba en el capítulo dedicado al proceso migratorio encontramos familias rrom que protagonizan migraciones temporales, de ida y vuelta, para trabajar en campañas agrícolas que constituyen un apoyo importante para su

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

economía familiar en los países de origen. En otros casos se trata de población asentada en diferentes municipios del Estado español, en los que vive la mayor parte del año, y que practica una variación residencial para la realización de alguna campaña estacional. Por último, encontramos también población itinerante dedicada al seguimiento de estas campañas. Esta variedad de circunstancias debe ser tenida en cuenta a la hora de diseñar las respuestas más adecuadas.

En segundo lugar, la movilidad de una gran parte de la población rrom inmigrante es una movilidad forzada. Las dificultades ya expuestas respecto al acceso a la vivienda traen como consecuencia que las familias tengan que instalarse en diferentes tipos de inmuebles abandonados, traduciéndose a su vez en desalojos sucesivos. La frecuencia de estos desalojos, además de generar una mayor invisibilidad del colectivo y desconfianza hacia los recursos municipales y sociales en general, da al traste con las intervenciones iniciadas para mejorar su situación. Al mismo tiempo hace difícil el contacto con la población e imposibilita la realización de actuaciones prolongadas, genera situaciones de emergencia que desestabilizan a las familias a menudo con dificultades para cubrir las necesidades básicas tras el desalojo, y obligan a cambios continuos en cuanto a los servicios de referencia como escuela, centro de salud, servicios sociales, etc. en función de la nueva zona de instalación. La siguiente cita hace referencia a esta problemática.

A: Y ellos quieren todos la escolarización y nosotros estamos un poco que, bueno, paramos un poco... Porque los de Parque Alcosa ves, están escolarizados pero... ¿y que? Cada vez que otra están en un sitio, es una locura, claro, ellos se quedan allí por los niños pero es que esto... hay que dar una respuesta desde otro sitio para poder regularizar.

B: Pero esto no es un problema, escolarizar es bastante fácil, el seguimiento es más complicado porque la familia no se queda en la misma zona, como los desalojan... Y ahora hay que ver el cambio del colegio.

(IC-SEV)

En muchas ocasiones durante el trabajo de campo se han tenido constancia de las situaciones de emergencia en que se encuentran algunas familias tras los desalojos, y del efecto devastador, de los desalojos sucesivos, en el ánimo tanto de usuarios como de profesionales.

8.5.6. Escasez de recursos

Por último, aunque por su importancia ha aparecido en anteriores ocasiones como trasfondo de muchos de los temas tratados, el conjunto de los profesionales consultados destacan la escasez de recursos para afrontar adecuadamente el proceso de integración social de la población rrom inmigrante en la sociedad de acogida.

Esta escasez general es especialmente grave, como se ha visto, en la cuestión del acceso a la vivienda con dificultades para el alquiler, en la red de recursos de acogida que son insuficientes e inapropiados para las familias, en la situación de población temporera, etc. Además especialmente en el ámbito de la asistencia sanitaria es necesaria la incorporación de profesionales de la mediación intercultural que faciliten la atención de los profesionales a pacientes de orígenes muy diversos. Finalmente hemos podido constatar que la escasez de recursos destinados a la conciliación de la vida familiar y laboral repercute en el proceso de integración de muchas mujeres rrom que tienen menores de corta edad a su cargo.

8.6. Oportunidades, propuestas e indicaciones para la intervención

Por último, en este apartado se apuntarán una serie de oportunidades, o elementos que se valoran positivamente, para la integración social de esta población. Además se realizarán propuestas de trabajo dirigidas a diferentes niveles y se propondrán algunas pistas, que se consideran importantes, para facilitar el acceso a los recursos y el éxito de las intervenciones.

8.6.1. Oportunidades

En su conjunto, la población rrom inmigrante, al igual que la población inmigrante en general, son personas altamente motivadas por mejorar su situación. De hecho esta motivación se encuentra en la base de su proyecto migratorio. Los elementos positivos detectados por el Observatorio y que pueden facilitar la integración social del pueblo rrom son los siguientes.

8.6.1.1. El conocimiento del rumano

En el caso concreto de la población rrom de nacionalidad rumana, el conocimiento del rumano que es también una lengua de origen romance supone una plataforma favorable para un rápido aprendizaje del idioma o idiomas oficiales de las Comunidades del Arco Mediterráneo.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.6.1.2. Las redes sociales

Estas redes sociales vinculadas al parentesco representan un capital vital para la población rrom inmigrante. Proporcionan, a menudo, la primera acogida en el país de destino, transmiten la información acumulada sobre procedimientos, recursos y opciones laborales, y constituyen una fuente esencial de apoyo. La cohesión familiar y, en cierto modo la alegría de estar juntos a pesar de las dificultades, es un factor de primer orden para el mantenimiento de la estabilidad personal, y supone a la vez una de las motivaciones principales para su promoción social en la sociedad de acogida.

8.6.1.3. Estereotipos

El conocimiento directo de la población rrom conlleva generalmente un cambio de visión, reduciendo las opiniones estereotipadas en favor de una visión más compleja de su situación. Además pone de relieve la heterogeneidad personal y grupal, y las dificultades a las que se enfrentan.

8.6.1.4. Relación con los servicios

El acceso a los servicios por parte de usuarios rrom del Este favorece, siempre y cuando su valoración sea positiva, la difusión de la información entre su red social y la incorporación progresiva de esta población a los servicios.

8.6.1.5. Procesos de integración

El conocimiento del idioma y del contexto, el establecimiento de redes sociales más amplias, la regularización administrativa, el acceso al empleo y la mejora en las condiciones de vida que todo ello conlleva, forman parte de un proceso de integración que se prolonga durante años. El trabajo de campo ha permitido acceder también a esa otra población rrom inmigrante, que pasa más inadvertida, y que en el transcurso de varios años desde su llegada a España ha conseguido regularizar su situación, acceder a una vivienda y a un empleo estable, e incluso ha proyectado pequeños negocios en el país de acogida o de origen. La finalización de la moratoria de acceso al empleo por cuenta ajena en 2009 facilitará el desarrollo de este proceso.

8.6.2.6. Tramites administrativos

La inscripción en el Registro Central de Extranjeros supone, si se cumplen el resto de requisitos, la posibilidad de obtener la autorización de trabajo por cuenta ajena sin necesidad de esperar al fin de la moratoria.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

8.6.2.7. Mujeres rrom

Las mujeres rrom constituyen un motor fundamental para la plena integración de su comunidad. El equipo del Observatorio ha podido constatar con frecuencia su implicación activa en la escolarización de los menores, la tramitación de las tarjetas sanitarias, la búsqueda de recursos para la familia y el interés por su formación.

8.6.2.8. Centros escolares

La visión de la educación como un elemento importante para el futuro de los menores, a pesar algunas dificultades prácticas para el seguimiento escolar, constituye una oportunidad, a medio y largo plazo, para la integración de esta población en igualdad de condiciones.

8.6.2.9. Experiencia laboral

En su conjunto, la población rrom inmigrante tiene un alta motivación por el trabajo, aportando en muchos casos una experiencia previa de trabajo durante años en complejos industriales o explotaciones agrícolas en sus países de origen.

8.6.2.10. Géneros

Con relación a las prácticas patriarcales presentes en algunos grupos rrom cabe decir que es previsible que con la incorporación de nuevas perspectivas fruto del proceso migratorio se pueda contribuir a reforzar las tendencias transformadoras de muchos hombres y mujeres rrom. De hecho algunas personas desde dentro de la comunidad rechazan ya su continuidad.

8.6.2. Propuestas

Algunas de las propuestas que favorecerían sin duda los procesos de integración social de la población rrom del este son la siguientes.

- Aumentar los recursos destinados a la integración social de los inmigrantes, atendiendo a los diferentes ámbitos: salud, educación, trabajo, vivienda, etc.
- Aceptar la inscripción en el Padrón Municipal, independientemente del régimen de tenencia de la vivienda, las condiciones de ésta o incluso la carencia absoluta de techo. En aplicación de lo establecido en la Ley 7/1985, de 2 de Abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, el Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades y la Resolución conjunta de la Presidenta del Instituto

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

Nacional de Estadística y del Director General de Cooperación Territorial, de 4 de julio de 1997.

- Directamente relacionado con lo anterior, promover el pleno acceso al sistema sanitario y a los recursos farmacéuticos de la población inmigrante en general, y de la población rrom en particular, superando las dificultades actuales para el empadronamiento y, en el caso de Valencia, la lentitud –entre 3 y 6 meses– para la obtención de la Tarjeta Sanitaria.
- Facilitar el pleno acceso al sistema de Servicios Sociales, superando las limitaciones actuales como consecuencia de las dificultades para el empadronamiento.
- Ampliación y adaptación, para la atención a familias, de la red de recursos destinados a la primera acogida, o acogida en situaciones de emergencia, de inmigrantes (albergues, pisos, etc.).
- Establecimiento de alternativas a los sucesivos desalojos.
- Previsión, en los casos en que ésta se repite año tras año, de la llegada de población temporera para la realización de las campañas agrícolas. Intermediación para el alojamiento, escolarización de los menores, etc. durante el periodo de la campaña.
- Incorporación progresiva en los recursos de la figura del mediador intercultural. Especialmente en ámbitos como la asistencia sanitaria, la educación o la vivienda. En este sentido es importante fomentar la formación específica en mediación intercultural de población rrom del Este, que pueda ejercer posteriormente como mediadores de su propia comunidad.
- Promover la realización de estudios que permitan un seguimiento continuado del proceso de integración de la población rrom del Este, analizando el impacto de las diferentes políticas, identificando dificultades y proponiendo líneas de trabajo para favorecer su integración.
- Realizar formación, dirigida a profesionales del ámbito social, sobre las características de la población rrom del Este, su proceso migratorio y su situación actual.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

- Realización de campañas de sensibilización dirigidas a promover la inclusión social de la población rrom inmigrante. Las noticias que hacen referencia a población rrom del Este transmiten con frecuencia una visión sesgada, marcadamente negativa, y estigmatizadora del colectivo. Es necesario un tratamiento adecuado de dichas noticias para favorecer la integración social de esta población.
- Con relación a la superación del techo de cristal, en el acceso a la educación secundaria, que parece afectar a buena parte de la población rrom inmigrante es importante trabajar –una vez superadas las dificultades actuales en cuanto a la cobertura de necesidades básicas, empleo, vivienda, etc. desde la perspectiva de un ensanchamiento de las posibilidades de vida socialmente *definidas*, desde dentro y desde fuera de la comunidad, para los rrom. Así como –en el terreno institucional– una mayor presencia de la interculturalidad, y más en concreto de la cultura rrom, en la escuela.
- Edición y difusión de materiales informativos en romanó, rumano y búlgaro sobre recursos y procedimientos.
- Mejorar, facilitar y agilizar la comunicación entre las entidades que trabajan con población rrom inmigrante. Iniciativas como la mencionada Comisión Rom promovida por el equipo de Servicios Sociales de Sant Roc (Badalona) son importantes en este sentido.

8.6.3. Algunas consideraciones para la intervención

Y por último algunas de las consideraciones que deberemos tener en cuenta antes de iniciar la intervención son las siguientes.

- Secuenciar, priorizar, reformular. Ante la complejidad de las demandas planteadas es importante analizar conjuntamente la situación, desechar –si es el caso– la información incorrecta, ver las posibilidades y los límites del recurso, establecer prioridades, acordar las primeras actuaciones y repartir tareas –entre profesionales y usuarios– para llevarlas a cabo.
- Para facilitar la implicación de la población en las intervenciones es importante contextualizar adecuadamente, de forma que comprendan las características del recurso en el que se encuentran, conozcan las opciones y participen en la valoración de la situación y la búsqueda de alternativas. Superar las

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

desconfianzas iniciales a través del conocimiento mutuo, constituye un proceso que puede durar varias sesiones, siendo importante respetar los tiempos y las opciones de los usuarios.

- Según la experiencia del proyecto Lungo Drom, y también de algunos recursos consultados, el desplazamiento de los profesionales, en un primer momento y de forma intermitente, a los lugares de encuentro o residencia de la población rrom inmigrante favorece la incorporación progresiva de ésta a los recursos, es valorado positivamente por los usuarios y permite un conocimiento directo de su situación por parte de los profesionales.
- La realización de acompañamientos a los servicios, en los casos en que se da un desconocimiento general del entorno y del idioma, constituye para el usuario un valioso aprendizaje sobre el uso de los recursos. En este sentido potencia la autonomía personal y su efecto se extiende al entorno del usuario. Por otra parte, permite un mejor conocimiento usuario-profesional, afianzando así la relación y la implicación en la intervención.
- La valoración conjunta de las situaciones y la búsqueda de alternativas entre profesional y usuario es clave para el éxito de la intervención. En este sentido es importante que el asesoramiento y apoyo profesional no se traduzca en una invasión en la toma de decisiones que corresponden a éste.

8. Relación entre la población rrom inmigrante y la red de recursos sociales

9. BIBLIOGRAFÍA

AAVV. (2005), *Inmigración y acceso al empleo: estudios sobre la ciudad de Sevilla y la Comunidad Autónoma de Madrid*, Sevilla, Junta de Andalucía.

Amnistía Internacional (2005), "Informe 2005 sobre Bulgaria".

<http://web.amnesty.org/report2005/bgr-summary-esl>

Amnistía Internacional (2005), "Informe 2005 sobre Rumanía".

<http://web.amnesty.org/report2005/rom-summary-esl>

APDHA (Asociación Pro Derechos Humanos de Andalucía) (2005), *¿Cómo situarnos ante la llegada de los romá/gitanos de Europa Oriental?* Córdoba.

Berenzon Gom, S. et al. (2001), "Percepciones y creencias en torno a la salud-enfermedad mental, narradas por curanderos urbanos de la ciudad de México". Granada, *Gazeta de Antropología* n° 17, Texto 17-21.

http://www.ugr.es/~pwlac/G17_21Shoshana_Berenzon_Gorn.html

Buitrago, L. M. et al. (2006), "Las redes sociales rumanas en Coslada: un espacio de encuentro intercultural". REDES. Revista hispana para el análisis de redes sociales. Vol. 11, 5. Madrid.

http://revista-redes.rediris.es/pdf-vol11/Vol11_5.pdf

Cantón Delgado, M. (2004), *Gitanos pentecostales. Una mirada antropológica a la Iglesia Filadelfia en Andalucía*. Sevilla, Signatura Ediciones.

CARM (2004), "Los Servicios Sociales de Atención Primaria en la Región de Murcia 2004". Consejería de Trabajo y Política Social. Secretaría Sectorial de Acción Social. Servicio de Planificación y Evaluación Secretaría Sectorial de Acción Social. Murcia.

(1961): Carta Social Europea.

<http://conventions.coe.int/Treaty/EN/CadreListeTraites.htm>

Castaño, A.; Manjavacas, J. M. (2005). "Informe 2005 sobre la realidad socioeconómica de la población inmigrante y su inserción sociolaboral en la ciudad de Sevilla". Sevilla, Delegación de Empleo del Ayuntamiento de Sevilla.

CEDIME- SE (Center for Documentation and Information on Minorities in Europe - Southeast Europe) (2001), "Minorities in Southeast Europe. Roma of Romania".

9. Bibliografía

<http://www.greekhelsinki.gr/pdf/cedime-se-romania-roma.doc>

Chávez Arellano, M.E. (2004), "Identidad y migración. Imágenes y expectativas de algunos mazahuas en la ciudad de México". Granada, Gazeta de Antropología nº 20, 2004 Texto 20-07.

http://www.ugr.es/~pwlac/G20_07MariaEugenia_Chavez_Arellano.html

CIA (Central Intelligence Agency) (2007), "The World Factbook 2007", Central Intelligence Agency. Gobierno de los Estados Unidos. Edición electrónica.

<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/index.html>

Comisión de las Comunidades Europeas (2006), COM (2006)44 final. "Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones relativa a una consulta sobre una acción a nivel de la UE destinada a promover la inclusión activa de las personas más alejadas del mercado laboral, Bruselas".

http://europa.eu.int/eurlex/lex/LexUriServ/site/es/com/2006/com2006_0044es01.pdf

Comisión Europea. Eurostat [en línea]: Anuario Eurostat (2002;2006-7) Disponible en Web:

http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page?_pageid=1090,30070682,1090_3307657_6&_dad=portal&_schema=PORTAL

Comisión Europea. Projecte Workaló (2005), "Propostes per a la inclusion del poble gitano a Europa". Barcelona, Departament d' Universitats, Recerca i Societat de la Informació de la Generalitat de Catalunya.

Commission Européene, "La situation des rom dans une Union Européenne Élargie". Emploi & affaires sociales. 2004. ISBN 92-894-8187

http://europa.eu.int/comm/employment_social/publications/2005/ke6204389_fr.pdf

Congreso de los Diputados de España (1978), "Constitución Española"

<http://www.congreso.es/funciones/constitucion/indice.htm>

Consejo de Europa (2005): CM(2004)179 2 (2004), "European Roma and Travellers Forum - Final Activity Report".

9. Bibliografía

http://www.coe.int/T/DG3/RomaTravellers/FERV/cm2004179rapportfinal_en.asp

Consejo de Europa (1993), "Assemblée parlementaire. Recommandation 1203 (1993) relative aux Tsiganes en Europe"

<http://assembly.coe.int/Mainf.asp?link=http://assembly.coe.int/Documents/AdoptedText/ta93/FREC1203.htm>

Consejo de Europa (1950), "Convención Europea de la Protección de Derechos Humanos"

<http://conventions.coe.int/Treaty/FR/Treaties/Html/005.htm>

Corbin, J.; Cisneros-Puebla, C. (2004), "Aprender a pensar conceptualmente". Revista FSQ, Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research, Volume 5, No. 3, Art. 32

<http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/3-04/04-3-32-s.pdf>

Courthiade, M., "Les Roms dans le contexte des peuples européens sans territoire compact".

<http://www.sivola.net/download/Peuples%20sans%20territoire%20compact.pdf>

Courthiade, M. (2003), "Eléments de réflexion sur les BALKANO-EGYPTIENS".

<http://www.sivola.net/download/Balkano-Egyptiens%20avec%20titre.doc>

Dávila Diaz, M. (2004), *Indicadores de Género. Guía Práctica*. Sevilla, Instituto Andaluz de la Mujer, Fondo Social Europeo.

Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales del País Vasco (2005), "Plan vasco para la promoción integral y participación social del pueblo gitano". San Sebastián, Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia.

Derechos Humanos (2005), "¿Como situarnos ante la llegada de los romá / gitanos de Europa Oriental?". Sevilla.

Diminescu, D. et al. (2001), "Les circulations migratoires roumaines: une intégration européenne par le bas?" Social Recherches.

Diputació de Barcelona. Àrea de Benestar Social (2003), "Els gitanos de Badalona. Una aproximació sociològica". Barcelona, Balmes, S.L.

9. Bibliografía

EUROPEAN ROMA RIGHTS CENTER, (2004) "Stigmata: Segregated Schooling of Roma in Central and Eastern Europe, a survey of patterns of segregated education of Roma in Bulgaria, the Czech Republic, Hungary, Romania, and Slovakia".

<http://www.errc.org/db/00/04/m00000004.pdf>

EUROPEAN ROMA RIGHTS CENTER (2004), "Informe Forced Exit: ERRC Legal Action in Italian Expulsion Case"

<http://www.errc.org/cikk.php?cikk=938>.

EUROPEAN ROMA RIGHTS CENTER (2003), "Anti. Discrimination Law". Num. 1 y 2. Budapest.

EUROPEAN ROMA RIGHTS CENTER (2002), "Informe Expulsion and Asylum", (Conka v Belgium. Application No. 0005151564/99

<http://www.errc.org/cikk.php?cikk=1667>

Fonseca, I. (1995), *Enterradme de pie. El camino de los gitanos*. Barcelona, Ediciones Península.

Fraser, A. (2005), *Los gitanos*. Barcelona, Editorial Ariel

Fresno. J.M.; Fernández, C. (2005), "Las políticas europeas a favor de la comunidad gitana: derechos sociales, fondos estructurales e igualdad de trato". Madrid, Fundación Secretariado Gitano.

Fundació Pere Tarrès (2005), "Estudi sobre la població gitana de Catalunya", Generalitat de Catalunya, Direcció General de Serveis Comunitaris, Departament de Benestar i Família. Barcelona.

Fundación Secretariado Gitano (2006), "Documento final sobre el seminario El reconocimiento institucional de la comunidad gitana en España", Madrid, Fundación Secretariado Gitano, ISBN: 84-95068-60-5

Fundación Secretariado Gitano (2006): Diagnóstico y Análisis de Contexto de la Población Gitana Inmigrante procedente de los países del Este de Europa (Programa de Fomento de la Integración del Colectivo Gitano Inmigrante procedente de países del Este de Europa). Madrid. Departamento de Empleo.

9. Bibliografía

Fundación Secretariado Gitano (2006), "Diagnóstico y análisis de contexto de la población gitana inmigrante procedente de los países del este de Europa". Madrid, Programa de Fomento de la Integración del colectivo gitano inmigrante procedente de países del este de Europa. Municipios de: Barcelona y Sabadell, Málaga y Córdoba.

Galcoczi, B. (2002), "Los costes sociales de la transformación en Europa central y oriental". Papeles del Este. Transiciones poscomunistas. UCM. nº4. ISSN 1576-6500

www.ucm.es/bucm/cee/papeles

Galgóczi, Béla (2002), "Tendencias salariales en Europa central y oriental; en OIT Organización Internacional del Trabajo/ ILO International Labour Organization. La protección de los salarios", Educación Obrera 2002/3. Nº 28. Negociación colectiva e igualdad de ingresos.

<http://www.ilo.org/public/spanish/dialogue/actrav/publ/128/128.pdf>

Gamella, J.F. (2006), "La inmigración ignorada: Romá/gitanos de Europa oriental en España, 1991 – 2006". Gazeta de Antropología. UGR. 2007, nº23. ISSN 0214-7564

<http://www.ugr.es/~pwlac/>

Generalitat de Catalunya (2006), "Pla d'Acció per a la Inclusió i la Cohesió Social a Catalunya". Barcelona.

Generalitat de Catalunya. Departament de Benestar i Família (2005). Gitanos Procedents de l'Europa de l'Est a Catalunya. Barcelona.

Giménez, A. (1994), "Extranjeros en su propia tierra: los gitanos" en *Extranjeros en el paraíso*. Barcelona, Virus Editorial.

Glaser, B.G.; Strauss, A.L. (1965), "The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research". Aldine, New York.

Grigore, D. (2005), "Curs de Antropologie si Folclor Rrom".

http://www.romanothan.ro/romana/studii/minoritati/curs_antropologie.htm

Grigore, D. (2003), "The Romanian right and the 'strange' Roma"

<http://opendemocracy.net/content/articles/PDF/1387.pdf>

Hancock, I. (1987), "The Pariah Syndrom". Patrin.

9. Bibliografía

<http://www.geocities.com/Paris/5121/hancock.txt>

Harris, M. (1996), *Antropología cultural*. Madrid, Alianza Editorial.

Instituto de la Mujer. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (2005), "La Construcción del proceso de exclusión social en las mujeres: origen, formas, consecuencias e implicaciones formativas". Madrid.

http://www.mtas.es/mujer/mujeres/estud_inves/666.pdf

Jefatura del Estado de España. 21099 LEY ORGÁNICA 6/2005, de 22 de diciembre, por la que se autoriza la ratificación por España del Tratado de Adhesión a la Unión Europea de la República de Bulgaria y de la República de Rumanía.

<http://www.uned.es/dpto-derecho-politico/LO%206%2005.pdf>

Jociles Rubio, M.I. (1999), "Las técnicas de investigación en antropología. Mirada antropológica y proceso etnográfico". Granada, *Gazeta de Antropología* N° 15, Texto 15-01,

http://www.ugr.es/~pwlac/G15_01Marialsabel_Jociles_Rubio.html#N_2

Kale dor Kayico (Ánimo gitano) (2004), "La comunidad gitana rromà inmigrante de Europa del Este asentada en Bizkaia", Bilbao. Departamento de Inmigración.

<http://www.kaledorkayiko.org/inmigracion/INMIGRACION.htm>

Kale dor Kayico, "El origen del pueblo gitano rom", Bilbao.

López Bustamante, J., "Las pateras del asfalto. Algunas consideraciones sobre los gitanos rumanos en España", Unión Romani.

Macías, A. (2005), "La población romaní en el flujo migratorio del Este hacia Europa Occidental: el caso de rumanía" en *Documentación Social*, n° 137.

Martín Díaz, E. (2003), *Procesos migratorios y ciudadanía cultural*. Sevilla, Mergablum Ediciones.

Marushiakova, E.; Popov, V. (1997), "Gypsies (Roma) in Bulgaria". Oxford, Peter Lang.

http://www.emz-berlin.de/projekte_e/pj41_pdf/MarushiakovaPopov.pdf

Marushiakova, E. et al. (2001), "Origins and Divergence of the Roma (Gypsies)".

9. Bibliografía

http://hpgl.stanford.edu/publications/AJHG_2001_v69_p1314-1331.pdf

Massó Guijarro, E. (2004), "Inmigración senegalesa en Granada. Capital social, asimilación y resistencia culturales, economía informal". Granada, Gazeta de Antropología nº 20, Texto 20-30.

http://www.ugr.es/~pwlac/G20_23Ester_Masso_Guijarro.html

Maya Jariego, I. et al. (2003), "Cadenas migratorias y redes de apoyo social de las mujeres peruanas en Sevilla" en Demófilo: revista de cultura tradicional, nº 29.

<http://www.december18.net/e-paper4PeruEspana.pdf>

Méndez, C (2002), "La mujer gitana entre el catolicismo y el pentecostalismo", I Tchachipen, nº 37 enero-marzo 2002.

Ministerio de Asuntos Exteriores de España (2003), "Aplicación provisional del Acuerdo entre el Reino de España y la República de Bulgaria relativo a la regulación de los flujos migratorios laborales entre ambos Estados". Madrid

http://extranjeros.mtas.es/es/normativa_jurisprudencia/Internacional/migratorios/boe_15_diciembre_2003.pdf

Ministerio de Asuntos Exteriores de España (2002), "Acuerdo entre el Reino de España y Rumanía relativo a la regulación y ordenación de los flujos migratorios laborales entre ambos Estados". Madrid

http://extranjeros.mtas.es/es/normativa_jurisprudencia/Internacional/migratorios/acuerdo_Espana_Rumania.pdf

Ministerio de Asuntos Exteriores de España (1996), "Aplicación provisional del Acuerdo entre el Reino de España y la República de Bulgaria relativo a la readmisión de personas en situación irregular". Sofía

http://extranjeros.mtas.es/es/normativa_jurisprudencia/Internacional/readmision/Readmision_Bulgaria_boe.pdf

Ministerio de Asuntos Exteriores de España (1996), "Aplicación provisional del Acuerdo entre España y Rumanía relativo a la Readmisión de Personas en situación irregular", "Acuerdo entre España y Rumanía relativo a la readmisión de personas en situación irregular". Bucarest.

9. Bibliografía

http://extranjeros.mtas.es/es/normativa_jurisprudencia/Internacional/readmision/Readmision_Rumania.pdf

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (2007), "Ciudadanos búlgaros y rumanos. Entrada, estancia y residencia en España tras el ingreso de Bulgaria y Rumanía en la Unión Europea el 1 de Enero de 2007. Real Decreto 240/2007, de 16 de Febrero". Madrid, Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración. Dirección General de Inmigración.

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales de España (2002), "Siuss V3. Manual de la aplicación informática". Madrid, Subdirección General de Publicaciones.

Montagud, X.; Torres, F. (2003), "Inmigración y servicios sociales. Entre el estereotipo y la realidad".

<http://www.uv.es/CEFD/6/montagud.doc>

Nash, M. (2001), "Diversidad, multiculturalismos e identidades: perspectiva de género" en *Multiculturalismos y género*. Barcelona, Ediciones Bellaterra.

OERX (Observatorio Europeo del Racismo y la Xenofobia) (2006), "El racismo y la xenofobia en los Estados miembros de la UE, tendencias, evolución y buenas prácticas".

<http://www.carm.es/ctra/cendoc/doc-pdf/pub/pub-0065.pdf>

Ogbu, J. [1991] (2004), "Respuestas de las Minorías a la Experiencia Escolar". Boletín nº 25 de la Asociación de Enseñantes con Gitanos (ed.).

ONU – UNHCR (1948), "Declaración Universal de los Derechos Humanos"

<http://www.unhcr.ch/udhr/lang/spn.htm>

(1966), "Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos"

http://www.unhcr.ch/spanish/html/menu3/b/a_ccpr_sp.htm

(1999), "Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales"

http://www.unhcr.ch/spanish/html/menu3/b/a_ceschr_sp.htm

Organización Internacional del Trabajo (2004), "La acción del IPEC contra el trabajo infantil 2002-2003. Avances y prioridades futuras". Ginebra.

9. Bibliografía

<http://www.ilo.org/public/spanish/standards/relm/gb/docs/gb289/pdf/tc-4-ax1.pdf>

OSCE (2000), "Report on the situation of Roma and Sinti in the OSCE Area", Den Haag.

http://www.osce.org/documents/hcnm/2000/03/241_en.pdf

Pajares Alonso, M. "Procesos migratorios e integración socio-laboral de los inmigrantes rumanos en Cataluña". Director: Manuel Delgado Ruiz. Universidad de Barcelona. Dpto. de Antropología Social e Historia de América y África.

Paniagua López, J.A. (2007), *Red migratoria de los rumanos en España: Adventistas, ortodoxos y gitanos*. Torres de la Alameda, Fugaz Ediciones

Parlamento europeo (2005), "Resolución del Parlamento Europeo sobre la situación de la población romaní en la Unión Europea"

http://www.europarl.eu.int/omk/sipade3?SAME_LEVEL=1&LEVEL=5&NAV=X&DETAIL=&PUBREF=-//EP//TEXT+TA+P6-TA-2005-0151+0+DOC+XML+V0//ES

Peeters Grietens, K. (2005): "Entre Tenebres. Gitanos immigrants: els rrom de l'est d'Europa a Barcelona i el seu accés a l'educació". Barcelona, Fundació Jaume Bofill, Finestra Oberta.

<http://www.fbofill.cat/intra/fbofill/documents/publicacions/411.pdf>

Peeters Grietens, K. (2004), "La Participación los Jóvenes Gitanos".

http://www.gitanos.org/revista/articulos/24a_fondo.htm

Plafker, K. (2005), "The social roots of Roma health conditions".

Plafker, K (2002), "Social roots of roma health conditions" (sobre la salud de los rrom en el Este).

http://www.soros.org/initiatives/health/articles_publications/publications/social_roots/social_roots.pdf

Plantón García, J.A. (2003), "Los gitanos. Su cultura y su lengua. Unidad de Recursos Europeos". Málaga, Diputación de Málaga.

Proyecto Romaní in Europe (2004), "Manual de Lengua Romaní". Unidad de Recursos Europeos. Málaga, Diputación de Málaga.

9. Bibliografía

Queraltó, A. (2005), "Curso de romani (dialecto de los Kalderaš)". Barcelona, Lacho Baji Cali.

Remotti, F. A, "La struttura sociale" en Marcolungo, E.; Karpati, M. *Chi sono gli zingari*. Torino, Edizioni Gruppo Abele.

Reyners, A. "Déplacements et mouvements migratoires des tsiganes dans l'Europe contemporaine". Université de Louvain-la-Neuve & Revue Etudes Tsiganes.

Ringold, D. (2000), "Roma and the Transition in Central and Eastern Europe: Trends and Challenges". Washington, World Bank.

Roblizo, M. (2004), "La perspectiva europea: razones para la esperanza en Bulgaria". Papeles del Este. Transiciones poscomunistas. UCM. nº 8.

www.ucm.es/bucm/cee/papeles

Ruiz Olabuénaga, J.I. (2003), "Metodología de la investigación cualitativa". Bilbao, Universidad de Deusto.

San Román, T. (2005), *La necesidad y la agonía de seguir siendo gitanos*. Riudarenes

Serveis a la Persona i a la Comunitat- VINCLE-. (2002), "Informe Sobre els Gitanos Romanesos a Barcelona". Barcelona.

Serveis a la Persona i a la Comunitat- VINCLE-. (2005), "Gitanos Procedents de l'Europa de l'Est a Catalunya". Departament de Benestar i Família de la Generalitat de Catalunya. Barcelona.

Trafficking in Persons (2005), "2005 Report. Victims of Trafficking and Violence Protection Act of 2000: Trafficking in Persons Report"

<http://www.state.gov/g/tip/rls/tiprpt/2005/>

TransMONEE Database, UNICEF IRC (2007), Florence.

<http://www.unicef-irc.org/databases/transmonee/>

Turine, J.M. (2005), *Le crime d'être Roms. Notes au temps présent*. Editions Golias. Villebaurne Cedex.

UNICEF (United Nations Children's Fund) (2003), "Trafficking In Human Beings In South Eastern Europe. 2003 Update on Situation and Responses to Trafficking in Human Beings in Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Serbia and

9. Bibliografía

Montenegro including the UN Administered Province of Kosovo, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Moldova and Romania"

http://www.unicef.es/contenidos/284/trafico_seres_humanos.pdf

UNICEF-ICDC International Child Development Centre (UNICEF-IRC Innocenti Research Centre) (2006), "Innocenti Social Monitor 2006: Understanding Child Poverty in South-Eastern Europe and the Commonwealth of Independent States"

http://www.unicef-irc.org/cgi-bin/unicef/download_insert.sql?PDFName=&ProductID=419&DownloadAddress=/publications/pdf/

UNPD (Union Nations Development Programme) (2002), "The Roma in Central and Eastern Europe 2002: Avoiding the Dependency Trap"

<http://roma.undp.sk/>

UNPD (Union Nations Development Programme) (2005), "Informe Sobre Desarrollo Humano 2005. La cooperación internacional ante una encrucijada: Ayuda al desarrollo, comercio y seguridad en un mundo desigual"

<http://hdr.undp.org/reports/global/2005/espanol/>.

UNPD (Union Nations Development Programme) (2006), "Human Development Report 2006. Beyond scarcity: Power, poverty and the global water crisis"

<http://hdr.undp.org/hdr2006/>

Valles, M.S.; Baer, A. (2005), "Investigación social cualitativa en España: presente, pasado y futuro. Un retrato". Revista FSQ, Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research, Volumen 6, No. 3, Art. 18.

<http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/3-05/05-3-18-s.pdf>

Viruela Martínez, R. (2004), "El recurso de la emigración. Balance durante la transición en Rumanía". Papeles del Este. UCM. Nº 9. ISSN 1576-6500

www.ucm.es/bucm/cee/papeles

World Bank (2005), "Roma in an Expanding Europe: Breaking the poverty cycle". World Bank, Washington, DC.

9. Bibliografía

http://siteresources.worldbank.org/EXTROMA/Resources/roma_in_expanding_europe.pdf

Zoon, I (2001), "On the Margins. Roma and Public Services in Romania, Bulgaria, and Macedonia".

http://www.soros.org/initiatives/roma/articles_publications/publications/marginsromania_20011201/romania_bulgaria_macedonia.pdf

Páginas de Internet

<http://www.albertomelis.it>

<http://www.vurdon.it>

Recursos Audiovisuales

Cine

Gatlif, T. (1993), "Latcho Drom" (El buen camino). Francia

(1997), "Gadjo dilo" (El payo loco). Rumanía/Francia.

Kusturika, E. (1988), "Dom za vesanje" (El tiempo de los gitanos). UK / Italy / Yugoslavia.

(1995), "Underground" (Érase una vez un país). Francia / República Federal de Yugoslavia / Alemania / Hungría.

(1998), "Gato negro, gato blanco". Francia / Alemania / República Federal de Yugoslavia

Ediciones en CD ROM

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Comisión de Educación del Programa de Desarrollo del Pueblo Gitano (2003), "Maj Khetane" (Más Juntos). Materiales interactivos para trabajar la cultura gitana. Madrid.

